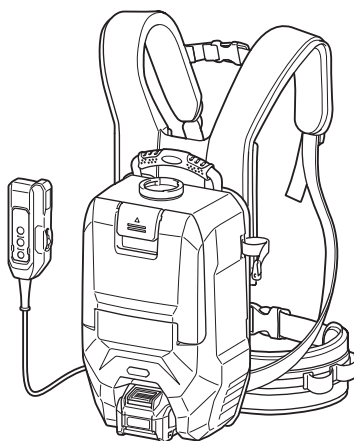
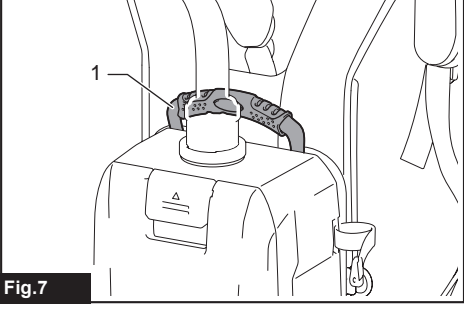
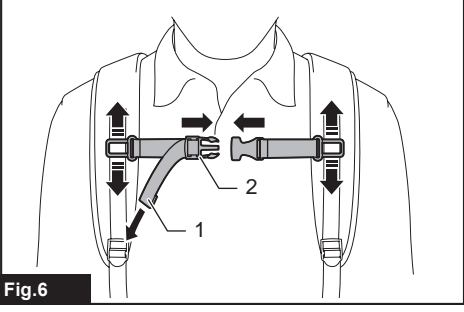
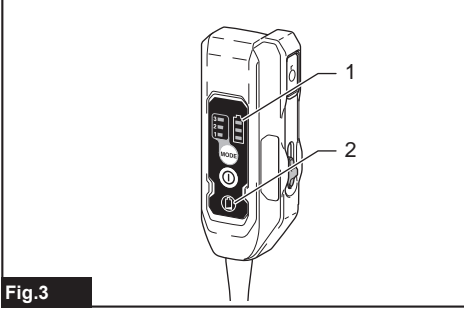
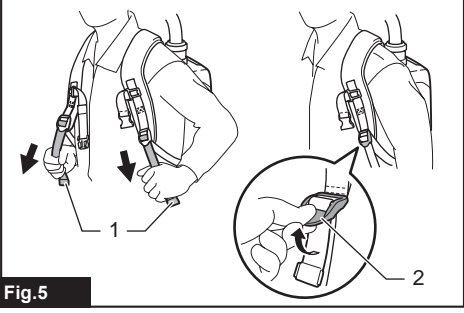
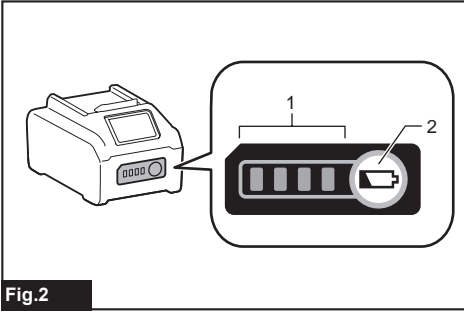
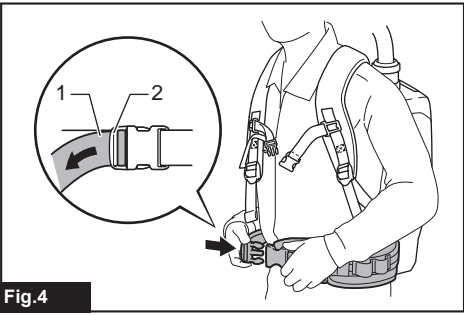
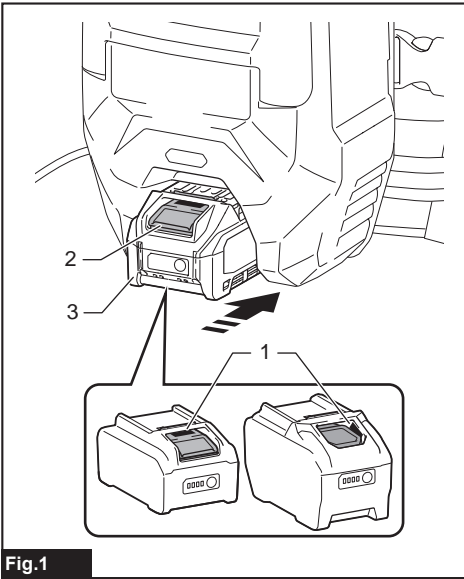




EN	Cordless Backpack Vacuum Cleaner	INSTRUCTION MANUAL	10
SL	Brezžični nahrbtnni sesalnik za prah	NAVODILA ZA UPORABO	25
SQ	Fshesë pa kordon me mbajtje në shpinë	MANUALI I PËRDORIMIT	40
BG	Акумулаторна прахосмукачка за гръб	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	56
HR	Bežični leđni usisavač	PRIRUČNIK S UPUTAMA	73
MK	Безжична правосмукалка за на грб	УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА	88
SR	Бежични усисивач који се може носити на леђима	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	105
RO	Aspirator fără cablu de tip rucsac	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	121
UK	Ранцевий акумуляторний пилосос	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	137
RU	Ранцевый Аккумуляторный Пылесос	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	154

# VC009G





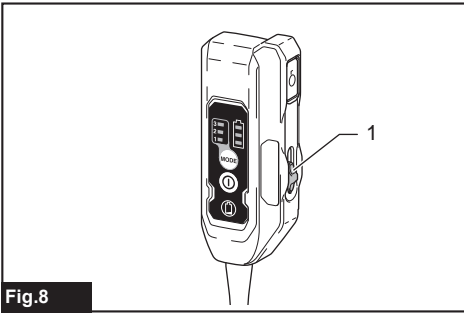


Fig.8

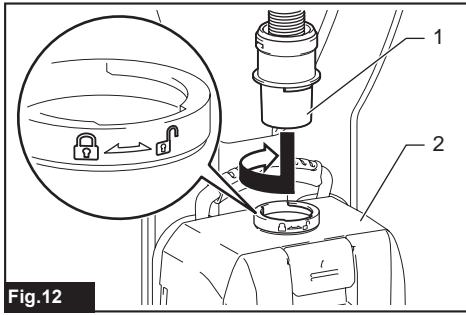


Fig.12

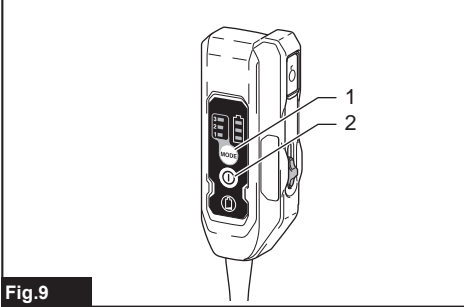


Fig.9

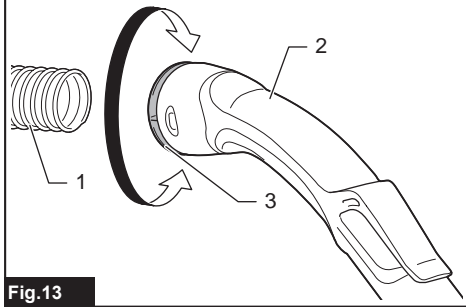


Fig.13

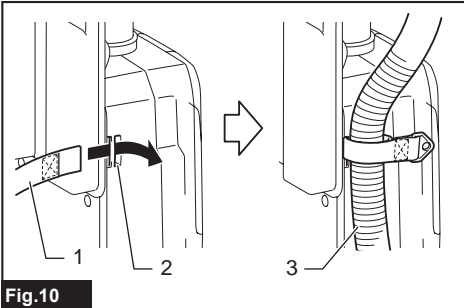


Fig.10

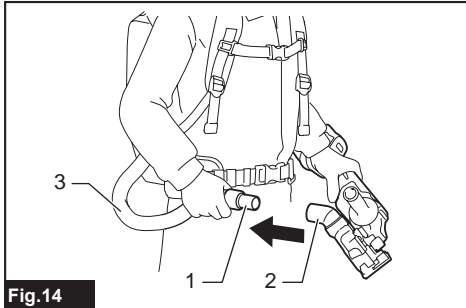


Fig.14

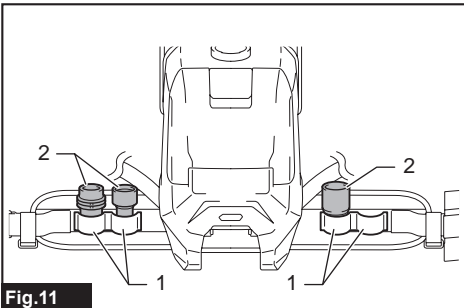


Fig.11

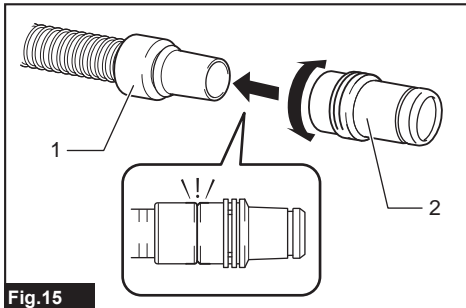


Fig.15

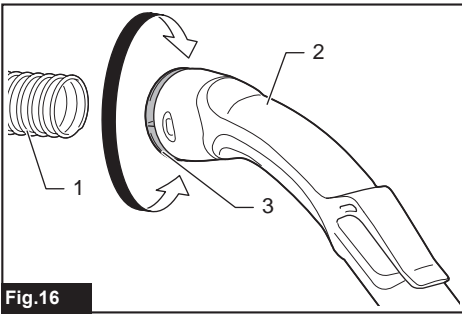


Fig.16

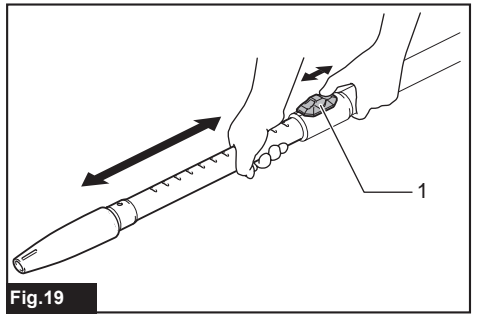


Fig.19

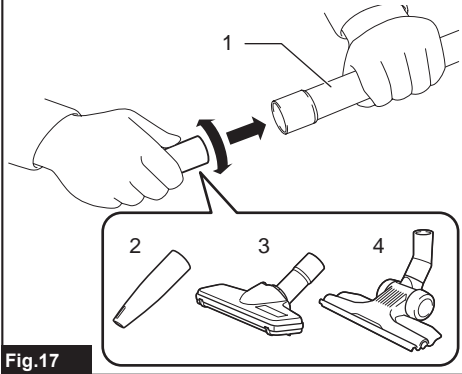


Fig.17

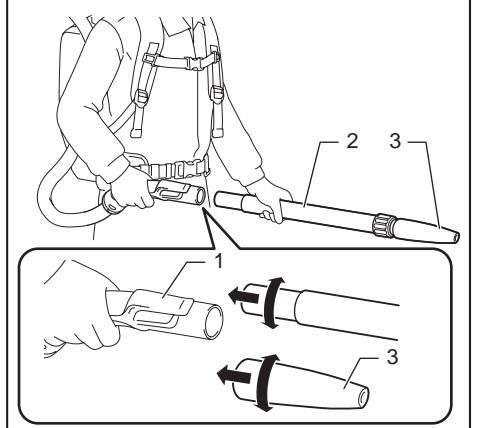


Fig.20

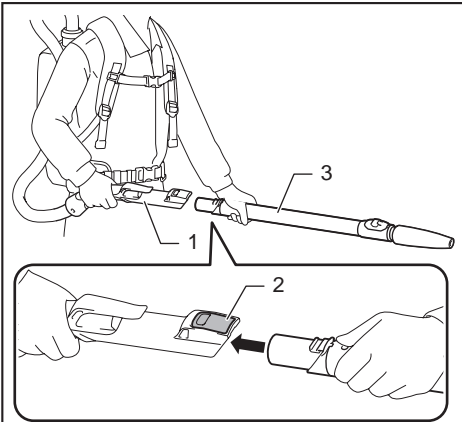


Fig.18

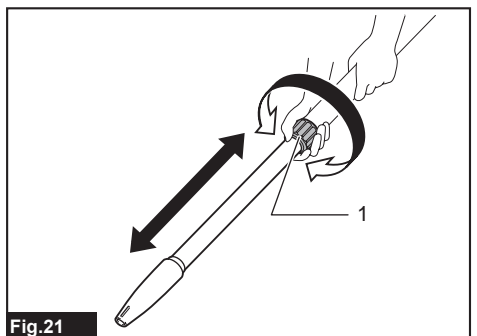


Fig.21

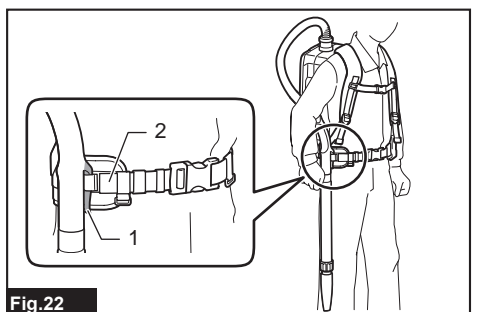
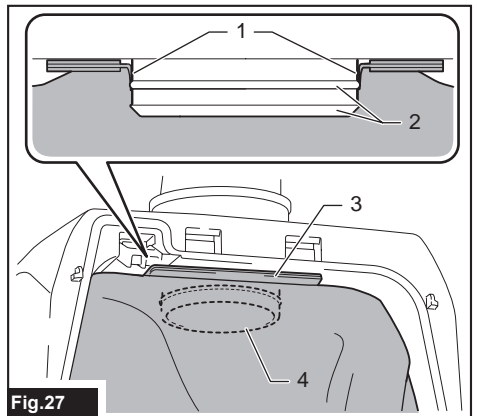
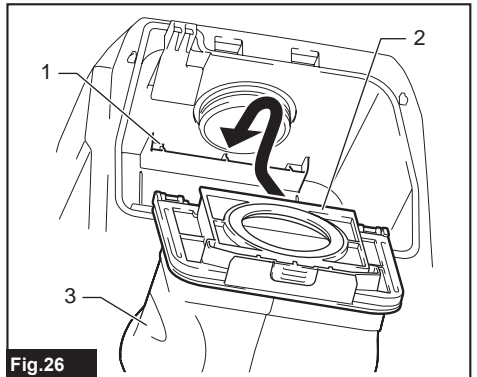
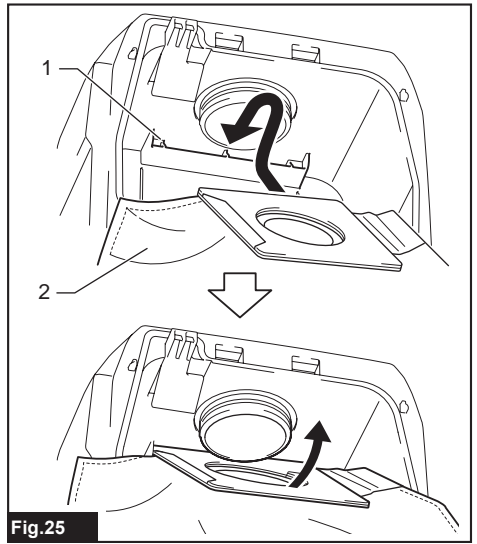
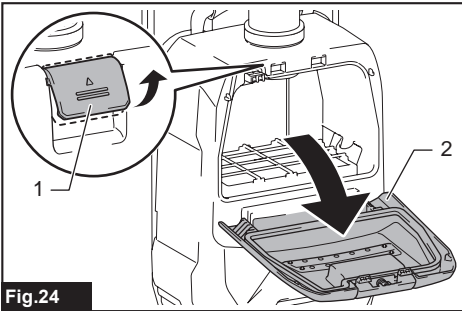
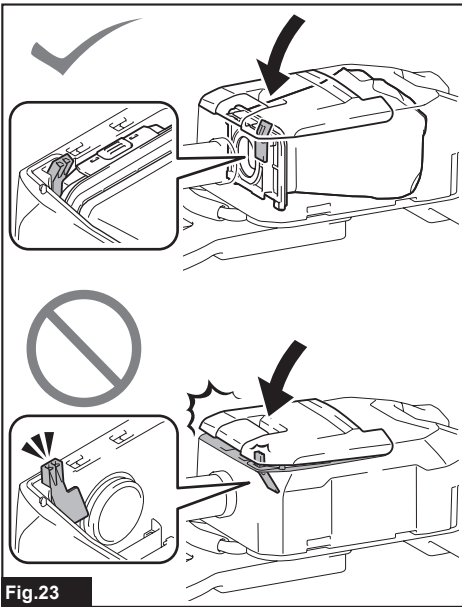


Fig.22



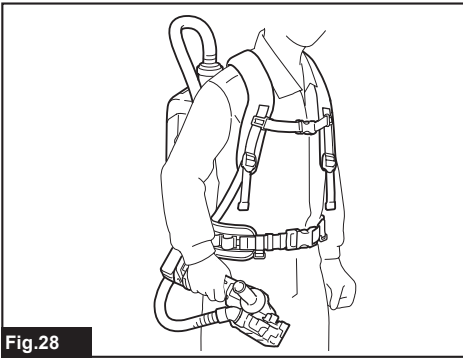


Fig.28

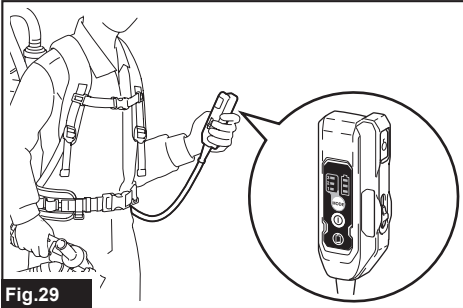


Fig.29

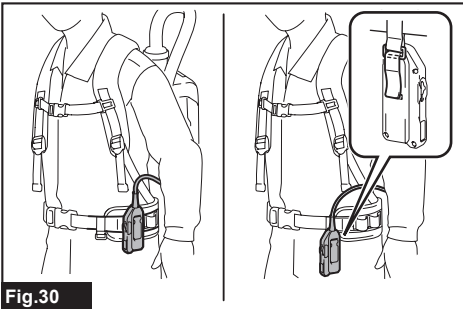


Fig.30

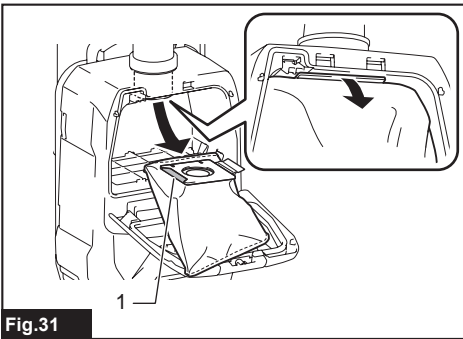


Fig.31

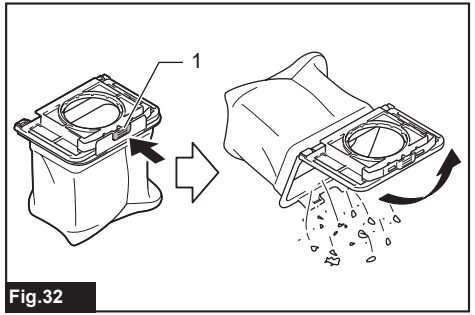


Fig.32

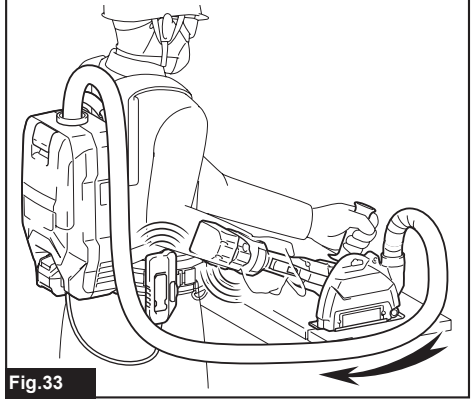


Fig.33

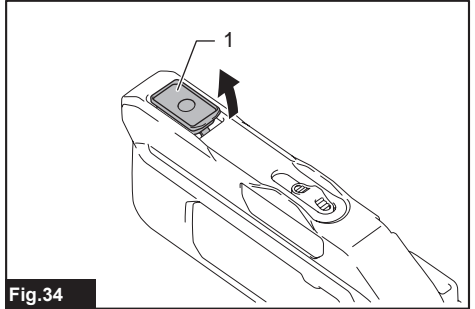


Fig.34

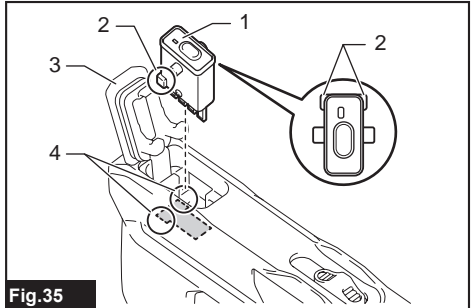


Fig.35

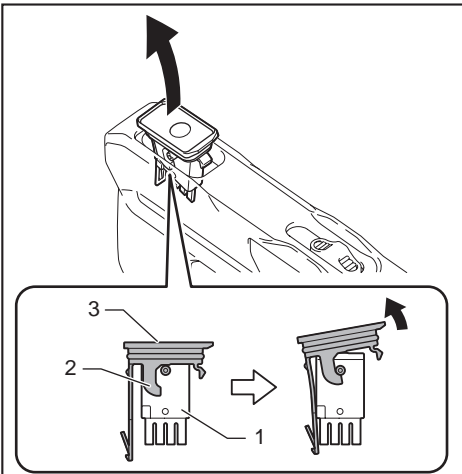


Fig.36

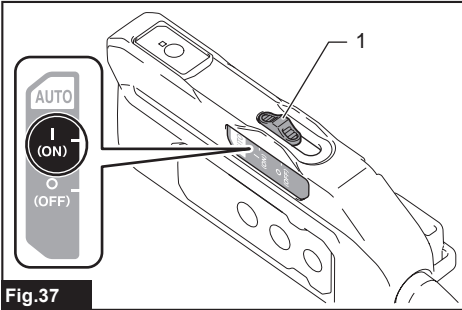


Fig.37

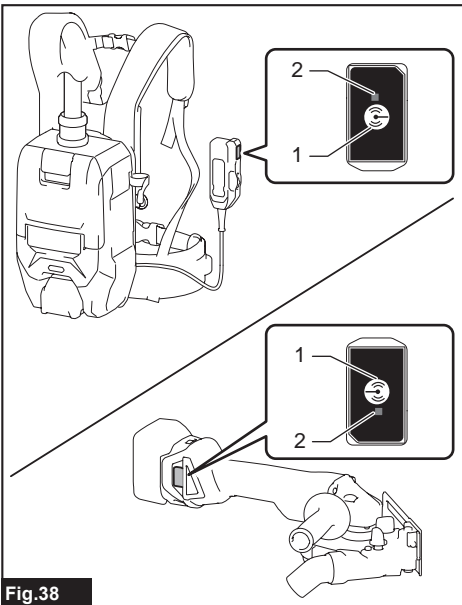


Fig.38

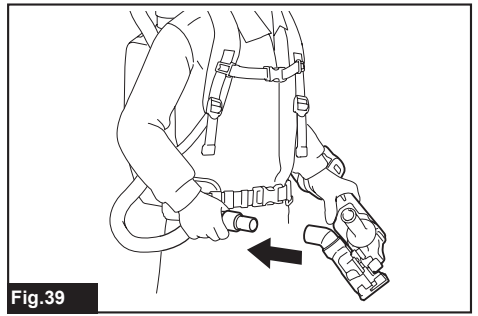


Fig.39

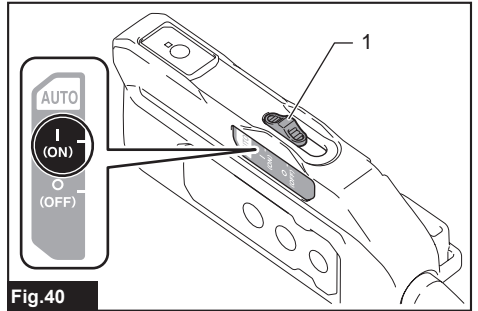


Fig.40

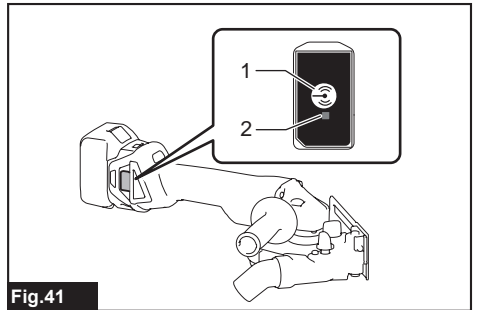


Fig.41

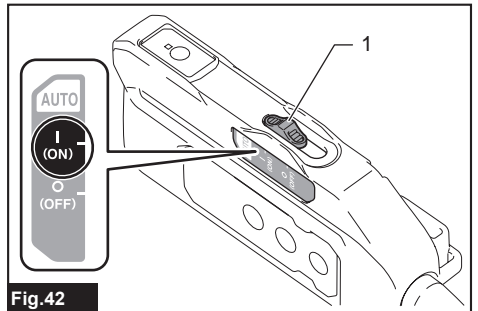


Fig.42

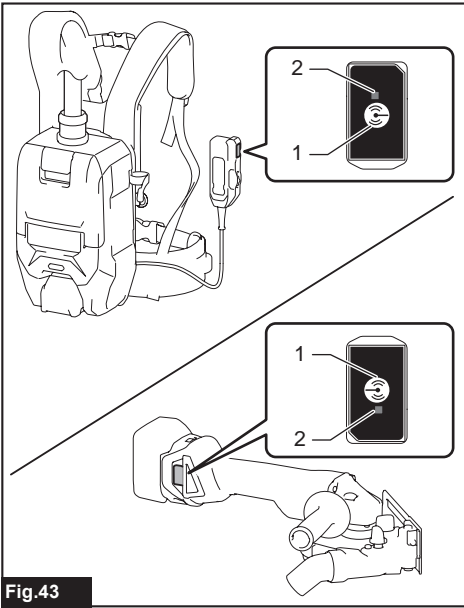


Fig.43

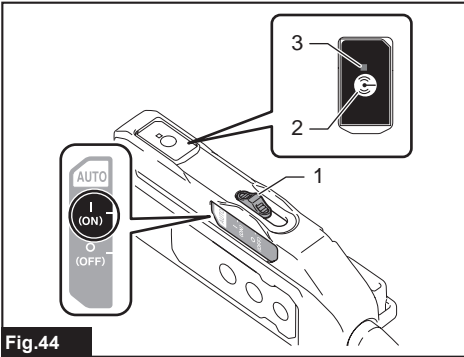


Fig.44

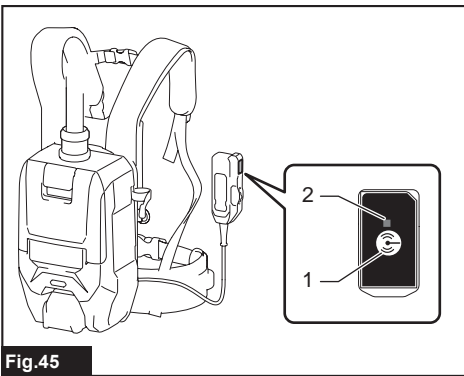


Fig.45

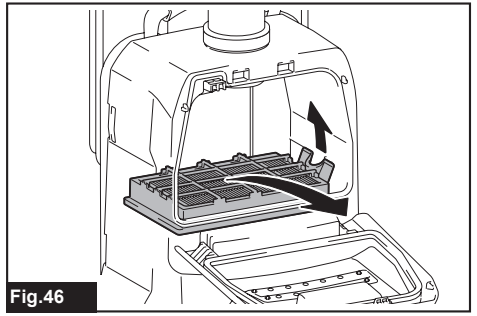


Fig.46

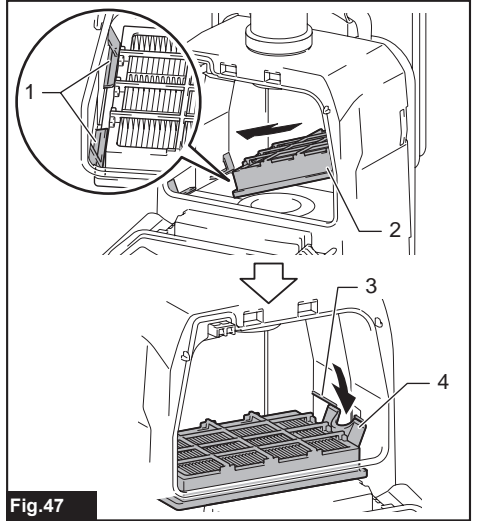


Fig.47

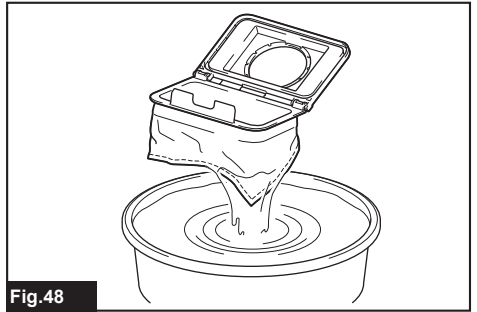


Fig.48



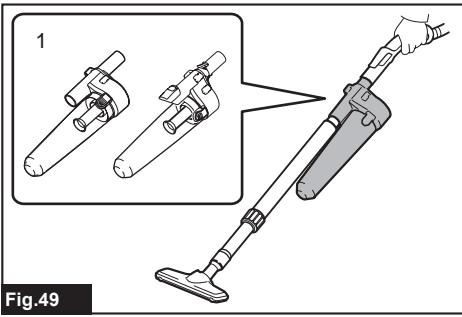


Fig.49

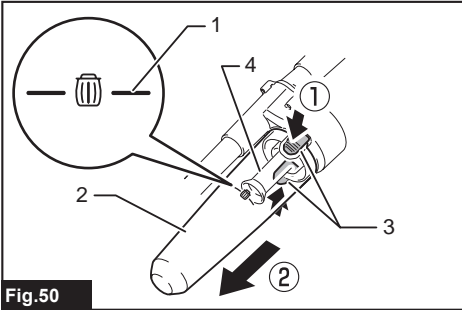


Fig.50

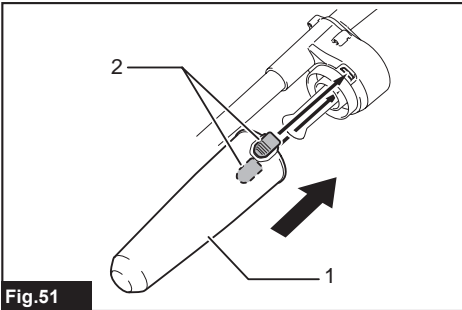


Fig.51

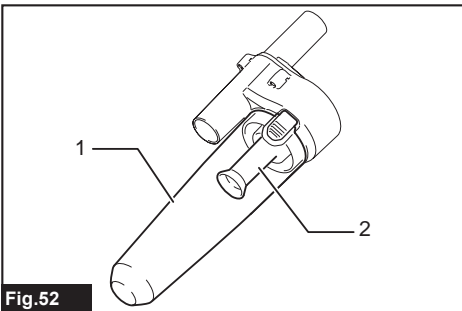


Fig.52

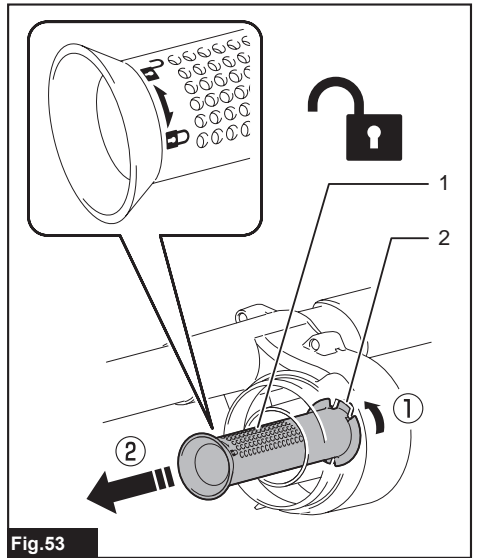


Fig.53

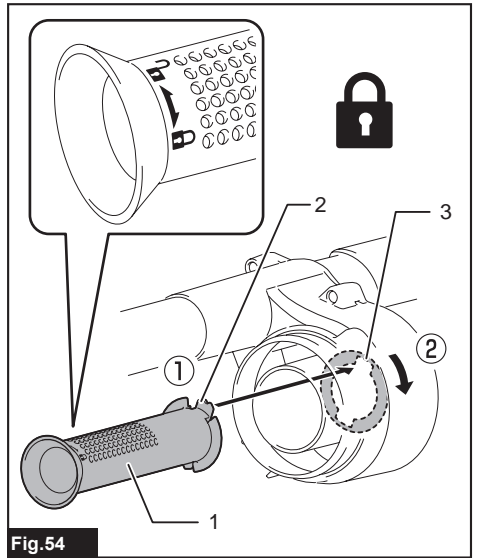


Fig.54

## WARNING

- This machine is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the cleaner.
- See the chapter "SPECIFICATIONS" for the type reference of the battery.
- See the section "Installing or removing battery cartridge" for how to remove or install the battery.
- When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
- If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
- Do not short the battery cartridge.
- See the chapter "MAINTENANCE" for the appropriate details of precautions during user maintenance.

## SPECIFICATIONS

<b>Model:</b>		<b>VC009G</b>
Capacity	Filter bag	2.0 L
	Dust bag	1.5 L
Maximum air volume		1.9 m <sup>3</sup> /min
Vacuum		18 kPa
Dimensions (L x W x H) (excluding the harness, with BL4040)		233 mm x 150 mm x 375 mm
Rated voltage		D.C. 36 V - 40 V max
Net weight		4.1 - 5.3 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight does not include accessories but battery cartridge(s). The lightest and heaviest combination weight of the appliance and battery cartridge(s) are shown in the table.

### Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4050F / BL4080F
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

**⚠ WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above.** Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

**⚠ WARNING: Do not use a corded power supply such as battery adapter or portable power pack with this appliance.** The cable of such power supply may hinder the operation and result in personal injury.

## Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



Take particular care and attention.



A representative battery applicable to this product.



Only for EU countries  
Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!  
In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.  
This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

## Intended use

The tool is intended for collecting dry dust. The tool is suitable for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices and rental businesses.

## Noise

The typical A-weighted noise level determined according to 60335-2-69:

Sound pressure level ( $L_{pA}$ ) : 72 dB (A)

Uncertainty (K) : 2.5 dB (A)

The noise level under working may exceed 80 dB (A).

**NOTE:** The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

**NOTE:** The declared noise emission value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**⚠ WARNING:** Wear ear protection.

**⚠ WARNING:** The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

**⚠ WARNING:** Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

## Vibration

The vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to 60335-2-69:

Work mode: operation without load

Vibration emission ( $a_{hv}$ ) : 2.5 m/s<sup>2</sup> or less

Uncertainty (K) : 1.5 m/s<sup>2</sup>

**NOTE:** The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

**NOTE:** The declared vibration total value(s) may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**⚠ WARNING:** The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared value(s) depending on the ways in which the tool is used especially what kind of workpiece is processed.

**⚠ WARNING:** Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

## EC Declaration of Conformity

*For European countries only*

The EC declaration of conformity is included as Annex A to this instruction manual.

## SAFETY WARNINGS

### Cordless vacuum cleaner safety warnings

**⚠ WARNING: IMPORTANT! READ CAREFULLY all safety warnings and all instructions BEFORE USE.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

1. **Before use, make sure that this cleaner must be used by people who have been adequately instructed on the use of this cleaner.**

2. Do not use the cleaner without the filter. Replace a damaged filter immediately.
  3. Do not attempt to pick up flammable materials, fire works, lighted cigarettes, hot ashes, hot metal chips, sharp materials such as razors, needles, broken glass or the like.
  4. NEVER USE THE CLEANER IN THE VICINITY OF GASOLINE, GAS, PAINT, ADHESIVES OR OTHER HIGHLY EXPLOSIVE SUBSTANCES. The switch emits sparks when turned ON and OFF. And so does the motor commutator during operation. A dangerous explosion may result.
  5. This cleaner is not suitable for picking up hazardous dust.
  6. Never vacuum up toxic, carcinogenic, combustible or other hazardous materials such as asbestos, arsenic, barium, beryllium, lead, pesticides, or other health endangering materials.
  7. Never use the cleaner outdoors in the rain.
  8. For Finland, this machine is not to be used outdoors at low temperature.
  9. Do not use close to heat sources (stoves, etc.).
  10. Do not block cooling vents. These vents permit cooling of the motor. Blockage should be carefully avoided otherwise the motor will burn out from lack of ventilation.
  11. Keep proper footing and balance at all times.
  12. Do not fold, tug or step on the hose.
  13. Stop the cleaner immediately if you notice poor performance or anything abnormal during operation.
  14. DISCONNECT THE BATTERIES. When not in use, before servicing, and when changing accessories.
  15. Clean and service the cleaner immediately after each use to keep it in tiptop operating condition.
  16. MAINTAIN THE CLEANER WITH CARE. Keep the cleaner clean for better and safer performance. Follow instructions for changing accessories. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
  17. CHECK DAMAGED PARTS. Before further use of the cleaner, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual. Have defective switches replaced by authorized service center. Don't use the cleaner if switch does not turn it on and off.
  18. REPLACEMENT PARTS. When servicing, use only identical replacement parts.
  19. When not in use, always store the cleaner indoors.
  20. Be kind to your cleaner. Rough handling can cause breakage of even the most sturdily built cleaner.
  21. Do not attempt to clean the exterior or interior with benzine, thinner or cleaning chemicals. Cracks and discoloration may be caused.
  22. Do not use cleaner in an enclosed space where flammable, explosive or toxic vapors are given off by oil-base paint, paint-thinner, gasoline, some mothproofing substances, etc., or in areas where flammable dust is present.
  23. Do not operate the cleaner while under the influence of drugs or alcohol.
  24. As a basic rule of safety, use safety goggles or safety glasses with side shields.
  25. Use a dust mask in dusty work conditions.
  26. This machine is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
  27. Children should be supervised to ensure that they do not play with the cleaner.
  28. Never handle battery(ies) and cleaner with wet hands.
  29. Use extreme caution when cleaning on stairs.
  30. Do not use the cleaner as a stool or work bench. The machine may fall down and may result in personal injury.
- Battery tool use and care**
1. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
  2. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
  3. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
  4. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
  5. Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
  6. Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
  7. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
  8. Do not use a corded power supply such as battery adapter or portable power pack with this tool. The cable of such power supply may hinder the operation and result in personal injury.

## Service

1. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
2. **Follow instruction for lubricating and changing accessories.**
3. **Keep handles dry, clean and free from oil and grease.**

## Important safety instructions for battery cartridge

1. **Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.**
2. **Do not disassemble or tamper with the battery cartridge.** It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. **If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately.** It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. **If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away.** It may result in loss of your eyesight.
5. **Do not short the battery cartridge:**
  - (1) **Do not touch the terminals with any conductive material.**
  - (2) **Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.**
  - (3) **Do not expose battery cartridge to water or rain.**

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. **Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).**
7. **Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery cartridge can explode in a fire.
8. **Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge.** Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. **Do not use a damaged battery.**
10. **The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.**

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.

For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.

11. **When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place.** Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. **Use the batteries only with the products specified by Makita.** Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. **If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.**
14. **During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns.** Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. **Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.**
16. **Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge.** It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. **Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near a high-voltage electrical power lines.** It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. **Keep the battery away from children.**

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

**⚠ CAUTION:** Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

## Tips for maintaining maximum battery life

1. **Charge the battery cartridge before completely discharged.** Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. **Never recharge a fully charged battery cartridge.** Overcharging shortens the battery service life.
3. **Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F).** Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. **When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.**
5. **Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).**

## Important safety instructions for wireless unit

1. **Do not disassemble or tamper with the wireless unit.**
2. **Keep the wireless unit away from young children.** If accidentally swallowed, seek medical attention immediately.

3. Use the wireless unit only with Makita tools.
4. Do not expose the wireless unit to rain or wet conditions.
5. Do not use the wireless unit in places where the temperature exceeds 50 °C (122 °F).
6. Do not operate the wireless unit in places where medical instruments, such as heart pace makers are nearby.
7. Do not operate the wireless unit in places where automated devices are nearby. If operated, automated devices may develop malfunction or error.
8. Do not operate the wireless unit in places under high temperature or places where static electricity or electrical noise could be generated.
9. The wireless unit can produce electromagnetic fields (EMF) but they are not harmful to the user.
10. The wireless unit is an accurate instrument. Be careful not to drop or strike the wireless unit.
11. Avoid touching the terminal of the wireless unit with bare hands or metallic materials.
12. Always remove the battery on the product when installing the wireless unit into it.
13. When opening the lid of the slot, avoid the place where dust and water may come into the slot. Always keep the inlet of the slot clean.
14. Always insert the wireless unit in the correct direction.
15. Do not press the wireless activation button on the wireless unit too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.
16. Always close the lid of the slot when operating.
17. Do not remove the wireless unit from the slot while the power is being supplied to the tool. Doing so may cause a malfunction of the wireless unit.
18. Do not remove the sticker on the wireless unit.
19. Do not put any sticker on the wireless unit.
20. Do not leave the wireless unit in a place where static electricity or electrical noise could be generated.
21. Do not leave the wireless unit in a place subject to high heat, such as a car sitting in the sun.
22. Do not leave the wireless unit in a dusty or powdery place or in a place corrosive gas could be generated.
23. Sudden change of the temperature may bedew the wireless unit. Do not use the wireless unit until the dew is completely dried.
24. When cleaning the wireless unit, gently wipe with a dry soft cloth. Do not use benzine, thinner, conductive grease or the like.
25. When storing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.
26. Do not insert any devices other than Makita wireless unit into the slot on the tool.
27. Do not use the tool with the lid of the slot damaged. Water, dust, and dirt come into the slot may cause malfunction.
28. Do not pull and/or twist the lid of the slot more than necessary. Restore the lid if it comes off from the tool.
29. Replace the lid of the slot if it is lost or damaged.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS.

### FUNCTIONAL DESCRIPTION

**CAUTION:** Always be sure that the appliance is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the appliance.

### Installing or removing battery cartridge

**CAUTION:** Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

**CAUTION:** Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

► Fig.1: 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.













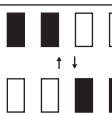


**CAUTION:** Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

**CAUTION:** Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

## Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.


► Fig.2: 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
 Lighted	 Off	 Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.
			The battery may have malfunctioned. ↑ ↓








**NOTE:** Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

**NOTE:** The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

## Indicating the remaining battery capacity






► Fig.3: 1. Battery indicator 2.  button

Press the  button to indicate the remaining battery capacities.

Battery indicator status			Remaining battery capacity
 On	 Off	 Blinking	
			50% to 100%
			20% to 50%
			0% to 20%
			Charge the battery

## Appliance / battery protection system

The appliance is equipped with appliance / battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend appliance and battery life. In this situation, the battery indicator lights up as following table.

Battery indicator status			Status
 On	 Off	 Blinking	
			Overload protection (battery) / Overheat protection (battery) / Overdischarge protection
			Overheat protection (appliance)

The appliance will automatically stop during operation if the appliance or battery is placed under one of the following conditions:

### Overload protection

When the appliance / battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the appliance automatically stops. In this situation, turn the appliance off and stop the application that caused the appliance to become overloaded. Then turn the appliance on to restart.

### Overheat protection

When the appliance / battery is overheated, the appliance stops automatically. In this situation, let the appliance / battery cool down before turning the appliance on again.

### Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the appliance stops automatically. If the product does not operate even when the switches are operated, remove the batteries from the appliance and charge the batteries.

### Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the appliance and allows the appliance to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the appliance has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Turn the appliance off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the appliance and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.



## Adjusting belts

The tightness of the shoulder belts, upper and lower belts can be adjusted. Put your arms through the shoulder belts first then fasten the lower and upper belts. To tighten, pull the end of the strap as illustrated. To loosen, pull up the end of the fastener.

### Lower belt

► Fig.4: 1. Strap 2. Fastener

### Shoulder belts

► Fig.5: 1. Strap 2. Fastener

### Upper belt

► Fig.6: 1. Strap 2. Fastener


## Carrying hook

**CAUTION:** Use the hanging/mounting parts for their intended purposes only. Using for unintended purpose may cause accident or personal injury.

Always grab the carrying hook when handling the vacuum cleaner body.

► Fig.7: 1. Carrying hook

## Stand-by switch

The stand-by switch is the switch to turn on/off the wireless activation function. The vacuum cleaner is in the stand-by state regardless of the switch position and it runs when  button is pushed.

► Fig.8: 1. Stand-by switch




Switch position		Status
AUTO	I (ON)	The vacuum cleaner is in the stand-by state and the wireless activation function is available.
	O (OFF)	The vacuum cleaner is in the stand-by state however the wireless activation function is not available.

## Switch action

► Fig.9: 1. Suction power change button 2. ON/OFF button

To start the cleaner, simply push the ON/OFF button. To switch off, push the ON/OFF button again.

You can change the suction power of the cleaner in three steps by pushing the suction power change button. Each push on this button repeats the 1 to 3 mode in a cycle.

Level	Indication	Mode
1		Normal speed mode
2		High speed mode
3		Max speed mode

**NOTE:** You can change the suction power before turning on the cleaner.

**NOTE:** The cleaner starts the operation with the same suction power as the last operation.

**NOTE:** If you remove the battery immediately after turning off the appliance, while the motor is rotating, the cleaner may not start the operation with the same suction power as the last operation.

## Hose band

Hose band can be used for holding the hose or free nozzle.

To secure the hose to the vacuum cleaner body, pass the hose band through the slot on the body. You can attach the hose band on either side.

► Fig.10: 1. Hose band 2. Slot 3. Hose

The loop on the lower belt can be used for carrying nozzles as illustrated.

► Fig.11: 1. Loop 2. Nozzles

## ASSEMBLY

**CAUTION:** Always be sure that the appliance is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the appliance.

## Assembling hose

Insert the hose cuff into the vacuum cleaner body and turn it clockwise.

► Fig.12: 1. Hose cuff 2. Vacuum cleaner body

## Connecting the tool

If the bent pipe assembly is attached to the hose, loosen the sleeve of bent pipe assembly and remove it.

► Fig.13: 1. Hose 2. Bent pipe assembly 3. Sleeve

1. Attach the front cuff to the hose for dust extraction. When connecting the front cuff, make sure that it is securely screwed on the hose.

2. Connect the front cuff to the tool's extraction outlet.

► Fig.14: 1. Front cuff 2. Extraction outlet 3. Hose

The front cuff can be detached by turning it counter-clockwise while holding the hose.

**NOTE:** Always use a suitable front cuff. When using the front cuff 24, attach it to the front cuff 22 that is connected to the hose.

► Fig.15: 1. Front cuff 22 2. Front cuff 24



## Using as a cleaner

If you want to use this product as a cleaner, follow the below procedures.

**NOTICE:** If the front cuff is attached to the hose, remove it beforehand.

**NOTE:** The bent pipe assembly, extension wand, and nozzles are supplied as optional accessories in some countries.

**NOTE:** There are two types of bent pipe assembly; the one for slide-type extension wand and the one for ring-type extension wand. If you prepare the bent pipe assembly, choose the one for your desired extension wand type.

1. Fasten the sleeve of bent pipe assembly onto the hose.

► **Fig.16:** 1. Hose 2. Bent pipe assembly 3. Sleeve

To remove the bent pipe assembly, loosen the sleeve of bent pipe assembly from the hose.

2. Twist and insert the nozzle to the extension wand.

► **Fig.17:** 1. Extension wand 2. Free nozzle  
3. T-shape nozzle 4. T-shape nozzle (slim)

**NOTE:** By twisting the nozzle while inserting, the nozzle can be attached to the extension wand securely.

3. Follow the procedures below, depending on the type of the extension wand :

**NOTE:** The slide-type extension wand and the ring-type extension wand are not compatible with each other. If you want to change the slide-type extension wand to the ring-type extension wand or vice versa, change the bent pipe assembly also.

### For the slide-type extension wand

Shoulder the vacuum cleaner body then insert the extension wand into the bent pipe assembly until it clicks. To disconnect, extract the extension wand with pressing the button.

► **Fig.18:** 1. Bent pipe assembly 2. Button 3. Slide-type extension wand

The length of the wand can be adjusted. With pressing the slide button, adjust the wand length. The length is locked when releasing the slide button.

► **Fig.19:** 1. Slide button

### For the ring-type extension wand

Shoulder the vacuum cleaner body then twist and insert the extension wand into the bent pipe assembly. To disconnect, twist and extract it.

► **Fig.20:** 1. Bent pipe assembly 2. Ring-type extension wand 3. Free nozzle

**NOTE:** The free nozzle can be attached to the bent pipe assembly without pipe lock directly.

The length of the wand can be adjusted. Loosen the ring on the wand and adjust the wand length. Tighten the ring at your desired length.

► **Fig.21:** 1. Ring

## Hose hook

When you suspend the operation, the hook on the bent pipe assembly can be used for hanging the wand on the lower belt.

► **Fig.22:** 1. Hook 2. Lower belt

## Installing filter bag / dust bag

### Optional accessory

**CAUTION:** Do not use a damaged filter bag. Always use the vacuum cleaner with the filter bag properly installed. Otherwise the vacuumed dust or particles may be exhausted from the cleaner and they may cause respiratory disease to the operator.

**NOTICE:** When the filter bag is already full, replace with new one. When the dust bag is already full, empty it. Continuous use with the filter bag/dust bag full results in reduced suction power.

**NOTICE:** To prevent dust from getting into the motor:

- Make sure that the filter bag/dust bag is installed before use.
- Do not use a broken or ripped bag.

Otherwise the motor may be broken.

**NOTICE:** Do not fold the cardboard at its opening when installing the filter bag/dust bag.

**NOTICE:** The filter bag/dust bag for the cleaner is an important component for maintaining the appliance performance. Using non-genuine filter bag/dust bag may cause smoke or ignition.

**NOTE:** When the filter bag/dust bag is not installed in the cleaner, the front cover does not close completely.

► **Fig.23**

1. Unlock the lever and open the dust box cover.

► **Fig.24:** 1. Lever 2. Dust box cover

2. Insert the filter bag into the slit on the upper side of the room as illustrated.

► **Fig.25:** 1. Slit 2. Filter bag

When using the dust bag, insert the brim of the dust bag into the slit.

► **Fig.26:** 1. Slit 2. Brim 3. Dust bag

3. Align the hole of the filter bag with the hose cuff and push the cardboard portion to the end. Make sure that the rubber ring on the filter bag goes over the rim on the hose cuff.

► **Fig.27:** 1. Rubber ring on the filter bag 2. Rim on the hose cuff 3. Cardboard portion of the filter bag 4. Hose cuff

4. Lock the dust box cover certainly.

**CAUTION:** Be careful not to pinch your fingers when hooking the latch, and when closing the dust box cover.

## OPERATION

**⚠ WARNING:** Operators shall be adequately instructed on the use of the vacuum cleaner.

**⚠ WARNING:** This vacuum cleaner is not suitable for picking up hazardous dust.




**⚠ CAUTION:** This cleaner is for dry use only.

**⚠ CAUTION:** Always insert the battery cartridge all the way until it locks in place. If you can see the red indicator on the upper side of the button, it is not locked completely. Insert it fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

**⚠ CAUTION:** During operation, be conscious of the vacuum cleaner on your back. You may lose your balance if the vacuum cleaner body bumps against a wall or the hose is hooked by an obstacle.

1. Shoulder the vacuum cleaner body and fasten lower and upper belts. Adjust the tightness as necessary.

► Fig.28

2. Press  button to start vacuuming. If you want to change the suction power, press  button until the desired suction power is selected. Press  button to stop.

► Fig.29

During the operation, hook the switch box on the lower belt or the D-ring.

► Fig.30

3. Replace the filter bag when it becomes full. Open the lid and take out the filter bag. Pull the strip on the side of the opening to shut the filter bag and dispose of the filter bag in whole.

► Fig.31: 1. Strip

When using a dust bag, take out the dust bag and dispose of the dust by releasing the latch.

► Fig.32: 1. Latch

**NOTICE:** Periodically check the filter bag if it is full. Continuous use with the filter bag full results in reduced suction power.

**NOTICE:** Do not use an used filter bag. The filter bag is designed for single use. Using filter bag repeatedly may cause clogging of the filter and results in damage to the cleaner. If you want to use the bag repeatedly, use a dust bag.

## WIRELESS ACTIVATION FUNCTION

### What you can do with the wireless activation function

The wireless activation function enables clean and comfortable operation. By connecting a supported tool to the cleaner, you can run the cleaner automatically along with the switch operation of the tool.

► Fig.33

**NOTICE:** Be sure to refer to the instruction manual of the tool when using the cleaner with wireless activation function.

**NOTICE:** Do not disassemble or tamper with the wireless unit.

**NOTICE:** To prevent dust coming into the slot of the wireless unit, always close the lid securely during operation and storage.

**NOTICE:** Do not remove the wireless unit while the power is being supplied. Doing so may cause a malfunction of the wireless unit.

**NOTICE:** Do not press the wireless activation button too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.


**NOTE:** Wireless activation needs Makita tools equipped with the wireless unit.


**NOTE:** Prior to the initial use of the wireless activation function with each tool, the tool registration is required. Once the registration is finished with the tool, the re-registration is not required unless it is cancelled.

**NOTE:** Before registration, be sure that the wireless unit is properly inserted.

**NOTE:** One wireless unit can register up to 10 links with other wireless units. If more than 10 other wireless units are registered to one wireless unit, the one registered earliest will be cancelled automatically.

**NOTE:** The position of the wireless activation button varies depending on the tool.

**NOTE:** The cleaner also starts by pressing  button when the stand-by switch is set to " I (ON)".

However the  button will not work when the wireless activation function is used.

### Installing the wireless unit

**⚠ CAUTION:** Place the cleaner on a flat and stable surface when installing the wireless unit.

**NOTICE:** Clean the dust and dirt on the cleaner before installing the wireless unit. Dust or dirt may cause malfunction if it comes into the slot of the wireless unit.

**NOTICE:** To prevent the malfunction caused by static, touch a static discharging material, such as a metallic part, before picking up the wireless unit.

**NOTICE:** When installing the wireless unit, always be sure that the wireless unit is inserted in the correct direction and the lid is completely closed.

1. Open the lid on the cleaner as shown in the figure.  
▶ **Fig.34:** 1. Lid

2. Insert the wireless unit to the slot and then close the lid.

When inserting the wireless unit, align the projections with the recessed portions on the slot.

▶ **Fig.35:** 1. Wireless unit 2. Projection 3. Lid  
4. Recessed portion

When removing the wireless unit, open the lid slowly. The hooks on the back of the lid will lift the wireless unit as you pull up the lid.

▶ **Fig.36:** 1. Wireless unit 2. Hook 3. Lid

After removing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.

**NOTICE:** Always use the hooks on the back of the lid when removing the wireless unit. If the hooks do not catch the wireless unit, close the lid completely and open it slowly again.

## Tool registration for the cleaner

**NOTE:** A Makita tool supporting the wireless activation function is required for the tool registration.

**NOTE:** Finish installing the wireless unit to the tool before starting the tool registration.

**NOTE:** During the tool registration, do not pull the switch trigger on the tool or push the cleaner's switch for vacuuming.

**NOTE:** Refer to the instruction manual of the tool, too.

If you wish to activate the cleaner along with the switch operation of the tool, finish the tool registration beforehand.

1. Install the wireless units to the cleaner and the tool, respectively.  
2. Install the batteries to the cleaner and the tool.  
3. Set the stand-by switch on the cleaner to "I (ON)".  
▶ **Fig.37:** 1. Stand-by switch

4. Press the wireless activation button on the cleaner for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in green. And then press the wireless activation button on the tool in the same way.

▶ **Fig.38:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the cleaner and the tool are linked successfully, the wireless activation lamps will light up in green for 2 seconds and start blinking in blue.

**NOTE:** The wireless activation lamps finish blinking in green after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in green, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

**NOTE:** When performing two or more tool registration for the cleaner, finish the tool registration one by one.

## Starting the wireless activation function

**NOTE:** Finish the tool registration for the cleaner for wireless activation.

**NOTE:** Always place the cleaner so that you can see the status of the wireless activation lamp.

**NOTE:** Refer to the instruction manual of the tool, too.

After registering a tool to the cleaner, the cleaner will automatically runs along with the switch operation of the tool.

1. Install the wireless units to the cleaner and the tool, respectively.

2. Install the batteries to the cleaner and the tool.

3. Connect the hose of the cleaner with the tool.

▶ **Fig.39**

4. Set the stand-by switch on the cleaner to "I (ON)". The wireless activation lamp will blink in blue.

▶ **Fig.40:** 1. Stand-by switch

5. Push the wireless activation button on the tool briefly. The wireless activation lamp will blink in blue.

▶ **Fig.41:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

6. Turn on the tool. Check if the cleaner runs while the tool is operating.

**CAUTION:** Always check if the wireless activation function works before starting a work with the tool.

To stop the wireless activation, push the wireless activation button on the tool or set the stand-by switch on the cleaner to "O (OFF)".

**NOTE:** The wireless activation lamp on the tool will stop blinking in blue when there is no operation for 2 hours. In this case, press the wireless activation buttons on the tool again.

**NOTE:** The cleaner starts/stops with a delay. There is a time lag when the cleaner detects a switch operation of the tool.

**NOTE:** The transmission distance of the wireless unit may vary depending on the location and surrounding circumstances.

**NOTE:** When two or more tools are registered to one cleaner, the cleaner may start running even if you do not turn on the tool because other user is using the wireless activation function.

## Cancelling tool registration for the cleaner

Perform the following procedure when cancelling the tool registration for the cleaner.

1. Install the wireless units to the cleaner and the tool, respectively.
2. Install the batteries to the cleaner and the tool.
3. Set the stand-by switch on the cleaner to " I (ON)".

► **Fig.42:** 1. Stand-by switch

4. Press the wireless activation button on the cleaner for 6 seconds. The wireless activation lamp blinks in green and then become red. After that, press the wireless activation button on the tool in the same way.

► **Fig.43:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the cancellation is performed successfully, the wireless activation lamps will light up in red for 2 seconds and start blinking in blue.

**NOTE:** The wireless activation lamps finish blinking in red after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in red, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

## Erasing all tool registrations

You can erase all tool registrations from the cleaner as follows.

► **Fig.44:** 1. Stand-by switch 2. Wireless activation button 3. Wireless activation lamp











1. Install the wireless unit to the cleaner.
2. Install the batteries to the cleaner.
3. Set the stand-by switch to " I (ON)".
4. Hold down the wireless activation button for about 6 seconds until the wireless activation lamp blinks in red (about twice per one second).
5. When the wireless activation lamp starts blinking in red, release your finger from the wireless activation button. Thereafter, hold down the wireless activation button again for about 6 seconds.
6. When the wireless activation lamp starts blinking fast (about 5 times per one second) in red, release your finger from the wireless activation button. When the wireless activation lamp lights up in red and later lights off, all tool registrations are erased.

**NOTE:** If the wireless activation lamp does not blink in red, press the wireless activation button briefly and try again.

## Description of the wireless activation lamp status

► **Fig.45:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

The wireless activation lamp shows the status of the wireless activation function. Refer to the below table for the meaning of the lamp status.

Status	Wireless activation lamp			Description	
	Color	 On	 Blinking		Duration (approximate)
Standby	Blue			Cleaner: continuing Tool: 2 hours	Waiting for the tool registration or the wireless activation function is available. The lamp on the cleaner blinks when the stand-by switch is set in " I (ON)". The lamp on the tool blinks when the wireless activation button is pushed. The lamp on the tool will automatically turn off when no operation is performed for 2 hours.
				When the tool is running.	
Tool registration	Green			20 seconds	Ready for the tool registration. Searching the tool to be registered.
				2 seconds	The tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Cancelling/erasing tool registration	Red	 (slow: 2 times/sec.)		20 seconds	Ready for the cancellation of the tool registration. Searching the tool to be cancelled.
		 (fast: 5 times/sec.)		When the wireless activation button is pressed down.	Ready to erase all tool registrations.
				2 seconds	The tool registration has been cancelled/erased. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Others	Red			3 seconds	The power is supplied to the wireless unit and the wireless activation function is starting up.
	Off	-		-	The stand-by switch is not set to " I (ON)".

## Troubleshooting for wireless activation function

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The wireless activation lamp does not light/blink.	The wireless unit is not installed into the cleaner and/or the tool. The wireless unit is improperly installed into the cleaner and/or the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot of the cleaner and/or the tool.
	The wireless activation button on the cleaner and/or the tool have not been pushed.	Push the wireless activation button on the tool briefly. Make sure that the wireless activation lamp is blinking in blue.
	The stand-by switch on the cleaner is not set to " I (ON)".	Set the stand-by switch on the cleaner to " I (ON)".
	No power supply	Supply the power to the tool and the cleaner.
Cannot finish tool registration / cancelling tool registration successfully.	The wireless unit is not installed into the cleaner and/or the tool. The wireless unit is improperly installed into the cleaner and/or the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot of the cleaner and/or the tool.
	The stand-by switch on the cleaner is not set to " I (ON)".	Set the stand-by switch on the cleaner to " I (ON)".
	No power supply	Supply the power to the tool and the cleaner.
	Incorrect operation	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool and cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and the cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Before finishing the tool registration/cancellation; - the switch of the tool is turned on or; - the power button on the cleaner is turned on.	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool registration procedures for the tool or the cleaner has not been finished.	Perform the tool registration procedures for the tool and the cleaner at the same timing.
Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and the cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.	

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The cleaner does not run along with the switch operation of the tool.	The wireless unit is not installed into the cleaner and/or the tool. The wireless unit is improperly installed into the cleaner and/or the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot of the cleaner and/or the tool.
	The wireless activation button on the tool have not been pushed.	Push the wireless activation button on the tool briefly. Make sure that the wireless activation lamp is blinking in blue.
	The stand-by switch on the cleaner is not set to "I (ON)".	Set the stand-by switch on the cleaner to "I (ON)".
	More than 10 tools are registered to the cleaner.	Perform the tool registration again. If more than 10 tools are registered to the cleaner, the tool registered earliest will be cancelled automatically.
	The cleaner erased all tool registrations.	Perform the tool registration again.
	No power supply	Supply the power to the tool and the cleaner.
	The tool and cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and the cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and the cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
The cleaner runs while the tool is not operating.	Other users are using the wireless activation of the cleaner with their tools.	Perform one of the following way; - set the stand-by switch on the cleaner to "O" position or; - turn off the wireless activation button of the other tools or; - cancel the tool registration of the other tools.
Cannot erase all tool registrations in the cleaner.	Pressing the wireless button on the tool.	Press the wireless button on the cleaner for erasing all tool registrations.
	The stand-by switch on the cleaner is not set to "I (ON)".	Set the stand-by switch on the cleaner to "I (ON)".
	The wireless activation button is not held down correctly.	Hold down the wireless activation button for more than 6 seconds and then release it when the wireless activation lamp blinks in red. Hold down the wireless activation button for more than 6 seconds again until the wireless activation button rapidly blinks in red and then release the button.

## MAINTENANCE

**⚠ CAUTION:** Always be sure that the appliance is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

**NOTICE:** Never use gasoline, benzene, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

### Cleaning the HEPA filter

**⚠ CAUTION:** Do not use the vacuum cleaner without a HEPA filter or continue to use dirty or damaged HEPA filter. Vacuumed dust or particles may be exhausted from the cleaner and they may cause respiratory disease to the operator.

**NOTICE:** To keep optimum suction power and clean exhaust, clean the HEPA filter periodically. If enough suction power is not obtained even after the cleaning, replace the HEPA filter with new one.

**NOTICE:** To prevent the HEPA filter from being damaged, do not use following tools and similar items for cleaning :

- Air duster
- High pressure washer
- Tools made of hard materials such as a metallic brush

1. Open the lid and take out the filter bag. Release the hook on the HEPA filter and remove it from the vacuum cleaner body.

▶ Fig.46

2. Beat the dust off from the HEPA filter. The HEPA filter can be washed with water. Rinse away the dust and particles on the HEPA filter every 1 or 2 month. After that, dry the HEPA filter completely in a shaded and well-ventilated place to prevent unpleasant odor or malfunctions.

3. To install the HEPA filter, insert the side without the flap into the holder then push the HEPA filter downward until the flap is secured by the rib.

▶ Fig.47: 1. Holder 2. HEPA filter 3. Rib 4. Flap

### Cleaning the dust bag

Regularly clean the dust bag with soap and water. Turn the dust bag inside out and remove the sticky dust. Wash lightly by hand and rinse well with water. Dry completely before installing to the vacuum cleaner.

▶ Fig.48

**NOTICE:** Wet dust bag lowers the vacuuming performance as well as the life of the motor.

## OPTIONAL ACCESSORIES

**⚠ CAUTION:** These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Hose (for dust extraction type)
- Hose (for vacuum cleaner type)
- Extension wand
- Free nozzle
- T-shape nozzle
- Seat nozzle
- Corner nozzle
- Shelf brush
- Round brush
- Bent pipe assembly
- Filter bag
- Dust bag
- Front cuff
- HEPA filter
- Harness cover
- Wireless unit
- Cyclone attachment
- Makita genuine battery and charger

**NOTE:** Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

### Cyclone attachment

**NOTE:** When using the cyclone attachment with this appliance, the bent pipe is also required.

▶ Fig.49: 1. Cyclone attachment

### About the cyclone attachment

Using the cleaner with the cyclone attachment installed reduces the amount of dust that enters the dust bag, which helps to prevent the suction force from weakening. In addition, cleaning after use is also simple.

**⚠ CAUTION:** Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool. If the battery cartridge is left inserted, the cleaner may start unexpectedly and result in injury.

**⚠ CAUTION:** Clean the mesh filter of the cyclone attachment and the dust bag of the cleaner unit when they become clogged.

Continued use in the clogged condition may result in heating or smoke.

**NOTICE:** When the cyclone attachment is attached, do not use the cyclone attachment in the horizontal or upward facing condition. Doing so may cause the mesh filter to become clogged.

**NOTICE:** Always use the cleaner with the dust bag installed, even when using the cyclone attachment. Using the cleaner without the dust bag installed may result in a motor malfunction.

**NOTE:** Check that the cyclone attachment, cleaner, and straight pipe are locked properly before use.

**NOTE:** Empty the dust case of the cyclone attachment and the dust bag of the cleaner when dust has accumulated. Continued use will result in weakened suction force.

**NOTE:** You can use the cyclone attachment with or without lock function.

**NOTE:** To install or remove the cyclone attachment, refer to the section "Using as a cleaner".

## Disposing of dust

When dust has accumulated up to the full line of the dust case, follow the procedure below and dispose of the dust.

1. Hold the dust case firmly, press and hold the two buttons, and remove the dust case.

► **Fig.50:** 1. Full line 2. Dust case 3. Button (two locations) 4. Mesh filter

2. Dispose of the dust inside the dust case and remove any dust and powder adhered to the surface of the mesh filter.

3. Insert the dust case all the way until the two buttons lock with a click.

► **Fig.51:** 1. Dust case 2. Button (two locations)

**NOTE:** Check that the cyclone attachment, cleaner, and straight pipe are locked properly before restarting operation.

**NOTE:** If the suction force does not recover even after disposing of the dust and cleaning the mesh filter, check whether dust has accumulated in the dust bag of the cleaner or clogging has occurred.

## Cleaning

When the dust case becomes dirty or the mesh filter is clogged, remove and wash them with water. (Refer to "Disposing of dust" for the removal procedure.)

Dry the parts thoroughly before reinstallation and use.

► **Fig.52:** 1. Dust case 2. Mesh filter

When the mesh filter gets dirty badly, clean it in the following procedures.

1. Turn the mesh filter counterclockwise and remove it while the hooks are unlocked.

► **Fig.53:** 1. Mesh filter 2. Hook

2. Remove the dust on the mesh filter and then wash it with water. After that, dry it thoroughly.

3. Insert the mesh filter into the base while the hooks are aligned with the port. Turn the mesh filter clockwise until the hooks are locked with a click. Make sure that the mesh filter is installed securely.

► **Fig.54:** 1. Mesh filter 2. Hook 3. Port



## OPOZORILO

- Te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z oslabiljenimi fizičnimi, senzornimi in duševnimi zmogljivostmi ali osebe brez ustreznih izkušenj in znanja.
- Otroke nadzorujte in jim prepričajte, da bi se igrali s sesalnikom.
- Glejte poglavje „TEHNIČNI PODATKI“ za vrsto baterije.
- Za navodila o nameščanju ali odstranjevanju baterije glejte razdelek „Nameščanje ali odstranjevanje akumulatorske baterije“.
- Ko želite akumulatorsko baterijo zavreči, jo vzemite iz orodja in odložite med odpadke na varno mesto. Upoštevajte lokalne uredbe glede odlaganja baterije.
- Če orodja ne boste uporabljali dalj časa, morate odstraniti baterije.
- Ne povzročite kratkega stika akumulatorske baterije.
- Za primerne podrobnosti o previdnostnih ukrepih med vzdrževanjem glejte poglavje „VZDRŽEVANJE“.

## TEHNIČNI PODATKI

<b>Model:</b>		<b>VC009G</b>
Zmogljivost	Filtrirna vrečka	2,0 l
	Vrečka za prah	1,5 l
Največja količina zraka		1,9 m <sup>3</sup> /min
Moč sesanja		18 kPa
Mere (D x Š x V) (brez naramnic, z BL4040)		233 mm x 150 mm x 375 mm
Nazivna napetost		D.C. največ 36 V – 40 V
Neto teža		4,1 – 5,3 kg

- Ker nenehno opravljamo raziskave in razvijamo svoje izdelke, se lahko tehnični podatki v tem dokumentu spremenijo brez obvestila.
- Tehnični podatki se lahko razlikujejo od države do države.
- Teža ne vključuje pripomočkov, vključuje pa akumulatorske baterije. Najlažja in najtežja kombinacija teže naprave in akumulatorskih baterij sta prikazani v tabeli.

## Uporabna akumulatorska baterija in polnilnik

Baterijski vložek	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4050F / BL4080F
Polnilnik	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Nekatere zgoraj navedene akumulatorske baterije in polnilniki morda v vaši državi prebivališča niso na voljo.

**⚠ OPOZORILO:** Uporabljajte le zgoraj navedene akumulatorske baterije in polnilnike. Uporaba drugih akumulatorskih baterij in polnilnikov lahko povzroči telesne poškodbe in/ali požar.

**⚠ OPOZORILO:** Skupaj s to napravo ne uporabljajte žičnega napajalnika, na primer adapterja za akumulator ali prenosne polnilne enote. Kabel takšnega napajalnika lahko ovira delo in povzroči telesne poškodbe.

## Simboli

Naslednji simboli se lahko uporabljajo v povezavi s strojem. Pred uporabo izdelka se obvezno seznanite z njihovim pomenom.



Preberite navodila za uporabo.



Potrebna je posebna pozornost in previdnost.



Vzorec baterije, ki se uporablja za ta izdelek.



Samo za države EU  
Zaradi prisotnosti nevarnih komponent v opremi imajo lahko uporabljena električna in elektronska oprema, akumulatorji in baterije negativen vpliv na okolje in zdravje ljudi.

Električnih in elektronskih naprav ali baterij ne odlagajte med gospodinjinske odpadke! Skladno z evropsko Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi, o akumulatorjih in baterijah ter odpadnih akumulatorjih in baterijah ter njeno uporabo v državnih zakonih morate rabljeno električno in elektronsko opremo, baterije in akumulatorje zbirati ločeno ter dostaviti na posebno zbiralno mesto za komunalne odpadke, ki deluje skladno s predpisi za zaščito okolja. To nakazuje simbol prečrtanega smetnjaka s kolesi, ki je natisnjen na opremi.

## Predvidena uporaba

Orodje je namenjeno za zbiranje suhega prahu. Orodje je primerno za komercialno uporabo, na primer v hotelih, šolah, bolnišnicah, tovarnah, trgovinah, pisarnah in podjetjih za izposajo.

## Hrup

Običajna A-ovrednotena raven hrupa v skladu z 60335-2-69:

Raven zvočnega tlaka ( $L_{pA}$ ): 72 dB (A)

Odstopanje (K): 2,5 dB (A)

Nivo hrupa med delom lahko preseže 80 dB (A).

**OPOMBA:** Navedene vrednosti oddajanja hrupa so bile izmerjene v skladu s standardnimi metodami testiranja in se lahko uporabljajo za primerjavo orodij.

**OPOMBA:** Navedene vrednosti oddajanja hrupa se lahko uporabljajo tudi pri predhodni oceni izpostavljenosti.

**⚠ OPOZORILO:** Uporabljajte zaščito za sluh.

**⚠ OPOZORILO:** Oddajanje hrupa med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe orodja in predvsem vrste obdelovanca.

**⚠ OPOZORILO:** Upravljevec mora za lastno zaščito poznati varnostne ukrepe, ki temeljijo na oceni izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe (poleg časa proženja se treba upoštevati celoten delovni cikel, vključno s časom, ko je orodje izklopljeno, in časom, ko deluje v prostem teku).

## Vibracije

Skupne vrednosti vibracij (vektorska vsota treh osi) v skladu z 60335-2-69:

Delovni način: rezanje plošč

Emisije vibracij ( $a_{h1}$ ): 2,5  $m/s^2$  ali manj

Odstopanje (K): 1,5  $m/s^2$

**OPOMBA:** Navedene skupne vrednosti oddajanja vibracij so bile izmerjene v skladu s standardnimi metodami testiranja in se lahko uporabljajo za primerjavo orodij.

**OPOMBA:** Navedene skupne vrednosti oddajanja vibracij se lahko uporabljajo tudi pri predhodni oceni izpostavljenosti.

**⚠ OPOZORILO:** Oddajanje vibracij med dejansko uporabo električnega orodja se lahko razlikuje od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe orodja in predvsem vrste obdelovanca.

**⚠ OPOZORILO:** Upravljevec mora za lastno zaščito poznati varnostne ukrepe, ki temeljijo na oceni izpostavljenosti v dejanskih pogojih uporabe (poleg časa proženja je treba upoštevati celoten delovni cikel, vključno s časom, ko je orodje izklopljeno, in časom, ko deluje v prostem teku).

## Izjava o skladnosti ES

*Samo za evropske države*

Izjava ES o skladnosti je vključena v dodatku A, ki je priložen tem navodilom za uporabo.

## VARNOSTNA OPOZORILO

### Varnostna navodila za brezžični nahrbtni sesalnik za prah

**⚠ OPOZORILO: POMEMBNO! POZORNO**  
**PREBERITE** vsa varnostna opozorila in navodila pred uporabo. Zaradi neupoštevanja opozoril in navodil lahko pride do električnega šoka, požara in/ali hudih telesnih poškodb.

1. Pred uporabo poskrbite, da sesalnik uporabljajo le osebe, ki so bile ustrezno seznanjene z njegovo uporabo.
2. Sesalnika za prah ne uporabljajte brez filtra. Če je filter poškodovan, ga takoj zamenjajte.
3. Ne poskušajte pobirati vnetljivih materialov, ognja, prižganih cigaret, vročega pepela, vročih kovinskih okruškov, ostrih materialov, kot so britvice, igle, zlomljeno steklo ali podobno.
4. **SESALNIKA ZA PRAH NIKOLI NE UPORABLJAJTE V BLIŽINI BENCINA, PLINA, BARVE, LEPIL ALI DRUGIH LAHKO VNETLJIVIH SNOVI.** Stikalo med VKLOPOM in IZKLOPOM oddaja iskre. Prav tako oddaja iskre komutator med delovanjem motorja. Lahko pride do nevarne eksplozije.

5. Ta sesalnik ni primeren za sesanje nevarnega prahu.
  6. Nikoli ne sesajte strupenih, rakotvornih, vnetljivih ali drugih nevarnih materialov, npr. azbesta, arzenika, barija, berilija, svinca, pesticidov ali drugih zdravju nevarnih materialov.
  7. Sesalnika za prah nikoli ne uporabljajte na prostem v dežju.
  8. Na Finskem tega stroja ne smete uporabljati na prostem pri nizki temperaturi.
  9. Ne uporabljajte v bližini virov toplote (štedilnik itd.).
  10. Ne blokirajte odprtih za prezračevanje. Te odprtine omogočajo hlajenje motorja. Zaradi blokad in nezadostnega prezračevanja lahko motor pregori.
  11. Vselej pazite na ustrezno oporo in ravnotežje.
  12. Ne zlagajte in ne vlecite cevi, ter ne stopajte nanjo.
  13. Če sesalnik za prah deluje slabo ali med njegovim delovanjem opazite karkoli nenavadnega, ga takoj izklopite.
  14. **ODSTRANITE BATERIJE.** Ko ga ne uporabljate, med servisiranjem in med menjavo dodatkov.
  15. Očistite in servisirajte sesalnik za prah po vsaki uporabi, saj ga tako ohranjate v najboljšem stanju.
  16. **SESALNIK ZA PRAH REDNO VZDRŽUJTE.** Sesalnik za prah redno čistite za boljše in varnejše delovanje. Sledite navodilom za zamenjavo dodatkov. Ročice morajo biti suhe, čiste ter brez olja in masti.
  17. **PREGLEJTE MOREBITNE POŠKODOVANE DELE.** Pred nadaljnjo uporabo sesalnika za prah pozorno pregledjte varovalo ali druge dele, če so poškodovani, in ugotovite, ali bodo pravilno delovali in služili namenu. Preglejte pravilno gibljivih delov, povezave gibljivih delov, zlome delov, montažo in druga stanja, ki lahko vplivajo na delovanje. Varovalo ali del, ki je poškodovan, mora ustrezno popraviti ali zamenjati pooblaščen servis, razen če ni v teh navodilih za uporabo navedeno drugače. Stikala v okvari naj zamenja pooblaščen servis. Sesalnika za prah ne uporabljajte, če ga ne morete vklopiti in izklopiti s stikalom.
  18. **NADOMESTNI DELI.** Med servisiranjem uporabite le originalne nadomestne dele.
  19. **SESALNIK ZA PRAH SHRANJUJTE IZKLOPLJEN.** Kadar sesalnika za prah ne uporabljate, ga hranite v zaprtem prostoru.
  20. Lepo ravnajte s sesalnikom za prah. Grobo ravnanje lahko povzroči okvaro tudi najbolj robustno zgrajenega sesalnika za prah.
  21. Zunanosti ali notranosti sesalnika za prah ne čistite z bencinom, razredčilom ali čistilnimi kemikalijami. S tem lahko povzročite razpoke in razbarvanje.
  22. Sesalnika za prah ne uporabljajte v zaprtem prostoru, kjer uhajajo vnetljivi, eksplozivni ali strupeni plini zaradi barve na osnovi olja, razredčila za barve, bencina, nekaterih snovi, ki so odporne na molje itd. ali v prostorih, kjer je prisoten vnetljivi plin.
  23. Sesalnika za prah ne upravljajte pod vplivom drog ali alkohola.
  24. Osnovno pravilo varnosti je, da uporabljate zaščitna očala, ki imajo stransko zaščito.
  25. V prasnih delovnih pogojih uporabljajte masko za prah.
  26. Te naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno z otroki) z oslabljenimi fizičnimi, senzornimi in duševnimi zmogljivostmi ali osebe brez ustreznih izkušenj in znanja.
  27. Otroke nadzorujte in jim preprečite, da bi se igrali s sesalnikom.
  28. Akumulatorjev in sesalnika nikoli ne upravljajte z mokrimi rokami.
  29. Med čiščenjem stopnic bodite izjemno previdni.
  30. Sesalnika za prah ne uporabljajte namesto stola ali delovnega pulta. Naprava lahko pade na tla in povzroči telesno poškodbo.
- Uporaba akumulatorskega orodja in ravnanje z njim**
1. **Orodje polnite samo s polnilnikom, ki ga je določil proizvajalec.** Polnilnik, ki je primeren za eno vrsto akumulatorskih baterij, lahko pomeni nevarnost požara, če ga uporabljate z drugimi akumulatorskimi baterijami.
  2. **Električno orodje uporabljajte le s posebej označenimi akumulatorskimi baterijami.** Uporaba drugih akumulatorskih baterij lahko pomeni nevarnost telesnih poškodb in požara.
  3. **Ko akumulatorske baterije ne uporabljate, je ne hranite ob kovinskih predmetih, kot so sponke za papir, kovanci, ključi, žebli, vijaki ali drugi manjši kovinski predmeti, ki lahko povzročijo stik med priključkoma.** Kratak stik akumulatorskih priključkov lahko povzroči opekline ali požar.
  4. **V neprimernih pogojih lahko iz akumulatorja uhaja tekočina; izogibajte se stiku.** Če pride do nenamerne stika, sperite z vodo. Če pride tekočina v stik z očmi, takoj poiščite zdravniško pomoč. Tekočina iz akumulatorja lahko povzroči draženje ali opekline.
  5. **Ne uporabljajte akumulatorskega sklopa ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno.** Delovanje poškodovanih ali spremenjenih akumulatorjev je nepredvidljivo in lahko povzroči požar, eksplozijo ali telesne poškodbe.
  6. **Akumulatorskega sklopa in orodja ne izpostavljajte ognju ali previsoki temperaturi.** Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
  7. **Upoštevajte vsa navodila glede polnjenja in akumulatorskih baterij ali orodja ne polnite zunaj določenega temperaturnega obsega.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah, ki so zunaj določenega obsega, lahko poškoduje akumulator in poveča nevarnost požara.
  8. **Skupaj s to orodjem ne uporabljajte žičnega napajalnika, na primer adapterja za akumulator ali prenosne polnilne enote.** Kabel takšnega napajalnika lahko ovira delo in povzroči telesne poškodbe.

## Servis

1. Električno orodje lahko servisira samo usposobljen serviser, ki uporablja ustrezne nadomestne dele. Tako bo zagotovljena varnost električnega orodja.
2. Sledite navodilom za mazanje in menjavo pripomočkov.
3. Ročaji morajo biti suhi, čisti in brez olja ter masti.

## Pomembna varnostna navodila za akumulatorsko baterijo

1. Pred uporabo baterijskega vložka preberite vsa navodila in opozorilne oznake na (1) polnilniku akumulatorja, (2) akumulatorju in (3) izdelku, ki uporablja akumulator.
2. Ne razstavlajte ali spreminjajte akumulatorske baterije. S tem lahko povzročite požar, prekomerno vročino ali eksplozijo.
3. Če se je čas delovanja občutno skrajšal, takoj prenehajte uporabljati orodje. V nasprotnem primeru lahko pride do pregretja, morebitnih opeklin in celo eksplozije.
4. Če pride elektrolit v stik z očmi, jih sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč. Posledica je lahko izguba vida.
5. Ne povzročite kratkega stika baterijskega vložka:

- (1) Ne dotikajte se priključkov s kakršnim koli prevodnim materialom.
- (2) Izogibajte se shranjevanju baterijskega vložka v vsebniku z drugimi kovinskimi predmeti kot so žebelji, kovanci itn.
- (3) Ne izpostavljajte baterijskega vložka vodi ali dežju.

Kratek stik akumulatorja lahko povzroči velik električni tok, pregrevanje, morebitne opeklino in celo okvaro.

6. Ne shranjujte in uporabljajte orodja in akumulatorske baterije na mestih, kjer lahko temperatura doseže ali preseže 50 °C (122 °F).
7. Ne sežigajte baterijskega vložka, tudi če je hudo poškodovan ali v celoti izprazen. Baterijski vložek lahko v ognju eksplodira.
8. Ne pribijajte, režite, drobite, mečite, spuščajte akumulatorske baterije oziroma ne udarjajte z akumulatorsko baterijo po trdem predmetu. Takšno ravnanje lahko povzroči požar, prekomerno vročino ali eksplozijo.
9. Ne uporabljajte poškodovanih akumulatorjev.
10. Priložene litij-ionske baterije ustrezajo zahtevam zakonodaje v zvezi z nevarnim blagom. Za komercialne prevoze, npr. tiste, ki jih opravljajo tretje stranke in carinski posredniki, je treba upoštevati posebne zahteve v zvezi z embalažo in označevanjem.

Med postopkom priprave na odpremo izdelka se je treba posvetovati s strokovnjakom za nevarne snovi. Pri tem upoštevajte tudi podrobnejše nacionalne predpise.

Odrpte stike oblepite z lepilnim trakom ali jih drugače zaščitite, baterijo pa zapakirajte tako, da se v embalaži ne more premikati.

11. Ko odstranjujete akumulatorsko baterijo, jo vzemite iz orodja in varno zavrzite. Upoštevajte lokalne uredbe glede odlaganja baterije.
12. Baterije uporabljajte le z izdelki, ki jih določijo Makita. Če namestite baterije v neskladne izdelke, lahko pride do požara, pregrevanja, eksplozije ali puščanja elektrolita.
13. Če orodja dlje časa ne uporabljate, morate iz njega odstraniti baterijo.
14. Med uporabo in po uporabi lahko akumulatorska baterija postane vroča in povzroči opeklino. Z vročimi akumulatorskimi baterijami ravnajte pazljivo.
15. Ne dotikajte se priključka orodja takoj po uporabi, ker se lahko dovolj segreje, da povzroči opeklino.
16. Ne dovolite, da bi se v priključke, odprtine in utore akumulatorske baterije zleplili ostružki, prah ali zemlja. To lahko povzroči pregrevanje, požar, razpočenje in okvaro orodja ali akumulatorske baterije ter privede do opeklin ali drugih telesnih poškodb.
17. Razen če orodje podpira uporabo v bližini visokonapetostnih električnih vodov, akumulatorske baterije ne uporabljajte v bližini visokonapetostnih električnih vodov. Takšna uporaba lahko povzroči motnje v delovanju ali okvaro orodja oziroma akumulatorske baterije.
18. Baterijo hranite izven dosega otrok.

## SHRANITE TA NAVODILA.

**⚠ POZOR:** Uporabljajte le originalne baterije Makita. Če uporabljate neoriginalne baterije Makita ali baterije, ki so bile spremenjene, lahko pride do eksplozije baterije in posledično do požara, telesnih poškodb ali materialne škode. S takšno uporabo boste tudi razveljavili garancijo Makita za orodje in polnilnik Makita.

## Nasveti za ohranjanje največje zmogljivosti akumulatorja

1. Napolnite baterijski vložek, preden se v celoti izprazni. Ko opazite, da ima orodje manjšo moč, vedno ustavite delovanje orodja in napolnite baterijski vložek.
2. Nikoli znova ne polnite popolnoma napolnjenega baterijskega vložka. Prenapolnjenje skrajša življenjsko dobo akumulatorja.
3. Baterijski vložek s sobno temperaturo napolnite pri temperaturi okolja od 10 °C do 40 °C. Počakajte, da se vroč baterijski vložek pred polnjenjem ohladi.
4. Ko akumulatorske baterije ne uporabljate, jo odstranite iz orodja ali polnilnika.
5. Če baterijskega vložka ne uporabljate dalj časa (več kot 6 mesecev), ga napolnite.

## Pomembna varnostna navodila za brezžično enoto

1. Ne razstavlajte ali spreminjajte brezžične enote.
2. Brezžično enoto hranite izven dosega majhnih otrok. Če pride do nenamernega zaužitja, takoj poiščite zdravniško pomoč.
3. Brezžično enoto uporabljajte samo z orodji Makita.
4. Brezžične enote ne izpostavljajte dežju ali mokrim pogojem.
5. Brezžične enote ne uporabljajte na mestih, kjer temperatura presega 50 °C.
6. Brezžične enote ne upravljajte na mestih v bližini medicinskih pripomočkov, kot so srčni spodbujevalniki.
7. Brezžične enote ne upravljajte na mestih v bližini avtomatiziranih naprav. Sicer se lahko avtomatizirane naprave pokvarijo.
8. Brezžične enote ne uporabljajte na mestih, kjer je visoka temperatura ali kjer lahko nastane statična elektrika ali električni šum.
9. Brezžična enota lahko proizvaja elektromagnetna polja (EMF), ki uporabniku niso škodljiva.
10. Brezžična enota je natančna naprava. Poskrbite, da brezžična enota ne bo izpostavljena padcem ali udarcem.
11. Ne dotikajte se priključka brezžične enote z golimi rokami ali kovinskimi materiali.
12. Ko nameščate brezžično enoto v izdelek, vedno odstranite baterijo iz izdelka.
13. Ko odpirate pokrov reže, se izogibajte mestu, kjer lahko prah in voda vstopita skozi režo. Dovod reže mora biti vedno čist.
14. Brezžično enoto vedno vstavite v pravi smeri.
15. Gumba za brezžično aktivacijo na brezžični enoti ne pritiskajte premočno in/ali s predmetom, ki ima oster rob.
16. Pri upravljanju vedno zaprite pokrov reže.
17. Ne odstranjujte brezžične enote iz reže, ko je orodje priključeno na napajanje. V nasprotnem primeru lahko povzročite okvaro brezžične enote.
18. Ne odstranite nalepke na brezžični enoti.
19. Na brezžično enoto ne lepite nobenih nalepk.
20. Brezžične enote ne puščajte na mestih, kjer lahko nastane statična elektrika ali električni šum.
21. Brezžične enote ne puščajte na mestih z visoko temperaturo, kot je na primer na soncu segret avto.
22. Brezžične enote ne puščajte na mestih, kjer je veliko prahu oziroma prašnih delcev, ali na mestih, kjer lahko nastane korozivni plin.
23. Zaradi nenadne spremembe temperature se lahko brezžična enota orosi. Ne uporabljajte brezžične enote, dokler se rosa popolnoma ne posuši.
24. Pri čiščenju brezžično enoto nežno obrišite s suho in mehko krpo. Ne uporabljajte bencina, razredčila, prevodne masti ipd.

25. Brezžično enoto shranjujte v priloženi škatli ali brez statični posodi.
26. V režo orodja lahko vstavljate smo brezžično enoto Makita in ne drugih naprav.
27. Ne uporabljajte orodja, če sta reža ali pokrov poškodovana. Voda, prah in umazanija v reži lahko povzročijo okvaro.
28. Pokrova reže ne vlečite in/ali obračajte več, kot je treba. Če se pokrov odstrani z orodja, ga znova namestite.
29. Zamenjajte pokrov reže, če se izgubi ali poškoduje.

## SHRANITE TA NAVODILA.

## OPIS DELOVANJA

**⚠ POZOR:** Pred nastavljanjem ali preizkusom delovanja naprave se prepričajte, da je naprava izklopljena in akumulatorska baterija odstranjena.

## Nameščanje ali odstranjevanje akumulatorske baterije

**⚠ POZOR:** Vedno izklopite orodje, preden namestite ali odstranite akumulatorsko baterijo.

**⚠ POZOR:** Kadar nameščate ali odstranjujete akumulatorsko baterijo, trdno držite orodje in akumulatorsko baterijo. Če orodja in akumulatorske baterije ne držite trdno, se lahko zgodi, da vam zdrsneta iz rok, posledica pa je lahko poškodba orodja in akumulatorske baterije ter telesna poškodba.

► **SI.1:** 1. Rdeči indikator 2. Gumb 3. Baterijski vložek

Če želite odstraniti akumulatorsko baterijo, jo potisnite iz orodja, pri tem pa pomikajte gumb na sprednji strani vložka.

Akumulatorsko baterijo vstavite tako, da poravnate jeziček na bateriji z utorom na ohišju in jo potisnete v ležišče. Potisnite jo do konca, da se zaskoči. Če vidite rdeči indikator, kot je prikazano na sliki, se akumulatorska baterija ni ustrezno zaskočila.



















**⚠ POZOR:** Vedno namestite akumulatorsko baterijo tako, da rdeči indikator ni več viden. Če tega ne upoštevate, lahko baterija nepričakovano pade iz orodja in poškoduje vas ali osebe v neposredni bližini.

**⚠ POZOR:** Ne nameščajte akumulatorske baterije s silo. Če se akumulatorska baterija ne zaskoči zlahka, ni pravilno vstavljena.

## Prikazuje preostalo raven napolnjenosti akumulatorja

Pritisnite gumb za preverjanje na baterijskem vložku, da preverite raven napolnjenosti akumulatorja. Indikatorske lučke na kratko zasvetijo.

► **SI.2:** 1. Indikatorske lučke 2. Gumb za preverjanje


Indikatorske lučke			Prikaz preostale ravni napolnjenosti
 Sveti	 Ne sveti	 Utripa	
			od 75 % do 100 %
			od 50 % do 75 %
			od 25 % do 50 %
			od 0 % do 25 %
			Napolnite akumulator.
			Akumulator je morda okvarjen.
			








**OPOMBA:** Odvisno od pogojev uporabe in okoljske temperature se označba lahko nekoliko razlikuje od dejanske napolnjenosti.

**OPOMBA:** Prva opozorilna lučka (skrajno levo) bo utripala, ko sistem za zaščito akumulatorja deluje.

## Prikazuje preostalo raven napolnjenosti akumulatorja






► **SI.3:** 1. Indikator baterije 2. Gumb 

Pritisnite gumb , da preverite raven zmogljivosti baterije.

Indikator statusa baterije			Prikaz preostale ravni napolnjenosti akumulatorja
 Sveti	 Ne sveti	 Utripa	
			od 50 % do 100 %
			od 20 % do 50 %
			od 0 % do 20 %
			Napolnite akumulator

## Zaščitni sistem naprave/baterije

Naprava je opremljena z zaščitnim sistemom naprave/baterije. Sistem samodejno prekine napajanje motorja, da podaljša življenjsko dobo naprave in baterije. V tem primeru indikator baterije sveti, kot je prikazano v spodnji tabeli.

Indikator statusa baterije			Stanje
 Sveti	 Ne sveti	 Utripa	
			Zaščita pred preobremenitvijo (baterija)/zaščita pred pregrevanjem (baterija)/zaščita pred prekomernim izpraznjenjem
			Zaščita pred pregrevanjem (naprava)

Naprava se bo med delovanjem samodejno zaustavila, če bo naprava ali baterija izpostavljena naslednjim pogojem:

### Zaščita pred preobremenitvijo

Kadar napravo/baterijo uporabljate na način, ki povzroča uporabo neobičajno visokega toka, se naprava samodejno ustavi. V tem primeru izklopite napravo in prekinite delo, ki je povzročilo preobremenitev naprave. Nato vklopite napravo, da jo znova zaženete.

### Zaščita pred pregrevanjem

Ko je naprava/baterija pregreta, se samodejno zaustavi. V tem primeru počakajte, da se naprava/baterija ohladi, preden znova vklopite napravo.

### Zaščita pred izpraznjenjem

Ko se zmogljivost baterije zmanjša, se naprava samodejno zaustavi. Če izdelek ne deluje, tudi če so stikala vklopljena, odstranite baterijo iz naprave in jo napolnite.

### Zaščita pred drugimi vzroki

Sistem zaščite je zasnovan tudi za druge vzroke, ki bi lahko povzročili poškodbe naprave, in omogoča samodejno ustavitev naprave. Kadar se naprava začasno ustavi ali preneha delovati, izvedite vse naslednje korake, da odpravite vzroke.

1. Izklopite napravo in jo nato vklopite, da jo znova zaženete.
2. Napolnite baterijo ali jo zamenjajte z napolnjeno baterijo (po potrebi ponovite postopek še za drugo baterijo).
3. Počakajte, da se naprava in baterija ohladita.

Če z obnovitvijo sistema zaščite ne odpravite težave, se obrnite na lokalni servisni center Makita.

## Prilagoditev naramnih pasov

Prilagodite lahko zategnjenost naramnih pasov ter zgornjega in spodnjega pasu. Najprej potisnite roke skozi naramna pasova ter nato pritrdite spodnji in zgornji pas. Pas zategnete tako, da povlečete konec traku, kot je prikazano na sliki. Če želite pas sprostiti, privzdignite konec sponke.

### Spodnji pas

► **SI.4:** 1. Trak 2. Sponka

### Naramna pasova

► **SI.5:** 1. Trak 2. Sponka

### Zgornji pas

► **SI.6:** 1. Trak 2. Sponka


## Ročaj

**⚠ POZOR:** Uporabite dele za obešanje/nastavke samo za njihove predvidene namene. Če jih uporabite za namene, ki niso predvideni, lahko pride do nesreče ali hudih telesnih poškodb.

Pri upravljanju ohišja sesalnika za prah vedno držite sesalnik za ročaj.

► **SI.7:** 1. Ročaj

## Stikalo za stanje pripravljenosti

Stikalo za stanje pripravljenosti omogoča vklop/izklop funkcije brezžične aktivacije. Sesalnik za prah je v stanju pripravljenosti ne glede na položaj stikala in se zažene ob pritisku gumba .




► **SI.8:** 1. Stikalo za stanje pripravljenosti

Položaj stikala		Stanje
AUTO	I (ON)	Sesalnik za prah je v stanju pripravljenosti in funkcija brezžične aktivacije je na voljo.
	O (OFF)	Sesalnik za prah je v stanju pripravljenosti, vendar funkcija brezžične aktivacije ni na voljo.

## Delovanje stikala

► **SI.9:** 1. Preklopni gumb za moč sesanja 2. Gumb za vklop/izklop

Za zagon čistilnika preprosto pritisnite gumb za vklop/izklop. Izklopite ga tako, da znova pritisnete gumb za vklop/izklop. Moč sesanja čistilnika lahko spremenjate v treh korakih tako, da pritisnete preklopni gumb za moč sesanja. Z vsakim pritiskom tega gumba se ciklično ponavljajo načini od 1 do 3.

Raven	Indikator	Način
1		Način z običajno hitrostjo
2		Način z visoko hitrostjo
3		Način z največjo hitrostjo

**OPOMBA:** Moč sesanja lahko spremenite pred vklopom čistilnika.

**OPOMBA:** Čistilnik delo začne z enako močjo sesanja, kot je bila pri zadnjem delovanju.

**OPOMBA:** Če odstranite baterijo takoj po izklopu naprave, ko se motor vrti, čistilnik morda ne bo začel delovati z enako močjo sesanja kot pri zadnjem delovanju.

## Pašček

Pašček se lahko uporabi za pritrditev cevi ali proste šobe.

Cev pritrdite na ohišje sesalnika za prah tako, da potisnete pašček skozi režo na ohišju. Pašček lahko pritrdite na kateri koli strani sesalnika.

► **SI.10:** 1. Pašček 2. Reža 3. Cev

Zanko na spodnjem pasu lahko uporabite za prenašanje šob, kot je prikazano na sliki.

► **SI.11:** 1. Zanka 2. Šobe

## MONTAŽA

**⚠ POZOR:** Pred vsako izvedbo dela na napravi se prepričajte, da je naprava izključena in akumulatorska baterija odstranjena.

## Nameščanje cevi

Vstavite manšeto cevi v nastavek na ohišju sesalnika za prah in jo zavrtite v smeri urnega kazalca.

► **SI.12:** 1. Manšeta cevi 2. Ohišje sesalnika za prah

## Priključitev orodja

Če je na cev pritrjen sklop upognjene cevi, odvijte vpenjalno glavo sklopa in ga odstranite.

► **SI.13:** 1. Cev 2. Sklop upognjene cevi 3. Vpenjalna glava

1. Sprednjo manšeto pritrdite na cev za odstranjevanje prahu.

Pri priklapljanju sprednje manšete se prepričajte, da je ta trdno privita na cev.

2. Priključite sprednjo manšeto na odvod orodja za odstranjevanje.

► **SI.14:** 1. Sprednja manšeta 2. Odvod za odstranjevanje 3. Cev

Sprednjo manšeto lahko odstranite tako, da jo med držanjem cevi zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.

**OPOMBA:** Vedno uporabite ustrezno sprednjo manšeto. Kadar uporabljate sprednjo manšeto 24, jo pritrdite na sprednjo manšeto 22, ki je priključena na cev.

► **SI.15:** 1. Sprednja manšeta 22 2. Sprednja manšeta 24



## Uporaba kot sesalnik

Če želite ta izdelek uporabljati kot sesalnik, upoštevajte spodnje postopke:

**OBVESTILO:** Če je na cev pritrjena sprednja manšeta, jo pred priklopom orodja odstranite.

**OPOMBA:** Sklop upognjene cevi, podaljševalna palica in šobe so v nekaterih državah dobavljeni kot izbirni pripomočki.

**OPOMBA:** Na voljo sta dve vrsti sklopa upognjene cevi: sklop za podaljševalno palico z drsnim gumbom in sklop za podaljševalno palico z obročem. Sklop upognjene cevi mora ustrezati izbrani vrsti podaljševalne palice.

1. Vpenjalno glavo sklopa upognjene cevi privijte na cev.

► **SI.16:** 1. Cev 2. Sklop upognjene cevi 3. Vpenjalna glava

Sklop upognjene cevi odstranite tako, da vpenjalno glavo sklopa odvijete s cevi.

2. Šobo vstavite v podaljševalno palico in jo zavrtite.

► **SI.17:** 1. Podaljševalna palica 2. Prosta šoba  
3. Šoba v obliki črke T 4. Šoba v obliki črke T (tanka)

**OPOMBA:** Če šobo med vstavljanjem zavrtite, se trdno pritrdi na podaljševalno palico.

3. Upoštevajte spodnje postopke glede na vrsto podaljševalne palice:

**OPOMBA:** Podaljševalna palica z drsnim gumbom in podaljševalna palica z obročem nista združljivi. Če podaljševalno palico z drsnim gumbom zamenjate s podaljševalno palico z obročem, morate zamenjati tudi sklop upognjene cevi.

### Za podaljševalno palico z drsnim gumbom

Oprtajte ohišje sesalnika za prah in nato podaljševalno palico vstavite v sklop upognjene cevi tako, da se zaskoči. Če želite odstraniti podaljševalno palico, pridržite drsni gumb in jo izvlecite.

► **SI.18:** 1. Sklop upognjene cevi 2. Gumb  
3. Podaljševalna palica z drsnim gumbom

Dolžino palice lahko prilagodite.

Pridržite drsni gumb in prilagodite dolžino palice. Ko spustite drsni gumb, se palica zaklene.

► **SI.19:** 1. Drsni gumb

### Za podaljševalno palico z obročem

Oprtajte ohišje sesalnika za prah ter nato podaljševalno palico vstavite v sklop upognjene cevi in jo zavrtite.

Če želite odstraniti podaljševalno palico, jo zavrtite in izvlecite.

► **SI.20:** 1. Sklop upognjene cevi 2. Podaljševalna palica z obročem 3. Prosta šoba

**OPOMBA:** Prosto šobo lahko pritrdite neposredno na sklop upognjene cevi brez zapore cevi.

Dolžino palice lahko prilagodite.

Sprostite obroč na palici in prilagodite dolžino palice. Privijte obroč na zeleni dolžini.

► **SI.21:** 1. Obroč

## Kavelj na cevi

Ob premoru lahko kavelj na sklopu upognjene cevi uporabite, da palico obesite na spodnji pas.

► **SI.22:** 1. Kavelj 2. Spodnji pas

## Nameščanje filtrirne vrečke/vrečke za prah

### Dodatna oprema

**POZOR:** Ne uporabljajte poškodovane filtrirne vrečke. Filtrirno vrečko vedno pravilno namestite v sesalnik za prah. V nasprotnem primeru lahko prah in delci uhajajo iz sesalnika ter povzročijo poškodbe dihal.

**OBVESTILO:** Ko je filtrirna vrečka polna, jo zamenjajte za novo. Ko je vrečka za prah polna, jo izpraznite. Pri uporabi sesalnika s polno filtrirno vrečko ali vrečko za prah bo moč sesanja zmanjšana.

**OBVESTILO:** Preprečite vdor prahu v motor:

- Pred uporabo se prepričajte, da je filtrirna vrečka/vrečka za prah nameščena.
- Ne uporabljajte poškodovane ali raztrgane vrečke.

Zaradi raztrgane vrečke se lahko poškoduje motor.

**OBVESTILO:** Kadar nameščate filtrirno vrečko/vrečko za prah, kartona ne prepognite pri odprtini.

**OBVESTILO:** Filtrirna vrečka/vrečka za prah za sesalnik je pomembna komponenta za učinkovito delovanje naprave. Zaradi uporabe neoriginalne filtrirne vrečke/vrečke za prah se lahko pojavi dim ali pride do vžiga.

**OPOMBA:** Če v sesalnik ne vstavite filtrirne vrečke/vrečke za prah, se sprednji pokrov ne bo zaprl do konca.

► **SI.23**

1. Sprostite ročico in odprite pokrov zbiralnika za prah.

► **SI.24:** 1. Ročica 2. Pokrov zbiralnika za prah

2. Vstavite filtrirno vrečko v režo na zgornji strani predela za vrečko, kot je prikazano na sliki.

► **SI.25:** 1. Reža 2. Filtrirna vrečka

Če uporabljate vrečko za prah, vstavite rob vrečke za prah v režo.

► **SI.26:** 1. Reža 2. Rob 3. Vrečka za prah

3. Poravnajte odprtino filtrirne vrečke z manšeto cevi in potisnite kartonski nastavek do konca. Prepričajte se, da gumijasti obroč na filtrirni vrečki sega prek obrobe manšete cevi.

► **SI.27:** 1. Gumijasti obroč na filtrirni vrečki 2. Obropa manšete cevi 3. Kartonski nastavek filtrirne vrečke 4. Manšeta cevi

4. Ustrezno zapahnite pokrov zbiralnika za prah.

**POZOR:** Pazite, da si pri zatikanju zapaha in zapiranju pokrova zbiralnika za prah ne priščipnete prstov.



## UPRAVLJANJE

**⚠ OPOZORILO:** Upravljavci morajo biti ustrezno poučeni o uporabi sesalnika za prah.

**⚠ OPOZORILO:** Ta sesalnik za prah ni primeren za sesanje nevarnih snovi.




**⚠ POZOR:** Ta sesalnik je namenjen samo za sesanje suhih snovi.

**⚠ POZOR:** Akumulatorsko baterijo vedno vstavite do konca, tako da se zaskoči. Če je na zgornji strani gumba viden rdeč indikator, pomeni, da baterija ni ustrezno zaskočena. Vstavite jo do konca, tako da rdečega indikatorja ni mogoče videti. V nasprotnem primeru se lahko akumulatorska baterija sname z orodja in poškoduje vas ali osebe v neposredni bližini.

**⚠ POZOR:** Med uporabo sesalnika za prah bodite pozorni na okolico. Če s sesalnikom za prah udarite ob zid ali se cev zatakne za oviro, lahko izgubite ravnotežje.

1. Oprtajte ohišje sesalnika za prah ter pritrдите spodnj in zgornji pas. Po potrebi prilagodite zategnjenost pasov.

► SI.28

2. Za začetek sesanja pritisnite gumb . Če želite spremeniti moč sesanja, pritisčajte gumb , dokler ne izberete zelene moč sesanja. Če želite sesalnik izklopiti, pritisnite gumb .

► SI.29

Med uporabo obesite upravljalno konzolo na spodnji pas ali D-obroček.

► SI.30

3. Ko se filtrirna vrečka napolni, jo zamenjajte. Odprite pokrov in odstranite filtrirno vrečko. Povlecite jeziček na strani odprtine, da zaprete filtrirno vrečko, in odstranite celotno vrečko.

► SI.31: 1. Jeziček

Če uporabljate vrečko za prah, jo izvlecite in odstranite prah tako, da sprostite zaph.

► SI.32: 1. Zaph

**OBVESTILO:** Redno preverjajte, ali je filtrirna vrečka polna. Pri uporabi sesalnika s polno filtrirno vrečko bo moč sesanja zmanjšana.

**OBVESTILO:** Ne uporabljajte rabljene filtrirne vrečke. Filtrirna vrečka je namenjena za enkratno uporabo. Večkratna uporaba filtrirne vrečke lahko povzroči zamašitev filtra in poškoduje sesalnik. Če želite vrečko za večkratno uporabo, uporabite vrečko za prah.

## FUNKCIJA BREŽIČNE AKTIVACIJE

### Kaj lahko storite s funkcijo brezžične aktivacije

Funkcija brezžične aktivacije omogoča nemoteno in udobno upravljanje. Če na čistilnik pritrđite podprto orodje, lahko čistilnik zažene samodejno z upravljalnjem stikala na orodju.

► SI.33

**OBVESTILO:** Pri uporabi čistilnika s funkcijo brezžične aktivacije morate upoštevati navodila za uporabo orodja.

**OBVESTILO:** Ne razstavljajte ali spreminjajte brezžične enote.

**OBVESTILO:** Da preprečite uhajanje prahu v režo brezžične enote, pazite, da je med uporabo in shranjevanjem pokrov vedno trdno zaprt.

**OBVESTILO:** Ne odstranjujte brezžične enote, ko je ta pod napetostjo. V nasprotnem primeru lahko povzročite okvaro brezžične enote.

**OBVESTILO:** Gumba za brezžično aktivacijo ne pritisčajte premočno in/ali s predmetom, ki ima oster rob.



**OPOMBA:** Za brezžično aktivacijo morajo biti orodja Makita opremljena z brezžično enoto.

**OPOMBA:** Pred prvo uporabo funkcije brezžične aktivacije pri vsakem posameznem orodju je potrebna registracija orodja. Ko je registracija orodja dokončana, ponovna registracija ni potrebna, razen če jo prekličete.

**OPOMBA:** Pred registracijo se prepričajte, da je brezžična enota pravilno vstavljena.

**OPOMBA:** Za eno brezžično enoto je mogoče registrirati do 10 povezav z drugimi brezžičnimi enotami. Če je z eno brezžično enoto registriranih več kot 10 drugih brezžičnih enot, se registracija prve registrirane brezžične enote samodejno prekličete.

**OPOMBA:** Položaj gumba za brezžično aktivacijo se razlikuje glede na orodje.

**OPOMBA:** Sesalnik se zažene tudi s pritiskom gumba , ko je stikalo za stanje pripravljenosti nastavljeno na položaj „I (VKLOPLJENO)“. Vendar gumb  ne deluje, če uporabljate funkcijo brezžične aktivacije.

## Nameščanje brezžične enote

**⚠ POZOR:** Pri nameščanju brezžične enote položite sesalnik na ravno in stabilno površino.

**OBVESTILO:** Preden namestite brezžično enoto, s sesalnika očistite prah in umazanijo. Prah in umazanija lahko povzročita okvaro, če prideta v režo brezžične enote.

**OBVESTILO:** Okvaro zaradi statike preprečite tako, da se dotaknete materiala za sprostitvev statičnega naboja, npr. kovine, preden primete brezžično enoto.

**OBVESTILO:** Pri nameščanju brezžične enote se vedno prepričajte, da je brezžična enota vstavljena v pravi smeri in je pokrov popolnoma zaprt.

1. Odprite pokrov sesalnika, kot je prikazano na sliki.  
▶ **SI.34:** 1. Pokrov
2. Vstavite brezžično enoto v režo in zaprite pokrov. Ko vstavljate brezžično enoto, poravnajte izbokline z vbočenimi deli v reži.  
▶ **SI.35:** 1. Brezžična enota 2. Izboklina 3. Pokrov 4. Vbočen del

Ko odstranujete brezžično enoto, počasi odprite pokrov. Kavljivi na zadnji strani pokrova bodo dvignili brezžično enoto, ko dvignete pokrov.

▶ **SI.36:** 1. Brezžična enota 2. Kavelj 3. Pokrov

Ko odstranite brezžično enoto, jo shranite v priloženi škattli ali brez statični posodi.

**OBVESTILO:** Pri odstranjevanju brezžične enote vedno uporabite kavljive na zadnji strani pokrova. Če se kavljivi ne zapnejo za brezžično enoto, popolnoma zaprite pokrov in ga znova počasi odprite.

## Registracija orodja za čistilnik

**OPOMBA:** Za registracijo orodja je potrebno orodje Makita, ki podpira funkcijo brezžične aktivacije.

**OPOMBA:** Pred registracijo orodja najprej namestite brezžično enoto v orodje.

**OPOMBA:** Med registracijo orodja ne pritiskajte sprožilca na orodju ali stikala za vklop/izklop na sesalniku.

**OPOMBA:** Preberite tudi navodila za uporabo orodja.

Če želite aktivirati čistilnik z upravljanjem stikala na orodju, pred tem zaključite registracijo orodja.

1. V sesalnik in orodje namestite brezžično enoto.
2. Namestite baterije v čistilnik in orodje.
3. Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku nastavite na položaj „I (VKLOPLJENO)“.  
▶ **SI.37:** 1. Stikalo za stanje pripravljenosti
4. Držite gumb za brezžično aktivacijo na čistilniku 3 sekunde, dokler lučka brezžične aktivacije ne utripa zeleno. Nato enako storite z gumbom za brezžično aktivacijo na orodju.  
▶ **SI.38:** 1. Gumb za brezžično aktivacijo 2. Lučka brezžične aktivacije

Če se čistilnik in orodje uspešno povežeta, lučki brezžične aktivacije za 2 sekundi zasvetita zeleno in začneta utripati modro.

**OPOMBA:** Lučki brezžične aktivacije neha utripati zeleno po 20 sekundah. Pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju, medtem ko lučka brezžične aktivacije na čistilniku utripa. Če lučka brezžične aktivacije ne utripa zeleno, za kratek čas znova pridržite gumb za brezžično aktivacijo.

**OPOMBA:** Če izvajate registracijo dveh ali več orodij za čistilnik, končajte registracijo orodja eno za drugo.

## Zagon funkcije brezžične aktivacije

**OPOMBA:** Dokončajte registracijo orodja za čistilnik, da boste lahko uporabljali brezžično aktivacijo.

**OPOMBA:** Čistilnik vedno postavite tako, da lahko vidite stanje lučke za brezžično aktivacijo.

**OPOMBA:** Preberite tudi navodila za uporabo orodja.

Ko registrirate orodje v čistilnik, čistilnik samodejno deluje z upravljanjem stikala na orodju.

1. V sesalnik in orodje namestite brezžično enoto.
2. V sesalnik in orodje namestite baterije.
3. Cev čistilnika priključite na orodje.  
▶ **SI.39**

4. Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku nastavite na položaj „I (VKLOPLJENO)“. Lučka brezžične aktivacije utripa modro.

▶ **SI.40:** 1. Stikalo za stanje pripravljenosti

5. Na kratko pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju. Lučka brezžične aktivacije utripa modro.

▶ **SI.41:** 1. Gumb za brezžično aktivacijo 2. Lučka brezžične aktivacije

6. Vključite orodje. Preverite, ali čistilnik deluje, medtem ko je orodje v teku.

**⚠ POZOR:** Pred uporabo orodja vedno preverite delovanje funkcije brezžične aktivacije.

Če želite zaustaviti brezžično aktivacijo, pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju ali nastavite stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku na položaj „O (IZKLOPLJENO)“.

**OPOMBA:** Lučka brezžične aktivacije na orodju bo nehal utripati modro, če orodje ne deluje 2 uri. V tem primeru znova pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju.

**OPOMBA:** Čistilnik se zažene/zaustavi z zamikom. Čistilnik zazna upravljanje stikala na orodju s časovnim zamikom.

**OPOMBA:** Domet brezžične enote se lahko razlikuje glede na pogoje lokacije in okolice.

**OPOMBA:** Kadar je v en čistilnik registrirano več kot eno orodje, se lahko čistilnik zažene tudi, če ne vključite orodja, ker funkcijo brezžične aktivacije uporablja drug uporabnik.

## Preklic registracije orodja za čistilnik

Za preklic registracije orodja za čistilnik izvedite naslednji postopek.

1. V sesalnik in orodje namestite brezžično enoto.
2. Namestite baterije v čistilnik in orodje.
3. Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku nastavite na položaj „I (VKLOPLJENO)“.  
▶ **SI.42:** 1. Stikalo za stanje pripravljenosti
4. Držite gumb za brezžično aktivacijo na čistilniku 6 sekund. Lučka brezžične aktivacije utripa zeleno in zasveti rdeče. Nato storite enako z gumbom za brezžično aktivacijo na orodju.  
▶ **SI.43:** 1. Gumb za brezžično aktivacijo 2. Lučka brezžične aktivacije

Če je preklic uspešen, lučki brezžične aktivacije za 2 sekundi zasvetita rdeče in začneta utripati modro.

**OPOMBA:** Lučki brezžične aktivacije nehati utripati rdeče po 20 sekundah. Pritisnite gumb za brezžično aktivacijo na orodju, medtem ko lučka brezžične aktivacije na čistilniku utripa. Če lučka brezžične aktivacije ne utripa rdeče, za kratek čas znova pridržite gumb za brezžično aktivacijo.

## Brisanje registracij vseh orodij

Iz čistilnika lahko na naslednji način izbrišete registracije vseh orodij.











- ▶ **SI.44:** 1. Stikalo za stanje pripravljenosti 2. Gumb za brezžično aktivacijo 3. Lučka brezžične aktivacije
1. V sesalnik namestite brezžično enoto.
  2. V čistilnik vstavite baterije.
  3. Stikalo za stanje pripravljenosti nastavite na položaj „I (VKLOPLJENO)“.
  4. Pridržite gumb za brezžično aktivacijo približno 6 sekund, dokler lučka za brezžično aktivacijo ne začne utripati rdeče (približno dvakrat na sekundo).
  5. Ko lučka za brezžično aktivacijo začne utripati rdeče, umaknite prst z gumba za brezžično aktivacijo. Nato znova pridržite gumb za brezžično aktivacijo približno 6 sekund.
  6. Ko lučka za brezžično aktivacijo začne hitro utripati rdeče (približno 5-krat na sekundo), umaknite prst z gumba za brezžično aktivacijo. Ko lučka za brezžično aktivacijo zasveti rdeče in nato ugasne, so izbrisane registracije vseh orodij.

**OPOMBA:** Če lučka brezžične aktivacije ne utripa rdeče, na kratko pritisnite gumb za brezžično aktivacijo in poskusite znova.

## Opis stanja lučke brezžične aktivacije

- ▶ **SI.45:** 1. Gumb za brezžično aktivacijo 2. Lučka brezžične aktivacije

Lučka brezžične aktivacije prikazuje stanje funkcije brezžične aktivacije. Pomen stanja lučke je prikazan v spodnji tabeli.

Stanje	Lučka brezžične aktivacije			Opis	
	Barva	 Sveti	 Utripa		Trajanje (približno)
Pripravljenost	Modra			Čistilnik: nadaljevanje Orodje: 2 uri	Čakanje na registracijo orodja ali pa je funkcija brezžične aktivacije na voljo. Lučka na sesalniku utripa, ko je stikalo za stanje pripravljenosti nastavljeno na položaj „I (VKLOPLJENO)“. Lučka na orodju utripa, ko je gumb za brezžično aktivacijo pritisnjen. Lučka na orodju se samodejno izklopi, če orodje ne deluje 2 uri.
				Ko orodje deluje.	
Registracija orodja	Zelena			20 sekund	Pripravljenost na registracijo orodja. Iskanje orodja, ki ga želite registrirati.
				2 sekundi	Registracija orodja je končana. Lučka brezžične aktivacije začne utripati modro.
Preklic/izbris registracije orodja	Rdeča	 (počasi: 2-krat na sekundo)		20 sekund	Pripravljenost na preklic registracije orodja. Iskanje orodja, ki ga želite preklicati.
		 (hitro: 5-krat na sekundo)		Ko je gumb za brezžično aktivacijo pritisnjen.	Pripravljenost na brisanje registracij vseh orodij.
				2 sekundi	Registracija orodja je bila preklicana/izbrisana. Lučka brezžične aktivacije začne utripati modro.
Drugo	Rdeča			3 sekunde	Brezžična enota je priključena in funkcija brezžične aktivacije se zaganja.
	Ne sveti	-		-	Stikalo za stanje pripravljenosti ni nastavljeno na „I (VKLOPLJENO)“.

## Odpravljanje težav s funkcijo brezžične aktivacije

Preden zahtevate popravilo, izvedite lasten pregled. Če naletite na težavo, ki ni pojasnjena v navodilih, ne poskušajte razstavljati orodja. Namesto tega se obrnite na pooblaščen servis Makita. Pri popravljenih vedno uporabljajte nadomestne dele Makita.

Neobičajno stanje	Možni vzroki (okvare)	Ukrep
Lučka brezžične aktivacije ne sveti/utripa.	Brezžična enota ni nameščena v sesalniku in/ali orodju. Brezžična enota ni pravilno nameščena v sesalniku in/ali orodju.	Pravilno namestite brezžično enoto.
	Priključek brezžične enote in/ali reža sta umazana.	Nežno obrišite prah in umazanijo s priključka brezžične enote ter očistite režo sesalnika in/ali orodja.
	Niste pritisnili gumba za brezžično aktivacijo na orodju.	Na kratko pridržite gumb za brezžično aktivacijo na orodju. Prepričajte se, da lučka brezžične aktivacije utripa modro.
	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku ni nastavljeno na položaj „I (VKLOPLJENO)“.	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku nastavite na položaj „I (VKLOPLJENO)“.
	Ni napajanja	Orodje in čistilnik priklopite na napajanje.
Registracije orodja/preklica registracije orodja ni mogoče končati uspešno.	Brezžična enota ni nameščena v sesalniku in/ali orodju. Brezžična enota ni pravilno nameščena v sesalniku in/ali orodju.	Pravilno namestite brezžično enoto.
	Priključek brezžične enote in/ali reža sta umazana.	Nežno obrišite prah in umazanijo s priključka brezžične enote ter očistite režo sesalnika in/ali orodja.
	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku ni nastavljeno na položaj „I (VKLOPLJENO)“.	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku nastavite na položaj „I (VKLOPLJENO)“.
	Ni napajanja	Orodje in čistilnik priklopite na napajanje.
	Neppravilno delovanje	Na kratko pritisnite gumb za brezžično aktivacijo in znova izvedite registracijo/preklic registracije orodja.
	Orodje in čistilnik sta oddaljena drug od drugega (izven dometa).	Približajte orodje in čistilnik. Največji domet je približno 10 m, vendar se lahko razlikuje glede na pogoje.
	Pred dokončanjem registracije/preklica registracije orodja: - pritisnili ste sprožilec na orodju ali; - vklopili ste gumb za vklop/izklop čistilnika.	Na kratko pritisnite gumb za brezžično aktivacijo in znova izvedite registracijo/preklic registracije orodja.
	Postopek registracije orodja ali sesalnika se ni dokončal.	Registracijo orodja izvedite istočasno za orodje in čistilnik.
Radjske motnje drugih naprav, ki proizvajajo zelo intenzivne radijske valove.	Orodje in čistilnik hranite v primerni oddaljenosti od naprav, kot so naprave Wi-Fi in mikrovalovne pečice.	

Neobičajno stanje	Možni vzroki (okvare)	Ukrep
Čistilnik ne deluje z upravljanjem stikala na orodju.	Brezžična enota ni nameščena v sesalniku in/ali orodju. Brezžična enota ni pravilno nameščena v sesalniku in/ali orodju.	Pravilno namestite brezžično enoto.
	Priključek brezžične enote in/ali reža sta umazana.	Nežno obrišite prah in umazanijo s priključka brezžične enote ter očistite režo sesalnika in/ali orodja.
	Niste pritisnili gumba za brezžično aktivacijo na orodju.	Na kratko pridržite gumb za brezžično aktivacijo na orodju. Prepričajte se, da lučka brezžične aktivacije utripa modro.
	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku ni nastavljeno na položaj „I (VKLOPLJENO)“.	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku nastavite na položaj „I (VKLOPLJENO)“.
	V čistilnik je registriranih več kot 10 orodij.	Znova izvedite registracijo orodja. Če je v čistilnik registriranih več kot 10 orodij, se prvo registrirano orodje samodejno prekliče.
	Čistilnik je izbrisal registracije vseh orodij.	Znova izvedite registracijo orodja.
	Ni napajanja	Orodje in čistilnik priklopite na napajanje.
	Orodje in čistilnik sta oddaljena drug od drugega (izven dometa).	Približajte orodje in čistilnik. Največji doomet je približno 10 m, vendar se lahko razlikuje glede na pogoje.
	Radijske motnje drugih naprav, ki proizvajajo zelo intenzivne radijske valove.	Orodje in čistilnik hranite v primerni oddaljenosti od naprav, kot so naprave Wi-Fi in mikrovalovne pečice.
Čistilnik je v teku, medtem ko orodje ne deluje.	Brezžično aktivacijo čistilnika uporabljajo drugi uporabniki s svojimi orodji.	Izvedite enega od naslednjih korakov: – stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku nastavite na položaj „O“ ali – izklopite gumb za brezžično aktivacijo na drugih orodjih ali – prekličite registracijo drugih orodij.
Ni mogoče izbrisati registracij vseh orodij v čistilniku.	Pritiskanje gumba za brezžično povezavo na orodju.	Pritisnite gumb za brezžično povezavo na čistilniku, da izbršete registracije vseh orodij.
	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku ni nastavljeno na položaj „I (VKLOPLJENO)“.	Stikalo za stanje pripravljenosti na sesalniku nastavite na položaj „I (VKLOPLJENO)“.
	Gumb za brezžično aktivacijo ni pravilno pridržan.	Pritisnite in za več kot 6 sekund zadržite gumb za brezžično aktivacijo in ga nato spustite, ko začne lučka za brezžično aktivacijo utripati rdeče. Znova pritisnite in za več kot 6 sekund zadržite gumb za brezžično aktivacijo, dokler lučka za brezžično aktivacijo ne začne hitro utripati rdeče, nato spustite gumb.

## VZDRŽEVANJE

**⚠ POZOR:** Preden začnete pregledovati napravo ali izvajati vzdrževalna dela, se vedno prepričajte, da je naprava izklopljena in akumulatorska baterija odstranjena.

**OBVESTILO:** Nikoli ne uporabljajte bencina, razredčila, alkohola ali podobnega sredstva. V tem primeru se lahko orodje razbarva ali deformira oziroma lahko nastanejo razpoke.

VARNO in ZANESLJIVO delovanje tega izdelka bo zagotovljeno le, če boste popravila, vzdrževanje in nastavitve prepustili pooblaščenemu servisu za orodja Makita ali tovarniškemu osebju, ki vgrajuje izključno originalne nadomestne dele.

## Čiščenje filtra HEPA

**⚠ POZOR:** Sesalnika za prah ne uporabljajte brez filtra HEPA ali z umazaniam ali poškodovanim filtrom HEPA. Prah in delci lahko uhajajo iz sesalnika ter povzročijo poškodbe dihal.

**OBVESTILO:** Redno čistite filter HEPA, da ohranite optimalno moč sesanja in čiščenja. Če je sesalna moč manjša tudi po čiščenju, zamenjajte filter HEPA z novim.

**OBVESTILO:** Da preprečite poškodbe filtra HEPA, ne uporabljajte naslednjih orodij in podobnih elementov za čiščenje:

- razpihovalec prahu,
- visokotlačni čistilnik,
- orodja, izdelana iz trdih materialov, npr. krtača s kovinskimi ščetinami.

1. Odprite pokrov in odstranite filtrirno vrečko. Sprostite zatič filtra HEPA in odstranite filter iz ohišja sesalnika za prah.

► **SI.46**

2. Odstranite prah s filtra HEPA. Filter HEPA lahko sperete z vodo. Po vsakem mesecu ali dveh odstranite prah in delce s filtra HEPA. Nato popolnoma osušite filter HEPA v temnem in dobro prezračenem prostoru, da preprečite neprijeten vonj ali poškodbe.

3. Filter HEPA namestite tako, da vstavite stran brez zavihkov v držalo in nato potisnete filter HEPA navzdol, da se zavihček zaščiten s rebrom.

► **SI.47:** 1. Držalo 2. Filter HEPA 3. Rebro 4. Zavihček

## Čiščenje vrečke za prah

Vrečko za prah redno čistite z milom in vodo. Notranjo stran vrečke obrnite navzven in odstranite lepljiv prah. Nežno operite z roko in dobro sperite z vodo. Pred vstavljanjem v sesalnik pustite, da se povsem posuši.

► **SI.48**

**OBVESTILO:** Mokra vrečka za prah zmanjšuje zmogljivost sesanja in skrajša življenjsko dobo motorja.

## DODATNA OPREMA

**▲POZOR:** Ta dodatni pribor ali pripomočki so predvideni za uporabo z orodjem Makita, ki je opisano v teh navodilih za uporabo. Pri uporabi drugega pribora ali pripomočkov obstaja nevarnost telesnih poškodb. Dodatni pribor ali pripomočke uporabljajte samo za navedeni namen.

Za več informacij o dodatni opremi se obrnite na najbližji pooblaščen servis za orodja Makita.

- Cev (za odstranjevanje prahu)
- Cev (za sesalnik za prah)
- Podaljševalna palica
- Prosta šoba
- Šoba v obliki črke T
- Nastavek za sedeže
- Kotna šoba
- Krtača za police
- Okrogla krtača
- Sklop upognjene cevi
- Filtrirna vrečka
- Vrečka za prah
- Sprednja manšeta
- Filter HEPA
- Prevleka za naramnice
- Brezžična enota
- Nastavek za ciklonski sesalnik
- Originalna akumulator in polnilnik Makita

**OPOMBA:** Nekateri predmeti na seznamu so lahko priloženi orodju kot standardna dodatna oprema. Lahko se razlikujejo od države do države.

## Nastavek za ciklonski sesalnik

**OPOMBA:** Pri uporabi nastavka za ciklonski sesalnik s to napravo potrebujete tudi upognjeno cev.

► **SI.49:** 1. Nastavek za ciklonski sesalnik

## O nastavku za ciklonski sesalnik

Uporaba sesalnika z nameščenim nastavkom za ciklonski sesalnik zmanjša količino prahu, ki vstopi v vrečko za prah, kar pomaga preprečiti zmanjšanje moči sesanja. Poleg tega je čiščenje po uporabi preprosto.

**▲POZOR:** Pred vsako izvedbo dela na orodju se prepričajte, da je le to izključeno in da je akumulatorska baterija odstranjena. Če pustite akumulatorska baterijo v napravi, se lahko sesalnik nepričakovano prižge in povzroči telesno poškodbo.

**▲POZOR:** Mrežasti filter nastavka za ciklonski sesalnik in vrečko za prah sesalne enote očistite, ko se zamašita. Če nadaljujete z uporabo, ko sta filter in vrečka zamašena, lahko pride do pregrevanja ali se pojavi dim.

**OBVESTILO:** Ko je nastavek za ciklonski sesalnik pritrjen, ga ne uporabljajte v vodoravnem položaju ali obrnjenega navzgor. Če to storite, se lahko mrežasti filter zamaši.

**OBVESTILO:** Sesalnik vedno uporabljajte z nameščeno vrečko za prah, tudi ko uporabljate nastavek za ciklonski sesalnik. Če sesalnik uporabljate brez nameščene vrečke za prah, lahko pride do okvare motorja.

**OPOMBA:** Pred uporabo preverite, da so nastavek za ciklonski sesalnik, sesalnik in ravna cev dobro pritrjeni.

**OPOMBA:** Posodo za prah nastavka za ciklonski sesalnik in vrečko za prah sesalnika očistite, ko se nabere prah. Če nadaljujete z uporabo, se bo zmanjšala moč sesanja.

**OPOMBA:** Nastavek za ciklonski sesalnik lahko uporabljate s funkcijo zaklepa ali brez nje.

**OPOMBA:** Za nameščanje ali odstranjevanje nastavka za ciklonski sesalnik glejte razdelek „Uporaba kot sesalnik“.

## Odstranjevanje prahu

Ko se v posodi za prah nabere prah do zgornje meje, sledite spodnjem postopku in odstranite prah.

1. Trdno pritrite posodo za prah, pritisnite in zadržite dva gumba in odstranite posodo za prah.

► **SI.50:** 1. Zgornja meja 2. Posoda za prah 3. Gumb (na dveh mestih) 4. Mrežasti filter

2. Odstranite prah iz posode za prah in odstranite prah in delce, nabrane na površju mrežastega filtra.

3. Vstavite posodo za prah tako, da oba gumba klikneta.

► **SI.51:** 1. Posoda za prah 2. Gumb (na dveh mestih)

**OPOMBA:** Pred ponovno uporabo preverite, da so nastavek za ciklonski sesalnik, sesalnik in ravna cev dobro pritrjeni.

**OPOMBA:** Če se sesalna moč ne povrne tudi ko odstranite nabrani prah iz posode za prah in po čiščenju mrežastega filtra, preverite, če se v vrečki za prah sesalnika nabral prah ali je prišlo do zamašitve.

## Čiščenje

Ko se posoda za prah umaže ali se mrežasti filter zamaši, ju odstranite in operite z vodo. (Glejte »Odstranjevanje prahu« za postopek odstranitve.)

Dobro osušite dele preden jih ponovno namestite in uporabite.

► **SI.52:** 1. Posoda za prah 2. Mrežasti filter

Ko se mrežasti filter močno umaže, ga očistite z naslednjimi postopki.

1. Mrežasti filter obrnite v obratni smeri od urnega kazalca in ga odstranite, ko se kavlja odkleneta.

► **SI.53:** 1. Mrežasti filter 2. Kavelj

2. Odstranite prah z mrežastega filtra in ga operite z vodo. Po tem ga dobro osušite.

3. Mrežasti filter vstavite v osnovno enoto tako, da sta kavlja poravnana z vrati. Mrežasti filter obrnite v smeri urnega kazalca tako, da se kavlja zakleneta s klikom. Preverite, ali je mrežasti filter trdno nameščen.

► **SI.54:** 1. Mrežasti filter 2. Kavelj 3. Priključek

## PARALAJMËRIM

- Kjo makineri nuk është synuar të përdoret nga persona apo fëmijë me aftësi fizike, ndijore ose mendore të kufizuara, ose që kanë mungesë të përvojës ose të njohurive.
- Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar se nuk luajnë me fshesën.
- Shihni kapitullin "SPECIFIKIMET" për referencën e llojit të baterisë.
- Shihni seksionin "Instalimi apo heqja e kutisë së baterisë" për mënyrën e heqjes apo të instalimit të baterisë.
- Kur hidhni kutinë e baterisë, hiqeni nga vegla dhe hidhni në një vend të sigurt. Zbatoni rregulloret lokale rreth hedhjes së baterisë.
- Nëse vegla nuk përdoret për një periudhë të gjatë kohe, bateria duhet të hiqet nga vegla.
- Mos bëni lidhje të shkurtër me kutinë e baterisë.
- Shihni kapitullin "MIRËMBAJTJA" për detajet e duhura të masave të kujdesit gjatë mirëmbajtjes nga përdoruesi.

## SPECIFIKIMET

Modeli:		VC009G
Kapaciteti	Qesja e filtrit	2,0 L
	Qesja e pluhurit	1,5 L
Volumi maksimal i ajrit		1,9 m <sup>3</sup> /min
Fshirja me fshesë		18 kPa
Përmasat (GJ x T x L) (pa pajimin, me BL4040)		233 mm x 150 mm x 375 mm
Tensioni nominal		D.C. 36 V - 40 V maks.
Pesha neto		4,1 - 5,3 kg

- Për shkak të programit tonë të vazhdueshëm të kërkim-zhvillimit, specifikimet që jepen këtu mund të ndryshojnë pa dhënë njoftim.
- Specifikimet mund të ndryshojnë nga njëri shtet në tjetrin.
- Pesha nuk përfshin aksesoret, por kutinë(të) e baterisë. Pesha më e lehtë dhe më e rëndë e kombinuar e pajisjes dhe e kutisë(ve) të baterisë tregohet në tabelë.

## Kutia e aplikueshme e baterisë dhe karikuesi

Kutia e baterisë	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4050F / BL4080F
Karikuesi	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Disa prej kutive të baterive dhe karikuesve të renditura më lart mund të mos jenë të disponueshme në varësi të zonës ku ju banoni.

**⚠ PARALAJMËRIM:** Përdorni vetëm kutitë e baterisë dhe karikuesit e listuar më lart. Përdorimi i karikuesve dhe kutive të tjera të baterisë mund të shkaktojë lëndim dhe/ose zjarr.

**⚠ PARALAJMËRIM:** Mos përdorni furnizim me energji me kordon si p.sh. përshtatës baterie ose paketë elektrike portative me këtë pajisje. Kabloja e këtij furnizimi me energji mund të pengojë punën dhe të rezultojë në lëndime personale.



## Simbolet

Pjesët në vazhdim tregojnë simbolet që mund të përdoren për pajisjen. Sigurohuni që merrni vesh kuptimin e tyre përpara përdorimit.



Lexoni manualin e përdorimit.



Tregoni kujdes dhe vëmendje të veçantë.



Një shembull i baterisë për këtë produkt.



Ni-MH  
Li-ion

Vetëm për shtetet e BE-së  
Për shkak të pranisë së komponentëve të rezikshëm në pajisje, mbetjet e pajisjeve elektronike dhe elektrike, akumulatorët dhe bateritë, mund të kenë ndikim negativ në mjedis dhe në shëndetin e njerëzve.  
Mos i hidhni pajisjet elektrike dhe elektronike ose bateritë me mbetjet shtëpiake!

Në përputhje me Direktivën Evropiane për mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike, akumulatorëve dhe baterive, dhe mbetjet e akumulatorëve dhe baterive, si dhe përfshirjen e saj në ligjin kombëtar, mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike, akumulatorëve dhe baterive, duhet të mbahen veçmas dhe të dorëzohen në një pikë grumbullimi të veçantë për mbetjet komunale, duke vepruar në përputhje me rregulloret e mbrojtjes së mjedisit.

Kjo tregohet nga simboli i koshit të plehrave me kryq, të vendosur mbi pajisje.

## Përdorimi i synuar

Vegla është synuar për mbledhjen e pluhurit të thatë. Pajisja është e përshtatshme për përdorim tregtar, për shembull në hotele, shkolla, spitale, fabrika, dyqane dhe biznese qiradhënëse.

## Zhurma

Niveli tipik i zhurmës A, i matur sipas 60335-2-69:  
Niveli i presionit të zhurmës ( $L_{pA}$ ): 72 dB (A)  
Pasiguria (K): 2,5 dB (A)

Niveli i zhurmës mund të tejkalojë 80 dB (A).

**SHËNIM:** Vlerat e deklaruar totale të emetimeve të zhurmës janë matur sipas një metode standarde testimi dhe mund të përdoren për të krahasuar një vegël me një tjetër.

**SHËNIM:** Vlerat e deklaruar të emetimeve të zhurmës mund të përdoren për një vlerësim paraprak të ekspozimit.

**▲ PARALAJMËRIM:** Mbani mbrojtëse për veshët.

**▲ PARALAJMËRIM:** Emetimet e zhurmës gjatë përdorimit aktual të veglës elektrike mund të ndryshojnë nga vlerat e deklaruara në varësi të mënyrave sesi përdoret vegla, veçanërisht nga lloji i materialit të punës që përdoret.

**▲ PARALAJMËRIM:** Vërtetoni që masat e sigurisë për mbrojtjen e përdoruesit bazohen në vlerësimin e ekspozimit ndaj kushteve aktuale të përdorimit (duke marrë parasysh të gjitha pjesët e ciklit të funksionimit si ato kur pajisja është e fikur dhe punon pa prerë ashtu edhe kohën e përdorimit).

## Dridhja

Vlera totale e dridhjeve (shuma e vektorit me tre akse) përcaktohet sipas 60335-2-69:

Regjimi i punës: prerja e dërrasave

Emetimi i dridhjeve ( $a_{h}$ ): 2,5 m/s<sup>2</sup> ose më pak  
Pasiguria (K): 1,5 m/s<sup>2</sup>

**SHËNIM:** Vlerat e deklaruar totale të dridhjeve janë matur sipas një metode standarde testimi dhe mund të përdoren për të krahasuar një vegël me një tjetër.

**SHËNIM:** Vlerat e deklaruar totale të dridhjeve mund të përdoren për një vlerësim paraprak të ekspozimit.

**▲ PARALAJMËRIM:** Emetimet e dridhjeve gjatë përdorimit aktual të veglës elektrike mund të ndryshojnë nga vlerat e deklaruar në varësi të mënyrave sesi përdoret vegla, veçanërisht nga lloji i materialit të punës që përdoret.

**▲ PARALAJMËRIM:** Vërtetoni që masat e sigurisë për mbrojtjen e përdoruesit bazohen në vlerësimin e ekspozimit ndaj kushteve aktuale të përdorimit (duke marrë parasysh të gjitha pjesët e ciklit të funksionimit si ato kur pajisja është e fikur dhe punon pa prerë ashtu edhe kohën e përdorimit).

## Deklarata e konformitetit me KE-në

*Vetëm për shtetet evropiane*

Deklarata e konformitetit me KE-në përfshihet si Shtojca A në këtë manual përdorimi.

## PARALAJMËRIME SIGURIE

### Paralajmërimet për sigurinë e fshesës

**▲ PARALAJMËRIM:** E RËNDËSISHME  
**LEXONI ME KUJDES** të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet **PARA PËRDORIMIT**. Moszbatimi i paralajmërimeve dhe udhëzimeve mund të rezultojë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndim serioz.

1. Para përdorimit, sigurohuni që kjo fshesë të përdoret nga persona që janë udhëzuar siç duhet mbi përdorimin e kësaj fshese.
  2. Mos e përdorni fshesën pa filtrë. Zëvendësoni menjëherë filtrat e dëmtuar.
  3. Mos provoni të thithni materiale të ndezshme, fshesëzjarrë, cigare të ndezura, hi të nxehtë, copa të nxehta metali, materiale të mprehta si brisqe, age, qelq të thyer ose sende të ngjashme.
  4. **MOS E PËRDORNI ASNJËHERË FSHESËN PRANË BENZINËS, GAZIT, BOJËS, LËNDEVE NGJITËSE OSE SUBSTANCAVE TË TJERA SHPËRTHYESE.** Çelësi lëshon shkëndija kur është NDEZUR dhe FIKUR. Kështu bën edhe komutatori i motorit gjatë përdorimit. Mund të shkaktohet një shpërthim i rrezikshëm.
  5. Kjo fshesë nuk është e përshtatshme për thithjen e pluhurave të rrezikshme.
  6. Mos thithni kurrë material toksike, kancerogjene, të djegshme ose të rrezikshme, si asbesti, arseniku, bariumi, beriliumi, plumbi, pesticidet ose materiale të tjera të rrezikshme për shëndetin.
  7. Mos e përdorni kurrë fshesën jashtë kur bie shi.
  8. Për Finlandën, kjo makineri nuk duhet të përdoret në ambiente të brendshme në temperaturë të ulët.
  9. Mos përdorni burime që janë pranë nxehtësisë (soba etj.).
  10. Mos i bllokoni tubat e ftohjes. Këto tuba mundësojnë ftohjen e motorit. Duhet treguar kujdes për të shmangur bllokimin, përndryshe motori do të digjet për shkak të mungesës së ventilimit.
  11. Mbani në çdo moment këmbët në pozicionin e duhur dhe ruani ekuilibrin.
  12. Mos e palosni, tërhiqni ose shkëlqeni tubin.
  13. Ndalojeni menjëherë fshesën nëse vëreni performancë të dobët ose diçka anormale gjatë përdorimit.
  14. **SHKËPUTENI BATERITË.** Kur nuk është në punë, para shërbimit dhe kur ndërroni aksesoret.
  15. Pastrojeni dhe bëjini shërbim fshesës menjëherë pas çdo përdorimi për ta mbajtur në gjendje sa më të mirë pune.
  16. **MIRËMBAJENI FSHESËN ME KUJDES.** Mbajeni fshesën të pastër për performancë më të mirë e më të sigurt. Ndriqni udhëzimet për ndërrimin e aksesoreve. Mbajini dorezat të thata, të pastra dhe pa vaj dhe graso.
  17. **KONTROLLONI PJESËT E DËMTUARA.** Para përdorimit të mëtejshëm të fshesës, mbrojtëset ose pjesët e tjera të dëmtuara duhen kontrolluar me kujdes për të përcaktuar nëse do të funksionojnë siç duhet dhe nëse do të kryejnë funksionin e synuar. Kontrolloni centrimin e pjesëve lëvizëse, lidhjen e pjesëve lëvizëse, dëmtimin e pjesëve, montimin dhe ndonjë rrethanë tjetër që mund të ndikojë te përdorimi i saj. Mbrojtëset ose pjesët e tjera që janë dëmtuar duhen riparuar siç duhet ose duhen zëvendësuar nga një qendër shërbimi e autorizuar, përveç rastit kur tregohet ndryshe në këtë manual përdorimi. Ndërrojni çelësat me defekt në një qendër shërbimi të autorizuar. Mos e përdorni fshesën nëse çelësi nuk e ndez ose e fik.
  18. **PJESËT E KËMBIMIT.** Kur bëni shërbim, përdorni vetëm pjesë këmbimi identike.
  19. **RUAJTJA E FSHESËS KUR NUK ËSHTË NË PUNË.** Kur nuk është në punë, fshesa duhet ruajtur në një ambient të brendshëm.
  20. Trajtojeni fshesën me kujdes. Trajtimi pa kujdes mund të shkaktojë thyerje edhe te fshesat më të forta.
  21. Mos provoni të pastroni pjesën e jashtme ose të brendshme me benzinë, hollues ose kimikate pastrimi. Mund të shkaktohen kriza ose çngjyrimë.
  22. Mos e përdorni fshesën në hapësirë të mbyllur ku bojërat me vaj, holluesit e bojës, benzina, disa substanca kundër molës etj. mund të lëshojnë avuj të ndezshëm, shpërthyes ose helmues ose në vende ku ka prani pluhuri të ndezshëm.
  23. Mos e përdorni fshesën kur jeni nën ndikimin e drogave ose alkoolit.
  24. Si rregull sigurie bazë, përdorni gjithmonë syze mbrojtëse ose syze sigurie me mbrojtëse anësore.
  25. Përdorni maskë kundër pluhurit në ambiente pune me pluhur.
  26. Kjo makineri nuk është synuar të përdoret nga persona apo fëmijë me aftësi fizike, ndijore ose mendore të kufizuara, ose që kanë mungesë të përvojës ose të njohurive.
  27. Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar se nuk luajnë me fshesën.
  28. Mos e prekni kurrë baterinë(të) apo fshesën me duar të njoma.
  29. Tregoni kujdes maksimal kur pastroni shkallët.
  30. Mos e përdorni fshesën si stol ose si bankë. Pajisja mund të rrezohet dhe mund të shkaktohet lëndim personal.
- Përdorimi dhe kujdesi për veglën me bateri**
1. Ngarkojeni vetëm me ngarkuesin e specifikuar nga prodhuesi. Ngarkuesi që është i përshtatshëm për një lloj pakete baterie mund të shkaktojë rrezik zjarri kur përdoret me një paketë tjetër baterie.
  2. Përdorini veglat elektrike vetëm me paketat e baterisë të përcaktuara në mënyrë specifike. Përdorimi i paketave të tjera të baterisë mund të paraqesë rrezik lëndimi dhe zjarri.
  3. Kur paketa e baterisë nuk përdoret, mbajeni larg nga objektet e tjera metalike, si kapëset e letrave, monedhat, çelësat, gozhdët, vidat ose objektet e tjera metalike të vogla që mund të bëjnë lidhje nga njëri terminal tek tjetri. Krijimi i lidhjes së shkurtër ndërmjet terminalëve të baterisë mund të shkaktojë djegie ose zjarr.
  4. Në kushte sforcimi mund të dalë lëng nga bateria; shmangni kontaktin. Nëse aksidentalisht ndodh kontakt, shpëlani me ujë. Nëse lëngu bie në kontakt me sytë, kërkoni edhe ndihmën e mjekut. Lëngu i dalë nga bateria mund të shkaktojë acarim ose djegie.
  5. Mos e përdorni një kuti baterie apo vegël që është e dëmtuar ose e modifikuar. Bateritë e dëmtuara ose të modifikuara mund të shfaqin sjellje të paparashikueshme që rezultojnë në zjarr, shpërthime apo rrezik plagosjeje.

6. **Mos e ekspozoni kutinë e baterisë ose veglën në zjarr ose ndaj temperaturave ekstreme.** Ekspozimi ndaj zjarrit ose temperaturave mbi 130 °C mund të shkaktojë shpërthim.
7. **Ndiqu të gjitha udhëzimet e karikimit dhe mos e karikoni kutinë e baterisë ose veglën jashtë kufijve të temperaturës të specifikuar të udhëzimit.** Karikimi i pasaktë ose në temperatura jashtë kufijve të specifikuar mund të dëmtojë baterinë dhe të rrisë rrezikun e zjarrit.
8. **Mos përdorni furnizim me energji me kordon si p.sh. përshtatës baterie ose paketë elektrike portative me këtë pajisje.** Kabloja e këtij furnizimi me energji mund të pengojë punën dhe të rezultojë në lëndime personale.

#### Shërbimi

1. **Bëjini shërbim veglës elektrike nga një person i kualifikuar për riparime, duke përdorur vetëm pjesë identike zëvendësimi.** Kjo do ta mbajë të sigurt veglën elektrike.
2. **Ndiqui udhëzimet për lubrifikimin dhe ndërrimin e aksesorëve.**
3. **Mbajini dorezat të thata, të pastra dhe pa vaj dhe graso.**

### Udhëzime të rëndësishme rreth sigurisë për kutinë e baterisë

1. **Përpara se ta përdorni kutinë e baterisë, lexoni të gjitha udhëzimet dhe shënimet e masave parandaluese të (1) ngarkuesi i baterisë, (2) bateria dhe (3) produkti që përdor baterinë.**
2. **Mos e çmontoni ose dëmtoni kutinë e baterisë.** Kjo mund të shkaktojë zjarr, nxehtësi të lartë ose shpërthim.
3. **Nëse koha e përdorimit është shkurtuar jashtë mase, ndalojeni punën menjëherë.** Kjo mund të rezultojë në rrezik mbinxehjeje, djegie të mundshme, madje edhe shpërthim.
4. **Nëse ju futen elektrolite në sy, shpëlajini sytë me ujë të pastër dhe kërkoni ndihmë mjekësore menjëherë.** Kjo gjë mund të rezultojë në humbje të shikimit.
5. **Mos bëni lidhje të shkurtër me kutinë e baterisë:**
  - (1) **Mos i prekni terminalët me materiale përcjellëse.**
  - (2) **Shmangni ruajtjen e kutisë së baterisë në një kuti me objekte të tjera metalike, si gozhdë, monedha etj.**
  - (3) **Mos e ekspozoni kutinë e baterisë në ujë ose shi.**

Qarku i shkurtër i baterisë mund të shkaktojë qarkullim të madh të rrymës elektrike, mbinxehje, djegie të mundshme dhe madje prishje.

6. **Mos e ruani dhe mos e përdorni pajisjen dhe kutinë e baterisë në vende ku temperatura mund të arrijë ose tejkalojë 50 °C (122 °F).**
7. **Mos e digjni kutinë e baterisë, edhe nëse është shumë e dëmtuar ose është konsumuar plotësisht.** Kutia e baterisë mund të shpërthejë në zjarr.

8. **Mos e shponi, pritni, shtypni, hidhni apo rrëzoni kutinë e baterisë apo ta goditni kutinë e baterisë me një objekt të fortë.** Një sjellje e tillë mund të shkaktojë zjarr, nxehtësi të lartë ose shpërthim.
9. **Mos përdorni bateri të dëmtuar.**
10. **Bateritë e përfshira të litiumit, u nënshtrohen kërkesave të legjislatimit për mallrat e rrezikshme.** Për transport tregtar p.sh. nga palë të treta, agjentë të ndërmjetëm, duhet të ndiqen kërkesa specifike mbi paketimin dhe etiketimin. Për përgatitjen e artikullit për transport, është i nevojshëm konsultimi i një eksperti për materiale të rrezikshme. Ju lutemi, ndiqni gjithashtu rregulloret me gjasë më të detajuara vendore. Mbuloni me ngjitëse ose maskoni kontaktet e zhveshura dhe paketojeni baterinë në mënyrë të tillë që të mos lëvizë në paketim.
11. **Kur hidhni kutinë e baterisë, hiqeni nga vegla dhe hidhni në një vend të sigurt.** Zbatoni rregulloret lokale rreth hedhjes së baterisë.
12. **Përdorini bateritë vetëm me produktet e specifikuar nga Makita.** Instalimi i baterive në produkte të papajtueshme mund të rezultojë në zjarr, nxehtësi të lartë, shpërthim ose rrjedhje të elektroliteve.
13. **Nëse vegla nuk përdoret për një periudhë të gjatë kohe, bateria duhet të hiqet nga vegla.**
14. **Gjatë dhe pas përdorimit, kutia e baterisë mund të nxehtet, gjë që mund të shkaktojë djegie ose djegie në temperaturë të ulët.** Tregoni kujdes gjatë manovrimit të kutive të nxehta të baterive.
15. **Mos prekni terminalin e veglës menjëherë pas përdorimit pasi mund të nxehtet aq shumë sa të shkaktojë djegie.**
16. **Mos lejoni që grumbullimin e ashklave, pluhurave ose papastërtive në terminalët, vrimat ose kanalet e kutisë së baterisë.** Mund të shkaktojë ngrohje, marrje flakë, plasje dhe avari të veglës ose të kutisë së baterisë, duke rezultuar në djegie ose lëndime personale.
17. **Përveç kur vegla e mbështet përdorimin pranë linjave elektrike me voltazh të lartë, mos e përdorni kutinë e baterisë pranë linjave elektrike me voltazh të lartë.** Kjo mund të shkaktojë një defekt ose dëmtim të veglës ose të kutisë së baterisë.
18. **Mbajeni baterinë larg fëmijëve.**

### RUAJINI KËTO UDHËZIME.

**▲KUJDES:** Përdorni vetëm bateri origjinale Makita. Përdorimi i baterive jo-origjinale Makita ose baterive që mund të jenë modifikuar, mund të rezultojë në marrjen flakë të baterisë, lëndime personale apo dëmtime. Kjo do të anulohë gjithashtu edhe garancinë e Makita-s për veglën e Makita-s dhe ngarkuesin.

## Këshilla për të ruajtur jetëgjatësinë maksimale të baterisë

1. Ngarkojeni baterinë përpara se të shkarkohet plotësisht. Gjithmonë ndaloni punën me pajisjen dhe ngarkoni baterinë kur vëreni ulje të fuqisë së pajisjes.
2. Asnjëherë mos e ringarkoni baterinë e ngarkuar plotësisht. Mbingarkimi shkurton jetëgjatësinë e shërbimit të baterisë.
3. Ngarkojeni baterinë në temperaturën e dhomës në 10 °C - 40 °C. Lëreni kutinë e nxehtë të baterisë të ftohet përpara se ta ngarkoni atë.
4. Kur nuk e përdorni kutinë e baterisë, hiqeni atë nga vegla ose karikuesi.
5. Ngarkojeni baterinë nëse nuk e përdorni për një kohë të gjatë (mbi gjashtë muaj).

### Udhëzime të rëndësishme rreth sigurisë për njësinë me valë

1. Mos e çmontoni ose dëmtoni njësinë me valë.
2. Mbajeni njësinë me valë larg fëmijëve të vegjël. Nëse gëlltitet aksidentalisht, kërkoni menjëherë kujdes mjekësor.
3. Përdorni njësinë me valë vetëm me vegla "Makita".
4. Mos e ekspozoni njësinë me valë në shi ose në kushte me lagështirë.
5. Mos e përdorni njësinë me valë në vende ku temperatura tejkalon 50 °C.
6. Mos e përdorni njësinë me valë në afërsi të instrumenteve mjekësore, si p.sh. stimulues kardiakë.
7. Mos e përdorni njësinë me valë në afërsi të pajisjeve të automatizuara. Nëse përdoret, pajisjet e automatizuara mund të shkaktojnë keqfunksionim ose gabim.
8. Mos e përdorni njësinë me valë në vende që janë nën temperaturë të lartë ose në vende ku mund të gjenerohet elektricitet statik apo zhurmë elektrike.
9. Njësia me valë mund të prodhojë fusha elektromagnetike (EMF), por që nuk janë të dëmshme për përdoruesin.
10. Njësia me valë është një instrument i saktë. Bëni kujdes që të mos e rrëzoni ose ta godisni njësinë me valë.
11. Shmangni prekjen e terminalit të njësisë me valë me duar të zhveshura apo me materiale metalike.
12. Hiqeni gjithmonë baterinë në produkt kur instaloni njësinë me valë në të.
13. Kur hapni kapakun e folesë, shmangni vendin ku pluhuri dhe uji mund të hyjnë në fole. Mbajeni hyrjen e folesë gjithmonë të pastër.
14. Vendoseni gjithmonë njësinë me valë në drejtimin e duhur.
15. Butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në njësinë me valë mos e shtypni fort dhe/ose me objekt me majë të mprehtë.

16. Gjatë përdorimit mbyllni gjithmonë kapakun e folesë.
17. Mos e hiqni njësinë me valë nga foleja ndërsa vegla po furnizohet me energji. Në të kundërt, mund të shkaktohet keqfunksionim i njësisë me valë.
18. Mos e hiqni etiketën në njësinë me valë.
19. Mos vendosni etiketa në njësinë me valë.
20. Mos e lini njësinë me valë në një vend ku mund të gjenerohet elektricitet statik apo zhurmë elektrike.
21. Mos e lini njësinë me valë në një vend ku i nënshtrohet nxehtësisë së lartë, si p.sh. në një makinë të parkuar nën diell.
22. Mos e lini njësinë me valë në një vend me pluhur ose grimca të vogla apo në një vend ku mund të gjenerohet gaz gërryes.
23. Ndryshimi i papritur i temperaturës mund të vesojë njësinë me valë. Mos e përdorni njësinë me valë derisa vesa të jetë tharë plotësisht.
24. Kur pastroni njësinë me valë, fshijeni lehtë me një leckë të butë e të thatë. Mos përdorni benzinë, hollues, graso përcjellëse apo të ngjashme.
25. Gjatë ruajtjes, vendoseni njësinë me valë në kasën e dhënë ose në një enë pa elektricitet statik.
26. Në folenë e veglës mos vendosni pajisje të tjera të ndryshme nga njësia me valë "Makita".
27. Mos e përdorni veglën me kapakun e folesë të dëmtuar. Uji, pluhuri dhe papastërtitë që hyjnë në fole mund të shkaktojnë keqfunksionim.
28. Mos e tërhiqni dhe/ose rrotulloni kapakun e folesë më shumë seç nevojitet. Rivendoseni kapakun nëse hiqet nga vegla.
29. Ndërroni kapakun e folesë nëse humbet apo dëmtohet.

### RUAJINI KËTO UDHËZIME.

# PËRSHKRIMI I PUNËS

**▲ KUJDES:** Sigurohuni gjithmonë që pajisja të jetë e fikur dhe kutia e baterisë të jetë hequr përpara se ta rregulloni apo të kontrolloni funksionet e pajisjes.

## Instalimi ose heqja e kutisë së baterisë

**▲ KUJDES:** Fikeni gjithmonë veglën përpara se të instaloni ose hiqni kutinë e baterisë.

**▲ KUJDES:** Mbajeni fort veglën dhe kutinë e baterisë kur montoni ose hiqni kutinë e baterisë. Mosmbajta fort e veglës dhe e kutisë së baterisë mund të bëjë që t’ju rrëshqasin nga duart dhe të shkaktojë dëmtim të veglës dhe të kutisë së baterisë, si dhe lëndim personal.

► Fig.1: 1. Treguesi i kuq 2. Butoni 3. Kutia e baterisë

Për të hequr kutinë e baterisë, rrëshqiteni atë nga vegla ndërsa rrëshqisni butonin në pjesën e përparme të kutisë së baterisë.

Për të vendosur kutinë e baterisë, bashkërendisni gjuhëzën e kutisë së baterisë me kanalën e folesë dhe rrëshqiteni për ta futur. Futeni deri në fund, derisa të kërçasë dhe të bllokohet në vend. Nëse shikoni treguesin e kuq siç tregohet në figurë, nuk është e bllokuar plotësisht.

**▲ KUJDES:** Vendoseni gjithnjë plotësisht kutinë e baterisë derisa treguesi i kuq të mos duket. Në të kundërt, ajo mund të bjerë aksidentalisht nga vegla duke ju lënduar juve ose personin pranë jush.

**▲ KUJDES:** Mos e vendosni me forcë kutinë e baterisë. Nëse kutia nuk hyn lehtë, nuk po e futni siç duhet.

## Treguesi i kapacitetit të mbetur të baterive

Shtypni butonin e kontrollit në kutinë e baterisë për të treguar kapacitetin e mbetur të baterisë. Llambat treguese ndizen për pak sekonda.

► Fig.2: 1. Llambat treguese 2. Butoni i kontrollit

Llambat treguese			Kapaciteti i mbetur
Ndezur	Fikur	Duke pulsuar	
			75% deri 100%
			50% deri 75%
			25% deri 50%
			0% deri 25%
			Ngarkojeni baterinë.
			Llambushka mund të ketë keqfunksionuar.

**SHËNIM:** Në varësi të kushteve të përdorimit dhe të temperaturës së ambientit, treguesi mund të ndryshojë paksa nga kapaciteti aktual.

**SHËNIM:** Llamba e parë e treguesit (në fund majtas) do të pulsojë kur sistemi i mbrojtjes së baterisë është në punë.

## Treguesi i kapacitetit të mbetur të baterive

► Fig.3: 1. Treguesi i baterisë 2. Butoni

Shtypni butonin për të treguar kapacitetin e mbetur të baterisë.

Gjendja e treguesit të baterisë			Kapaciteti i mbetur i baterisë
			50% deri 100%
			20% deri 50%
			0% deri 20%
			Ngarkojeni baterinë

## Sistemi i mbrojtjes së pajisjes/ baterisë

Pajisja është e pajisur me sistem për mbrojtjen e pajisjes/baterisë. Ky sistem ndërpret automatikisht energjinë në motor për të zgjatur jetëgjatësinë e pajisjes dhe baterisë. Në këtë situatë, treguesi i baterisë ndizet si në tabelën e mëposhtme.

Gjendja e treguesit të baterisë			Statusi
			Mbrojtje nga mbingarkesa (bateria) / Mbrojtje nga mbinxehja (bateria) / Mbrojtje nga mbishkarkimi
			Mbrojtje nga mbinxehja (pajisja)

Pajisja do të ndalojë automatikisht gjatë punës nëse pajisja ose bateria janë vendosur sipas një prej kushteve të mëposhtme:

## Mbrojtja nga mbingarkesa

Kur pajisa/bateria vihet në punë në një mënyrë që e bën atë të tërheqë një korrent më të lartë nga normalja, pajisja fiket automatikisht. Në këtë situatë, fikeni pajisjen dhe ndaloni përdorimin që shkaktoi mbingarkesën e pajisjes. Pastaj ndizeni pajisjen për ta rinisur.

## Mbrojtja ndaj mbinxehjes

Kur pajisja/baterisë nxehet tepër, ajo ndalon automatikisht. Në këtë situatë, lëreni pajisjen/baterinë të ftohet përpara se ta ndizni sërish pajisjen.

## Mbrojtja nga mbishkarkimi

Kur kapaciteti i baterisë ulet, pajisja ndalon automatikisht. Nëse produkti nuk funksionon edhe kur shtypen çelësat, hiqni bateritë nga pajisja dhe karikojini ato.

## Mbrojtjet nga shkaqe të tjera

Sistemi i mbrojtjes është menduar edhe për shkaqe të tjera që mund ta dëmtojnë pajisjen dhe i lejon pajisjes të ndalojë automatikisht. Ndërmerni të gjitha hapat e mëposhtëm për të zgjidhur rastet, kur pajisja ka arritur në ndalim të përkohshëm apo ndërprerje të punës.

1. Fikeni pajisjen dhe pastaj rindizeni për të rifilluar.
2. Karikoni bateritë ose ndërrojini me bateri të karikuara.
3. Lëreni pajisjen dhe bateritë të ftohen.

Nëse nuk vini re ndonjë përmirësim me rivendosjen e sistemit të mbrojtjes, kontaktoni qendrën vendore të shërbimit të Makita.

## Regjistrimi i rripave

Mund të regjistrohet shtrëngimi i rripave të shpatullave, rripave të sipërm dhe të poshtëm. Futni në fillim krahët nëpër rripat e shpatullave dhe më pas shtrëngoni rripat e poshtëm dhe të sipërm. Për ta shtrënguar, tërhiqni fundin e rripit siç ilustronet. Për ta liruar, tërhiqni lart fundin e shtrëngueses.

### Rripi i poshtëm

► Fig.4: 1. Rripi 2. Shtrënguesi

### Rripat e krahut

► Fig.5: 1. Rripi 2. Shtrënguesi

### Rripi i sipërm

► Fig.6: 1. Rripi 2. Shtrënguesi

## Grepi i transportit

**▲KUJDES:** Përdorini pjesët e varjes/montimit vetëm për qëllimin e tyre të synuar. Përdorimi për qëllime të pasyнуara, mund të shkaktojë aksident ose lëndim personal.

Gjithmonë mbajeni nga grepi i transportit kur lëvizni trupin e fshesës.

► Fig.7: 1. Grepi i transportit

## Çelësi i pushimit

Çelësi i pushimit është çelësi për të aktivizuar/çaktivizuar funksionin e aktivizimit me valë. Fshesa me korrent është në gjendje pushimi pavarësisht pozicionit të çelësit dhe vihet në punë kur shtypet butoni ①.

► Fig.8: 1. Çelësi i pushimit

Pozicioni i çelësit		Statusi
AUTO	I (ON)	Fshesa me korrent është në gjendje pushimi dhe funksioni i aktivizimit me valë është i disponueshëm.
	O (OFF)	Fshesa me korrent është në gjendje pushimi, megjithatë funksioni i aktivizimit me valë nuk është i disponueshëm.

## Veprimi i ndërrimit

► Fig.9: 1. Butoni i ndryshimit të fuqisë së thithjes  
2. Butoni "ON/OFF" (Ndezur/Fikur)

Për të ndezur fshesën, thjesht shtypni butonin "ON/OFF" (Ndezur/Fikur). Për ta fikur, shtypni butonin "ON/OFF" (Ndezur/Fikur) përsëri.

Ju mund ta ndryshoni fuqinë e thithjes së fshesës në tri hapa, duke shtypur butonin e ndryshimit të fuqisë së thithjes. Çdo shtypje e këtij butoni përsërit modalitetin 1 deri në 3 në një cikël.

Niveli	Treguesi	Regjimi
1		Regjimi i shpejtësisë normale
2		Regjimi i shpejtësisë së lartë
3		Regjimi i shpejtësisë maksimale

**SHËNIM:** Ju mund ta ndryshoni fuqinë e thithjes përpara se të ndizni fshesën.

**SHËNIM:** Fshesa e fillon punën me të njëjtën fuqi thithjeje si përdorimi i fundit.

**SHËNIM:** Nëse e hiqni menjëherë baterinë pasi e keni fikur pajisjen, ndërkohë që motori është duke u rrotulluar, pastruesi mund të mos fillojë të punojë me të njëjtën fuqi thithjeje si veprimi i fundit.

## Rripi i zorrës

Rripi i zorrës mund të përdoret për të mbajtur zorrën ose grykëzën e lirë.

Për të siguruar zorrën në trupin e fshesës me korrent, kalojeni rripin e zorrës përmes të çarës në trup. Mund ta vendosni rripin e zorrës në secilin anë.

► Fig.10: 1. Rripi i zorrës 2. E çara 3. Zorra

Laku në rripin e poshtëm mund të përdoret për mbajtjen e hundëzave siç ilustronet.

► Fig.11: 1. Laku 2. Hundëza

# MONTIMI

**▲KUJDE:** Përpara se të kryeni ndonjë punë në pajisje, sigurohuni gjithmonë që pajisja të jetë e fikur dhe kutia e baterisë të jetë e hequr.

## Montimi i zorrës

Futni grykën e zorrës në trupin e fshesës dhe rrotullojeni në drejtim të akrepave të orës.

► **Fig.12:** 1. Gryka e zorrës 2. Trupi i fshesës

## Lidhja e veglës

Nëse grupi i tubit të lakuar është i bashkuar me zorrën, lironi bokullën e grupit të tubit të lakuar dhe hiqeni atë.

► **Fig.13:** 1. Zorra 2. Grupi i tubit të lakuar 3. Bokulla

1. Bashkoni unazën e përparme të zorrës për nxjerrjen e pluhurit.

Kur lidhni unazën e përparme, sigurohuni që të jetë vidhosur mirë me zorrën.

2. Lidhjeni unazën e përparme me folenë e shkarkimit të veglës.

► **Fig.14:** 1. Unaza e përparme 2. Foleja e shkarkimit 3. Zorra

Unaza e përparme mund të shkëputet duke e rrotulluar në drejtim të kundërt të akrepave të orës ndërsa mbani zorrën.

**SHËNIM:** Përdorni gjithnjë një unazë të përshtatshme të përparme. Kur përdorni unazën e përparme 24, bashkoheni me unazën e përparme 22 që është lidhur me zorrën.

► **Fig.15:** 1. Unaza e përparme 22 2. Unaza e përparme 24

## Përdorimi si fshesë

Nëse dëshironi të përdorni këtë produkt si fshesë, ndiqni procedurat e mëposhtme.

**VINI RE:** Nëse unaza e përparme është bashkuar me zorrën, hiqeni atë paraprakisht.

**SHËNIM:** Grupi i tubit të lakuar, tubi zgjatues dhe hundëzat ofrohen si aksesore opsionale në disa vende.

**SHËNIM:** Ka dy lloje grupesh tubi të harkuar; një për tub zgjatues me rrëshqitje dhe një për tub zgjatues me unazë. Nëse përgatitni grupin e tubit të lakuar, zgjidhni atë që është për llojin e dëshiruar të tubit zgjatues.

1. Shtrëngoni bokullën e grupit të tubit të lakuar në zorrë.

► **Fig.16:** 1. Zorra 2. Grupi i tubit të lakuar 3. Bokulla

Për ta hequr grupin e tubit të lakuar, lironi bokullën e grupit të tubit të lakuar nga zorra.

2. Rrotulloni dhe futni hundëzën në tubin zgjatues.

► **Fig.17:** 1. Tubi zgjatues 2. Hundëza e lirë 3. Hundëza në formë T-je 4. Hundëza në formë T-je (e hollë)

**SHËNIM:** Duke rrotulluar hundëzën gjatë futjes, hundëza mund të bashkohet me tubin zgjatues në mënyrë të sigurt.

3. Ndiqni procedurat e mëposhtme, në varësi të llojit të tubit zgjatues:

**SHËNIM:** Tubi zgjatues me rrëshqitje dhe tubi zgjatues me unazë nuk janë të pajtueshëm me njëri-tjetrin. Nëse doni të ndëroni tubin zgjatues me rrëshqitje me tubin zgjatues me unazë, ose anasjelltas, ndërroni edhe grupin e tubit të lakuar.

### Për tubin zgjatues me rrëshqitje

Ngrini trupin e fshesës me korrent dhe më pas futni tubin zgjatues në grupin e tubit të harkuar derisa të dëgjohet një kërcitje. Për ta shkëputur, nxirrni tubin zgjatues duke shtypur butonin.

► **Fig.18:** 1. Grupi i tubit të lakuar 2. Butoni 3. Tubi zgjatues me rrëshqitje

Gjatësia e tubit mund të regjistrohet.

Me shtypjen e butonit të rrëshqitjes, rregulloni gjatësinë e tubit. Gjatësia bllokohet kur lëshohet butoni i rrëshqitjes.

► **Fig.19:** 1. Butoni i rrëshqitjes

### Për tubin zgjatues me unazë

Ngrini trupin e fshesës me korrent dhe më pas rrotulloni dhe futni tubin zgjatues në grupin e tubit të harkuar. Për ta shkëputur, rrotullojeni dhe nxirreni.

► **Fig.20:** 1. Grupi i tubit të lakuar 2. Tubi zgjatues me unazë 3. Grykëza e lirë

**SHËNIM:** Grykëza e lirë mund të lidhet direkt me grupin e tubit të lakuar pa kyçjen e tubi.

Gjatësia e tubit mund të regjistrohet.

Lironi unazën në tub dhe regjistroni gjatësinë e tubit.

Shtrëngoni unazën sipas gjatësisë së dëshiruar.

► **Fig.21:** 1. Unaza

## Grepi i zorrës

Kur ndaloni punën, grepi në grupin e tubit të lakuar mund të përdoret për të varur tubin në rripin e poshtëm.

► **Fig.22:** 1. Grep i 2. Rripin i poshtëm

## Vendosja e qeses së filtrit / qeses së pluhurit

### Aksesore opsionale

**▲KUJDE:** Mos përdorni qese të dëmtuara filtri. Gjithmonë përdorni fshesën me qesen e filtrit të vendosur mirë. Ndryshe, grimcat ose pluhuri i thithur mund të dalin nga fshesa dhe mund të shkaktojnë sëmundje të aparatit të frymëmarrjes të përdoruesi.



**VINI RE:** Kur të mbushet qesja e filtrit, zëvendësojeni me një të re. Kur qesja e pluhurit është plot, zbrazeni atë. Përdorimi i vazhdueshëm me qese filtri/qese pluhuri të mbushur çon në ulje të fuqisë thithëse.

**VINI RE:** Për të parandaluar hyrjen e pluhurit në motor:

- Sigurohuni që qesja e filtrit/qesja e pluhurit të vendoset përpara përdorimit.
- Mos përdorni qese të prishura ose të grisura.

Ndryshe motori mund të priset.

**VINI RE:** Mos e palosni kartonin te pjesa e hapur kur vendosni qesen e filtrit/qesen e pluhurit.

**VINI RE:** Qesja e filtrit/qesja e pluhurit për fshesën është një pjesë përbërëse e rëndësishme për ruajtjen e performancës së pajisjes. Përdorimi i qeses së filtrit/qeses së pluhurit jo origjinale mund të shkaktojë tym ose zjarr.

**SHËNIM:** Kur qesja e filtrit/qesja e pluhurit nuk është e vendosur në fshesë, kapaku i përparmë nuk mbyllet plotësisht.

► Fig.23

1. Shkryçeni levën dhe hapni kapakun e kutisë së pluhurit.

► Fig.24: 1. Leva 2. Kapaku i kutisë së pluhurit

2. Futeni qesen e filtrit në të çarën e sipërme të hapësirës siç ilustrohet.

► Fig.25: 1. E çara 2. Qesja e filtrit

Kur përdorni qesen e pluhurit, fusni buzën e qeses së pluhurit në të çarë.

► Fig.26: 1. E çara 2. Buza 3. Qesja e pluhurit

3. Vendoseni drejt qesen e filtrit me grykën e zorrës dhe shtyni pjesën e kartonit deri në fund. Sigurohuni që unaza prej gome në qesen e filtrit të kalojë mbi buzët e grykës së zorrës.

► Fig.27: 1. Unaza prej gome mbi qesen e filtrit  
2. Buza e grykës së zorrës 3. Pjesa prej kartoni e qeses së filtrit 4. Gryka e zorrës

4. Kyçeni mirë kapakun e kutisë së pluhurit.

**▲KUJDES:** Bëni kujdes që të mos zini gishtat kur të kapni kapësen dhe kur të mbyllni kapakun e kutisë së pluhurit.

## PËRDORIMI

**▲PARALAJMËRIM:** Përdoruesit duhet të udhëzohen mirë rreth përdorimit të fshesës.

**▲PARALAJMËRIM:** Kjo fshesë nuk është e përshtatshme për mbledhjen e pluhurave të rrezikshëm.

**▲KUJDES:** Kjo fshesë është vetëm për pastrim në të thatë.

**▲KUJDES:** Futni gjithmonë deri në fund kutinë e baterisë derisa të bllokohet në vend. Nëse shikoni treguesin e kuq në anën e sipërme të butonit, ajo nuk është e bllokuar plotësisht. Futni plotësisht derisa treguesi i kuq të mos shihet. Në të kundërt, ajo mund të bjerë aksidentalisht nga vegla duke ju lënduar juve ose personin pranë jush.

**▲KUJDES:** Gjatë përdorimit, mos harroni fshesën me korrent që ndodhet prapa jush. Ju mund të humbni ekuilibrin nëse trupi i fshesës me korrent përplasat pas murit ose zorra ngec në pengesa.

1. Ngrini trupin e fshesës me korrent dhe shtërngoni rripat e poshtëm dhe të sipërm. Regjistroni rripat sipas nevojës.

► Fig.28

2. Shtypni butonin ① për të filluar pastrimin me fshesë me korrent. Nëse doni të ndryshoni fuqinë e thithjes, shtypni butonin ② derisa të zgjidhet fuqia e thithjes. Shtypni butonin ① për të ndaluar.

► Fig.29

Gjatë punës, vareni kutinë e çelësave në rripin e poshtëm ose në unazën D.

► Fig.30

3. Zëvendësojeni qesen e filtrit kur të mbushet. Hapni kapakun dhe nxirrni qesen e filtrit. Tërhiqeni shiritin në anën e hapjes për të mbyllur qesen e filtrit dhe hidheni të gjithë qesen e filtrit.

► Fig.31: 1. Shirti

Kur përdorni një qese pluhuri, nxirrni qesen e pluhurit dhe hidheni pluhurin duke hapur kapësen.

► Fig.32: 1. Kapësja

**VINI RE:** Kontrolloni rregullisht qesen e filtrit nëse është e mbushur. Përdorimi i vazhdueshëm me qese filtri të mbushur, rezulton në ulje të fuqisë thithëse.

**VINI RE:** Mos përdorni qese të përdorura filtri. Qesja e filtrit është prodhuar për një përdorim. Përdorimi i qeses së filtrit në mënyrë të përsëritur mund të shkaktojë bllokim të filtrit dhe rezulton në dëmtim të fshesës. Nëse dëshironi ta përdorni qesen vazhdimisht, përdorni një qese pluhuri.



# FUNKSIONI I AKTIVIZIMIT TË LIDHJES ME VALË

## Çfarë mund të bëni me funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë

Funksioni i aktivizimit të lidhjes me valë mundëson përdorim të pastër dhe të rehatshëm. Duke lidhur një mjet të mbështetur me fshesën, mund ta përdorni fshesën automatikisht bashkë me mekanizmin e funksionimit të veglës.

► Fig.33

**VINI RE:** Sigurohuni që t'i referoheni manualit të përdorimit të veglës kur përdorni fshesën me funksionin e aktivizimit me valë.

**VINI RE:** Mos e çmontoni ose dëmtoni njësinë me valë.

**VINI RE:** Për të parandaluar hyrjen e pluhurit në fole në njësinë me valë, mbylleni gjithmonë kapakun mirë gjatë përdorimit dhe magazinimit.

**VINI RE:** Mos e hiqni njësinë me valë ndërsa furnizohet me energji. Në të kundërt, mund të shkaktohet keqfunksionim i njësisë me valë.

**VINI RE:** Butonin e aktivizimit të lidhjes me valë mos e shtypni fort dhe/ose me objekt me majë të mprehtë.

**SHËNIM:** Aktivizimi me valë ka nevojë për vegla Makita të pajisura me njësi me valë.

**SHËNIM:** Përpara përdorimit fillestar të funksionit të aktivizimit me valë me secilën vegël, kërkohet regjistrimi i veglës. Pasi të përfundojë regjistrimi me veglën, nuk nevojitet regjistrimi për së dyti përveçse kur ai anulohet.

**SHËNIM:** Përpara regjistrimit, sigurohuni që njësia me valë të jetë futur siç duhet.

**SHËNIM:** Një njësi me valë mund të regjistrojë deri në 10 lidhje me njësitë e tjera me valë. Nëse janë regjistruar mbi 10 njësi të tjera me valë me një njësi me valë, njësia që është regjistruar më herët do të fshihet automatikisht.

**SHËNIM:** Pozicioni i butonit të aktivizimit me valë ndryshon në varësi të veglës.

**SHËNIM:** Fshesa gjithashtu ndizet duke shtypur butonin **(1)** kur çelësi i pushimit është vendosur në "I (NDEZUR)".

Megjithatë, butoni **(1)** nuk do të funksionojë kur përdoret funksioni i aktivizimit me valë.

## Instalimi i njësisë me valë

**▲KUJDES:** Kur instaloni njësinë me valë, vendoseni fshesën në një sipërfaqe të sheshtë dhe të qëndrueshme.

**VINI RE:** Përpara se të instaloni njësinë me valë, pastroni pluhurin dhe papastërtitë në fshesë. Pluhuri ose papastërtitë mund të shkaktojnë keqfunksionim nëse hyjnë në fole në njësinë me valë.

**VINI RE:** Për të parandaluar keqfunksionimin që shkaktohet nga elektriciteti statik, përpara se të ngrini njësinë me valë, prekni një material që shkarkon elektricitetin statik, si p.sh. një pjesë metalike.

**VINI RE:** Kur instaloni njësinë me valë, sigurohuni gjithmonë që njësia me valë të jetë e vendosur në drejtimin e duhur dhe kapaku të jetë i mbyllur plotësisht.

1. Hapni kapakun në fshesë siç tregohet në figurë.  
► Fig.34: 1. Kapaku

2. Vendosni njësinë me valë në fole dhe më pas mbyllni kapakun.

Kur vendosni njësinë me valë, bashkërenditni pjesët e dala me pjesët e futura në fole.

► Fig.35: 1. Njësia me valë 2. Pjesa e dalë 3. Kapaku 4. Pjesa e futur

Kur hiqni njësinë me valë, hapni ngadalë kapakun. Grepit në pjesën e pasme të kapakut do ta ngrënë njësinë me valë ndërsa ju tërhiqni lart kapakun.

► Fig.36: 1. Njësia me valë 2. Grepit 3. Kapaku

Pasi ta hiqni njësinë me valë, vendoseni në kasën e dhënë ose në një enë pa elektricitet statik.

**VINI RE:** Përdorni gjithmonë grepat në pjesën e pasme të kapakut kur hiqni njësinë me valë. Nëse grepat nuk e kapin njësinë me valë, mbyllni plotësisht kapakun dhe hapeni sërish ngadalë.

## Regjistrimi i veglës për fshesën

**SHËNIM:** Për regjistrimin e veglës nevojitet vegël Makita që mbështet funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë.

**SHËNIM:** Përfundoni instalimin e njësisë me valë në vegël përpara se të nisni regjistrimin e veglës.

**SHËNIM:** Gjatë regjistrimit të veglës, mos e tërhiqni këmbëzën e çelësit në vegël ose mos shtypni çelësin e fshesës për të fshirë.

**SHËNIM:** Gjithashtu, referojuni manualit të përdorimit të veglës.

Nëse dëshironi të aktivizoni fshesën bashkë me mekanizmin e funksionimit të veglës, kryeni paraprakisht regjistrimin e veglës.

1. Instaloni përkatësisht njësitë me valë në fshesë dhe në vegël.

2. Instaloni bateritë në fshesë dhe në vegël.

3. Vendoseni çelësin e pushimit në fshesë në "I (NDEZUR)".

► **Fig.37:** 1. Çelësi i pushimit

4. Shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në fshesë për 3 sekonda derisa llamba e aktivizimit të lidhjes me valë të pulsojë në të gjelbër. Më pas, në të njëjtën mënyrë shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël.

► **Fig.38:** 1. Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë  
2. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë

Nëse fshesa dhe vegla lidhen me sukses, llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të ndizet në të gjelbër për 2 sekonda dhe më pas do të fillojë të pulsojë në blu.

**SHËNIM:** Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë përfundon pulsimin në të gjelbër pasi kalojnë 20 sekonda. Shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël ndërkohë që llamba e aktivizimit të lidhjes me valë në fshesë është duke pulsuar. Nëse llamba e aktivizimit të lidhjes me valë nuk pulson në të gjelbër, shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe mbajeni sërish pa lëvizur.

**SHËNIM:** Kur kryeni dy ose më shumë regjistrime të veglës për fshesën, përfundoni regjistrimin e veglës nga një.

## Nisja e funksionit të aktivizimit të lidhjes me valë

**SHËNIM:** Përfundoni regjistrimin e veglës për fshesën për aktivizimin e lidhjes me valë.

**SHËNIM:** Gjithmonë vendoseni fshesën në mënyrë të tillë që të mund të shikoni statusin e llambës së aktivizimit të lidhjes me valë.

**SHËNIM:** Gjithashtu, referojuni manualit të përdorimit të veglës.

Pas regjistrimit të veglës në fshesë, fshesa do të funksionojë automatikisht me mekanizmin e funksionimit të veglës.

1. Instaloni përkatësisht njësitë me valë në fshesë dhe në vegël.

2. Instaloni bateritë në fshesë dhe në vegël.

3. Lidhni tubin e fshesës me veglën.

► **Fig.39**

4. Vendoseni çelësin e pushimit në fshesë në "I (NDEZUR)". Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të pulsojë në blu.

► **Fig.40:** 1. Çelësi i pushimit

5. Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të pulsojë në blu.

► **Fig.41:** 1. Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë  
2. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë

6. Ndizni veglën. Kontrolloni nëse fshesa punon ndërkohë që mjeti është në punë.

**⚠ KUJDE:** Gjithmonë kontrolloni nëse funksioni i aktivizimit me valë funksionon përpara se të filloni punën me veglën.

Për të ndaluar aktivizimin e lidhjes me valë, shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël, ose vendosni çelësin e pushimit në pastrues në "O (FIKUR)".

**SHËNIM:** Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël do të ndalojë pulsimin në blu kur nuk kryhet asnjë veprim për 2 orë. Në këtë rast, shtypni butonin e aktivizimit me valë sërish në vegël.

**SHËNIM:** Fshesa ndizet/fiket me vonesë. Diktimi i mekanizmit të funksionimit të veglës nga fshesa kërkon pak kohë.

**SHËNIM:** Largësia e transmetimit të njësisë me valë mund të ndryshojë në varësi të vendndodhjes dhe kushteve të mjedisit përreth.

**SHËNIM:** Kur dy ose më shumë mjete regjistrohen me një fshesë, fshesa mund të fillojë të punojë edhe nëse nuk e ndizni mjetin sepse përdoruesi tjetër po përdor funksionin e aktivizimit me valë.

## Anulimi i regjistrimit të veglës për fshesën

Kryeni procedurën e mëposhtme për anulimin e regjistrimit të veglës për fshesën.

1. Instaloni përkatësisht njësitë me valë në fshesë dhe në vegël.

2. Instaloni bateritë në fshesë dhe në vegël.

3. Vendoseni çelësin e pushimit në fshesë në "I (NDEZUR)".

► **Fig.42:** 1. Çelësi i pushimit

4. Shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në fshesë për 6 sekonda. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë pulson në të gjelbër dhe më pas bëhet e kuqe. Pas kësaj, në të njëjtën mënyrë shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël.

► **Fig.43:** 1. Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë  
2. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë

Nëse anulimi kryhet me sukses, llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të ndizet në të kuqe për 2 sekonda dhe më pas do të fillojë të pulsojë në blu.

**SHËNIM:** Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë përfundon pulsimin në të kuqe pasi kalojnë 20 sekonda. Shtypni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël ndërkohë që llamba e aktivizimit të lidhjes me valë në fshesë është duke pulsuar. Nëse llamba e aktivizimit të lidhjes me valë nuk pulson në të kuqe, shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe mbajeni sërish pa lëvizur.

## Fshirja e të gjitha regjistrimeve të veglave

Ju mund t'i fshini të gjitha regjistrimet e veglave nga fshesa si vijon.

► **Fig.44:** 1. Çelësi i pushimit 2. Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë 3. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë

1. Instaloni njësinë me valë në fshesë.
2. Instaloni bateritë te fshesa.
3. Vendoseni çelësin e pushimit në "I (NDEZUR)".
4. Mbani shtypur butonin e aktivizimit të lidhjes me valë për rreth 6 sekonda derisa llamba e aktivizimit të lidhjes me valë të pulsojë në ngjyrë të kuqe (rreth dy herë për sekondë).

5. Kur llamba e aktivizimit të lidhjes me valë të pulsojë në ngjyrë të kuqe, lëshoheni gishtin nga butoni i aktivizimit të lidhjes me valë. Më pas, mbajeni shtypur sërish butonin e aktivizimit të lidhjes me valë për rreth 6 sekonda.











6. Kur llamba e aktivizimit të lidhjes me valë të pulsojë shpejt (rreth 5 herë në sekondë) në ngjyrë të kuqe, lëshoheni gishtin nga butoni i aktivizimit të lidhjes me valë. Kur llamba e aktivizimit të lidhjes me valë të ndizet në ngjyrë të kuqe dhe më pas dritat të fiken, janë fshirë të gjitha regjistrimet e veglës.

**SHËNIM:** Nëse llamba e aktivizimit të lidhjes me valë nuk pulson në të kuqe, shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe provojeni sërish.

## Përshkrimi i statusit të llambës së aktivizimit të lidhjes me valë

► **Fig.45:** 1. Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë  
2. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë

Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë tregon statusin e funksionit të aktivizimit të lidhjes me valë. Referojuni tabelës më poshtë për kuptimin e statusit të llambës.

Statusi	Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë				Përshkrimi
	Ngjyra	 Ndezur	 Duke pulsuar	Kohëzgjatja (e përafërt)	
Pushim	Blu			Fshesa: në vazhdim Vegla: 2 orë	Në pritje për regjistrimin e veglës ose disponohet funksioni i aktivizimit të lidhjes me valë. Llamba në fshesë pulson kur çelësi i pushimit vendoset në "I (NDEZUR)". Llamba në vegël pulson kur shtypet butoni i aktivizimit të lidhjes me valë. Llamba në vegël do të fiket automatikisht nëse nuk kryhet asnjë veprim për 2 orë.
				Kur vegla është duke punuar.	
Regjistrimi i veglës	E gjelbër			20 sekonda	Gati për regjistrimin e veglës. Në kërkim të veglës që do të regjistrohet.
				2 sekonda	Regjistrimi i veglës ka përfunduar. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të fillojë të pulsojë në blu.
Anulimi/ fshirja e regjistrimit të veglës	E kuqe		(ngadalë: 2 herë/sek.)	20 sekonda	Gati për anulimin e regjistrimit të veglës. Në kërkim të veglës që do të anulohet.
			(shpejt: 5 herë/sek.)	Kur butoni i aktivizimit të lidhjes me valë është i shtypur.	Gati për të fshirë të gjitha regjistrimet e veglave.
				2 sekonda	Regjistrimi i veglës është anuluar/fshirë. Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë do të fillojë të pulsojë në blu.
Tjetër	E kuqe			3 sekonda	Njësia me valë po furnizohet me energji dhe funksioni i aktivizimit të lidhjes me valë po fillon.
	Fikur	-		-	Çelësi i pushimit nuk është vendosur në "I (NDEZUR)".

## Zgjidhja e problemeve për funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë

Përpara se të kërkonti riparime bëni inspektimet tuaja. Nëse zbuloni ndonjë problem që nuk shpjegohet në manual, mos u mundoni të çmontoni veglën. Por për riparime drejtojuni Qendrave të Autorizuara të Shërbimit Makita, duke përdorur gjithmonë pjesë zëvendësuese Makita.

Gjendja anormale	Shkaku i mundshëm (keqfunksionimi)	Zgjidhja
Llamba e aktivizimit të lidhjes me valë nuk ndizet/pulson.	Njësia me valë nuk është instaluar në fshesë dhe/ose vegël. Njësia me valë nuk është instaluar saktë në fshesë dhe/ose vegël.	Instaloni siç duhet njësinë me valë.
	Terminali i njësisë me valë dhe/ose foleja është ndotur.	Fshini lehtë pluhurin dhe papastërtitë në terminalin e njësisë me valë dhe pastroni folenë e fshesës dhe/ose të veglës.
	Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë në vegël nuk është shtypur.	Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël. Sigurohuni që drita e aktivizimit të lidhjes me valë të pulsojë në ngjyrë blu.
	Çelësi i pushimit në fshesë nuk është vendosur në "I (NDEZUR)".	Vendoseni çelësin e pushimit në fshesë në "I (NDEZUR)".
	Nuk ka furnizim me energji	Furnizoni me energji veglën dhe fshesën.
Regjistrimi i veglës / anulimi i regjistrimit të veglës nuk kryhet me sukses.	Njësia me valë nuk është instaluar në fshesë dhe/ose në vegël. Njësia me valë është instaluar në mënyrë të papërshtatshme në fshesë dhe/ose në vegël.	Instaloni siç duhet njësinë me valë.
	Terminali i njësisë me valë dhe/ose foleja është ndotur.	Fshini lehtë pluhurin dhe papastërtitë në terminalin e njësisë me valë dhe pastroni folenë e fshesës dhe/ose të veglës.
	Çelësi i pushimit në fshesë nuk është vendosur në "I (NDEZUR)".	Vendoseni çelësin e pushimit në fshesë në "I (NDEZUR)".
	Nuk ka furnizim me energji	Furnizoni me energji veglën dhe fshesën.
	Përdorim i pasaktë	Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe kryeni sërish procedurat e regjistrimit/anulimit të regjistrimit të veglës.
	Vegla dhe fshesa janë larg njëra-tjetrës (jashtë rrezes së transmetimit).	Sillni veglën dhe fshesën më pranë njëra-tjetrës. Largësia maksimale e transmetimit është afërsisht 10 m, megjithatë mund të ndryshojë në varësi të rrethanave.
	Përpara kryerjes së regjistrimit/anulimit të regjistrimit të veglës; - çelësi i mjetit është i aktivizuar ose; - butoni i energjisë në fshesë është i aktivizuar.	Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë dhe kryeni sërish procedurat e regjistrimit/anulimit të regjistrimit të veglës.
	Procedurat e regjistrimit të veglës për veglën apo fshesën nuk kanë përfunduar.	Kryeni njëkohësisht procedurat e regjistrimit të veglës për veglën dhe për fshesën.
Çrregullimet e radiofrekuencave nga pajisjet e tjera që gjenerojë radiovalë me intensitet të lartë.	Mbani veglën dhe fshesën larg nga pajisje të tilla si pajisje me Wi-Fi dhe furra me mikrovalë.	

Gjendja anormale	Shkaku i mundshëm (keqfunksionimi)	Zgjidhja
Fshesa nuk funksionon bashkë me mekanizmin e funksionimit të veglës.	Njësia me valë nuk është instaluar në fshesë dhe/ose vegël. Njësia me valë nuk është instaluar saktë në fshesë dhe/ose vegël.	Instaloni siç duhet njësinë me valë.
	Terminali i njësisë me valë dhe/ose foleja është ndotur.	Fshini lehtë pluhurin dhe papastërtitë në terminalin e njësisë me valë dhe pastroni folenë e fshesës dhe/ose të veglës.
	Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë në vegël nuk është shtypur.	Shtypni shkurtimisht butonin e aktivizimit të lidhjes me valë në vegël. Sigurohuni që drita e aktivizimit të lidhjes me valë të pulsojë në ngjyrë blu.
	Çelësi i pushimit në fshesë nuk është vendosur në "I (NDEZUR)".	Vendoseni çelësin e pushimit në fshesë në "I (NDEZUR)".
	Janë regjistruar mbi 10 vegla në fshesë.	Kryeni sërish regjistrimin e veglës. Nëse janë regjistruar mbi 10 vegla në fshesë, vegla që është regjistruar më herët do të fshihet automatikisht.
	Fshesa ka fshirë të gjitha regjistrimet e veglave.	Kryeni sërish regjistrimin e veglës.
	Nuk ka furnizim me energji	Furnizoni me energji veglën dhe fshesën.
	Vegla dhe fshesa janë larg njëra-tjetrës (jashtë rreze së transmetimit).	Sillni veglën dhe fshesën më pranë njëra-tjetrës. Largësia maksimale e transmetimit është afërsisht 10 m, megjithatë mund të ndryshojë në varësi të rrethanave.
	Çrregullimet e radiofrekuencave nga pajisjet e tjera që gjenerojë radiovalë me intensitet të lartë.	Mbani veglën dhe fshesën larg nga pajisje të tilla si pajisje me Wi-Fi dhe furra me mikrovalë.
Fshesa punon ndërkohë që mjeti nuk është në punë.	Përdorues të tjerë po përdorin funksionin e aktivizimit të lidhjes me valë të fshesës me veglat e tyre. Kryeni një nga mënyrat e mëposhtme; - vendosni çelësin e pushimit në fshesë në pozicionin "O" ose; - çaktivizoni butonin e aktivizimit të lidhjes me valë të veglave të tjera ose; - anuloni regjistrimin e veglave të tjera.	
Nuk mund të fshihen të gjitha regjistrimet e veglave në fshesë.	Shtypja e butonit të lidhjes me valë në vegël.	Shtypni butonin e lidhjes me valë në fshesë për të fshirë të gjitha regjistrimet e veglave.
	Çelësi i pushimit në fshesë nuk është vendosur në "I (NDEZUR)".	Vendoseni çelësin e pushimit në fshesë në "I (NDEZUR)".
	Butoni i aktivizimit të lidhjes me valë nuk është shtypur siç duhet.	Mbani shtypur butonin e aktivizimit të lidhjes me valë për më shumë se 6 sekonda dhe më pas lëshojeni kur llamba e aktivizimit të lidhjes me valë të pulsojë në ngjyrë të kuqe. Mbani sërish shtypur butonin e aktivizimit të lidhjes me valë më shumë se 6 sekonda derisa butoni i aktivizimit të lidhjes me valë të pulsojë me shpejtësi në ngjyrë të kuqe dhe më pas lëshojeni butonin.

## MIRËMBAJTJA

**▲KUJDES:** Përpara se të përipieni të kryeni kontroll apo mirëmbajtje, sigurohuni gjithmonë që makineria të jetë fikur dhe që kutia e baterisë të jetë hequr.

**VINI RE:** Mos përdorni kurrë benzinë, benzinë pastrimi, hollues, alkool dhe të ngjashme. Mund të shkaktoni çngjyrosje, deformime ose krisje.

Për të ruajtur SIGURINË dhe QËNDRUESHMËRINË, riparimet dhe çdo mirëmbajtje apo rregullim tjetër duhen kryer nga qendrat e autorizuara të shërbimit ose të shërbimit të fabrikës të Makita-s, duke përdorur gjithnjë pjesë këmbimi të Makita-s.

## Pastrimi i filtrit HEPA

**▲KUJDES:** Mos e përdorni fshesën me korrent pa një filtër HEPA ose mos vazhdoni ta përdorni filtrin HEPA nëse është i pistë ose i dëmtuar. Grimcat ose pluhuri i thithur mund të dalin nga fshesa dhe mund të shkaktojnë sëmundje të aparatit të frymëmarrjes të përdoruesi.

**VINI RE:** Për të ruajtur fuqinë optimale të thithjes dhe për të mbajtur daljen të pastër, pajtimi rregullisht filtrin HEPA. Nëse nuk arrihet fuqi e mjaftueshme thithjeje edhe pas pastrimit, ndërrojeni filtrin HEPA me një të ri.

**VINI RE:** Për të parandaluar dëmtimin e filtrit HEPA, mos përdorni kompresor veglat e mëposhtme dhe artikuj të ngjashëm për ta pastruar:

- Kompresor me ajër
- Larëse me presion të lartë
- Vegla prej materialeve të forta si furçë metalike

1. Hapni kapakun dhe nxirri qesen e filtrit. Lirojeni grepin në filtrin HEPA dhe hiqeni nga trupi i fshesës me korrent.

► Fig.46

2. Nxirreni pluhurin nga filtri HEPA duke e shkundur. Filtri HEPA mund të lahet me ujë. Shpëlani pluhurin dhe grimcat në filtrin HEPA qdo 1 ose 2 muaj. Pas kësaj, thajeni plotësisht filtrin HEPA në një vend në hije dhe të ajrosur mirë për të parandaluar aromat e pakëndshme ose keqfunksionimin.

3. Për ta montuar filtrin HEPA, vendoseni anën pa kapëse në mbajtëse dhe më pas shtyjeni filtrin HEPA poshtë derisa kapësja të fiksohet mirë nga pjesa e dalë.

► Fig.47: 1. Mbajtësja 2. Filtri HEPA 3. Pjesa e dalë 4. Fleta

## Pastrimi i qeses së pluhurit

Pastrojeni rregullisht qesen e pluhurit me sapun dhe ujë. Kthejeni qesen e pluhurit nga ana tjetër dhe hiqni pluhurin e ngjitur. Lajeni me delikatesë me dorë dhe shpëlajeni mirë me ujë. Thajeni plotësisht përpara se të montoni fshesën.

► Fig.48

**VINI RE:** Qeset e lagura të pluhurit ulin rendimentin e fshirjes si edhe jetëgjatësinë e motorit.

## AKSESORË OPSIONALË

**▲KUJDES:** Këta aksesori ose shtojca rekomandohen për përdorim me veglën Makita të përcaktuar në këtë manual. Përdorimi i aksesoreve apo shtojcave të tjera ndryshe nga këto mund të përbëjë rrezik lëndimi. Aksesorët ose shtojcat përdorini vetëm për qëllimin e tyre të përcaktuar.

Nëse keni nevojë për më shumë të dhëna në lidhje me aksesorët, pyesni qendrën vendore të shërbimit të Makita-s.

- Zorra (për tipin me shkarkim pluhuri)
- Zorra (për tipin me fshesë me korrent)
- Tubi zgjatues
- Grykëza e lirë
- Grykëza në formë T-je
- Hundëza e folesë
- Hundëza me kënd

- Furça e rafteve
- Furça e rumbullakët
- Grupi i tubit të lakuar
- Qesja e filtrit
- Qesja e pluhurit
- Unaza e përparme
- Filtri HEPA
- Kapaku i pajimit
- Njësia me valë
- Aksesori Cyclone
- Bateri dhe ngarkues original Makita

**SHËNIM:** Disa artikuj të listës mund të përfshihen në paketën e veglës si aksesori standardë. Ato mund të ndryshojnë nga njëri shtet në tjetrin.

## Aksesori Cyclone

**SHËNIM:** Kur përdorni aksesoren Cyclone me këtë pajisje, nevojitet edhe tubi i lakuar.

► Fig.49: 1. Aksesori Cyclone

## Rreth aksesorit Cyclone

Përdorimi i fshesës me aksesoren Cyclone të vendosur redukton sasinë e pluhurit që hyn në qesen e pluhurit, gjë që ndihmon në parandalimin e dobësisit të forcës së thithjes. Gjithashtu, edhe pastrimi pas përdorimit është i thjeshtë.

**▲KUJDES:** Sigurohuni gjithmonë që vegla të jetë e fikur dhe kutia e baterisë të jetë hequr përpara se të kryeni ndonjë punë në vegël. Nëse kutia e baterisë lihet e futur, fshesa mund të nisat papritur dhe të rezultojë në lëndim.

**▲KUJDES:** Pastroni filtrin prej rrjete të aksesorit Cyclone dhe qesen e pluhurit të njësisë së fshesës kur ato bllokohen. Vazhdimi i përdorimit në gjendje të bllokuar mund të rezultojë në nxehtë ose tym.

**VINI RE:** Kur aksesori Cyclone është i vendosur, mos e përdorni aksesoren Cyclone në pozicion horizontal ose lart. Nëse veproni kështu mund të bëni që filtri prej rrjete të bllokohet.

**VINI RE:** Gjithmonë përdoreni fshesën me qesen e pluhurit të vendosur, edhe kur përdorni aksesoren Cyclone. Përdorimi i fshesës pa qesen e pluhurit mund të rezultojë në keqfunksionim të motorit.

**SHËNIM:** Kontrolloni që aksesori Cyclone, fshesa dhe tubi i drejtë të jenë kyçur mirë përpara përdorimit.

**SHËNIM:** Zbrazeni kutinë e pluhurit të aksesorit Cyclone dhe qesen e pluhurit të fshesës kur është grumbulluar pluhur. Vazhdimi i përdorimit do të rezultojë në forcë të dobësuar thithjeje.

**SHËNIM:** Ju mund ta përdorni aksesoren Cyclone me ose pa funksionin e kyçjes.

**SHËNIM:** Për të vendosur ose hequr aksesoren Cyclone, referojuni seksionit "Përdorimi si fshesë".

## Flakja e pluhurit

Kur është grumbulluar pluhur deri në vijën plot të kutisë së pluhurit, ndiqni procedurën më poshtë dhe hidhni pluhurin.

1. Mbjajeni kutinë e pluhurit fort, shtypni dhe mbani shtypur dy butonat, dhe hiqni kutinë e pluhurit.

► **Fig.50:** 1. Vija plot 2. Kutia e pluhurit 3. Butoni (dy vendndodhje) 4. Filtri rrjetë

2. Hidhni pluhurin brenda kutisë së pluhurit dhe hiqni çdo pluhur të ngjitur në sipërfaqen e filtrit rrjetë.

3. Futni kutinë e pluhurit deri në fund derisa dy butonat të kyçen në vend me një kërcitje të lehtë.

► **Fig.51:** 1. Kutia e pluhurit 2. Butoni (dy vendndodhje)

**SHËNIM:** Kontrolloni që aksesori Cyclone, fshesa dhe tubi i drejtë të jenë kyçur mirë përpara rinisjes së përdorimit.

**SHËNIM:** Nëse forca e thithjes nuk rikuperohet pas hedhjes së pluhurit dhe pastrimit të filtrit rrjetë, kontrolloni nëse në qesen e pluhurit është grumbulluar pluhur nga fshesa ose nëse ka bllokim.

## Pastrimi

Kur kutia e pluhurit ndotet ose filtri rrjetë bllokohet, hiqini dhe lajini ato me ujë. (Referojuni “Flakja e pluhurit” për procedurën e heqjes.)

Thajini pjesët plotësisht përpara rivendosjes dhe përdorimit.

► **Fig.52:** 1. Kutia e pluhurit 2. Filtri rrjetë

Kur filtri rrjetë ndotet shumë, pastrojeni atë sipas procedurave të mëposhtme.

1. Rrotullojeni filtrin rrjetë në drejtim të kundër të akrepave të orës dhe hiqeni derisa grepat të shkyçen.

► **Fig.53:** 1. Filtri rrjetë 2. Grep

2. Hiqeni pluhurin nga filtri rrjetë dhe më pas lajeni me ujë. Pas kësaj, thajeni plotësisht.

3. Futni filtrin rrjetë në bazë duke pasur grepat të bashkërenditur me portën. Rrotullojeni filtrin rrjetë në drejtim të akrepave të orës derisa grepat të kyçen me një kërcitje të lehtë. Sigurohuni që filtri rrjetë të jetë vendosur mirë.

► **Fig.54:** 1. Filtri rrjetë 2. Grep 3. Porta

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Този уред не е предназначен за използване от лица, включително и от деца, които са с намалени физически, сензорни или умствени възможности или нямат нужния опит и познания.
- Децата трябва да се наблюдават и да не се допуска да си играят с прахосмукачката.
- Вижте глава „СПЕЦИФИКАЦИИ“ за типовото обозначение на батерията.
- Вижте раздел „Поставяне и изваждане на акумулаторната батерия“ за начина на изваждане и поставяне на батерията.
- При изхвърляне на акумулаторната батерия я извадете от инструмента и я изхвърлете на подходящо място. Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на акумулаторни батерии.
- Ако инструментът няма да се използва продължително време, батерията трябва да се извади от него.
- Не давайте на късо акумулаторната батерия.
- Вижте глава „ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ“ за подробности за мерките за безопасност по време на техническо обслужване от потребителя.

## СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел:		VC009G
Обем	Филтърна торба	2,0 л
	Торба за прах	1,5 л
Максимален дебит на въздуха		1,9 м <sup>3</sup> /мин
Вакуум		18 kPa
Размери (Д x Ш x В) (без ремъка, с BL4040)		233 мм x 150 мм x 375 мм
Номинално напрежение		Постоянно напрежение 36 V – 40 V макс.
Нетно тегло		4,1 - 5,3 кг

- Поради нашата непрекъсната научно-развойна дейност посочените тук спецификации могат да бъдат променени без предизвестие.
- Спецификациите може да са различни в различните държави.
- В теглото не са включени принадлежностите, а само акумулаторната/ите батерия/и. В таблицата са показани най-леката и най-тежката комбинации за тегло на уреда и акумулаторната/ите батерия/и.

## Приложима акумулаторна батерия и зарядно устройство

Акумулаторна батерия	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4050F / BL4080F
Зарядно устройство	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Някои от акумулаторните батерии и зарядните устройства, посочени по-горе, може да не са налични в зависимост от региона на местоживеене.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте само посочените по-горе акумулаторни батерии и зарядни устройства. Използването на други акумулаторни батерии и зарядни устройства може да причини нараняване и/или пожар.

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не използвайте за този уред захранващ източник с кабел, като адаптер за акумулаторна батерия или преносим захранващ модул. Кабелът на такова захранване може да възпрепятства работата и да доведе до нараняване.



## СИМВОЛИ

По-долу са описани символите, които може да се използват за тази машина. Задължително е да се запознаете с техните значения, преди да пристъпите към работа.



Прочетете ръководството за експлоатация.



Необходимо е особено внимание.



Представителна батерия, подходяща за този продукт.



Само за страни от ЕС  
Поради наличието на опасни компоненти в оборудването отпадъците от електрическо и електронно оборудване, акумулатори и батерии може да имат отрицателно въздействие върху околната среда и човешкото здраве.  
Не изхвърляйте електрически и електронни уреди или батерии с битовите отпадъци!  
Съгласно Европейската директива за отпадъците от електрическо и електронно оборудване и акумулатори и батерии и отпадъци от акумулатори и батерии и нейното адаптиране към националното законодателство, отпадъците от електрическо и електронно оборудване, батерии и акумулатори трябва да се събират отделно и да се доставят до отделен събирателен пункт за отпадъци, функциониращ съгласно наредбите за опазване на околната среда.  
Това е указано чрез символ на зачертана с кръст кофа на колелца, поставен върху оборудването.

## Предназначение

Уредът е предназначен за събиране на сух прах. Уредът е подходящ за промишлена употреба, например в хотели, училища, болници, заводи, магазини, офиси и за фирми, отдаващи помещения под наем.

## Шум

Обичайното ниво на шума с тегловен коефициент А, определено съгласно 60335-2-69:  
Ниво на звуково налягане ( $L_{pA}$ ): 72 dB(A)  
Коефициент на неопределеност (K): 2,5 dB(A)

При работа нивото на шума може да превиши 80 dB (A).

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Обявената(ите) стойност(и) на шумовите емисии  $e(sa)$  измерена(и) в съответствие със стандартни методи за изпитване и може да се използва(т) за сравняване на инструменти.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Обявеното(ите) стойност(и) на шумови емисии може да се използва(т) също и за предварителна оценка на вредното въздействие.

**▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Използвайте предпазни средства за слуха.

**▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Нивото на шума при работа с електрически инструмент може да се различава от обявената(ите) стойност(и) в зависимост от начина на използване на инструмента, по-специално какъв детайл се обработва.

**▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Задължително определете предпазни мерки за защита на оператора въз основа на оценка на риска в реални работни условия (като се вземат предвид всички етапи на работния цикъл, като например момента на изключване на инструмента, работата на празен ход, както и времето на задействане).

## Вибрации

Общата стойност на вибрациите (сума от три осови вектора), определена съгласно 60335-2-69:  
Работен режим: рязане на дъски  
Ниво на вибрациите ( $a_h$ ): 2,5  $m/s^2$  или по-малко  
Коефициент на неопределеност (K): 1,5  $m/s^2$

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Обявената(ите) обща(и) стойност(и) на вибрациите  $e(sa)$  измерена(и) в съответствие със стандартни методи за изпитване и може да се използва(т) за сравняване на инструменти.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Обявената(ите) обща(и) стойност(и) на вибрациите може да се използва(т) също и за предварителна оценка на вредното въздействие.

**▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Нивото на вибрациите при работа с електрически инструмент може да се различава от обявената(ите) стойност(и) в зависимост от начина на използване на инструмента, по-специално какъв детайл се обработва.

**▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Задължително определете предпазни мерки за защита на оператора въз основа на оценка на риска в реални работни условия (като се вземат предвид всички етапи на работния цикъл, като например момента на изключване на инструмента, работата на празен ход, както и времето на задействане).

## ЕО декларация за съответствие

Само за европейските страни

ЕО декларацията за съответствие е включена като Анекс А към тази инструкция за употреба.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

## Предупреждения за безопасност за акумулаторната прахосмукачка

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ВАЖНО, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО** всички предупреждения за безопасност и всички инструкции ПРЕДИ РАБОТА. При пренебрегване на предупрежденията и инструкциите има опасност от токов удар, пожар и/или тежко нараняване.

1. Преди употреба непременно се убедете, че тази прахосмукачка ще се ползва от хора, подходящо инструктирани за начина на работа с нея.
2. Не използвайте прахосмукачката без филтъра. Сменяйте повредения филтър веднага.
3. Не се опитвайте да събирате запалими материали, фойерверки, запалени цигари, гореща пепел, горещи метални стружки, остри предмети като бръснари, игли, счупено стъкло и други подобни.
4. НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ПРАХОСМУКАЧКАТА БЛИЗО ДО БЕНЗИН, ГАЗ, БОЯ, ЛЕПИЛА ИЛИ ДРУГИ СИЛНО ВЗРИВООПАСНИ ВЕЩЕСТВА. При включване и изключване ключът изпуска искри. Това се отнася и за колектора на електромотора по време на работа. Това може да доведе до опасна експлозия.
5. Тази прахосмукачка не е предназначена за събиране на опасен прах.
6. Никога не почиствайте токсични, канцерогенни, горими или други опасни материали като азбест, арсен, барий, берилий, олово, пестициди или други материали, опасни за здравето.
7. Никога не използвайте прахосмукачката на открито, докато вали.
8. За Финландия – тази машина не трябва да се използва на открито при ниска температура.
9. Не я използвайте близо до източници на топлина (печки и др.).
10. Не запушвайте вентилационните отвори. Тези отвори позволяват охлаждане на електромотора. Запушването им трябва да се избягва, в противен случай електромоторът ще изгори поради липса на вентилация.
11. Стойте стабилно на краката си с добър баланс по всяко време.
12. Не прегъвайте, не влачете маркуча и не стъпвайте върху него.
13. Спирайте прахосмукачката веднага, ако забележите, че работи лошо или не както обичайно.
14. ИЗВАДЕТЕ БАТЕРИИТЕ. Когато не се използва, преди обслужване и при смяна на принадлежности.
15. Почиствайте и обслужвайте прахосмукачката веднага след всяка употреба, за да бъде винаги в отлично работно състояние.
16. ПОДДЪРЖАЙТЕ ГРИЖЛИВО ПРАХОСМУКАЧКАТА. Поддържайте прахосмукачката чиста, за да работи по-добре и по-безопасно. Спазвайте указанията за смяна на принадлежностите. Поддържайте ръкохватките сухи и чисти – без масло и грес.
17. ПРОВЕРЯВАЙТЕ ЗА ПОВРЕДЕНИ ЧАСТИ. Преди да продължите да използвате прахосмукачката, повредено предпазно устройство или друга част трябва да бъдат проверени внимателно, за да се определи дали тя може да работи правилно и да изпълнява предназначението си. Проверявайте подравняването на движещите се части за огъване, повреди, монтаж или други условия, които могат да влияят на функционирането им. Повредено предпазно устройство или друга повредена част трябва да се ремонтира правилно или да се сменят от оторизиран сервиз, освен ако не е указано нещо друго в този наръчник. Дефектните ключове трябва да се заменят в оторизиран сервиз. Не използвайте прахосмукачката, ако ключът не може да включва и изключва.
18. РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ. При обслужване използвайте само идентични резервни части.
19. СЪХРАНЕНИЕ НА ПРАХОСМУКАЧКАТА. Когато не се използва, прахосмукачката трябва да се съхранява в закрито помещение.
20. Отнасяйте се грижливо със своята прахосмукачка. Грубата работа може да предизвика повреда и на най-здраво конструирана прахосмукачка.
21. Не се опитвайте да я почиствате отвътре или отвън с бензин, разреждател или химикали за почистване. Това може да предизвика промяна на цвета или напукване.
22. Не използвайте прахосмукачката в затворено пространство, където има възпламеняеми, взривоопасни или токсични пари от боя на маслена основа, разреждател за боя, бензин, някои вещества за импрегниране и пр. или където има възпламеняем прах.
23. Не работете с този или с друг уред, ако сте под въздействие на лекарства или алкохол.
24. Основно правило е да ползвате очила за безопасна работа или очила, обезопасени странично.
25. При работа в запрашени места използвайте маска против прах.
26. Този уред не е предназначен за използване от лица, включително и от деца, които са с намалени физически, сензорни или умствени възможности или нямат нужния опит и познания.
27. Децата трябва да се наблюдават и да не се допуска да си играят с прахосмукачката.
28. Никога не пипайте акумулаторната(ите) батерия(и) или прахосмукачката с мокри ръце.

29. При почистване на стълби бъдете особено внимателни.
30. Не използвайте прахосмукачката за стъпване или като работна маса. Тя може да падне и да се предизвика нараняване.

#### Ползване и грижа за акумулаторните батерии

1. Презареждайте само със зарядното устройство, което е посочено от производителя. Зарядно устройство, което е подходящо за едни акумулаторни батерии, може да създаде риск от пожар, ако се използва с други акумулаторни батерии.
2. Използвайте електрическите инструменти само с акумулаторни батерии, конкретно предназначени за тях. Използването на други акумулаторни батерии може да създаде риск от нараняване и пожар.
3. Когато акумулаторните батерии не се използват, ги дръжте далече от други метални предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други дребни такива, които могат да дадат накъсо изводите им. Закъсяването на изводите на акумулаторна батерия може да предизвика изгаряния или пожар.
4. При грубо манипулиране е възможно изхвърляне на течност от батериите; избягвайте контакт с тях. При случайно докосване изплакнете с вода. Ако течност попадне в очите, потърсете допълнително и медицинска помощ. Изхвърлената от батерията течност може да предизвика възпаления или изгаряния.
5. Не използвайте батерията или инструмента, който е повреден или променен. Повредените или променените батерии могат да проявяват непредвидимо поведение, което може да доведе до пожар, експлозия или опасност от нараняване.
6. Не излагайте батерията или инструмента на огън или прекомерна температура. Излагането на огън или температура над 130°C може да доведе до експлозия.
7. Спазвайте всички инструкции за зареждане и не зареждайте батерията или инструмента извън диапазона на температура, посочен в инструкциите. Неправилното зареждане или при температура извън посочения диапазон може да доведе до повреда на батерията и да повиши опасността от пожар.
8. Не използвайте за този инструмент захранващ източник с кабел, като адаптер за акумулаторна батерия или преносим захранващ модул. Кабелът на такова захранване може да възпрепятства работата и да доведе до нараняване.

#### Сервизно обслужване

1. Дайте вашата електрически инструмент за сервизно обслужване от квалифициран техник, който ползва само оригинални резервни части. Така ще осигурите поддържането на безопасността на електрическия инструмент.
2. Следвайте инструкциите за смазване и за смяна на принадлежности.

3. Поддържайте ръкохватките сухи, чисти и без масло или грес.

### Важни инструкции за безопасност за акумулаторната батерия

1. Преди да използвате акумулаторната батерия, прочетете всички инструкции и предупредителни маркировки на (1) зарядното устройство за батериите, (2) за батериите и (3) за използващата батерия продукт.
2. Не разглобявайте и не променяйте акумулаторната батерия. Това може да предизвика пожар, прегряване или взрив.
3. Ако мощността на машината намалее много, веднага спрете да работите. Това може да доведе до риск от прегряване, до възможни изгаряния и даже до експлозия.
4. Ако в очите ви попадне електролит, изплакнете ги с чиста вода и веднага потърсете лекарска помощ. Това може да доведе до загуба на зрението ви.
5. Не давайте на късо акумулаторните батерии:
  - (1) Не докосвайте клемите с проводими материали.
  - (2) Избягвайте съхраняването на акумулаторните батерии в контейнер с други метални предмети като пирони, монети и други подобни.
  - (3) Не излагайте акумулаторните батерии на вода или дъжд.

Закъсяването на акумулаторна батерия може да доведе до протичане на много силен ток, до прегряване, до възможни изгаряния и даже до разпадане на батерията.

6. Не съхранявайте и не използвайте инструмента и акумулаторните батерии на места, където температурата може да достигне или надмине 50 °C (122 °F).
7. Не изгаряйте акумулаторните батерии даже и ако те са сериозно повредени или напълно износени. Акумулаторната батерия може да експлодира в огън.
8. Не забивайте пирони, не режете, не смачквайте, не хвърляйте, не изпускайте и не удряйте в твърд предмет акумулаторната батерия. Това поведение може да предизвика пожар, прегряване или взрив.
9. Не използвайте повредени акумулаторни батерии.
10. Съдържащите се литиево-йонни акумулаторни батерии са обект на изискванията на законодателството за опасни стоки. При търговски превози, напр. от трети страни, спедитори, трябва да се спазват специални изисквания за опаковане и етикетироване. За подготовка на артикула, който трябва да бъде изпратен, е необходима консултация с експерт по опасните материали. Моля, спазвайте и евентуално по-подробните национални разпоредби. Залепете с лента или покрийте откритите контакти и опаковайте акумулаторната батерия по такъв начин, че да не може да се премества в опаковката.

11. При изхвърляне на акумулаторната батерия я извадете от инструмента и я изхвърлете на подходящо място. Спазвайте местните разпоредби за изхвърляне на акумулаторни батерии.
12. Използвайте батериите само с продуктите, определени от Makita. Поставянето на батериите към неodobрени продукти може да предизвика пожар, прегряване, взрив или изтичане на електролит.
13. Ако инструментът няма да се използва продължително време, батерията трябва да се извади от него.
14. По време на и след употреба акумулаторната батерия може да поеме топлина, която може да причини изгаряния или нискотемпературни изгаряния. Внимавайте, когато боравите с горещите акумулаторни батерии.
15. Не докосвайте клемата на инструмента веднага след употреба, тъй като е възможно да е достатъчно нагрята, за да предизвика изгаряния.
16. Не позволявайте стружки, прах или почва да полепват по клемите, отворите и каналите на акумулаторната батерия. Това може да причини загряване, възникване на пожар, избухване и повреда на инструмента или акумулаторната батерия, което да доведе до изгаряния или телесни наранявания.
17. Освен ако инструментът поддържа използването в близост до високоволтови електропроводи, не използвайте акумулаторната батерия близо до високоволтови електропроводи. Това може да доведе до неизправност или повреда на инструмента или акумулаторната батерия.
18. Пазете батерията от деца.

## ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

**▲ВНИМАНИЕ:** Използвайте само оригинални акумулаторни батерии на Makita. При използване на различни от акумулаторните батерии на Makita или стари акумулаторни батерии може да се получи пръскане на акумулаторната батерия, което да доведе до пожар, нараняване или повреда. Това също ще анулира гаранцията на Makita за инструмента и зарядното устройство Makita.

## Съвети за поддържане на максимално дълъг живот на акумулаторните батерии

1. Зареждайте акумулаторните батерии, преди те да са се разрешили напълно. Когато забележите, че мощността на инструмента намалява, винаги спирайте работата с инструмента и заредете акумулаторната батерия.
2. Никога не презареждайте напълно заредена акумулаторна батерия. Презарядът скъсява експлоатационния живот на батерията.

3. Зареждайте акумулаторната батерия при стайна температура от 10 °C – 40 °C (50 °F – 104 °F). Оставете заргетите акумулаторни батерии да се охладят, преди да ги зареждате.
4. Когато не използвате акумулаторната батерия, извадете я от инструмента или зарядното устройство.
5. Заредете акумулаторната батерия, ако не сте го използвали дълъг период от време (повече от шест месеца).

## Важни инструкции за безопасност за безжичното устройство

1. Не разглобявайте и не променяйте безжичното устройство.
2. Пазете безжичното устройство далеч от децата си. При случайно поглъщане незабавно потърсете медицинска помощ.
3. Използвайте безжичното устройство само с инструменти на Makita.
4. Не излагайте безжичното устройство на действието на дъжд или влага.
5. Не използвайте безжичното устройство на места, където температурата превишава 50°C.
6. Не допускайте работа на безжичното устройство на места, където в близост има медицински апарати, като например сърдечни пейсмейкъри.
7. Не допускайте работа на безжичното устройство на места, където в близост има автоматични устройства. При работа със същото може да се получи неизправност на или грешка в автоматичните устройства.
8. Не работете с безжичното устройство на места с висока температура или на места, където може да се генерира статично електричество или електрически шум.
9. Безжичното устройство може да генерира електромагнитни полета (EMF), но те не са вредни за потребителя.
10. Безжичното устройство е точен уред. Внимавайте да не изпуснете или ударите безжичното устройство.
11. Не докосвайте извода на безжичното устройство с голи ръце или метални материали.
12. Винаги изваждайте батерията от продукта, когато монтирате безжичното устройство.
13. При отварянето на капака на гнездото избягвайте места, където може да влязат прах и вода в гнездото. Винаги поддържайте чист входа на гнездото.
14. Винаги вкарвайте безжичното устройство в правилната посока.
15. Не натискайте прекалено силно бутона за безжично активиране на безжичното устройство и/или не го натискайте с предмет с остър ръб.
16. Винаги затваряйте капака на гнездото при работа.

17. Не махайте безжичното устройство от гнездото, когато към инструмента се подава захранване. Ако направите това, може да се получи неизправност на безжичното устройство.
18. Не махайте стикера от безжичното устройство.
19. Не поставяйте стикери върху безжичното устройство.
20. Не оставяйте безжичното устройство на място, където може да се генерира статично електричество или електрически шум.
21. Не оставяйте безжичното устройство на място, подложено на голямо загряване, като например нагрятата от слънцето кола.
22. Не оставяйте безжичното устройство на място с прах или прахообразни продукти или на място, където може да се генерира предизвикващ корозия газ.
23. Внезапната промяна на температурата може да доведе до запотвяване на безжичното устройство. Не използвайте безжичното устройство, докато кондензираната вода не изсъхне.
24. Почиствайте безжичното устройство внимателно със суха и мека кърпа. Не използвайте бензол, разреждател, проводяща грес или други подобни.
25. Когато съхранявате безжичното устройство, го дръжте в кутията, в която е доставено, или в контейнер без статично електричество.
26. Не вкарвайте в гнездото никакви устройства, различни от безжичното устройство на Makita.
27. Не използвайте инструмента с повреден капак на гнездото. Проникнали в гнездото вода, прах и замърсявания могат да предизвикат неизправност.
28. Не дърпайте и/или усуквайте капака на гнездото повече от необходимото. Върнете на мястото му капака, ако същият се откачи от инструмента.
29. Сменете капака на гнездото, ако същият бъде загубен или повреден.

## ЗАПАЗЕТЕ НАСТОЯЩИТЕ ИНСТРУКЦИИ.

## ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИИТЕ

**⚠ВНИМАНИЕ:** Винаги проверявайте дали уредът е изключен и дали акумулаторната батерия е извадена, преди да регулирате или проверявате дадена функция на уреда.

## Поставяне и изваждане на акумулаторната батерия

**⚠ВНИМАНИЕ:** Винаги изключвайте инструмента преди поставяне или изваждане на акумулаторната батерия.

**⚠ВНИМАНИЕ:** Когато инсталирате или изваждате акумулаторната батерия, дръжте здраво инструмента и акумулаторната батерия, те могат да се изплъзнат от ръцете ви и да доведат до повреждане на инструмента и акумулаторната батерия или нараняване.

► **Фиг.1:** 1. Червен индикатор 2. Бутон 3. Акумулаторна батерия

За да извадите акумулаторната батерия, я плъзнете извън инструмента, плъзгайки същевременно бутона в предната част на акумулаторната батерия.

За да поставите акумулаторната батерия, изравнете езичето на акумулаторната батерия с жлеба в корпуса и го плъзнете на мястото му. Придвижвайте я по протежението на жлеба, докато не се намести с леко щракване. В случай че виждате червения индикатор, както е показано на фигурата, тя не е фиксирана напълно на мястото си.

**⚠ВНИМАНИЕ:** Винаги вмъквайте акумулаторната батерия докрай, така че червеният индикатор да се скрие. В противен случай тя може неволно да изпадне от инструмента, което може да нарани вас или някого около вас.

**⚠ВНИМАНИЕ:** Не инсталирайте акумулаторната батерия със сила. Ако батерията не се движи свободно, тя не е била поставена правилно.

## Индикация на оставащия капацитет на акумулаторната батерия

Натиснете бутона за проверка на акумулаторната батерия за показване на оставащия заряд на батерията. Светлинните индикатори ще светнат за няколко секунди.

► **Фиг.2:** 1. Светлинни индикатори 2. Бутон за проверка

Светлинни индикатори			Оставащ заряд на батерията
Свети	Изкл.	Мига	
			75% до 100%
			50% до 75%
			25% до 50%
			0% до 25%
			Заредете батерията.
			Батерията може да не работи правилно.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** В зависимост от условията на употреба и околната температура е възможно показанията леко да се различават от действителния капацитет.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Първият (краен ляв) светлинен индикатор ще мига, когато системата за защита на батерията функционира.

## Индикация на оставащия капацитет на акумулаторната батерия

► **Фиг.3:** 1. Индикатор за батерията 2. Бутон

Натиснете бутона за показване на оставащия капацитет на акумулаторната батерия.

Състояние на индикатора на акумулаторната батерия			Оставащ капацитет на акумулаторната батерия
Вкл.	Изкл.	Мига	
			50% до 100%
			20% до 50%
			0% до 20%
			Заредете батерията

## Система за защита на уреда/ акумулаторната батерия

Уредът е снабден със система за защита уреда/ батерията. Тази система автоматично прекъсва захранването към електромотора, за да осигури по-дълъг живот на уреда и акумулаторната батерия. В този случай индикаторът на батерията светва в съответствие със следната таблица.

Състояние на индикатора на акумулаторната батерия			Състояние
Вкл.	Не свети	Мига	
			Защита срещу претоварване (батерия)/ Защита срещу прегряване (батерия)/ Защита срещу свръхразреждане
			Защита срещу прегряване (уред)

Уредът ще спре автоматично по време на работа, ако той или батерията са поставени в едно от следните състояния:

### Защита срещу претоварване

Когато уредът/батерията се използват по начин, който води до необичайно висока консумация на ток, уредът спира автоматично. В такъв случай изключете уреда и прекратете приложението, което го претоварва. След това включете уреда, за да го стартирате отново.

### Защита срещу прегряване

При прегряване на уреда/батерията той спира автоматично. В този случай оставете уреда/батерията да се охлади, преди да включите уреда отново.

### Защита срещу прекомерно разреждане

Когато капацитетът на акумулаторната батерия спадне, уредът спира автоматично. Ако продуктът не работи дори при задействане на ключовете му, извадете батериите от уреда и ги заредете.

### Защита срещу други причини

Предпазната система е предназначена и за други причини, които може да повредят уреда, и позволява автоматичното спиране на уреда. Изпълнете всички следващи стъпки, за да отстраните причините, когато уредът е прекъснал временно или спре по време на работа.

1. Изключете уреда и след това отново го включете.
2. Заредете батерията(ите) или я/ги заменете със заредена(и) батерия(и).

### 3. Оставете уреда и батерията(ите) да изстинат.

Ако не бъде постигнато подобрение чрез връщане на предпазната система в изходно положение, се свържете с местния сервизен център на Makita.

## Регулиране на ремъците

Затегнатостта на ремъците за носене през рамо, и тази на горния и долния ремък може да се регулира. Когато затягате долните и горните ремъци, първо поставете ремъците за носене през рамо върху раменете си. За затягане дръпнете края на ремъка по показания начин. За разхлабване дръпнете нагоре края на закрепващия елемент.

### Долен ремък

► **Фиг.4:** 1. Ремък 2. Закрепващ елемент

### Ремъци за носене през рамо

► **Фиг.5:** 1. Ремък 2. Закрепващ елемент

### Горен ремък

► **Фиг.6:** 1. Ремък 2. Закрепващ елемент

## Кука за пренасяне

**⚠ВНИМАНИЕ:** Използвайте частите за закачване/монтаж само по предназначение. Ако не се използва по предназначение, може да причини злополуки или телесни наранявания.

Когато извършвате манипулации по корпуса на прахосмукачката, винаги дръжте за дръжката за пренасяне.

► **Фиг.7:** 1. Кука за пренасяне

## Превключвател за режим на готовност

Превключвателят за режим на готовност служи за включване/изключване на функцията за безжично активиране. Прахосмукачката е в режим на готовност независимо от положението на превключвателя и се включва при натискане на бутон **1**.




► **Фиг.8:** 1. Превключвател за режим на готовност

Положение на превключвателя		Състояние
AUTO	I (ON)	Прахосмукачката е в режим на готовност и функцията за безжично активиране може да се използва.
	O (OFF)	Прахосмукачката е в режим на готовност, но функцията за безжично активиране не може да се използва.

## Включване

► **Фиг.9:** 1. Бутон за промяна на смукателната мощност 2. Бутон за ВКЛ./ИЗКЛ.

За да стартирате прахосмукачката, просто натиснете бутона за ВКЛ./ИЗКЛ. За изключване натиснете отново бутона за ВКЛ./ИЗКЛ. Можете да промените смукателната мощност на прахосмукачката в три стъпки, като натиснете бутона за промяна на смукателната мощност. Всяко натискане на този бутон променя последователно режимите от 1 до 3.

Ниво	Индикация	Режим
1		Режим на нормални обороти
2		Режим на високи обороти
3		Режим на максимални обороти

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Можете да промените смукателната мощност, преди да включите прахосмукачката.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Прахосмукачката започва работа със смукателната мощност, избрана при последното ѝ използване.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако извадите батерията непосредствено след изключване на уреда, докато двигателят се върти, е възможно прахосмукачката да не се стартира със смукателната мощност, избрана при последното ѝ използване.

## Затягаща лента за маркуч

Затягащата лента за маркуч може да се използва за задържане на маркуча или на свободния накрайник. За закрепване на маркуча към корпуса на прахосмукачката, прекарайте лентата през процеп в корпуса. Затягащата лента за маркуч може да се закрепва от двете страни.

► **Фиг.10:** 1. Затягаща лента за маркуч 2. Процеп 3. Маркуч

Велкро лентата на долния ремък може да се използва за носене на накрайници, както е показано на илюстрацията.

► **Фиг.11:** 1. Велкро лента 2. Накрайници

## СГЛОБЯВАНЕ

**⚠ВНИМАНИЕ:** Преди да извършвате каквато и да е работа по уреда, винаги го изключвайте и изваждайте акумулаторната батерия.



## Монтаж на маркуча

Вкарайте маншета на маркуча в корпуса на прахосмукачката и го завъртете по часовниковата стрелка.

- **Фиг.12:** 1. Съединителен накрайник на маркуча  
2. Корпус на прахосмукачката

## Свързване на инструмента

Ако модулът с извитата тръба е закрепен към маркуча, разхлабете втулката му и го свалете.

- **Фиг.13:** 1. Маркуч 2. Модул на извитата тръба  
3. Втулка

1. Закрепете предния маншет към маркуча за изсмукване на прах.

Когато свързвате предния маншет, уверете се, че той е завинтен здраво за маркуча.

2. Свържете предния маншет към изхода за изсмукване на прах на инструмента.

- **Фиг.14:** 1. Преден маншет 2. Изход за изсмукване 3. Маркуч

Предният маншет може да се отдели чрез завъртането му обратно на часовниковата стрелка, като държите маркуча.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Винаги използвайте подходящ преден маншет. Когато използвате преден маншет 24, прикрепвайте го към предния маншет 22, който е свързан към маркуча.

- **Фиг.15:** 1. Преден маншет 22 2. Преден маншет 24

## Използване като прахосмукачка

Ако желаете да използвате този продукт като прахосмукачка, следвайте процедурите по-долу.

**БЕЛЕЖКА:** Ако предният маншет е закрепен към маркуча, отстранете го преди това.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** В някои държави модулът с извитата тръба, удължителната тръба и накрайниците се доставят като допълнителни аксесоари.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Има два типа модули на извитата тръба. Единият е за удължителна тръба със закрепване чрез плъзгане, а другият – за удължителна тръба със закрепване с пръстен. Ако подготвяте модул на извитата тръба, подберете такъв, който е подходящ за желанието от вас тип на удължителната тръба.

1. Закрепете втулката на модула на извитата тръба към маркуча.

- **Фиг.16:** 1. Маркуч 2. Модул на извитата тръба  
3. Втулка

За да отстраните модула на извитата тръба, разхлабете втулката му от маркуча.

2. Завъртете накрайника и го поставете в удължителната тръба.

- **Фиг.17:** 1. Удължителна тръба 2. Свободен накрайник 3. Т-образен накрайник  
4. Т-образен накрайник (тесен)

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Завъртете накрайника при поставянето му в удължителната тръба, за да се закрепи здраво.

3. Следвайте долните процедури в зависимост от типа на удължителната тръба:

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Удължителната тръба със закрепване чрез плъзгане и тази със закрепване с пръстен не са взаимносъвместими. Ако искате да смените удължителната тръба със закрепване чрез плъзгане с тръба със закрепване с пръстен или обратното, сменете и модула на извитата тръба.

### За удължителна тръба със закрепване чрез плъзгане

Нарамете корпуса на прахосмукачката и след това вмъкнете удължителната тръба в модула на извитата тръба, докато щракне. За да ги разедините, извадете удължителната тръба чрез натискане на бутона.

- **Фиг.18:** 1. Модул на извитата тръба 2. Бутон  
3. Удължителна тръба със закрепване чрез плъзгане

Дължината на тръбата може да се регулира. Регулирайте дължината на тръбата, като натиснете бутона за плъзгане. Когато освободите бутона за плъзгане, тръбата се блокира на съответната дължина.

- **Фиг.19:** 1. Бутон за плъзгане

### За удължителна тръба със закрепване с пръстен

Нарамете корпуса на прахосмукачката и след това завъртете и вмъкнете удължителната тръба в модула на извитата тръба. За да я разедините, завъртете я и я издърпайте.

- **Фиг.20:** 1. Модул на извитата тръба  
2. Удължителна тръба със закрепване чрез пръстен 3. Свободен накрайник

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Свободният накрайник може да се закрепва директно към модула на извитата тръба без блокировка на тръбата.

Дължината на тръбата може да се регулира. Разхлабете пръстена на тръбата и регулирайте дължината ѝ. Затегнете пръстена на желаната от вас дължина.

- **Фиг.21:** 1. Пръстен

## Кука на маркуча

След прекратяване на работата куката на модула с извитата тръба може да се използва за окачване на тръбата върху долния ремък.

- **Фиг.22:** 1. Кука 2. Долен ремък

## Монтиране на филтърна торба/ торба за прах

### Допълнителни аксесоари

**▲ВНИМАНИЕ:** Не използвайте повредена филтърна торба. Винаги използвайте прахосмукачката с правилно монтирана филтърна торба. В противен случай засмуканите прах или частици могат да бъдат изпуснати от прахосмукачката и да предизвикат заболяване на дихателната система на оператора.



**БЕЛЕЖКА:** Когато филтърната торба се напълни, сменете я с нова. Когато торбата за прах се напълни, изпразнете я. Продължителната употреба с пълна филтърна торба/торба за прах ще доведе до понижена шумовата мощност.

**БЕЛЕЖКА:** За да предотвратите навлизането на прах в мотора:

- Преди употреба се уверете, че филтърната торба/торбата за прах е поставена.
- Не използвайте повредена или скъсана торба.

В противен случай моторът може да се счупи.

**БЕЛЕЖКА:** При поставяне на филтърната торба/торбата за прах не прегъвайте картоната при отвора му.

**БЕЛЕЖКА:** Филтърната торба/торбата за прах за прахосмукачката е важна част за поддържане на характеристиките на уреда. Използването на неоригинална филтърна торба/торба за прах може да причини появата на дим или запалване.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако филтърната торба/торбата за прах не е поставена в прахосмукачката, предният капак няма да се затваря напълно.

#### ► Фиг.23

1. Отключете лоста и отворете капака на кутията за прах.

► Фиг.24: 1. Лост 2. Капак на кутията за прах

2. Вкарайте филтърната торба в канала на горната страна на камерата по показания начин.

► Фиг.25: 1. Канал 2. Филтърна торба

Когато използвате торба за прах, вкарайте края ѝ в канала.

► Фиг.26: 1. Канал 2. Край 3. Торба за прах

3. Подравнете отвора на филтърната торба с накрайника на маркуча и натиснете картонената част до края. Уверете се, че гуменият пръстен филтърната торба се надява върху борта на накрайника на маркуча.

► Фиг.27: 1. Гумен пръстен на филтърната торба  
2. Борт на накрайника на маркуча  
3. Картонена част на филтърната торба  
4. Съединителен накрайник на маркуча

4. Заклучете надеждно капака на кутията за прах.

**ВНИМАНИЕ:** Внимавайте да не защитете пръстите си при закачане на фиксатора и при затваряне на капака на кутията за прах.

## Експлоатация

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Операторите трябва да бъдат инструктирани правилно за употребата на прахосмукачката.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Прахосмукачката не е подходяща за събиране на опасен прах.

**ВНИМАНИЕ:** Тази прахосмукачка е само за суха употреба.

**ВНИМАНИЕ:** Винаги поставяйте акумулаторната батерия, докато се фиксира на място. В случай че виждате червения индикатор в горната част на бутона, това означава, че тя не е фиксирана напълно на мястото си. Приплъзнете го докрай, докато червеният индикатор се скрие. В противен случай тя може неволно да изпадне от инструмента, което може да нарани вас или някого около вас.

**ВНИМАНИЕ:** По време на работа не забравяйте за прахосмукачката, която е на гърба ви. Ако тя се удари в стена или маркучът се закачи за препятствие, може да загубите равновесие.

1. Окачете на раменете си прахосмукачката и затегнете долния и горния ремък. Регулирайте затягането, ако е необходимо.

► Фиг.28

2. Натиснете бутона **1** за стартиране на вакуумното почистване. Ако искате да промените шумовата мощност, натиснете бутона **2**, докато изберете желаната степен на шумовата мощност. Натиснете бутона **3** за спиране.

► Фиг.29

По време на работа закачайте кутията за включване на долния ремък или към D-образната халка.

► Фиг.30

3. Сменете филтърната торба, когато се напълни. Отворете капака и извадете филтърната торба.

Издърпайте лентата от страни на отвора, за да затворите филтърната торба и изхвърлете филтърната торба като отпадък.

► Фиг.31: 1. Лента

Когато използвате торбата за прах, извадете я чрез освобождаване на ключалката и я изпразнете от праха.

► Фиг.32: 1. Ключалка

**БЕЛЕЖКА:** Периодично проверявайте дали филтърната торба е пълна. Продължителната употреба с пълна филтърна торба ще доведе до намалена сила на засмукване.

**БЕЛЕЖКА:** Не използвайте употребявана филтърна торба. Филтърната торба е за еднократна употреба. Многократното използване на филтърната торба може да предизвика задръстване на филтъра и повреда на прахосмукачката. Ако желаете да използвате торбата многократно, използвайте торба за прах.

## ФУНКЦИЯ ЗА БЕЗЖИЧНО АКТИВИРАНЕ

### Какво можете да правите с функцията за безжично активиране

Функцията за безжично активиране дава възможност за чиста и удобна работа. Чрез свързване на поддържан инструмент към прахосмукачката, Вие можете да я включите автоматично заедно с превключвателя на инструмента.

► Фиг.33

**БЕЛЕЖКА:** Когато използвате прахосмукачката с функция за безжично активиране, прочетете инструкциите на инструмента.

**БЕЛЕЖКА:** Не разглобявайте и не променяйте безжичното устройство.

**БЕЛЕЖКА:** За да предотвратите навлизането на прах в гнездото на безжичното устройство, винаги затваряйте добре капака по време на работа и на съхранение.

**БЕЛЕЖКА:** Не сваляйте безжичното устройство, докато се подава захранване. Ако направите това, може да възникне неизправност на безжичното устройство.

**БЕЛЕЖКА:** Не натискайте прекалено силно бутона за безжично активиране и/или не го натискайте с предмет с остър ръб.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** За безжично активиране инструментите Makita трябва да са оборудвани с безжично устройство.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Преди първоначалната употреба на функцията за безжично активиране с всеки инструмент, е необходима регистрация на инструмента. След като регистрацията на инструмента е приключена не е необходима повторна регистрация, освен ако не е била отказана.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Преди регистрацията се уверете, че безжичното устройство е правилно поставено.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** За едно безжично устройство могат да се регистрират до 10 връзки с други безжични устройства. Ако за едно безжично устройство се регистрират повече от 10 други безжични устройства, регистрацията на най-рано регистрираното ще бъде премахната автоматично.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Позицията на бутона за безжично активиране варира в зависимост от инструмента.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Прахосмукачката се включва и чрез натискане на бутона **ⓘ**, когато превключвателят за режим на готовност е в положение „I“ (Вкл.). Но бутонът **ⓘ** не действа, когато се използва функцията за безжично активиране.

## Монтиране на безжичното устройство

**⚠ВНИМАНИЕ:** За да монтирате безжичното устройство, поставете прахосмукачката върху плоска и стабилна повърхност.

**БЕЛЕЖКА:** Преди да монтирате безжичното устройство на прахосмукачката, почистете праха и замърсяванията. Ако в гнездото на безжичното устройство влязат прах или замърсявания, това може да доведе до неизправност.

**БЕЛЕЖКА:** За да предотвратите неизправност вследствие на статично електричество, докоснете материал за разреждане на статично електричество, като например метална част, преди да вземете безжичното устройство.

**БЕЛЕЖКА:** Когато монтирате безжичното устройство, винаги се грижете за това безжичното устройство да се вкарва в правилната посока и капакът да бъде напълно затворен.

1. Отворете капака на прахосмукачката, както е показано на фигурата.

► Фиг.34: 1. Капак

2. Вкарайте безжичното устройство в гнездото и затворете капака.

Когато вкарвате безжичното устройство, подравнете изпълналите му части с прорезите в гнездото.

► Фиг.35: 1. Безжично устройство 2. Изпълнала част 3. Капак 4. Част с прорези

Когато махате безжичното устройство, отворете капака бавно. Куките на гърба на капака ще повдигнат безжичното устройство, когато повдигате капака.

► Фиг.36: 1. Безжично устройство 2. Кука 3. Капак

След като махнете безжичното устройство, го дръжте в кутията, в която е доставено, или в контейнер без статично електричество.

**БЕЛЕЖКА:** Когато изваждате безжичното устройство, винаги използвайте куките на гърба на капака. Ако куките не захванат безжичното устройство, затворете капака докрай и го отворете отново бавно.

## Регистриране на инструмента към прахосмукачката

**ЗАБЕЛЕЖКА:** За регистриране на инструмента е необходим инструмент Makita, който поддържа функция за безжично активиране.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Преди да започнете регистрирането на инструмента, завършете монтажа на безжичното устройство към инструмента.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** По време на регистрирането на инструмента не натискайте пусковия му прекъсвач и превключвателя за включване на прахосмукачката.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Вижте също ръководството за експлоатация на инструмента.

Ако желаете да включвате прахосмукачката заедно с превключвателя на инструмента, завършете регистрирането на инструмента преди това.

1. Поставете безжичните устройства съответно в прахосмукачката и инструмента.

2. Поставете батериите в прахосмукачката и инструмента.

3. Поставете превключвателя за режим на готовност на прахосмукачката в положение „I“ (Вкл.).

► **Фиг.37:** 1. Превключвател за режим на готовност

4. Натиснете бутона за безжично активиране на прахосмукачката за 3 секунди, докато лампата за безжично активиране започне да мига в зелено. След това по същия начин натиснете бутона за безжично активиране на инструмента.

► **Фиг.38:** 1. Бутон за безжично активиране  
2. Лампа за безжично активиране

Ако прахосмукачката и инструментът са свързани успешно, лампите за безжично активиране ще светнат в зелено за 2 секунди и ще започнат да мигат в синьо.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Лампите за безжично активиране ще спрат да мигат в зелено след 20 секунди. Натиснете бутона за безжично активиране на инструмента, когато лампата за безжично активиране на прахосмукачката мига. Ако лампата за безжично активиране не мига в зелено, отново натиснете за кратко бутона за безжично активиране и го задръжте.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато извършвате две или повече регистрации на инструменти за една прахосмукачка, ги завършвайте една по една.

## Стартиране на функцията за безжично активиране

**ЗАБЕЛЕЖКА:** За безжично активиране завършете регистрацията на инструмента на прахосмукачката.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Винаги поставяйте прахосмукачката така, че да можете да виждате състоянието на лампата за безжично активиране.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Вижте също ръководството за експлоатация на инструмента.

След регистрирането на инструмент към прахосмукачката, тя ще се включва автоматично при задействането на превключвателя на инструмента.

1. Поставете безжичните устройства съответно в прахосмукачката и инструмента.

2. Поставете батериите в прахосмукачката и инструмента.

3. Свържете маркуча на прахосмукачката с инструмента.

► **Фиг.39**

4. Поставете превключвателя за режим на готовност на прахосмукачката в положение „I“ (Вкл.). Лампата за безжично активиране ще мига в синьо.

► **Фиг.40:** 1. Превключвател за режим на готовност

5. Натиснете за кратко бутона за безжично активиране на инструмента. Лампата за безжично активиране ще мига в синьо.

► **Фиг.41:** 1. Бутон за безжично активиране  
2. Лампа за безжично активиране

6. Включете инструмента. Проверете дали прахосмукачката работи, докато инструментът работи.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Преди да започнете работа с инструмента, винаги проверявайте дали функцията за безжично активиране работи.

За да спрете безжичното активиране, натиснете бутона за безжично активиране на инструмента или поставете превключвателя за режим на готовност на прахосмукачката в положение „O“ (Изкл.).

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Лампата за безжично активиране на инструмента ще спре да мига в синьо, когато не се работи в продължение на 2 часа. В този случай натиснете отново бутоните за безжично активиране на инструмента.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Прахосмукачката се включва/изключва със закъснение. Има известно закъснение, през което прахосмукачката регистрира задействане на превключвателя на инструмента.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Разстоянието на предаване на безжичното устройство може да варира в зависимост от местоположението и околните условия.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато два или повече инструмента са регистрирани на една прахосмукачка, тогава прахосмукачката може да започне да работи дори да не сте включили инструмента, тъй като друг потребител използва функцията за безжично активиране.

## Отмяна на регистрацията на инструмент към прахосмукачката

Когато отменят регистрацията на инструмент към прахосмукачката, изпълнете следната процедура.

1. Поставете безжичните устройства съответно в прахосмукачката и инструмента.

2. Поставете батериите в прахосмукачката и инструмента.

3. Поставете превключвателя за режим на готовност на прахосмукачката в положение „I“ (Вкл.).

► **Фиг.42:** 1. Превключвател за режим на готовност

4. Натиснете бутона за безжично активиране на прахосмукачката за 6 секунди. Лампата за безжично активиране мига в зелено и след това става червена. След това натиснете по същия начин бутона за безжично активиране на инструмента.

► **Фиг.43:** 1. Бутон за безжично активиране  
2. Лампа за безжично активиране

Ако отмяната е осъществена успешно, лампите за безжично активиране ще светнат в червено за 2 секунди и ще започнат да мигат в синьо.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Лампите за безжично активиране ще спрат да мигат в червено след 20 секунди. Натиснете бутона за безжично активиране на инструмента, когато лампата за безжично активиране на прахосмукачката мига. Ако лампата за безжично активиране не мига в червено, отново натиснете за кратко бутона за безжично активиране и го задръжте.

## Изтриване на всички регистрации на инструменти

Можете да изтриете всички регистрации на инструменти от прахосмукачката, както следва.

- **Фиг.44:** 1. Превключвател за режим на готовност  
2. Бутон за безжично активиране  
3. Лампа за безжично активиране

1. Монтирайте безжичното устройство на прахосмукачката.











- Поставете батериите в прахосмукачката.
- Поставете превключвателя за режим на готовност в положение „I“ (Вкл.).
- Задръжте бутона за безжично активиране в продължение на около 6 секунди, докато лампата за безжично активиране започне да мига в червено (около два пъти в секунда).
- Когато лампата за безжично активиране започне да мига в червено, освободете бутона за безжично активиране. След това отново задръжте бутона за безжично активиране в продължение на около 6 секунди.
- Когато лампата за безжично активиране започне да мига бързо (около 5 пъти в секунда) в червено, освободете бутона за безжично активиране. Когато лампата за безжично активиране светне в червено и изгасне, всички регистрации на инструменти са изтрети.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако лампата за безжично активиране не мига в червено, натиснете за кратко бутона за безжично активиране и опитайте отново.

## Описание на състоянието на лампата за безжично активиране

- **Фиг.45:** 1. Бутон за безжично активиране  
2. Лампа за безжично активиране

Лампата за безжично активиране показва състоянието на функцията за безжично активиране. Значението на състоянието на лампата можете да видите в таблицата по-долу.

Състояние	Лампа за безжично активиране				Описание
	Цвят	 Вкл.	 Мига	Продължителност (приблизителна)	
Готовност	Синьо			Прахосмукачка: постоянно Инструмент: 2 часа	Осигурено е изчакване на регистрацията на инструмента или на функцията за безжично активиране. Лампата на прахосмукачката мига, когато превключвателят за режим на готовност е поставен в положение „I“ (Вкл.). Лампата на инструмента мига, когато бутонът за безжично активиране е натиснат. Лампата на инструмента ще се изключи автоматично, ако в продължение на 2 часа няма извършена операция.
				Когато инструментът работи.	Активирането на безжичната връзка на прахосмукачката е достъпно и инструментът работи.
Регистриране на инструмента	Зелено			20 секунди	Готовност за регистриране на инструмента. Търсене на инструмент за регистрация.
				2 секунди	Регистрирането на инструмента е завършено. Лампата за безжично активиране ще започне да мига в синьо.
Отмяна/изтриване на регистрация на инструмент	Червено	 (бавно: 2 пъти в секунда)		20 секунди	Готовност за отмяна на регистрирането на инструмента. Търсене на инструмент за отмяна.
		 (бързо: 5 пъти в секунда)		Когато бутонът за безжично активиране е натиснат.	Готовност за изтриване на всички регистрации на инструменти.
				2 секунди	Регистрацията на инструмента е отменена/изтрита. Лампата за безжично активиране ще започне да мига в синьо.
Други	Червено			3 секунди	Подава се захранване към безжичното устройство и се включва функцията за безжично активиране.
		Изкл.	-	-	Превключвателят за режима на готовност не е поставен в положение „I“ (Вкл.).

## Откриване на неизправности на функцията за безжично активиране

Преди да заявите ремонт, сами извършете проверка. Ако установите проблем, който не е обяснен в ръководството, не се опитвайте да разглобявате инструмента. Вместо това го занесете в някой от оторизираните сервиси на Makita, които винаги използват за ремонтите резервни части от Makita.

Състояние на неизправност	Възможно причина (неизправност)	Мерки за отстраняване
Лампата за безжично активиране не свети/мига.	Безжичното устройство не е монтирано в прахосмукачката и/или инструмента. Безжичното устройство е монтирано неправилно в прахосмукачката и/или инструмента.	Монтирайте правилно безжичното устройство.
	Клемата на безжичното устройство и/или гнездото са замърсени.	Внимателно забършете праха и замърсяванията върху клемата на безжичното устройство и почистете гнездото на прахосмукачката и/или инструмента.
	Бутонът за безжично активиране на инструмента не е натиснат.	Натиснете за кратко бутона за безжично активиране на инструмента. Уверете се, че лампата за безжично активиране мига в синьо.
	Превключвателят за режим на готовност на прахосмукачката не е поставен в положение „I“ (Вкл.).	Поставете превключвателя за режим на готовност на прахосмукачката в положение „I“ (Вкл.).
	Няма захранване	Подайте захранване към инструмента и към прахосмукачката.
Не е възможно успешно завършване на регистриране / успешна отмяна на регистрацията на инструмент.	Безжичното устройство не е монтирано в прахосмукачката и/или инструмента. Безжичното устройство е монтирано неправилно в прахосмукачката и/или инструмента.	Монтирайте правилно безжичното устройство.
	Клемата на безжичното устройство и/или гнездото са замърсени.	Внимателно забършете праха и замърсяванията върху клемата на безжичното устройство и почистете гнездото на прахосмукачката и/или инструмента.
	Превключвателят за режим на готовност на прахосмукачката не е поставен в положение „I“ (Вкл.).	Поставете превключвателя за режим на готовност на прахосмукачката в положение „I“ (Вкл.).
	Няма захранване	Подайте захранване към инструмента и към прахосмукачката.
	Неправилна работа	Натиснете за кратко бутона за безжично активиране и изпълнете отново процедурата по регистриране/отмяна на регистрацията на инструмента.
	Инструментът е отдалечен от прахосмукачката (извън диапазона на предаване).	Приближете инструмента към прахосмукачката. Максималното разстояние на предаване на сигнала е около 10 м, но може да варира в зависимост от условията.
	Преди да завършите регистрирането/отмяната на регистрацията на инструмент; – прекъсвачът на инструмента е включен или; – бутонът на захранването на прахосмукачката е включен.	Натиснете за кратко бутона за безжично активиране и изпълнете отново процедурата по регистриране/отмяна на регистрацията на инструмента.
	Процедурите за регистриране на инструмента или прахосмукачката не са завършени.	Изпълнете процедурите за регистриране на инструмента и на прахосмукачката по едно и също време.
	Радиосмущения от други уреди, които генерират силни радиовълни.	Дръжте инструмента и прахосмукачката далеч от уреди, като например устройства за Wi-Fi и микровълнови печки.

Състояние на неизправност	Възможно причина (неизправност)	Мерки за отстраняване
Прахосмукачката не започва да работи при натискането на превключвателя на инструмента.	Безжичното устройство не е монтирано в прахосмукачката и/или инструмента. Безжичното устройство е монтирано неправилно в прахосмукачката и/или инструмента.	Монтирайте правилно безжичното устройство.
	Клемата на безжичното устройство и/или гнездото са замърсени.	Внимателно забършете праха и замърсяванията върху клемата на безжичното устройство и почистете гнездото на прахосмукачката и/или инструмента.
	Бутонът за безжично активиране на инструмента не е натиснат.	Натиснете за кратко бутона за безжично активиране на инструмента. Уверете се, че лампата за безжично активиране мига в синьо.
	Превключвателят за режим на готовност на прахосмукачката не е поставен в положение „I“ (Вкл.).	Поставете превключвателя за режим на готовност на прахосмукачката в положение „I“ (Вкл.).
	Към прахосмукачката са регистрирани повече от 10 инструмента.	Регистрирайте инструмента отново. Ако към прахосмукачката се регистрират повече от 10 инструмента, най-рано регистрираният инструмент ще бъде анулиран автоматично.
	Прахосмукачката е изтрила всички регистрации на инструменти.	Регистрирайте инструмента отново.
	Няма захранване	Подайте захранване към инструмента и към прахосмукачката.
	Инструментът е отдалечен от прахосмукачката (извън диапазона на предаване).	Приближете инструмента към прахосмукачката. Максималното разстояние на предаване на сигнала е около 10 м, но може да варира в зависимост от условията.
	Радиосмущения от други уреди, които генерират силни радиовълни.	Дръжте инструмента и прахосмукачката далеч от уреди, като например устройства за Wi-Fi и микровълнови печки.
Прахосмукачката работи, докато инструментът не работи.	Други потребители използват безжичното активиране на прахосмукачката с техните инструменти.	Изпълнете едно от следните действия: - поставете превключвателя за режим на готовност на прахосмукачката в положение „O“ или; - изключете бутона за безжично активиране на другите инструменти или; - отменете регистрацията на другите инструменти.
Не могат да се изтрият всички регистрации на инструменти към прахосмукачката.	Натискане на бутона за безжично активиране на инструмента.	Натиснете бутона за безжично активиране на прахосмукачката, за да изтриете всички регистрации на инструменти.
	Превключвателят за режим на готовност на прахосмукачката не е поставен в положение „I“ (Вкл.).	Поставете превключвателя за режим на готовност на прахосмукачката в положение „I“ (Вкл.).
	Бутонът за безжично активиране не е натиснат и задръжан правилно.	Задръжте бутона за безжично активиране в продължение на повече от 6 секунди и след това го освободете, когато лампата за безжично активиране започне да мига в червено. Задръжте отново бутона за безжично активиране в продължение на повече от 6 секунди, докато бутонът за безжично активиране започне да мига бързо в червено и го освободете.

## ПОДДРЪЖКА

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Преди да извършвате проверка или поддръжка на уреда, се уверете, че той е изключен и акумулаторната батерия е извадена.

**БЕЛЕЖКА:** Не използвайте бензин, нафта, разреждател, спирт и др. подобни. Това може да причини обезцветяване, деформация или пукнатини.

За да се поддържа БЕЗОПАСНОСТТА и НАДЕЖНОСТТА на продукта, ремонтите, поддръжката или регулирането трябва да се извършват от упълномощен сервиз или фабрични сервизни центрове на Makita, като винаги трябва да използвате резервни части от Makita.

## Почистване на HEPA филтъра

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Не използвайте прахосмукачката без HEPA филтър или със замърсен или повреден HEPA филтър. Засмуканите прах или частици могат да бъдат изпуснати от прахосмукачката и да предизвикат заболяване на дихателната система на оператора.

**БЕЛЕЖКА:** За поддържането на оптимална смукателна мощност и чист изходящ въздух почиствайте HEPA филтъра периодично. Ако дори след почистването не се получи достатъчна смукателна мощност, сменете HEPA филтъра с нов.

**БЕЛЕЖКА:** За да предотвратите повреждането на HEPA филтъра, не използвайте следните или подобни инструменти за почистване:

- Пистолет със състен въздух
- Водоструйка с високо налягане
- Инструменти, изработени от твърди материали, например телена четка

1. Отворете капака и извадете филтърната торба. Освободете куката на HEPA филтъра и го извадете от корпуса на прахосмукачката.

► Фиг.46

2. Изгупайте праха от HEPA филтъра. HEPA филтърът може да се мие с вода. Промивайте праха и частиците на HEPA филтъра на всеки 1 или 2 месеца. След това изсушете напълно HEPA филтъра на сенчесто и проветриво място, за да предотвратите неприятна миризма или неизправности.

3. За да поставите HEPA филтъра, вкарайте страната без клапата в държача, след това натиснете HEPA филтъра надолу, докато клапата се захване от реброто.

► Фиг.47: 1. Държач 2. HEPA филтър 3. Ребро  
4. Клапа

## Смяна на торбата за прах

Почиствайте редовно торбата за прах със сапун и вода. Обърнете торбата за прах с вътрешността навън и отстранете полегналия прах. Измийте я леко на ръка и я промийте добре с вода. Изсушете я напълно, преди да я поставите на прахосмукачката.

► Фиг.48

**БЕЛЕЖКА:** Влажната торба за прах намалява силата на засмукване, а така също скъсява живота на двигателя.

## ДОПЪЛНИТЕЛНИ АКСЕСОАРИ

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Препоръчва се използването на тези аксесоари или накрайници с вашия инструмент Makita, описан в настоящото ръководство. Използването на други аксесоари или накрайници може да доведе до опасност от телесни повреди. Използвайте съответния аксесоар или накрайник само по предназначение.

Ако имате нужда от помощ за повече подробности относно тези аксесоари, се обърнете към местния сервизен център на Makita.

- Маркуч (за тип за изсмукване на прах)
- Маркуч (за тип прахосмукачка)
- Удължителна тръба
- Свободен накрайник
- Т-образен накрайник
- Дюза със седло
- Ъглов накрайник
- Четка за полици
- Кръгла четка
- Модул на извитата тръба
- Филтърна торба
- Торба за прах
- Преден маншет
- HEPA филтър
- Калъф за ремък
- Безжично устройство
- Накрайник „Циклон“
- Оригинална акумулаторна батерия и зарядно устройство на Makita

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Някои артикули от списъка може да са включени в комплекта на инструмента, като стандартни аксесоари. Те може да са различни в различните държави.

## Накрайник „Циклон“

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато използвате накрайник „Циклон“ с този уред, е необходима също и извитата тръба.

► Фиг.49: 1. Накрайник „Циклон“



## За найкрайника „Циклон“

При използване на прахосмукачката с монтиран найкрайник „Циклон“, количеството прах, влизащо в торбата за прах, намалява, което предотвратява отслабването на силата на всмукване. Заедно с това и почистването след използване е лесно.

**⚠ВНИМАНИЕ:** Преди да извършите никакви дейности по инструмента, задължително проверете дали той е изключен и акумулаторната батерия е извадена. Ако акумулаторната батерия е оставена вътре, прахосмукачката може да се задейства неочаквано и да доведе до нараняване.

**⚠ВНИМАНИЕ:** Почиствайте мрежестия филтър на найкрайника „Циклон“ и торбата за прах на прахосмукачката, когато се запушат. Продължителната употреба на прахосмукачката, докато те са запушени, може да предизвика загаряване или поява на дим.

**БЕЛЕЖКА:** Когато е поставен найкрайника „Циклон“, не го използвайте в хоризонтално положение или обърнат нагоре. Ако го направите, мрежестият филтър може да се запуши.

**БЕЛЕЖКА:** Винаги използвайте прахосмукачката с монтирана торба за прах дори когато използвате найкрайника „Циклон“. Използването на прахосмукачката без монтирана торба за прах може да доведе до неизправност на мотора.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Преди да използвате, проверете дали найкрайникът „Циклон“, прахосмукачката и правата тръба са заключени правилно.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Когато се събере прах, изпразнете контейнера за прах на найкрайника „Циклон“ и торбата за прах на прахосмукачката. Продължителната употреба ще доведе до отслабване на силата на засмукване.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Можете да използвате найкрайника „Циклон“ със или без заключваща функция.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** За монтиране или демонтиране на найкрайника „Циклон“ вижте раздела „Използване като прахосмукачка“.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Преди да започнете отново работа, проверете дали найкрайникът „Циклон“, прахосмукачката и правата тръба са заключени правилно.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако силата на всмукване не се възстанови дори след отстраняване на праха и почистване на мрежестия филтър, проверете дали не се е натрупал прах в торбата за прах на прахосмукачката или дали няма запушване.

## Почистване

Когато контейнерът за прах се замърси или мрежестият филтър се запуши, свалете ги и ги измийте с вода. (Вижте „Изхвърляне на праха“ относно процедурата за сваляне.)

Подсушете щателно частите преди повторното им монтиране и използване.

► **Фиг.52:** 1. Контейнер за прах 2. Мрежест филтър

Когато мрежестият филтър се замърси силно, почистете го чрез следните процедури.

1. Завъртете мрежестия филтър обратно на часовниковата стрелка и го извадете, докато фиксаторите са отключени.

► **Фиг.53:** 1. Мрежест филтър 2. Фиксатор

2. Отстранете праха от мрежестия филтър и след това го измийте с вода. После го подсушете щателно.

3. Поставете мрежестия филтър в основата, докато фиксаторите се подравнят с отвора. Завъртете мрежестия филтър по часовниковата стрелка, докато фиксаторите се заключат с щракване. Уверете се, че мрежестият филтър е монтиран стабилно.

► **Фиг.54:** 1. Мрежест филтър 2. Фиксатор 3. Отвор

## Изхвърляне на прах

Когато се събере прах до линията за максимално ниво на контейнера за прах, следвайте процедурата по-долу и изхвърлете праха.

1. Хванете здраво контейнера за прах, натиснете и задръжте двата бутона, извадете контейнера за прах.

► **Фиг.50:** 1. Линия за максимално ниво 2. Контейнер за прах 3. Бутон (две местоположения) 4. Мрежест филтър

2. Отстранявайте праха от контейнера за прах, както и целия прах и пращинките, полепнали по повърхността на мрежестия филтър.

3. Напъхайте контейнера за прах докрай, докато двата бутона се заключат с щракване.

► **Фиг.51:** 1. Контейнер за прах 2. Бутон (две местоположения)



## UPOZORENJE

- Ovaj stroj nije namijenjen za djecu i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetnim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja.
- Djeca moraju biti pod nadzorom kako biste se uvjerali da se ne igraju s usisivačem.
- U poglavlju „SPECIFIKACIJE” potražite referencu o vrsti baterije.
- U odjeljku „Postavljanje ili uklanjanje baterijskog uložaka” potražite upute za uklanjanje ili postavljanje baterije.
- Kada odlažete baterijski uložak u otpad, uklonite ga iz alata i zbrinite na sigurnom mjestu. Pridržavajte se lokalnih zakonskih propisa za zbrinjavanje baterija.
- Ako se alat ne upotrebljava dulje vrijeme, bateriju morate ukloniti iz alata.
- Nemojte kratko spajati baterijski uložak.
- U poglavlju „ODRŽAVANJE” potražite odgovarajuće informacije o mjerama opreza tijekom korisničkog održavanja.

## SPECIFIKACIJE

<b>Model:</b>		<b>VC009G</b>
Kapacitet	Filtarska vrećica	2,0 l
	Vreća za prašinu	1,5 l
Maksimalan volumen zraka		1,9 m <sup>3</sup> /min
Usisavanje		18 kPa
Dimenzije (D x Š x V) (bez remena, s BL4040)		233 mm x 150 mm x 375 mm
Nazivni napon		DC 36 V – 40 V maks.
Neto težina		4,1 – 5,3 kg

- Zahvaljujući našem stalnom programu razvoja i istraživanja, navedene specifikacije podložne su promjenama bez obavijesti.
- Specifikacije mogu biti različite ovisno o zemlji.
- Težina ne uključuje dodatni pribor osim baterijskih uložaka. U tablici su prikazane najveća i najmanja ukupna težina uređaja i baterijskih uložaka.

## Odgovarajući baterijski uložak i punjač

Baterija	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4050F / BL4080F
Punjač	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Neki od navedenih baterijskih uložaka i punjača možda neće biti dostupni ovisno o regiji u kojoj se nalazite.

**⚠ UPOZORENJE:** Upotrebljavajte samo navedene baterijske uloške i punjače. Upotreba bilo koje druge vrste baterijskih uložaka i punjača može prouzročiti ozljede i/ili požar.

**⚠ UPOZORENJE:** Ne upotrebljavajte kablско napajanje kao što je prilagodnik baterije ili prijenosno napajanje s ovim uređajem. Kabel takvog napajanja može ometati rad i prouzročiti ozljede.

## Simboli

U nastavku su prikazani simboli koji se upotrebljavaju za opremu. Prije korištenja provjerite jeste li razumjeli njihovo značenje.



Pročitajte priručnik s uputama.



Potreban poseban oprez i pozornost.



Reprezentativna baterija primjenjiva na ovaj proizvod.



Samo za države EU  
Zbog prisutnosti opasnih komponenti u opremi, otpadna električna i elektronička oprema, akumulatori i baterije i mogu imati negativan učinak na okoliš i ljudsko zdravlje.  
Nemojte odlagati električne i elektroničke uređaje ili baterije s ostalim kućanskim otpadom! U skladu s Europskom direktivom o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, o akumulatorima i baterijama te o otpadnim akumulatorima i baterijama, i njenoj prilagodbi nacionalnim zakonima, otpadna električna oprema, baterije i akumulatori trebali bi se pohranjivati zasebno i isporučivati u odvojena sabirna mjesta za komunalni otpad, koja postupaju u skladu s uredbama o zaštiti okoliša.  
To je naznačeno simbolom prekrizene kante za otpad na kotačima koja je postavljena na opremi.

## Namjena

Alat je namijenjen za skupljanje suhe prašine. Alat je primjeren za komercijalnu upotrebu u hotelima, školama, bolnicama, tvornicama, trgovinama, uredima i prostorima u najmu.

## Buka

Tipična jačina buke označena s A, određena sukladno 60335-2-69:

Razina tlaka zvuka ( $L_{pA}$ ): 72 dB (A)  
Neodređenost (K): 2,5 dB (A)

Razina buke u radu može prelaziti 80 dB (A).

**NAPOMENA:** Deklarirana vrijednost emisije buke izmjerena je prema standardnoj metodi testiranja i može se rabiti za usporedbu jednog alata s drugim.

**NAPOMENA:** Deklarirana vrijednost emisije buke također se može rabiti za preliminarnu procjenu izloženosti.

**⚠ UPOZORENJE:** Nosite zaštitu za uši.

**⚠ UPOZORENJE:** Emisija buke tijekom stvarnog korištenja električnog ručnog alata se može razlikovati od deklariranih vrijednosti emisije, ovisno o načinu na koji se alat rabi, posebice ovisno o tome kakav se izradak izrađuje.

**⚠ UPOZORENJE:** Nemojte zaboraviti da identifikirate sigurnosne mjere zaštite rukovatelja koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima korištenja (uzimajući u obzir sve dijelove radnog ciklusa, poput vremena kada je alat isključen i kada on radi u praznom hodu, a također i vrijeme okidanja).

## Vibracija

Ukupna vrijednost vibracija (troosni vektorski zbir) izračunata u skladu s 60335-2-69:

Način rada: rezanje daski

Emisija vibracija ( $a_{h1}$ ): 2,5  $m/s^2$  ili manje

Neodređenost (K): 1,5  $m/s^2$

**NAPOMENA:** Deklarirana vrijednost ukupnih vibracija izmjerena je prema standardnoj metodi testiranja i može se rabiti za usporedbu jednog alata s drugim.

**NAPOMENA:** Deklarirana vrijednost ukupnih vibracija također se može rabiti za preliminarnu procjenu izloženosti.

**⚠ UPOZORENJE:** Emisija vibracija tijekom stvarnog korištenja električnog ručnog alata se može razlikovati od deklariranih vrijednosti emisije, ovisno o načinu na koji se alat rabi, posebice ovisno o tome kakav se izradak izrađuje.

**⚠ UPOZORENJE:** Nemojte zaboraviti da identifikirate sigurnosne mjere zaštite rukovatelja koje se temelje na procjeni izloženosti u stvarnim uvjetima korištenja (uzimajući u obzir sve dijelove radnog ciklusa, poput vremena kada je alat isključen i kada on radi u praznom hodu, a također i vrijeme okidanja).

## Izjava o sukladnosti EZ

Samo za države članice Europske unije

Izjava o sukladnosti EZ u pravitku je Priloga A ovih uputa za upotrebu.

## SIGURNOSNA UPOZORENJA

### Sigurnosna upozorenja za bežični usisivač

**⚠ UPOZORENJE: VAŽNO POZORNO**  
**PROČITAJTE** sva sigurnosna upozorenja i sve upute **PRIJE UPOTREBE**. Nepridržavanje upozorenja ili uputa može rezultirati strujnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim ozljedama.

1. **Prije upotrebe osigurajte da se usisivačem služe samo osobe koje su primile odgovarajuće upute za upotrebu usisivača.**
2. **Ne upotrebljavajte usisivač bez filtra. Odmah zamijenite oštećeni filter.**
3. **Ne pokušavajte usisavati zapaljive materijale, petarde, upaljene cigarete, vrući pepeo, vruće metalne strugotine, oštre materijale kao što su britve, igle, razbijeno staklo i sl.**
4. **NIKADA NE UPOTREBLJAVAJTE USISIVAČ U BLIZINI BENZINA, PLINA, BOJE, LJEPILA ILI DRUGIH IZNIMNO ZAPALJIVIH TVARI.** Sklopka iskri prilikom uključivanja i isključivanja. Isto radi i preklopnik motora tijekom rada. Može doći do opasne eksplozije.

5. Ovaj usisivač nije prikladan za sakupljanje opasne prašine.
  6. Nikad nemojte usisavati otrovne, kancerogene, zapaljive ili ostale opasne materijale kao što su azbest, arsen, barij, berilij, olovo, pesticidi ili ostali materijali opasni po zdravlje.
  7. Nikada ne upotrebljavajte usisivač na otvorenome ako pada kiša.
  8. Za Finsku: ovaj stroja nije namijenjen za upotrebu na otvorenom pri niskim temperaturama.
  9. Ne upotrebljavajte uređaj u blizini izvora topline (štednjaci itd.).
  10. Ne blokirajte rashladne otvore. Ti otvori omogućuju hlađenje motora. Svakako izbjegavajte blokiranje jer će motor u protivnom pregorjeti zbog nedostatka ventilacije.
  11. U svakom trenutku imajte odgovarajući oslonac i održavajte ravnotežu.
  12. Nemojte savijati, vući ni gaziti crijevo.
  13. Odmah zaustavite usisivač ako primijetite da loše radi ili ako primijetite bilo što neobično tijekom rada.
  14. **ISKLJUČITE BATERIJE.** Kad nije u upotrebi, prije servisiranja i kad mijenjate pribor.
  15. Očistite i servisirajte usisivač odmah nakon svake upotrebe da bi ostao u optimalnom radnom stanju.
  16. **PAŽLJIVO ODRŽAVAJTE USISIVAČ.** Održavajte usisivač čistim da bi radio bolje i sigurnije. Slijedite upute za zamjenu pribora. Držite ručke suhima, čistima te bez ulja i masti.
  17. **PROVJERITE IMA LI OŠTEĆENIH DIJELOVA.** Prije daljnje upotrebe usisivača oprezno provjerite oštećeni štitnik ili drugi dio da biste utvrdili hoće li normalno raditi i obavljati funkciju za koju je namijenjen. Provjerite jesu li pokretni dijelovi poravnati i spojeni, ima li slomljenih dijelova, je li sve ispravno montirano i druge uvjete koje mogu utjecati na rad. Oštećeni štitnik ili drugi dio potrebno je popraviti ili zamijeniti u ovlaštenom servisu, osim ako nije drugačije navedeno u ovom priručniku s uputama za upotrebu. Neka ovlašteni servis zamijeni neispravne sklopke. Ne upotrebljavajte usisivač ako se ne može uključiti ili isključiti sklopkom.
  18. **REZERVNI DIJELOVI.** Prilikom servisiranja upotrebljavajte iste zamjenske dijelove.
  19. **PRIJE POHRANJIVANJA ISKLJUČITE USISIVAČ.** Kad usisivač nije u upotrebi, pohranite ga na zatvorenom.
  20. Pažljivo rukujte usisivačem. Grubim rukovanjem može doći do loma čak i najrobustnijih usisivača.
  21. Ne pokušavajte čistiti vanjštinu ili unutrašnjost benzenom, razrjeđivačem ili kemikalijama za čišćenje. To može prouzročiti napukline i promjene boje.
  22. Ne upotrebljavajte usisivač u zatvorenom prostoru gdje boja na bazi ulja, razrjeđivač boja, benzin, neke tvari protiv moljaca itd. ispuštaju zapaljive, eksplozivne ili toksične pare ili na područjima sa zapaljivom prašinom.
  23. Ne rukujte usisivačem ako ste pod utjecajem droga ili alkohola.
  24. Općenito, radi sigurnosti nosite zaštitne naočale ili naočale s bočnim štitnicima.
  25. Upotrebljavajte masku za prašinu ako radite u prašnjavim uvjetima.
  26. Ovaj stroj nije namijenjen za djecu i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetnim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva i znanja.
  27. Djeca moraju biti pod nadzorom kako biste se uvjerali da se ne igraju s usisivačem.
  28. Ne rukujte baterijom/baterijama ili usisivačem ako su vam mokre ruke.
  29. Budite iznimno oprezni kad usisavate na stepenicama.
  30. Ne upotrebljavajte usisivač kao stolac ili radnu klupu. Stroj može pasti i uzrokovati ozljede.
- Korištenje i održavanje alata na baterije**
1. **Baterije punite isključivo punjačem koji preporučuje proizvođač.** Punjač koji je prikladan za jednu vrstu baterija može uzrokovati opasnost od požara ako se koristi za drugu vrstu baterija.
  2. **Ručni alat koristite isključivo s namjenskim i propisanim baterijama.** Korištenje bilo koje druge vrste baterija može uzrokovati opasnost od ozljede i požara.
  3. **Kad ih ne koristite, baterije držite podalje od drugih metalnih predmeta poput spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka i drugih sitnih metalnih predmeta koji mogu uzrokovati spoj između polova.** Spajanje polova baterije može uzrokovati opekline ili požar.
  4. **Pod djelovanjem sile tekućina može iscuriti iz baterije; izbjegavajte kontakt.** Ako slučajno dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe u dodir s očima, zatražite dodatnu liječničku pomoć. Tekućina izbačena iz baterije može uzrokovati nadraženost ili opekline.
  5. **Ne koristite oštećenu ili preinačenu bateriju ili alat.** Oštećene ili preinačene baterije mogu se neočekivano ponašati te prouzročiti požar, eksploziju ili ozljede.
  6. **Ne izlažite bateriju ili alat plamenu ili previsokoj temperaturi.** Izlaganje plamenu ili temperaturi višoj od 130 °C može prouzročiti eksploziju.
  7. **Pridržavajte se svih uputa za punjenje i nemojte puniti bateriju ili alat izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama.** Neispravno punjenje ili punjenje pri temperaturama izvan navedenog raspona mogu oštetiti bateriju i povećati opasnost od požara.
  8. **Ne upotrebljavajte kabelsko napajanje kao što je prilagodnik baterije ili prijenosno napajanje s ovim alatom.** Kabel takvog napajanja može ometati rad i prouzročiti ozljede.
- Servisiranje**
1. **Neka vaš električni alat servisira kvalificirana osoba, koristeći samo identične rezervne dijelove.** Na taj se način održava sigurnost električnog alata.
  2. **Slijedite upute za podmazivanje i izmjenu pribora.**
  3. **Držite ručke suhima, čistima i bez ulja i masti.**

## Važne sigurnosne upute za bateriju

- Prije uporabe baterije pročitajte sve upute i oznake upozorenja na (1) punjaču za baterije, (2) bateriji i (3) proizvodu koji koristi bateriju.**
- Nemojte rastavljati ili izmjenjivati baterijski uložak.** To može dovesti do požara, pretjeranog zagrijavanja ili eksplozije.
- Ako se vrijeme rada znatno skratilo, odmah prestanite raditi.** Može doći do pregrijavanja, mogućih opekline pa čak i eksplozije.
- Ako vam elektrolit dospje u oči, isperite ih čistom vodom i odmah se obratite liječniku.** Tako možete izgubiti vid.
- Nemojte kratko spajati bateriju:**
  - Ne dovodite terminale u kontakt s provodljivim materijalima.**
  - Ne čuvajte bateriju u spremniku s drugim metalnim predmetima poput čavala, kovanica itd.**
  - Ne izlažite bateriju vodi ili kiši.** Kratki spoj baterije može uzrokovati velik protok struje, pregrijavanje, moguće opekline pa čak i kvar.
- Ne držite i ne upotrebljavajte alat i baterijski uložak na mjestima gdje temperatura može premašiti 50 °C (122 °F).**
- Ne spaljujte bateriju čak ni ako je ozbiljno oštećena ili potpuno istrošena.** Baterija može eksplodirati u vatri.
- Nemojte zabijati čavle u baterijski uložak, rezati ga, gnječiti, bacati ili udarati tvrdim predmetom.** Ti postupci mogu dovesti do požara, pretjeranog zagrijavanja ili eksplozije.
- Ne koristite oštećene baterije.**
- Sadržane litij-ionske baterije podliježu odredbama zakonskih propisa o opasnim tvarima.**

Kada se radi o komercijalnom transportu koji obavljaju npr. dobavljači ili špediteri, moraju se poštovati posebni zahtjevi na pakiranju i oznakama.

Prilikom pripreme isporuke takve stavke potražite savjet stručnjaka za opasne tvari. Pogledajte i moguće podrobnije nacionalne propise.

Prekrijte trakom ili zaštitite otvorene kontakte i bateriju zapakirajte tako da se ne može pomicati u pakiranju.
- Kada odlazete baterijski uložak u otpad, uklonite ga iz alata i zbrinite na sigurnom mjestu.** Pridržavajte se lokalnih zakonskih propisa za zbrinjavanje baterija.
- Upotrebljavajte baterije samo s proizvodima koje je odobrila tvrtka Makita.** Umetanje baterija u neprikladne proizvode može dovesti do požara, prekomjerne topline, eksplozije ili curenja elektrolita.
- Ako se alat ne upotrebljava dulje vrijeme, bateriju morate ukloniti iz alata.**
- Tijekom i nakon upotrebe baterijski uložak može se zagrijati i prouzročiti opekline višeg ili nižeg stupnja.** Pažljivo rukujte vrućim baterijskim uložcima.
- Nemojte dirati priključak alata neposredno nakon upotrebe jer se može zagrijati toliko da prouzroči opekline.**

- Nemojte dopustiti da krhotine, prašina ili zemlja zapnu u priključcima, otvorima i uto-rima baterijskog uloška.** To može dovesti do pregrijavanja, zapaljenja, eksplozije ili kvara na uređaju ili baterijskom ulošku, što može prouzročiti opekline ili osobne ozljede.
- Ako alat ne podržava upotrebu u blizini visokonaponskih električnih vodova, nemojte upotrebljavati baterijski uložak u blizini a visokonaponskih električnih vodova.** To može dovesti do neispravnog rada ili kvara alata ili baterijskog uloška.
- Bateriju čuvajte podalje od djece.**

## ČUVAJTE OVE UPUTE.

**⚠OPREZ:** Uvijek upotrebljavajte originalne baterije Makita. Upotreba baterija koje nisu originalne baterije Makita ili su izmijenjene može dovesti do rasprskavanja baterije i uzrokovati požar, tjelesnu ozljedu ili štetu. To će također poništiti jamstvo tvrtke Makita za alat i punjač Makita.

## Savjeti za održavanje najduljeg vijeka trajanja baterije

- Napunite bateriju prije nego što se potpuno isprazni.** Uvijek zaustavite alat i napunite bateriju kad primijetite da alat slabije radi.
- Nikad ne punite već do kraja napunjenu bateriju.** Pretjerano punjenje skraćuje radni vijek baterije.
- Bateriju punite na sobnoj temperaturi između 10 °C i 40 °C.** Vruću bateriju prije punjenja ostavite da se ohladi.
- Kada ne upotrebljavate baterijski uložak, uklonite ga iz alata ili punjača.**
- Napunite bateriju ako je ne mislite koristiti duže vrijeme (duže od 6 mjeseci).**

## Važne sigurnosne upute za bežičnu jedinicu

- Nemojte rastavljati ili izmjenjivati bežičnu jedinicu.**
- Držite bežičnu jedinicu podalje od male djece.** U slučaju gutanja odmah potražite liječničku pomoć.
- Bežičnu jedinicu upotrebljavajte samo s alatima Makita.**
- Ne izlažite bežičnu jedinicu kiši ni vlazi.**
- Nemojte upotrebljavati bežičnu jedinicu na mjestima na kojima temperatura premašuje 50 °C.**
- Nemojte upotrebljavati bežičnu jedinicu na mjestima na kojima se nalaze medicinski instrumenti, npr. ako su u blizini pejsmejkeri.**
- Nemojte upotrebljavati bežičnu jedinicu na mjestima na kojima se nalaze automatski uređaji.** Ako automatski uređaji rade, može doći do kvara ili poremećaja.
- Nemojte upravljati bežičnom jedinicom na mjestima s visokom temperaturom ili na mjestima gdje može doći do statičkog elektriciteta ili električnog šuma.**

9. Bežična jedinica može proizvesti elektromagnetska polja (EMP), ali ona nisu štetna za korisnika.
10. Bežična je jedinica precizan instrument. Pazite da vam bežična jedinica ne ispadne ili da je ne udarite.
11. Izbjegavajte dodirivati priključak bežične jedinice golim rukama ili metalnim predmetima.
12. Uvijek uklonite bateriju iz proizvoda pri umetanju bežične jedinice.
13. Kad otvarate poklopac utora, izbjegavajte mjesta na kojima može doći do ulaska prašine i vode u utor. Uvijek održavajte ulaz utora čistim.
14. Uvijek umetnite bežičnu jedinicu u ispravnom smjeru.
15. Nemojte pritiskati gumb za aktivaciju bežične jedinice prejako i/ili ga pritiskati predmetom koji ima oštar rub.
16. Uvijek zatvorite poklopac utora prilikom rada.
17. Nemojte uklanjati bežičnu jedinicu iz utora dok je aktivno napajanje alata. U protivnom može doći do kvara bežične jedinice.
18. Nemojte uklanjati naljepnicu s bežične jedinice.
19. Nemojte stavljati bilo kakve naljepnice na bežičnu jedinicu.
20. Nemojte ostavljati bežičnu jedinicu na mjestu gdje može doći do statičkog elektriciteta ili električnog šuma.
21. Nemojte ostavljati bežičnu jedinicu na mjestu izloženom velikoj toplini, primjerice na sjedalu u automobilu izloženom suncu.
22. Nemojte ostavljati bežičnu jedinicu na prašnjavom mjestu ili na mjestu gdje može nastati korozivni plin.
23. Iznenađna promjena temperature može izazvati rošenje bežične jedinice. Nemojte upotrebljavati bežičnu jedinicu dok se potpuno ne osuši.
24. Prilikom čišćenja bežične jedinice nježno je obrišite suhom i mekanom krpom. Nemojte upotrebljavati benzin, razrjeđivač, provodljivu mast ili slično.
25. Bežičnu jedinicu pohranite u priloženoj kutiji ili antistatičkom spremniku.
26. Nemojte umetati bilo kakve uređaje osim bežične jedinice Makita u utor na alatu.
27. Nemojte upotrebljavati alat ako je poklopac utora oštećen. Voda, prašina i prljavština mogu prodrijeti u utor i prouzročiti kvar.
28. Nemojte povlačiti i/ili izvijati poklopac utora više nego što je potrebno. Vratite poklopac ako spadne s alata.
29. Zamijenite poklopac utora ako ga izgubite ili oštetite.

## ČUVAJTE OVE UPUTE.

## FUNKCIONALNI OPIS

**⚠OPREZ:** Prije prilagodbe ili provjere rada uređaja obavezno provjerite je li uređaj isključen i baterijski uložak uklonjen.

## Umetanje ili uklanjanje baterije

**⚠OPREZ:** Uvijek isključite alat prije umetanja ili uklanjanja baterije.

**⚠OPREZ:** Čvrsto držite alat i bateriju pri umetanju ili uklanjanju baterije. Ako alat i bateriju ne držite čvrsto, mogli bi vam iskliznuti iz ruku te oštetiti alat i bateriju ili uzrokovati osobnu ozljedu.

► **Sl.1:** 1. Crvena oznaka 2. Gumb 3. Baterija

Za uklanjanje bateriju gurnite van iz alata pritiskom gumba na prednjoj strani uloška.

Za umetanje baterijskog uloška poravnajte jezičac na baterijskom ulošku s utorom na kućištu i gurnite ga na mjesto. Umetnite bateriju skroz do kraja dok ne sjedne na svoje mjesto uz mali klik. Ako možete vidjeti crvenu oznaku kao što je prikazano na slici, ona nije do kraja sjela na svoje mjesto.

















**⚠OPREZ:** Uvijek umetnite baterijski uložak do kraja tako da ne možete vidjeti crvenu oznaku. U suprotnom može slučajno ispasti iz alata, što može dovesti do ozljede vas ili nekog u blizini.

**⚠OPREZ:** Ne umećite bateriju silom. Ako baterija ne klizne lagano, znači da nije ispravno umetnuta.

## Prikaz preostalog kapaciteta baterije

Pritisnite gumb za provjeru na bateriji kako biste provjerili preostali kapacitet baterije. Žaruljica indikatora zasvijetlit će na nekoliko sekundi.

► **Sl.2:** 1. Žaruljice indikatora 2. Gumb za provjeru

Žaruljice indikatora			Preostali kapacitet
 Svijetli	 Isključeno	 Treperi	
			75 % do 100 %
			50 % do 75 %
			25 % do 50 %
			0 % do 25 %
			Napunite bateriju.
			Baterija je možda neispravna.
			








**NAPOMENA:** Ovisno o uvjetima upotrebe i temperaturi okoline, prikaz indikatora može se donekle razlikovati od stvarnog kapaciteta.

**NAPOMENA:** Prva (krajnja lijeva) žaruljica indikatora treperit će dok radi sustav za zaštitu baterije.

## Prikaz preostalog kapaciteta baterije






► **SI.3:** 1. Indikator baterije 2. Gumb 

Pritisnite gumb  da biste provjerili preostale kapacitete baterije.

Stanje indikatora baterije			Preostali kapacitet baterije
 Uključeno	 Isključeno	 Treperi	
			50 % do 100 %
			20 % do 50 %
			0 % do 20 %
			Napunite bateriju

## Sustav zaštite uređaja / baterije

Uređaj je opremljen sustavom za zaštitu uređaja/baterije. Sustav automatski prekida napajanje motora da bi produžio radni vijek uređaja i baterije. U tom se slučaju indikator baterije uključuje kako je navedeno u sljedećoj tablici.

Stanje indikatora baterije			Status
 Uključeno	 Isključeno	 Treperi	
			Zaštita od preopterećenja (baterija)/ Zaštita od pregrijavanja (baterija)
			Zaštita od prekomjernog pražnjenja (uređaj)

Uređaj automatski prestaje raditi ako se uređaj ili baterija nađu u nekom od sljedećih uvjeta:

## Zaštita od preopterećenja

Ako se uređajem/baterijom rukuje na način koji dovodi do neuobičajeno velike potrošnje struje, uređaj se automatski zaustavlja. U tom slučaju isključite uređaj i prestanite ga upotrebljavati na način koji je izazvao preopterećenje. Zatim uključite uređaj kako biste ga ponovno pokrenuli.

## Zaštita od pregrijavanja

Kada se uređaj/baterija pregrije, uređaj se automatski zaustavlja. U tom slučaju pričekajte da se uređaj/baterija ohladi prije nego što uređaj ponovno uključite.

## Zaštita od prekomjernog pražnjenja

Ako je kapacitet baterije preslab, uređaj se automatski zaustavlja. Ako proizvod ne radi ni nakon upotrebe prekidača, izvadite baterije iz uređaja i napunite ih.

## Zaštita od ostalih uzroka

Sustav zaštite napravljen je i za ostale uzroke koji bi mogli oštetiti uređaj i omogućuju automatsko zaustavljanje alata. Poduzmite sve sljedeće korake da biste otklonili uzroke kada je uređaj privremeno zaustavljen ili prestao s radom.

1. Isključite uređaj pa ga ponovno uključite da biste ga pokrenuli.
2. Napunite jednu ili više baterija ili ih zamijenite napunjenim baterijama.
3. Pustite da se uređaj i jedna ili više baterija ohlade.

Ako obnavljanje sustava zaštite nije dovelo do poboljšanja, obratite se lokalnom servisnom centru tvrtke Makita.

## Prilagodni pojasevi

Zategnutost ramenih pojasa i donjeg i gornjeg pojasa može se namještati. Najprije provucite ruke kroz ramene pojaseve, a zatim zategnite donje i gornje pojaseve. Za zatezanje povucite kraj remena kao što je prikazano na slici. Za otpuštanje povucite kraj pričvršćivača.

### Donji pojas

► **SI.4:** 1. Remen 2. Pričvršćivač

### Rameni pojasevi

► **SI.5:** 1. Remen 2. Pričvršćivač

### Gornji pojas

► **SI.6:** 1. Remen 2. Pričvršćivač

## Nosiva kuka

**⚠OPREZ:** Dijelove za vješanje/montažu upotrebljavajte isključivo za njihove namjene. Ako se ne upotrebljavaju za svoju namjenu, može doći do nezgode ili tjelesnih ozljeda.

Uvijek uhvatite nosivu kuku dok usisavač držite za kućište.

► **SI.7:** 1. Nosiva kuka

## Prekidač za stanje pripravnosti

Prekidač za stanje pripravnosti služi za uključivanje/isključivanje funkcije aktivacije bežične jedinice. Usisivač prašine nalazi se u stanju pripravnosti bez obzira na položaj prekidača i pokreće se pritiskom na gumb **1**.




► **SI.8:** 1. Prekidač za stanje pripravnosti

Položaj prekidača		Status
AUTO	I (ON)	Usisivač prašine nalazi se u stanju pripravnosti i dostupna je funkcija aktivacije bežične jedinice.
	O (OFF)	Usisivač prašine nalazi se u stanju pripravnosti, ali funkcija aktivacije bežične jedinice nije dostupna.

## Uključivanje i isključivanje

► **SI.9:** 1. Gumb za promjenu snage usisavanja  
2. Gumb za uključivanje/isključivanje

Da biste pokrenuli usisavač, jednostavno gurnite gumb za uključivanje/isključivanje. Da biste ga isključili, ponovno pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje. Snagu usisavanja usisavača možete promijeniti u tri koraka tako da pritisnete gumb za promjenu snage usisavanja. Svakim se pritiskom tog gumba ponavljaju načini rada od 1 do 3.

Razina	Indikator	Način rada
1		Način uobičajene brzine
2		Način rada velike brzine
3		Način maksimalne brzine

**NAPOMENA:** Snagu usisavanja možete promijeniti prije uključivanja usisavača.

**NAPOMENA:** Usisavač se pokreće uz istu snagu usisavanja kao tijekom posljednjeg pokretanja.

**NAPOMENA:** Ako bateriju izvadite odmah nakon isključivanja uređaja dok se motor okreće, usisavač možda neće započeti rad s istom snagom usisavanja kao kod posljednjeg pokretanja.

## Vežica za crijevo

Vežica za crijevo može se upotrijebiti za držanje crijeva ili slobodne mlaznice.

Kako biste pričvrstili crijevo na kućište usisavača prašine, provucite vežicu za crijevo kroz otvor na kućištu. Vežicu za crijevo možete pričvrstiti s bilo koje strane.

► **SI.10:** 1. Vežica za crijevo 2. Otvor 3. Crijevo

Petlja na donjem remenu može se upotrebljavati za prenošenje mlaznica kao što je prikazano.

► **SI.11:** 1. Petlja 2. Mlaznice

## MONTAŽA

**⚠OPREZ:** Prije izvođenja bilo kakve radnje na jedinici obavezno provjerite je li uređaj isključen, a baterijski uložak uklonjen.

## Sklopavanje crijeva

Umetnite manšetu crijeva u kućište usisavača i okrenite je u smjeru kazaljke na satu.

► **SI.12:** 1. Manšeta crijeva 2. Kućište usisavača

## Spajanje alata

Ako je na crijevo pričvršćen sklop savijene cijevi, otpustite rukavac sklopa savijene cijevi i uklonite ga.

► **SI.13:** 1. Crijevo 2. Sklop savijene cijevi 3. Rukavac

1. Pričvrstite prednju manšetu na crijevo za usisavanje prašine.

Kada spajate prednju manšetu, provjerite je li čvrsto zavijena na crijevo.

2. Spojite prednju manšetu na izlaz za uklanjanje prašine na alatu.

► **SI.14:** 1. Prednja manšeta 2. Izlaz za uklanjanje prašine 3. Crijevo

Prednju manšetu možete odspojiti tako da je okrećete suprotno od smjera kazaljke na satu i istodobno držite crijevo.

**NAPOMENA:** Uvijek upotrebljavajte odgovarajuću prednju manšetu. Kada upotrebljavate prednju manšetu 24, pričvrstite je na prednju manšetu 22 koja je spojena na crijevo.

► **SI.15:** 1. Prednja manšeta 22 2. Prednja manšeta 24

## Upotreba proizvoda kao usisavača

Ako želite upotrebljavati ovaj proizvod kao usisavač, slijedite postupke u nastavku.

**NAPOMENA:** Ako je prednja manšeta pričvršćena na crijevo, najprije je uklonite.

**NAPOMENA:** Sklop savijene cijevi, produžna cijev i mlaznice u nekim državama isporučuju se kao dodatni pribor.

**NAPOMENA:** Postoje dvije vrste sklopa savijene cijevi: jedna za kliznu produžnu cijev i jedna za prstenastu produžnu cijev. Ako pripremate sklop savijene cijevi, odaberite odgovarajući za željenu vrstu produžne cijevi.

1. Pričvrstite rukavac sklopa savijene cijevi na crijevo.

► **SI.16:** 1. Crijevo 2. Sklop savijene cijevi 3. Rukavac

Kako biste uklonili sklop savijene cijevi, otpustite rukavac sklopa savijene cijevi s crijeva.

2. Zakrenite i umetnite mlaznicu u produžnu cijev.

► **SI.17:** 1. Produžna cijev 2. Slobodna mlaznica 3. T-mlaznica 4. T-mlaznica (tanka)



**NAPOMENA:** Zakretanjem mlaznice pri umetanju ona se može sigurno pričvrstiti na produžnu cijev.

3. Slijedite postupke u nastavku, ovisno o vrsti produžne cijevi:

**NAPOMENA:** Klizna produžna cijev i prstenasta produžna cijev nisu međusobno kompatibilne. Ako želite kliznu produžnu cijev zamijeniti prstenastom produžnom cijevi ili obratno, zamijenite i sklop savijene cijevi.

#### Za kliznu produžnu cijev

Stavite kućište usisivača prašine na rame, a zatim umetnite produžnu cijev u sklop savijene cijevi dok ne škljocne. Da biste je odspojili, izvucite produžnu cijev držeći gumb.

► **SI.18:** 1. Sklop savijene cijevi 2. Gumb 3. Klizna produžna cijev

Duljina cijevi može se prilagoditi. Pritisnite gumb za klizno namještanje i prilagodite duljinu cijevi. Duljina se blokira otpuštanjem gumba za klizno namještanje.

► **SI.19:** 1. Gumb za klizno namještanje

#### Za prstenastu produžnu cijev

Stavite kućište usisivača prašine na rame, a zatim zakrenite i umetnite produžnu cijev u sklop savijene cijevi. Da biste je odspojili, zakrenite je i uklonite.

► **SI.20:** 1. Sklop savijene cijevi 2. Prstenasta produžna cijev 3. Slobodna mlaznica

**NAPOMENA:** Slobodna mlaznica može se pričvrstiti izravno na sklop savijene cijevi, bez blokade cijevi.

Duljina cijevi može se prilagoditi. Otpustite prsten na cijevi i prilagodite duljinu cijevi. Stegnite prsten na željenoj duljini.

► **SI.21:** 1. Prsten

## Kuka za crijevo

Kada prestanete s radom, kuku na sklopu savijene cijevi možete potrijebiti za vješanje cijevi o donji pojas.

► **SI.22:** 1. Kuka 2. Donji remenrem

## Postavljanje filtarske vrećice / vreće za prašinu

### Dodatni pribor

**▲OPREZ:** Ne upotrebljavajte oštećenu vreću filtra. Usisavač upotrebljavajte samo s pravilno umetnutom filtarskom vrećicom. U protivnom može doći do ispuhivanja usisane prašine ili čestica iz usisavača, što može rezultirati bolešću dišnog sustava.

**NAPOMENA:** Kada se filtarska vrećica napuni, zamijenite je novom. Kada se vreća za prašinu napuni, ispraznite je. Kontinuirana upotreba s punom filtarskom vrećicom/vrećom za prašinu uzrokuje smanjenje usisne snage.

**NAPOMENA:** Da biste spriječili ulazak prašine u motor:

- Prije upotrebe provjerite je li postavljena filtarska vrećica/vreća za prašinu.
- Ne upotrebljavajte oštećenu ili poderanu vreću.

U suprotnom se motor može oštetiti.

**NAPOMENA:** Nemojte presavijati karton na njegovu otvoru kad filtarsku vrećicu/vreću za prašinu.

**NAPOMENA:** Filtarska vrećica/vreća za prašinu važan je dio za održavanje radnih značajki uređaja. Upotreba neoriginalnih filtarskih vrećica/vreća za prašinu može uzrokovati pojavu dima ili plamena.

**NAPOMENA:** Ako u usisivaču za prašinu nije postavljena filtarska vrećica / vreća za prašinu, prednji poklopac ne može se u potpunosti zatvoriti.

### ► SI.23

1. Deblokirajte ručicu i otvorite poklopac kutije za prašinu.

► **SI.24:** 1. Ručica 2. Poklopac kutije za prašinu

2. Umetnite filtarsku vrećicu u utor na gornjoj strani kao što je prikazano na slici.

► **SI.25:** 1. Utor 2. Filtarska vrećica

Da biste upotrebljavali vreću za prašinu, umetnite rub vreće za prašinu u utor.

► **SI.26:** 1. Utor 2. Rub 3. Vreća za prašinu

3. Poravnajte otvor na filtarskoj vrećici s manšetom crijeva te gurnite kartonski dio do kraja. Pobrinite se da gumeni prsten na filtarskoj vrećici ide preko ruba manšete crijeva.

► **SI.27:** 1. Gumeni prsten na filtarskoj vrećici 2. Rub na manšeti filtra 3. Kartonski dio na filtarskoj vrećici 4. Manšeta crijeva

4. Zaključajte poklopac kutije za prašinu.

**▲OPREZ:** Pazite da ne pričepite prste prilikom pričvršćivanja zatvarača i zatvaranja poklopa kutije za prašinu.

## RAD

**▲UPOZORENJE:** Korisnici trebaju biti pravilno upućeni u upotrebu usisavača.

**▲UPOZORENJE:** Ovaj usisavač nije prikladan za usisavanje opasne prašine.






**⚠ OPREZ:** Usisavač je namijenjen samo za suhu upotrebu.

**⚠ OPREZ:** Uvijek umetnite bateriju do kraja tako da sjedne na mjesto. Ako možete vidjeti crveni indikator na gornjoj strani gumba, baterija nije do kraja sjela na svoje mjesto. Umetnite je do kraja tako da crveni indikator više ne bude vidljiv. U protivnom može slučajno ispasti iz alata, što može uzrokovati ozljede vas ili nekog u blizini.

**⚠ OPREZ:** Tijekom rada imajte na umu da vam se na leđima nalazi usisivač prašine. Možete izgubiti ravnotežu ako kućiste usisivača prašine udari o zid ili crijevo zapne za neki predmet.

1. Stavite kućiste usisivača prašine na rame i pričvrstite gornje i donje pojaseve. Po potrebi namjestite zategnutost.  
▶ SI.28

2. Pritisnite gumb  da biste započeli usisavanje. Ako želite promijeniti usisnu snagu, pritišćite gumb  dok ne bude odabrana željena usisna snaga. Za prekid pritisnite gumb .  
▶ SI.29

Tijekom rada zakvačite preklonik za donji pojas ili D-prsten.  
▶ SI.30

3. Zamijenite filtarsku vrećicu kad se napuni. Otvorite poklopac i izvadite filtarsku vrećicu. Povucite traku sa strane otvora kako biste zatvorili filtarsku vrećicu i u cijelosti je uklonili.  
▶ SI.31: 1. Traka

Kad upotrebljavate vreću za prašinu, izvadite vreću za prašinu i istresite prašinu otpuštanjem zatvarača.  
▶ SI.32: 1. Zatvarač

**NAPOMENA:** Povremeno provjerite je li filtarska vrećica puna. Kontinuirana upotreba s punom filtarskom vrećicom uzrokuje smanjenje usisne snage.

**NAPOMENA:** Ne upotrebljavajte već rabljenu filtarsku vrećicu. Filtarska vrećica namijenjena je za jednokratnu upotrebu. Višekratna upotreba filtarske vrećice može prouzročiti začepljenje filtra i dovesti do oštećenja usisivača. Ako želite više puta upotrijebiti vrećicu, upotrijebite vreću za prašinu.

## FUNKCIJA AKTIVACIJE BEŽIČNE JEDINICE

### Što možete raditi s funkcijom aktivacije bežične jedinice

Funkcija aktivacije bežične jedinice omogućuje čist i ugodan rad. Priključivanjem kompatibilnog alata na usisivač možete upotrebljavati usisivač automatski pomoću funkcije prebacivanja alata.

▶ SI.33

**NAPOMENA:** Prilikom upotrebe usisivača s funkcijom aktivacije bežične jedinice svakako pogledajte priručnik s uputama za alat.

**NAPOMENA:** Nemojte rastavljati ili izmjenjivati bežičnu jedinicu.

**NAPOMENA:** Da biste spriječili ulazak prašine u utor bežične jedinice, uvijek čvrsto zatvorite poklopac tijekom rada i skladištenja.

**NAPOMENA:** Nemojte uklanjati bežičnu jedinicu dok je aktivno napajanje alata. U protivnom može doći do kvara bežične jedinice.

**NAPOMENA:** Nemojte pritiskati gumb za aktivaciju bežične jedinice prejako i/ili ga pritiskati predmetom koji ima oštar rub.


**NAPOMENA:** Da bi aktivacija bežične jedinice funkcionirala, alati tvrtke Makita moraju biti opremljeni bežičnom jedinicom.


**NAPOMENA:** Prije prve upotrebe funkcije aktivacije bežične jedinice u kombinaciji s bilo kojim alatom alat je potrebno registrirati. Nakon dovršetka registracije alata alat nije potrebno ponovno registrirati osim u slučaju poništavanja registracije.

**NAPOMENA:** Prije registracije svakako provjerite je li bežična jedinica ispravno umetnuta.

**NAPOMENA:** Jedna bežična jedinica može registrirati do 10 veza s drugim bežičnim jedinicama. Ako je na jednu bežičnu jedinicu registrirano više od 10 drugih bežičnih jedinica, ona koja je prva registrirana automatski će se poništiti.

**NAPOMENA:** Položaj gumba za aktivaciju bežične jedinice razlikuje se ovisno o alatu.

**NAPOMENA:** Usisivač se također pokreće pritiskom na gumb  kada je prekidač za stanje pripravnosti postavljen u položaj „I (ON)“.

Međutim, gumb  neće raditi ako je u upotrebi funkcija aktivacije bežične jedinice.

## Umetanje bežične jedinice

**⚠ OPREZ:** Prilikom umetanja bežične jedinice postavite usisivač na ravnu i čvrstu površinu.

**NAPOMENA:** Očistite prašinu i prljavštinu s usisivača prije nego što umetnete bežičnu jedinicu. Prašina ili prljavština mogu prouzročiti kvar ako prođu u utor bežične jedinice.

**NAPOMENA:** Kako biste spriječili kvar prouzročen statičkim elektricitetom, dodirnite materijal sa statičkim pražnjenjem, npr. neki metalni dio, prije nego što uzmete bežičnu jedinicu.

**NAPOMENA:** Pri umetanju bežične jedinice uvijek provjerite je li bežična jedinica umetnuta u pravilnom smjeru i je li poklopac potpuno zatvoren.

1. Otvorite poklopac na usisivaču kako je prikazano na slici.

▶ SI.34: 1. Poklopac

2. Umetnite bežičnu jedinicu u utor, a zatim zatvorite poklopac.

Pri umetanju bežične jedinice poravnajte izbočine s udubljenim dijelovima utora.

- **SI.35:** 1. Bežična jedinica 2. Izbočina 3. Poklopac 4. Udubljeni dio

Kada uklanjate bežičnu jedinicu, polako otvorite poklopac. Kuke sa stražnje strane poklopca podignut će bežičnu jedinicu dok povlačite poklopac.

- **SI.36:** 1. Bežična jedinica 2. Kuka 3. Poklopac

Nakon uklanjanja bežične jedinice pohranite je u priloženoj kutiji ili antistatičkom spremniku.

**NAPOMENA:** Uvijek se koristite kukama sa stražnje strane poklopca pri uklanjanju bežične jedinice. Ako kuke ne zahvate bežičnu jedinicu, potpuno zatvorite poklopac i polako ga ponovno otvorite.

## Registracija alata za usisivač

**NAPOMENA:** Za registraciju alata potreban je usisivač tvrtke Makita koji podržava funkciju aktivacije bežične jedinice.

**NAPOMENA:** Prije registracije alata umetnite bežičnu jedinicu u alat.

**NAPOMENA:** Tijekom registracije alata nemojte povlačiti uključno/isključnu sklopku na alatu ili pritisnuti sklopku za usisavanje na usisivaču.

**NAPOMENA:** Pogledajte i priručnik s uputama za usisivač.

Ako želite aktivirati usisivač zajedno s funkcijom prebacivanja alata, najprije dovršite registraciju alata.

1. Umetnite bežične jedinice u usisivač i u alat, tim redoslijedom.
2. Umetnite baterije u usisivač i alat.
3. Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču u položaj „I (ON)”.  
► **SI.37:** 1. Prekidač za stanje pripravnosti
4. Pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na usisivaču i držite 3 sekunde dok žaruljica aktivacije bežične jedinice ne počne treperiti zeleno. Zatim na isti način pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.  
► **SI.38:** 1. Gumb za aktivaciju bežične jedinice 2. Žaruljica aktivacije bežične jedinice

Ako su usisivač i alat uspješno povezani, žaruljice aktivacije bežične jedinice zasvijetlit će zeleno u trajanju od 2 sekunde i početi treperiti plavo.

**NAPOMENA:** Žaruljice aktivacije bežične jedinice prestat će treperiti zeleno nakon 20 sekundi. Pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu dok na usisivaču treperi žaruljica aktivacije bežične jedinice. Ako žaruljica aktivacije bežične jedinice ne treperi zeleno, nakratko ponovno pritisnite i držite gumb za aktivaciju bežične jedinice.

**NAPOMENA:** Ako registrirate dva ili više alata za usisivač, registracije dovršite pojedinačno.

## Pokretanje funkcije aktivacije bežične jedinice

**NAPOMENA:** Dovršite registraciju alata za usisivač za funkciju aktivacije bežične jedinice.

**NAPOMENA:** Usisivač uvijek postavite tako da možete vidjeti status žaruljice aktivacije bežične jedinice.

**NAPOMENA:** Pogledajte i priručnik s uputama za usisivač.

Nakon što registrirate alat za usisivač, usisivač automatski radi s funkcijom prebacivanja alata.

1. Umetnite bežične jedinice u usisivač i u alat, tim redoslijedom.
2. Umetnite baterije u usisivač i alat.
3. Priključite crijevo usisivača na alat.  
► **SI.39**
4. Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču u položaj „I (ON)”. Žaruljica aktivacije bežične jedinice zatreperit će plavo.  
► **SI.40:** 1. Prekidač za stanje pripravnosti
5. Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu. Žaruljica aktivacije bežične jedinice zatreperit će plavo.  
► **SI.41:** 1. Gumb za aktivaciju bežične jedinice 2. Žaruljica aktivacije bežične jedinice
6. Uključite alat. Provjerite radi li usisivač dok je alat u pogonu.

**⚠OPREZ:** Uvijek provjerite radi li funkcija aktivacije bežične jedinice prije nego što počnete raditi s atomom.

Da biste prekinuli aktivaciju bežične jedinice, pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu ili postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču u položaj „O (OFF)”.

**NAPOMENA:** Žaruljica aktivacije bežične jedinice na alatu prestat će treperiti plavo ako ne bude aktivnosti u razdoblju od 2 sata. U tom slučaju ponovno pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.

**NAPOMENA:** Usisivač se pokreće ili zaustavlja s odgodom. Ako usisivač otkrije funkciju prebacivanja na alatu, dolazi do vremenske odgode.

**NAPOMENA:** Udaljenost prijenosa bežične jedinice može se razlikovati ovisno o lokaciji i okolnim uvjetima.

**NAPOMENA:** Ako je dva ili više alata registrirano za jedan usisivač, usisivač može početi raditi čak i ako ne uključite svoj alat jer drugi korisnik koristi funkciju bežične aktivacije.

## Poništavanje registracije alata za usisivač

Pri likom poništavanja registracije alata za usisivač provedite sljedeće korake.

1. Umetnite bežične jedinice u usisivač i u alat, tim redosljedom.
2. Umetnite baterije u usisivač i alat.
3. Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču u položaj „I (ON)”.  
▶ **SI.42:** 1. Prekidač za stanje pripravnosti
4. Pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na usisivaču i držite 6 sekundi. Žaruljica aktivacije bežične jedinice najprije treperi zeleno, a zatim crveno. Nakon toga, na isti način pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.  
▶ **SI.43:** 1. Gumb za aktivaciju bežične jedinice  
2. Žaruljica aktivacije bežične jedinice

Ako je poništavanje bilo uspješno, žaruljice aktivacije bežične jedinice zasvijetlit će crveno u trajanju od 2 sekunde i početi treperiti plavo.

**NAPOMENA:** Žaruljice aktivacije bežične jedinice prestat će treperiti crveno nakon 20 sekundi. Pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu dok na usisivaču treperi žaruljica aktivacije bežične jedinice. Ako žaruljica aktivacije bežične jedinice ne treperi crveno, nakratko ponovno pritisnite i držite gumb za aktivaciju bežične jedinice.

## Brisanje svih registracija alata

Sve registracije alata s usisivača možete izbrisati na sljedeći način.

- ▶ **SI.44:** 1. Prekidač za stanje pripravnosti 2. Gumb za aktivaciju bežične jedinice 3. Žaruljica aktivacije bežične jedinice
1. Umetnite bežičnu jedinicu u usisivač.
  2. Umetnite baterije u usisivač.
  3. Postavite prekidač za stanje pripravnosti u položaj „I (ON)”.  
4. Držite gumb za aktivaciju bežične jedinice 6 sekundi sve dok žaruljica aktivacije bežične jedinice ne počne treperiti crveno (dvaput u jednoj sekundi).
  5. Nakon što žaruljica aktivacije bežične jedinice počne treperiti crveno, maknite prst s gumba za aktivaciju bežične jedinice. Zatim ponovno držite gumb za aktivaciju bežične jedinice 6 sekundi.
  6. Nakon što žaruljica aktivacije bežične jedinice počne brzo treperiti crveno (5 puta u jednoj sekundi), maknite prst s gumba za aktivaciju bežične jedinice. Kada žaruljica aktivacije bežične jedinice zasvijetli crveno, a potom se ugasi, to znači da su sve registracije izbrisane.

**NAPOMENA:** Ako žaruljica aktivacije bežične jedinice ne treperi crveno, nakratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice i pokušajte ponovno.

## Opis statusa žaruljice aktivacije bežične jedinice

- ▶ **SI.45:** 1. Gumb za aktivaciju bežične jedinice  
2. Žaruljica aktivacije bežične jedinice

Žaruljica aktivacije bežične jedinice prikazuje status funkcije aktivacije bežične jedinice. Značenje statusa žaruljice možete pogledati u tablici u nastavku.

Status	Žaruljica aktivacije bežične jedinice			Opis
	Boja	<input type="checkbox"/> Uključeno	<input type="checkbox"/> Treperi	
Stanje pripravnosti	Plavo	<input checked="" type="checkbox"/>	Usisivač: neprekidno Alat: 2 sata	Čekanje na registraciju alata ili je dostupna funkcija aktivacije bežične jedinice. Žaruljica na usisivaču treperi kada je prekidač za stanje pripravnosti postavljen u položaj „I (ON)”. Žaruljica na alatu treperi kada je pritisnut gumb za aktivaciju bežične jedinice. Žaruljica na alatu automatski će se isključiti ako ne bude aktivnosti u razdoblju od 2 sata.
		<input type="checkbox"/>	Kad alat radi.	Dostupna je aktivacija bežične jedinice usisivača i alat radi.
Registracija alata	Zeleno	<input checked="" type="checkbox"/>	20 sekundi	Spremno za registraciju alata. Pretraživanje alata za registraciju.
		<input type="checkbox"/>	2 sekunde	Registracija alata je dovršena. Žaruljica aktivacije bežične jedinice zatreperit će plavo.
Poništavanje/brisanje registracije alata	Crveno	<input checked="" type="checkbox"/> (sporo: 2 puta/sek.)	20 sekundi	Spremno za poništavanje registracije alata. Pretraživanje alata za poništavanje.
		<input checked="" type="checkbox"/> (brzo: 5 puta/sek.)	Nakon pritiska gumba za aktivaciju bežične jedinice.	Spremno za brisanje svih registracija alata.
		<input type="checkbox"/>	2 sekunde	Registracija alata je poništena/izbrisana. Žaruljica aktivacije bežične jedinice zatreperit će plavo.
Ostalo	Crveno	<input type="checkbox"/>	3 sekunde	Uspostavlja se napajanje bežične jedinice i pokreće se funkcija aktivacije bežične jedinice.
		Isključeno	-	-

## Rješavanje problema funkcije aktivacije bežične jedinice

Prije nego zatražite popravak, sami pregledajte stroj. Ako pronađete problem za koji ne postoji objašnjenje u uputama, nemojte pokušavati rastaviti alat. Umjesto toga obratite se ovlaštenom servisnom centru tvrtke Makita koji za popravke uvijek koristi zamjenske dijelove tvrtke Makita.

Stanje nepravilnosti	Mogući uzroci (kvar)	Otklanjanje problema
Žaruljica aktivacije bežične jedinice ne svijetli/treperi.	Bežična jedinica nije umetnuta u usisivač i/ili alat. Bežična jedinica nije ispravno umetnuta u usisivač i/ili alat.	Ispravno umetnite bežičnu jedinicu.
	Priključak bežične jedinice i/ili utor su zaprljani.	Nježno obrišite prašinu i prljavštinu s priključka bežične jedinice i očistite utor usisivača i/ili alata.
	Nije pritisnut gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.	Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu. Provjerite treperi li žaruljica aktivacije bežične jedinice plavo.
	Prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču nije postavljen u položaj „I (ON)“.	Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču u položaj „I (ON)“.
	Nije uspostavljeno napajanje	Uspostavite napajanje alata i usisivača.
Nije moguće uspješno dovršiti registraciju alata / poništiti registraciju alata.	Bežična jedinica nije umetnuta u usisivač i/ili alat. Bežična jedinica nije ispravno umetnuta u usisivač i/ili alat.	Ispravno umetnite bežičnu jedinicu.
	Priključak bežične jedinice i/ili utor su zaprljani.	Nježno obrišite prašinu i prljavštinu s priključka bežične jedinice i očistite utor usisivača i/ili alata.
	Prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču nije postavljen u položaj „I (ON)“.	Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču u položaj „I (ON)“.
	Nije uspostavljeno napajanje	Uspostavite napajanje alata i usisivača.
	Neispravan rad	Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice i ponovno provedite postupak registracije alata / poništavanja registracije alata.
	Alat i usisivač previše su međusobno udaljeni (izvan raspona prijenosa).	Približite alat i usisivač jedan drugom. Maksimalna udaljenost prijenosa iznosi otprilike 10 m, ali može se razlikovati ovisno o uvjetima rada.
	Prije dovršetka registracije alata / poništavanja registracije; - uključen je prekidač alata ili; - uključena je sklopka napajanja na usisivaču.	Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice i ponovno provedite postupak registracije alata / poništavanja registracije alata.
	Postupak registracije za alat ili usisivač nije dovršen.	Istodobno provedite postupak registracije za alat i za usisivač.
	Radjske smetnje od drugih uređaja stvaraju visokointenzivne radiovalove.	Držite alat i usisivač podalje od uređaja kao što su Wi-Fi uređaji i mikrovalne pećnice.

Stanje nepravilnosti	Mogući uzroci (kvar)	Otklanjanje problema
Usisivač ne radi zajedno s funkcijom prebacivanja alata.	Bežična jedinica nije umetnuta u usisivač i/ili alat. Bežična jedinica nije ispravno umetnuta u usisivač i/ili alat.	Ispravno umetnite bežičnu jedinicu.
	Priključak bežične jedinice i/ili utor su zaprijeti.	Nježno obrišite prašinu i prljavštinu s priključka bežične jedinice i očistite utor usisivača i/ili alata.
	Nije pritisnut gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu.	Kratko pritisnite gumb za aktivaciju bežične jedinice na alatu. Provjerite treperi li žaruljica aktivacije bežične jedinice plavo.
	Prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču nije postavljen u položaj „I (ON)“.	Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču u položaj „I (ON)“.
	Za usisivač je registrirano više od 10 alata.	Ponovno provedite registraciju alata. Ako je za usisivač registrirano više od 10 alata, alat koji je prvi registriran bit će automatski poništen.
	Usisivač je izbrisao sve registracije alata.	Ponovno registrirajte alat.
	Nije uspostavljeno napajanje	Uspostavite napajanje alata i usisivača.
	Alat i usisivač previše su međusobno udaljeni (izvan raspona prijenosa).	Približite alat i usisivač jedan drugom. Maksimalna udaljenost prijenosa iznosi otprilike 10 m, ali može se razlikovati ovisno o uvjetima rada.
	Radjske smetnje od drugih uređaja stvaraju visokointenzivne radiovalove.	Držite alat i usisivač podalje od uređaja kao što su Wi-Fi uređaji i mikrovalne pećnice.
Usisivač radi dok alat nije u pogonu.	Drugi korisnici upotrebljavaju funkciju aktivacije bežične jedinice usisivača na svojim alatima.	Učinite nešto od sljedećega: - postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču u položaj „O“ ili - isključite gumb za aktivaciju bežične jedinice na drugim alatima ili - poništite registraciju alata na drugim alatima.
Nije moguće izbrisati sve registracije alata za usisivač.	Pritisak na gumb bežične jedinice na alatu.	Pritisnite gumb bežične jedinice da biste izbrisali sve registracije alata.
	Prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču nije postavljen u položaj „I (ON)“.	Postavite prekidač za stanje pripravnosti na usisivaču u položaj „I (ON)“.
	Gumb za aktivaciju bežične jedinice nije ispravno zadržan.	Držite gumb za aktivaciju bežične jedinice više od 6 sekundi, a zatim ga otpustite kada žaruljica aktivacije bežične jedinice zasvijetli crveno. Ponovno držite gumb za aktivaciju bežične jedinice više od 6 sekundi sve dok žaruljica aktivacije bežične jedinice ne počne brzo treperiti crveno, a zatim ga otpustite.

## ODRŽAVANJE

**⚠ OPREZ:** Prije pregledavanja ili održavanja uređaja provjerite je li isključen i je li baterijski uložak izvađen.

**NAPOMENA:** Nikada nemojte koristiti benzin, mješavinu benzina, razrjeđivač, alkohol ili slično. Kao rezultat toga može se izgubiti boja, pojaviti deformacija ili pukotine.

Da biste zadržali SIGURNOST I POUZDANOST proizvoda, održavanje ili namještanja trebali biste prepustiti ovlaštenim servisnim ili tvorničkim centrima tvrtke Makita; uvijek rabite originalne rezervne dijelove.

## Čišćenje HEPA filtra

**⚠ OPREZ:** Usisivač prašine nemojte upotrebljavati bez HEPA filtra i nemojte nastavljati rad s onečišćenim ili oštećenim HEPA filtrom. Može doći do ispuhivanja usisane prašine ili čestica iz usisivača, što može rezultirati bolešću dišnog sustava.

**NAPOMENA:** Kako biste održali optimalnu usisnu snagu i čist ispuh, povremeno očistite HEPA filter. Ako se usisna snaga ne poveća ni nakon čišćenja, zamijenite HEPA filter novim filtrom.

**NAPOMENA:** Kako biste spriječili oštećenje HEPA filtra, nemojte upotrebljavati sljedeće alate i slična pomagala za čišćenje:

- čistač s komprimiranim zrakom
- visokotlačni uređaj za čišćenje
- alate od tvrdih materijala kao što su metalne četke

1. Otvorite poklopac i izvadite filtarsku vrećicu. Otpustite kuku na HEPA filtru i izvadite ga iz kućišta usisavača prašine.

► **SI.46**

2. Dobro otriesite prašinu s HEPA filtra. HEPA filter može se prati vodom. Isperite prašinu i čestice s HEPA filtra svakih 1 do 2 mjeseca. Nakon toga potpuno osušite HEPA filter na tamnom i mjestu s dobrom ventilacijom kako biste spriječili pojavu neugodnog mirisa ili oštećenje.

3. HEPA filter postavite tako da stranu bez zaklopke umetnete u držač i zatim HEPA filter gurnete prema dolje sve dok izbočina ne učvrsti zaklopku.

► **SI.47:** 1. Držač 2. HEPA filter 3. Izbočina  
4. Zaklopka

## Čišćenje vrećice za prašinu

Redovito čistite vrećicu za prašinu sapunom i vodom. Izvrnite vrećicu za prašinu i uklonite ljepljivu prašinu. Lagano operite rukom i dobro isperite vodom. Potpuno osušite prije ugradnje u usisavač.

► **SI.48**

**NAPOMENA:** Mokre vrećice za prašinu smanjuju učinkovitost usisavanja, kao i radni vijek motora.

## DODATNI PRIBOR

**⚠ OPREZ:** Ovaj dodatni pribor ili priključci preporučuju se samo za upotrebu s alatom Makita navedenim u ovom priručniku. Upotreba bilo kojeg drugog dodatnog pribora ili priključaka može prouzročiti ozljede. Upotrebjavajte dodatni pribor ili priključak samo za njegovu navedenu svrhu.

Ako vam je potrebna pomoć za više detalja u pogledu ovih dodatnih pribora, obratite se najbližem Makita servisnom centru.

- Crijevo (za tip s uklanjanjem prašine)
- Crijevo (za tip usisavača prašine)
- Produžna cijev
- Slobodna mlaznica
- T-mlaznica
- Mlaznica za sjedala
- Kutna mlaznica
- Četkica za police
- Okrugla četka
- Sklop savijene cijevi
- Filtarska vrećica
- Vreća za prašinu
- Prednja manšeta
- HEPA filter
- Pokrov remena
- Bežična jedinica
- Nastavak ciklona
- Izvorna Makita baterija i punjač

**NAPOMENA:** Neke stavke iz popisa se mogu isporučiti zajedno sa strojem kao standardni dodatni pribori. Oni mogu biti različiti ovisno o zemlji.

## Nastavak ciklona

**NAPOMENA:** Kada s ovim uređajem upotrebljavate nastavak ciklona, potrebna je i savijena cijev.

► **SI.49:** 1. Nastavak ciklona

## O nastavku ciklona

Upotreba usisavača s montiranim nastavkom ciklona smanjuje količinu prašine koja ulazi u vreću za prašinu čime se sprečava slabljenje usisne snage. Osim toga, jednostavno je i čišćenje nakon upotrebe.

**⚠ OPREZ:** Prije izvođenja bilo kakve radnje na alatu obavezno provjerite je li stroj isključen i baterija uklonjena. Ako je baterijski uložak ostao umetnut, usisavač se može neočekivano pokrenuti i dovesti do ozljede.

**⚠ OPREZ:** Očistite mrežasti filter nastavka ciklona i vreće za prašinu jedinice usisavača kada se oni začepe. Njihova produljena upotreba kada su začepljeni može dovesti do zagrijavanja ili dima.

**NAPOMENA:** Kada je nastavak ciklona priključen, nastavak ciklona nemojte upotrebljavati u vodoravnom ili uspravnom položaju. To bi moglo prouzročiti začepljenje mrežastog filtra.

**NAPOMENA:** Usisavač uvijek upotrebljavajte s postavljenom vrećom za prašinu, čak i kada upotrebljavate nastavak ciklona. Njegova upotreba bez vreće za prašinu može dovesti do neispravnosti motora.

**NAPOMENA:** Prije upotrebe provjerite jesu li nastavak ciklona, usisavač i ravna cijev ispravno zavravljeni.

**NAPOMENA:** Ispraznite kutiju za prašinu nastavka ciklona i vreću za prašinu usisavača kada se prašina nakupi. Produljena upotreba dovest će do slabljenja usisne snage.

**NAPOMENA:** Nastavak ciklona možete upotrebljavati s funkcijom blokade i bez nje.

**NAPOMENA:** Način postavljanja ili skidanja nastavka ciklona pogledajte u dijelu „Upotreba u načinu rada usisavača“.

## Odlaganje prašine

Kada se prašina nakupi do crte punog spremnika kutije za prašinu, pratite postupak u nastavku i odložite prašinu.

1. Čvrsto uhvatite kutiju za prašinu, držite pritisnutim dva gumba i skinite kutiju za prašinu.

► **SI.50:** 1. Crta punog spremnika 2. Kutija za prašinu 3. Gumb (dva položaja) 4. Mrežasti filter

2. Ispraznite prašinu iz kutije za prašinu i uklonite prašinu i prah koji su se zalijepili na površinu mrežastog filtra.

3. Umetnite kutiju za prašinu do kraja sve dok se dva ne zatvore uz klik.

► **SI.51:** 1. Kutija za prašinu 2. Gumb (dva položaja)

**NAPOMENA:** Prije nastavka rada provjerite jesu li nastavak ciklona, usisavač i ravna cijev ispravno zabravljene.

**NAPOMENA:** Ako se usisna snaga ne obnovi čak niti nakon vađenja prašine i čišćenja mrežastog filtra, provjerite je li se prašina nakupila u vreći za prašinu usisavača ili je li došlo do začepljenja.

## Čišćenje

Kada se zaprlja kutija za prašinu ili se začepi mrežasti filter, skinite ih i operite vodom. (Postupak skidanja pogledajte u dijelu „Odlaganje prašine“.)

Dijelove potpuno osušite prije ponovnog postavljanja i upotrebe.

► **SI.52:** 1. Kutija za prašinu 2. Mrežasti filter

Kada se mrežasti filter jako zaprlja, očistite ga primjenjujući sljedeći postupak.

1. Okrenite mrežasti filter u smjeru suprotnom od smjera kazaljke na satu i skinite ga dok su kuke otključane.

► **SI.53:** 1. Mrežasti filter 2. Kuka

2. Uklonite prašinu s mrežastog filtra i operite ga vodom. Nakon tog temeljito ga osušite.

3. Umetnite mrežasti filter u postolje dok su kuke poravnate s priključkom. Okrećite mrežasti filter u smjeru kazaljke na satu dok se kuke ne zaključaju uz klik. Provjerite je li mrežasti filter ispravno postavljen.

► **SI.54:** 1. Mrežasti filter 2. Kuka 3. Ulaz

## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

- Оваа машина не е наменета за употреба од лица, вклучувајќи деца, со намалени физички, сетилни или психички способности или од лица кои немаат доволно искуство и знаење.
- Децата треба да се надгледуваат за да се уверите дека нема да си играат со правосмукалката.
- Погледнете го поглавјето „СПЕЦИФИКАЦИИ“ за референца на типот на батеријата.
- Погледнете го делот „Монтирање или отстранување на касетата за батеријата“ за начинот на отстранување или монтирање на батеријата.
- Кога ја фрлате во отпад касетата за батеријата, извадете ја од алатот и фрлате ја на безбедно место. Почитувајте ги локалните законски прописи што се однесуваат на фрлање во отпад на батеријата.
- Доколку алатот не се користи подолг временски период, батеријата мора да се извади од алатот.
- Не предизвикувајте спој на касетата за батеријата.
- Погледнете го поглавјето „ОДРЖУВАЊЕ“ за соодветни детали за мерките на претпазливост за време на одржувањето од корисникот.

## СПЕЦИФИКАЦИИ

<b>Модел:</b>		<b>VC009G</b>
Капацитет	Филтер-вреќа	2,0 Л
	Вреќа за прав	1,5 Л
Максимален волумен на воздух		1,9 м <sup>3</sup> /мин.
Вакуум		18 kPa
Димензии (Д x Ш x В) (Со исклучок на појасот, со BL4040)		233 мм x 150 мм x 375 мм
Номинален напон		D.C. 36 V - 40 V макс.
Нето тежина		4,1 - 5,3 кг

- Поради нашата континуирана програма за истражување и развој, спецификациите тука подлежат на промена без најава.
- Спецификациите може да се разликуваат од држава до држава.
- Тежината не ги вклучува додатоците освен касетите за батерија. Најлесните и најтешките комбинации на тежина на уредот и касетите за батерија се прикажани во табелата.

### Применлива касета за батерија и полнач

Касета за батерија	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4050F / BL4080F
Полнач	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Некои од касетите за батерии и полначите наведени погоре може да не се достапни зависно од регионот во кој живеете.

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Користете ги само касетите за батерии и полначите наведени погоре. Користењето какви било поинакви касети за батерии и полначи може да создаде ризик од повреда и/или пожар.

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Не користете напојување со кабел како што е адаптер за батерија или пренослив пакет за напојување со овој уред. Кабелот од таквото напојување може да ја попречи работата и да резултира со телесна повреда.



## Симболи

Долунаведените ги прикажуваат символите што може да се користат кај опремата. Пред употребата, проверете дали го разбирате нивното значење.



Прочитајте го упатството за користење.



Посветете особена грижа и внимание.



Примерок на батеријата што се користи за овој производ.



Само за земјите на ЕУ  
Поради присуство на опасни компоненти во опремата, отпадната електрична и електронска опрема, акумулаторите и батериите може да влијаат негативно врз животната средина и човековото здравје.

Не фрлајте ги електричните и електронските апарати или батериите во домашниот отпад!

Во согласност со Европската директива за фрлање електрична и електронска опрема, акумулатори, батерии и отпадни акумулатори и батерии, како и нивната адаптација во државниот закон, отпадната електрична опрема, батериите и акумулаторите треба да се чуваат одделно и да се достават на посебно место за собирање општински отпад, во согласност со прописите за заштита на животната средина.

Ова е означено со симболот на пречкртана корпа за отпадоци ставен на опремата.

## Наменета употреба

Алатката е наменета за собирање сув прав. Таа е погодна за комерцијална употреба, на пример во хотели, училишта, болници, фабрики, продавници, канцеларии и деловни простории.

## Бучава

Типична А-вредност за ниво на бучавата одредена во согласност со 60335-2-69:

Ниво на звучниот притисок ( $L_{pA}$ ): 72 dB (A)

Отстапување (K): 2,5 dB (A)

Нивото на бучава при работа може да надмине 80 dB (A).

**НАПОМЕНА:** Номиналната вредност(и) за емисија на бучава е измерена во согласност со стандардни методи за испитување и може да се користи за споредување алати.

**НАПОМЕНА:** Номиналната вредност(и) за емисија на бучава може да се користи и како прелиминарна процена за изложеност.

**▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Носете заштита за ушите.

**▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Емисијата на бучава при фактичкото користење на алатот може да се разликува од номиналната вредност(и), зависно од начинот на којшто се користи алатот, особено од тоа како вид работен материјал се обработува.

**▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Погрижете се да ги утврдите безбедносните мерки за заштита на лицето кое ракува со алатот врз основа на процена на изложеноста при фактичките услови на употреба (земајќи ги предвид сите делови на работниот циклус, како периодите кога електричниот алат е исклучен и кога работи во празен од, не само кога е активен).

## Вибрации

Вкупна вредност на вибрациите (векторска сума на три оски) одредена во согласност со 60335-2-69:

Работен режим: даски за сечење

Ширење вибрации ( $a_h$ ): 2,5  $m/s^2$  или помалку

Отстапување (K): 1,5  $m/s^2$

**НАПОМЕНА:** Вкупната вредност(и) на номиналната јачина на вибрациите е измерена во согласност со стандардни методи за испитување и може да се користи за споредување алати.

**НАПОМЕНА:** Вкупната вредност(и) на номиналната јачина на вибрациите може да се користи и како прелиминарна процена за изложеност.

**▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Јачината на вибрациите при фактичкото користење на алатот може да се разликува од номиналната вредност(и), зависно од начинот на којшто се користи алатот, особено од тоа како вид работен материјал се обработува.

**▲ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Погрижете се да ги утврдите безбедносните мерки за заштита на лицето кое ракува со алатот врз основа на процена на изложеноста при фактичките услови на употреба (земајќи ги предвид сите делови на работниот циклус, како периодите кога електричниот алат е исклучен и кога работи во празен од, не само кога е активен).

## Декларација за сообразност од ЕУ

Само за земјите во Европа

Декларацијата за сообразност од ЕУ е вклучена во Додаток А од упатствата за корисникот.

# БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУПРЕДУВАЊА

## Безбедносни предупредувања за безжичната правосмукалка

**▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: ВАЖНО!**  
ПРОЧИТАЈТЕ ГИ ВНИМАТЕЛНО сите  
безбедносни предупредувања и сите упатства  
ПРЕД УПОТРЕБА. Ако не се почитуваат  
предупредувањата и упатствата, може да дојде до  
струен удар, пожар и/или тешки повреди.

1. Пред употребата, осигурете се дека оваа правосмукалка ќе ја користат само лица со соодветна обука за неа.
2. Не употребувајте ја правосмукалката без филтерот. Веднаш заменете го оштетенит филтер.
3. Не обидувајте се да собирате запаливи материјали, огномет, запалени цигари, жешок пепел, жешки метални делканици, остри материјали, како што се бричеви, игли, скршено стакло и сл.
4. НИКОГАШ НЕ УПОТРЕБУВАЈТЕ ЈА ПРАВОСМУКАЛКАТА ВО БЛИЗИНА НА БЕНЗИН, ПЛИН, БОЈА, ЛЕПИЛА ИЛИ ДРУГИ СИЛНОЕКСПЛОЗИВНИ СУПСТАЦИИ. Прекинувачот создава искри при неговото ВКЛУЧУВАЊЕ и ИСКЛУЧУВАЊЕ. Истото го прави и менувачот на моторот додека работи. Може да настане опасна експлозија.
5. Оваа правосмукалка не е предвидена за смукање опасен прав.
6. Никогаш не користете ја правосмукалката за смукање токсични, канцерогени, запаливи или други опасни материјали, како што се азбест, арсен, бариум, берилиум, олово, пестициди или други материјали опасни по здравјето.
7. Никогаш не користете ја правосмукалката на отворено додека врне дожд.
8. За Финска, оваа машина не смее да се користи надвор на ниски температури.
9. Не користете ја во близина на топлински извори (печки и сл.).
10. Не блокирајте ги отворите за ладење. Овие отвори овозможуваат ладење на моторот. Блокирањето треба внимателно да се избегнува бидејќи во спротивно, моторот ќе прегрее заради недостиг на вентилација.
11. Одржувајте добра стабилност и рамнотежа со нозете цело време.
12. Немојте да го превиткувате, влечете или да газите врз цреволото.
13. Исклучете ја правосмукалката веднаш ако забележите намалување на можностите или што било неправилно во текот на работењето.
14. ИЗВАДЕТЕ ГИ БАТЕРИИТЕ. Кога не се користи, пред сервисирање и при промена на додатоци.
15. Исчистете ја и сервисирајте ја правосмукалката непосредно по секоја употреба за да ја одржувате во добра работна состојба.
16. ОДРЖУВАЈТЕ ЈА ПРАВОСМУКАЛКАТА ГРИЖЛИВО. Одржувајте ја правосмукалката чиста за подобра и посигурна изведба. Следете ги упатствата за промена на додатоци. Рачките нека бидат суви, чисти и без масло и маснотии.
17. ПРОВЕРЕТЕ ДАЛИ ИМА ОШТЕТЕНИ ДЕЛОВИ. Пред натамошната употреба на правосмукалката, треба да се провери дали има оштетен штитник или друг дел за да се утврди дека ќе работи исправно и правилно ќе ја извршува својата функција. Проверете ги порамнувањето на подвижните делови, прицврстеноста на подвижните делови, трошењето на деловите, монтажама и која било друга состојба што може да влијае врз работењето. Оштетените штитник или друг дел треба соодветно да се поправат или да се заменат во овластен сервисен центар, освен ако не е поинаку наведено во ова упатство за користење. Заменете ги неисправните прекинувачи во овластен сервисен центар. Не користете ја правосмукалката ако не може да се вклучи и исклучи со прекинувачот.
18. РЕЗЕРВНИ ДЕЛОВИ. При сервисирањето, користете само идентични резервни делови за замена.
19. СКЛАДИРАЈТЕ ЈА ПРАВОСМУКАЛКАТА КОГА НЕ СЕ КОРИСТИ. Кога не се користи, правосмукалката треба да се складира во затворен простор.
20. Бидете внимателни со вашата правосмукалка. Ако со неа се ракува грубо, тоа може да предизвика кршење дури и на најцврсто изградената правосмукалка.
21. Не обидувајте се да ја чистите надворешноста или внатрешноста со бензин, разредувач или хемиски средства за чистење. Може да дојде до пукнатини и промена на бојата.
22. Не користете ја правосмукалката во затворен простор каде што има запаливи, експлозивни и отровни испарувања од маслени бои, разредувачи на боја, бензин, некои средства против молци итн. или во области каде што има присуство на запалив прав.
23. Не ракувајте со правосмукалката ако сте под дејство на наркотични средства или алкохол.
24. Како основно правило за безбедност, користете заштитна маска или заштитни очила со странични штитници.
25. Користете маска за заштита од прав кога работите во правливи услови.
26. Оваа машина не е наменета за употреба од лица, вклучувајќи деца, со намалени физички, сетилни или психички способности или од лица кои немаат доволно искуство и знаење.

## Важни безбедносни упатства за касетата за батеријата

27. Децата треба да се надгледуваат за да се уверите дека нема да си играат со правосмукалката.
28. Никогаш не ракувајте со батеријата(ите) и правосмукалката со влажни раце.
29. Бидете многу внимателни при чистење скали.
30. Не користете ја правосмукалката како стол или како работна маса. Машината може да падне и тоа да резултира со телесна повреда.

### Користење и грижа за алатот на батерии

1. **Полнете само со полначот одреден од страна на производителот.** Полнач што е соодветен за еден тип батерија може да создаде ризик од пожар кога се користи со друга батерија.
2. **Исклучиво користете ги електричните алати со конкретено наменети батерии.** Користењето други батерии може да создаде ризик од повреда или пожар.
3. **Кога батеријата не се користи, држете ја настрана од други метални предмети, како што се спојувалки, монети, клучеви, шрафови или други мали метални предмети што можат да послужат како врска од еден на друг приклучок.** Краткиот спој на батериските приклучоци може да доведе до изгореници или пожар.
4. **При случаи на злоупотреба, од батеријата може да истече течност. Избегнувајте контакт со неа. Ако дојде до ненамерен контакт, измијте со вода. Ако течност дојде во допир со очите, побарајте дополнителна медицинска помош.** Течноста што истекла од батеријата може да предизвика иритација или изгореници.
5. **Не користете батерии или алат што се оштетени или менувани.** Оштетените или менуваните батерии може да прикажуваат непривидливо однесување што резултира со оган, експлозија или опасност од повреда.
6. **Не изложувајте ги батериите или алатот на оган или прекумерна температура.** Изложувањето на оган или температура над 130°C може да предизвика експлозија.
7. **Следете ги сите упатства за полнење и не полнете ги батериите или алатот надвор од температурниот опсег наведен во упатството.** Неправилното менување или менувањето на температурниот надвор од наведениот опсег може да ја оштети батеријата и да ја зголеми опасноста од оган.
8. **Не користете напојување со кабел како што е адаптер за батерија или пренослив пакет за напојување со овој алат.** Кабелот од таквото напојување може да ја попречи работата и да резултира со телесна повреда.

### Сервисирање

1. **Вашиот електричен алат сервисирајте го кај квалификувано лице за поправки, кое користи само идентични резервни делови.** Така ќе бидете сигурни дека електричниот алат и понатаму е безбеден.
2. **Следете ги упатствата за подмачкување и за менување на додатните делови.**
3. **Рачките нека бидат суви, чисти и без масло и маснотии.**

1. **Пред користење на касетата за батеријата, прочитајте ги сите упатства и ознаки за претпазливост на (1) полначот за батеријата, (2) батеријата и (3) производот што ја користи батеријата.**
2. **Не расклопувајте ја, ниту експериментирајте со касетата за батеријата.** Тоа може да резултира со оган, прекумерна топлина или експлозија.
3. **Ако оперативното времето станало прекумерно кратко, престанете веднаш со работа.** Тоа може да резултира со ризик од прегревање, можни изгореници, па дури и експлозија.
4. **Ако електролит навлезе во вашите очи, измијте ги со чиста вода и побарајте медицинска нега веднаш.** Тоа може да резултира со губење на вашиот вид.
5. **Не предизвикувајте спој на касетата за батеријата.**
  - (1) **Не допирајте ги контактите со никаков проводлив материјал.**
  - (2) **Избегнувајте да ја чувате касетата за батерија во сад со други метални предмети како што се шајки, монети и сл.**
  - (3) **На изложувајте ја касетата за батеријата на вода или дожд.** Краткиот спој на батеријата може да предизвика голем проток на електрична енергија, прегревање, можни изгореници, па дури и пад на напојувањето.
6. **Не складирајте и не користете ги алатот и касетата за батеријата на места каде што температурата може да достигне или надминува 50 °C (122 °F).**
7. **Не палете ја касетата за батеријата дури и кога е многу оштетена или целосно потрошена.** Касетата за батеријата може да експлодира ако се стави во оган.
8. **Не заковувајте ја, сечете ја, фрлајте ја, испуштајте ја касетата за батерија, ниту удирајте ја од тврд предмет касетата за батеријата.** Таквото однесување може да резултира со оган, прекумерна топлина или експлозија.
9. **Не користете оштетена батерија.**
10. **Содржаните батерии со литиумови јони се подложни на условите во Правилата за опасни предмети.** За комерцијален транспорт на пр. од трети лица и посредници, мора да се следат посебните услови на пакувањата или ознаките. При подготовка на предметот кој треба да се испрати, консултирајте се со експерт за опасни материјали. Исто така, следете ги потенцијално подеталните национални правила. Запелете ги со леплива лента или маскирајте ги отворените контакти, а батеријата спакувајте ја, така што нема да се движи слободно во пакувањето.
11. **Кога ја фрлате во отпад касетата за батеријата, извадете ја од алатот и фрлете ја на безбедно место.** Почитувајте ги локалните законски прописи што се однесуваат на фрлање во отпад на батеријата.

12. **Користете ги батериите само со производите назначени од Makita.** Монтирањето батери на неусогласените производи може да резултира со пожар, прекумерна топлина, експлозија или истекување на електролитот.
13. **Доколку алатот не се користи подолг временски период, батеријата мора да се извади од алатот.**
14. **Пред и по употребата, касетата за батеријата може да прими топлина што може да предизвика изгореници или изгореници од ниска температура. Внимавајте како ракувате со жешките касети за батерии.**
15. **Не допирајте го терминалот на алатот непосредно по употребата бидејќи може да се загрее доволно за да предизвика изгореници.**
16. **Не дозволувајте деланки, прав или земја да се заглават во терминалите, отворите и жлебовите на касетата за батерија. Тоа може да предизвика греене, запалување, пукање и дефект на алатот или касетата за батерија, што ќе резултира со изгореници или телесна повреда.**
17. **Освен ако алатката не поддржува употреба на електричните далноводи со висок напон во близина, не користете ја касетата за батерија во близина на електричните далноводи со висок напон. Тоа може да резултира со дефект или пад на напојувањето на алатот или касетата за батерија.**
18. **Држете ја батеријата подалеку од деца.**

## ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО.

**▲ВНИМАНИЕ:** Користете само оригинални батери на Makita. Користењето неоригинални батери на Makita или батери што се изменети може да резултира со распакување на батеријата, предизвикувајќи пожар, телесна повреда и оштетување. Тоа исто така ќе ја поништи гаранцијата на Makita за алатот и полначот на Makita.

## Совети за одржување максимален работен век на батеријата

1. **Заменете ја касетата за батеријата пред целосно да се испразни. Секогаш запирајте ја работата со алатот и заменете ја касетата за батеријата кога ќе забележите дека алатот дава помала моќност.**
2. **Никогаш немојте да полните целосно полна касета за батерија. Прекумерно полнење го скратува работниот век на батеријата.**
3. **Полнете ја касетата за батеријата на собна температура од 10°C - 40°C. Дозволете загреаната касета за батерија да се олади пред да ја ставите на полнење.**
4. **Кога не ја користите касетата за батерија, извадете ја алатот или полначот.**
5. **Полнете ја касетата за батеријата доколку не ја користите подолго време (повеќе од шест месеци).**

## Важни безбедносни упатства за безжичниот уред

1. **Не расклопувајте го или не експериментирајте со безжичниот уред.**
2. **Држете го безжичниот уред подалеку од мали деца. Доколку случајно се проголта, веднаш побарајте медицинска помош.**
3. **Користете го безжичниот уред само со алати од Makita.**
4. **Не изложувајте го безжичниот уред на дожд или влажни услови.**
5. **Не користете го безжичниот уред на места каде што температурата надминува 50°C.**
6. **Не работете со безжичниот уред на места каде што во близина има медицински инструменти, како пејсмејкери.**
7. **Не работете со безжичниот уред на места каде што во близина има автоматски уреди. Доколку работат, автоматските уреди може да развијат дефект или грешка.**
8. **Не работете со безжичниот уред на места со висока температура или места каде што може да се создаде статички електрицитет или електрична бучава.**
9. **Безжичниот уред може да создаде електромагнетни полиња (ЕМП), но тие не се штетни за корисникот.**
10. **Безжичниот уред е прецизен инструмент. Внимавајте да не го испуштите или удриете безжичниот уред.**
11. **Избегнувајте допирање на терминалот на безжичниот уред со голи раце или метални материјали.**
12. **Секогаш отстранувајте ја батеријата на алатот кога го инсталирате безжичниот уред на него.**
13. **Кога го отворате капакот на отворот, избегнувајте го местото на кое во отворот може да влезат прав и вода. Секогаш одржувајте го чист влезниот отвор.**
14. **Секогаш вметнувајте го безжичниот уред во правилната насока.**
15. **Не притискајте го копчето за активирање на безжичниот уред премногу силно и/или притискајте го копчето со предмет со остар раб.**
16. **Кога работите, секогаш затворајте го капакот на отворот.**
17. **Не отстранувајте го безжичниот уред од отворот додека алатот се напојува. Тоа може да предизвика дефект на безжичниот уред.**
18. **Не отстранувајте ја лепенката на безжичниот уред.**
19. **Не ставајте лепенка на безжичниот уред.**
20. **Не оставајте го безжичниот уред на место каде што може да се создаде статички електрицитет или електрична бучава.**
21. **Не оставајте го безжичниот уред на места подложни на голема топлина, како автомобил што е на сонце.**
22. **Не оставајте го безжичниот уред на место исполнето со прашина или прав или на место каде што може да се создаде корозивен гас.**

23. Ненадејната промена на температурата може да го навлажни безжичниот уред. Не користете го безжичниот уред додека влагата не се исуши целосно.
24. Кога го чистите безжичниот уред, нежно бришете го со сува, мека крпа. Не користете бензин, разредувач, спроводливо средство за подмачкување или слично.
25. Кога го складирате безжичниот уред, чувајте го во испорачаната кутија или сад без статика.
26. Не вметнувајте други уреди освен безжичниот уред на Makita во отворот на алатот.
27. Не користете го алатот со оштетен капак на отворот. Водата, правот и нечистотијата што влегуваат во отворот може да предизвикаат дефект.
28. Не влечете го и/или не виткајте го капакот на отворот повеќе отколку што е потребно. Вратете го капакот доколку се извади од алатот.
29. Заменете го капакот на отворот ако се изгуби или оштети.

## ЧУВАЈТЕ ГО УПАТСТВОТО.

## ОПИС НА ФУНКЦИИТЕ

**ВНИМАНИЕ:** Пред секое нагодување или проверка на уредот, секогаш проверувајте дали е исклучен и касетата за батеријата е извадена.

### Монтирање или отстранување на касетата за батеријата

**ВНИМАНИЕ:** Секогаш исклучувајте го алатот пред ставањето или вадењето на касетата за батеријата.

**ВНИМАНИЕ:** Држете ги алатот и касетата за батеријата цврсто кога ја монтирате или вадите касетата за батеријата. Ако не ги држите цврсто алатот и касетата за батеријата, тие може да се лизнат од вашите раце и да дојде до нивно оштетување, како и до телесна повреда.

► **Сл.1:** 1. Црвен индикатор 2. Колче 3. Касета за батерија

За да ја извадите касетата за батеријата, повлечете ја од алатот додека го лизгате колчето на предната страна на касетата.

За монтирање на касетата за батерија, порамнете го јазичето на касетата за батерија со жлебот во кукиштето и лизнете го во место. Вметнете ја докрај додека не се блокира во место при што ќе се слушне звук. Ако можете да го видите црвениот индикатор како што е прикажано на сликата, не е целосно блокирана во место.

**ВНИМАНИЕ:** Секогаш монтирајте ја касетата за батеријата целосно додека црвениот индикатор не се изгасне. Во спротивно, може ненадејно да испадне од алатот предизвикувајќи ви повреда вам или на некој друг околу вас.

**ВНИМАНИЕ:** Немојте да ја монтирате касетата за батеријата на сила. Ако касетата не може да се лизне лесно, тоа значи дека не е поставена правилно.

### Укажување на преостанатиот капацитет на батеријата

Притиснете го копчето за проверка на касетата за батеријата за укажување на преостанатиот капацитет на батеријата. Индикаторските ламбички светнуваат неколку секунди.

► **Сл.2:** 1. Индикаторски ламбички 2. Копче за проверка

Индикаторски ламбички			Преостанат капацитет
Запалено	Исклучено	Трепка	
			75% до 100%
			50% до 75%
			25% до 50%
			0% до 25%
			Наполнете ја батеријата.
			Батеријата можеби е неисправна.








**НАПОМЕНА:** Во зависност од условите на користење и амбиенталната температура, индикацијата може да се разликува во мала мера од реалниот капацитет.

**НАПОМЕНА:** Првата (најлево) ламбичка на индикаторот ќе трепка кога работи системот за заштита на батеријата.

## Укажување на преостанатиот капацитет на батеријата



► **Сл.3:** 1. Индикатор за батерија 2. Копче 

Притиснете го копчето  за да се прикаже преостанатиот капацитет на батеријата.

Статус на индикатор за батерија			Преостанат капацитет на батеријата
 Вклучено	 Исклучено	 Трепка	
			од 50% до 100%
			од 20% до 50%
			од 0% до 20%
			Наполнете ја батеријата

## Систем за заштита на уредот/ батеријата

Овој уред е опремен со систем за заштита на уредот/батеријата. Овој систем автоматски го прекинува напојувањето на моторот за да го продолжи работниот век на уредот и на батеријата. Во овој случај, индикаторот за батеријата светнува според следнава табела.

Статус на индикатор за батерија			Статус
 Вклучено	 Исклучено	 Трепка	
			Заштита од преоптоварување (батерија) / Заштита од прегревање (батерија) / Заштита од прекумерно празнење
			Заштита од прегревање (уред)

Уредот автоматски ќе се исклучи за време на работењето ако тој или батеријата се најдат под еден од следниве услови:

## Заштита од преоптоварување

Кога со уредот/батеријата се работи на начин што предизвикува повлекување прекумерно висока струја, уредот автоматски запира. Во таква ситуација, исклучете го уредот и запрете со примената што предизвикала негово преоптоварување. Потоа, повторно вклучете го уредот за да се рестартира.

## Заштита од прегревање

Кога уредот/батеријата се прегреани, уредот автоматски запира. Во оваа ситуација, оставете го уредот/батеријата да се излади пред повторно да го вклучите уредот.

## Заштита од прекумерно празнење

Кога капацитетот на батеријата ќе падне на ниско ниво, уредот автоматски запира. Ако производителот не работи дури ни кога прекинувачите ќе се вклучат или исклучат, извадете ги батериите од уредот и наполнете ги.

## Заштита од други причини

Системот за заштита исто така е дизајниран и за други причини што може да го оштетат уредот и овозможува тој да запре автоматски. Преземете ги сите следни чекори за да ги отстраните причините кога уредот е доведен до привремено запирање или престанување на работата.

1. Исклучете го уредот и потоа повторно вклучете го за да се рестартира.
2. Наполнете ја батеријата(ите) или заменете ја/ ги со наполнета батерија(и).
3. Оставете ги уредот и батеријата(ите) да се оладат.

Доколку не дојде до подобрување со враќање на системот за заштита, контактирајте со локалниот сервисен центар на Makita.

## Нагодувачки ремени

Затегнатоста на прерамките, горните и долните ремени може да се нагодува. Ставете ги рацете прво низ прерамките, а потоа затегнете ги долниот и горниот ремен. За да ги затегнете, повлечете го крајот од каишот како што е илустрирано. За да ги олабавите, повлечете го крајот од прицврстувачот.

### Долен ремен

► **Сл.4:** 1. Каиш 2. Прицврстувач

### Прерамки

► **Сл.5:** 1. Каиш 2. Прицврстувач

### Горен ремен

► **Сл.6:** 1. Каиш 2. Прицврстувач

## Кука за носење

**▲ВНИМАНИЕ:** Користете ги деловите за закачување/монтирање само за нивните предвидени намени. Користењето за непредвидена намена може да предизвика несреќа или телесна повреда.

Секогаш држете ја куката за носење кога работите со правосмукалната.

► **Сл.7:** 1. Кука за носење

## Прекинувач за режим на подготвеност

Прекинувач за режим на подготвеност е прекинувачот за вклучување/исклучување на функцијата безжично активирање. Вакуумската правосмукалка е во состојба на мирување без разлика на положбата на прекинувачот и стартува кога ќе се притисне копчето **⓪**.

► **Сл.8:** 1. Прекинувач за режим на подготвеност


Положба на прекинувачот		Статус
AUTO	I (ON)	Вакуумската правосмукалка е во режим на подготвеност, а функцијата за безжично активирање е достапна.
	O (OFF)	Вакуумската правосмукалка е во режим на подготвеност, но функцијата за безжично активирање не е достапна.

## Вклучување

► **Сл.9:** 1. Копче за промена на моќта на вшмукување 2. Копче ВКЛУЧИ/ИСКЛУЧИ

За да ја стартувате правосмукалката, едноставно притиснете го копчето ВКЛУЧИ/ИСКЛУЧИ. За исклучување, притиснете го копчето ВКЛУЧИ/ИСКЛУЧИ повторно.

Може да ја промените моќта на вшмукување на правосмукалката во три чекори со притискање на копчето за промена на моќта на вшмукување. Секое притискање на ова копче го повторува циклусот на режимите од 1 до 3.

Ниво	Индикација	Режим
1		Режим со нормална брзина
2		Режим со голема брзина
3		Режим со максимална брзина

**НАПОМЕНА:** Може да ја промените моќта на вшмукување пред да ја вклучите правосмукалката.

**НАПОМЕНА:** Правосмукалката стартува со истата моќ на вшмукување како на последното работење.

**НАПОМЕНА:** Ако ја отстраните батеријата веднаш по исклучувањето на уредот, додека моторот ротира, правосмукалката може да не започне со работа со иста моќ на вшмукување како последниот пат.

## Стега за црево

Стегата за црево може да се користи за држење на цревото или наставката.

За да се прицврсти цревото на правосмукалката, проверете ја стегата за црево низ отворот на самата правосмукалка. Стегата за црево може да ја прикачувате на обете страни.

► **Сл.10:** 1. Стега за црево 2. Отвор 3. Црево

Јамката на долниот ремен може да се користи за носење на додатоките како што е илустрирано.

► **Сл.11:** 1. Јамка 2. Додаток

## СОСТАВУВАЊЕ

**⚠ВНИМАНИЕ:** Пред да извршите каква било работа на уредот, секогаш проверувајте дали тој е исклучен и дали касетата за батеријата е извадена.

## Склопување на цревото

Вметнете го обрачот на цревото во правосмукалката и завртете го надесно.

► **Сл.12:** 1. Обрач на црево 2. Тело на правосмукалката

## Поврзување на алатот

Ако составот од свиткана цевка е прикачен на цревото, олабавете ја ниплата на составот од свиткана цевка и отстранете ја.

► **Сл.13:** 1. Црево 2. Состав од свиткана цевка 3. Нипла

1. Прикачете го предниот муф на цревото за отстранување на правот. При поврзување на предниот муф, проверете дали е цврсто завртен на цревото.

2. Поврзете го предниот муф на отворот за отстранување на алатката.

► **Сл.14:** 1. Преден муф 2. Отвор за отстранување 3. Црево

Предниот муф може да се извади вртејќи го налево додека го држите цревото.

**НАПОМЕНА:** Секогаш користете соодветен преден муф. Кога го користите предниот муф 24, прикачете го на предниот муф 22 што е поврзан со цревото.

► **Сл.15:** 1. Преден муф 22 2. Преден муф 24



## Користење како правосмукалка

Ако сакате да го користите производот како правосмукалка, следете ги постапките подолу.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Ако предниот муф е прикачен на цревето, прво отстранете го.

**НАПОМЕНА:** Составот од свиткана цевка, продолжната цевка и додатоците се доставуваат како опционални додатоци во некои земји.

**НАПОМЕНА:** Има два типа состави од свиткана цевка; едниот за продолжна цевка од типот на лизгање, а другиот за продолжна цевка од типот со прстен. Ако го подготвувате составот од свиткана цевка, изберете го оној за саканиот тип продолжна цевка.

1. Зацврстете ја ниплата на составот од свиткана цевка на цревето.

► **Сл.16:** 1. Црево 2. Состав од свиткана цевка  
3. Нипла

За да го отстраните составот од свиткана цевка, ослабете ја ниплата на составот од свиткана цевка од цревето.

2. Свртете го и вметнете го додатокот на продолжната цевка.

► **Сл.17:** 1. Продолжна цевка 2. Наставка  
3. Добавок во облик на Т 4. Добавок во облик на Т (тенка)

**НАПОМЕНА:** Со вртење на додатокот додека го вметнувате, тој може безбедно да се прикачи на продолжната цевка.

3. Следете ја постапката подолу, зависно од типот на продолжна цевка:

**НАПОМЕНА:** Продолжната цевка од типот на лизгање и од типот со прстен не се компатибилни една со друга. Ако сакате да ја смените продолжната цевка од типот на лизгање со онаа од типот со прстен или обратно, сменете го и составот од свиткана цевка.

### За продолжна цевка од типот на лизгање

Ставете го телото на вакуумската правосмукалка на рамо, а потоа вметнете ја продолжната цевка во составот од свиткана цевка додека не кликне. За да ја отстраните, извадете ја продолжната цевка притискајќи го копчето.

► **Сл.18:** 1. Состав од свиткана цевка 2. Копче  
3. Продолжна цевка од типот на лизгање

Должината на цевката може да се нагодува. Притискајќи го копчето за лизгање, нагодете ја должината на цевката. Должината е фиксирана кога ќе се отпушти копчето за лизгање.

► **Сл.19:** 1. Копче за лизгање

### За продолжна цевка од типот со прстен

Ставете го телото на вакуумската правосмукалка на рамо, а потоа завртете ја и вметнете ја продолжната цевка во составот од свиткана цевка. За да ја отстраните, завртете ја и извадете ја.

► **Сл.20:** 1. Состав од свиткана цевка  
2. Продолжна цевка од типот со прстен  
3. Наставка

**НАПОМЕНА:** Наставката може да се прикачи на составот од свиткана цевка директно без заклучување на цевката.

Должината на цевката може да се нагодува. Ослабете го прстенот на цевката и нагодувајте ја нејзината должина. Стегнете го прстенот кај саканата должина.

► **Сл.21:** 1. Прстен

## Кука за црево

Кога ќе престанете со работа, куката и составот од свиткана цевка може да се користат за зачувување на цевката на долниот ремен.

► **Сл.22:** 1. Кука 2. Долен ремен

## Монтирање филтер-вреќа/вреќа за прав

### Опционален прибор

**⚠ВАЖНО:** Не користете оштетени филтер-вреќи. Секогаш користете ја правосмукалката со правилно монтирана филтер-вреќа. Во спротивно, правосмукалката може да ги исфрли смуканите прав или честици одзоди и тие може да предизвикаат болест на дишните патишта кај операторот.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Кога ќе биде полна филтер-вреќата, заменете ја со нова. Кога ќе биде полна вреќата за прав, испразнете ја. Континуираната употреба со полна филтер-вреќа/вреќа за прав ќе доведе до намалена смучкачка моќност.

**ЗАБЕЛЕШКА:** За да спречите влегување прав во моторот:

- Пред употребата, проверете дали се монтирани филтер-вреќата/вреќата за прав.
- Не користете оштетена или скината вреќа.

Во спротивно, моторот може да се оштети.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Не виткајте го картонот на отворот на кога ги монтирате филтер-вреќата/вреќата за прав.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Филтер-вреќата/вреќата за прав за правосмукалката е важна компонента за одржување на перформансите на алатот. Употребата на неоригинални филтер-вреќа/вреќа за прав може да предизвика чад или палење.

**НАПОМЕНА:** Кога филтер-вреќата/вреќата за прав не е монтирана во правосмукалката, предниот капак не се затвора целосно.

► **Сл.23**

1. Отклучете го лостот и отворете го капакот на кутијата за прав.

► **Сл.24:** 1. Лост 2. Капак на кутијата за прав



2. Ставете ја филтер-вреќата во процепот на горната страна од комората, како што е илустрирано.

► **Сл.25:** 1. Процеп 2. Филтер-вреќа

Кога ќе ја користите вреќата за прав, вметнете го работ од вреќата за прав во процепот.

► **Сл.26:** 1. Процеп 2. Раб 3. Вреќа за прав

3. Порамнете го отворот на филтер-вреќата со обрачот на цревето, па притиснете го картонскиот дел до крај. Уверете се дека гумениот прстен на филтер-вреќата ќе дојде преку работ од обрачот на цревето.

► **Сл.27:** 1. Гумен прстен на филтер-вреќата 2. Раб на обрачот на цревето 3. Картонски дел на вреќата за филтер 4. Обрач на цревето

4. Безбедно заклучете го капакот на кутијата за прав.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Внимавајте да не ги потфатите прстите кога го закачувате резето и кога го затворите капакот на кутијата за прав.

## РАБОТЕЊЕ

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Операторите треба да бидат соодветно обучени за користење на правосмукалната.

**⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Правосмукалната не е погодна за смукање опасен прав.




**⚠ ВНИМАНИЕ:** Правосмукалната е само за суво чистење.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Секогаш вметнувајте ја касетата со батерии до крај додека не се блокира во место. Ако можете да го видите црвениот индикатор на горната страна од копчето, тоа значи дека не е целосно блокирана во место. Вметнете ја целосно додека не се прекрие црвениот индикатор. Во спротивно, може ненадејно да испадне од алатот предизвикувајќи ви повреда вам или на некој друг околу вас.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** За време на работата, внимавајте на вакуумската правосмукалка на грбот. Може да изгубите рамнотежа ако телото на вакуумската правосмукалка удри во сид или ако цревето се закачи за некој предмет.

1. Нарамете ја вакуумската правосмукалка и стегнете ги долниот и горниот ремен. Нагодувајте ја стегнатоста по потреба.

► **Сл.28**

2. Притиснете го копчето  за да почнете со смукање. Ако сакате да ја смените силата на смукање, притиснете го копчето  додека не се избере саканата моќ на вшмукување. Притиснете го копчето  за да запрете работата.

► **Сл.29**

При работата, закачете ја разводната кутија на долниот ремен или D-прстенот.

► **Сл.30**

3. Заменете ја филтер-вреќата кога ќе се наполни. Отворете го капакот и извадете ја филтер-вреќата. Повлечете ја лентата отстрана на отворот за да се затвори филтер-вреќата и целосно да ја отстраните.

► **Сл.31:** 1. Лента

Кога користите вреќа за прав, извадете ја и отстранете го правот со отворање на резето.

► **Сл.32:** 1. Резе

**ЗАБЕЛЕШКА:** Повремено проверувајте дали е полна филтер-вреќата. Континуираната работа со полна филтер-вреќа ќе доведе до намалена смукачка моќност.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Не користете употребувана филтер-вреќа. Филтер-вреќата е наменета за еднократна употреба. Ако ја користите филтер-вреќата повеќепати, може да дојде до затнување на филтерот и до оштетување на правосмукалната. Ако сакате повеќепати да ја користите истата вреќа, користете вреќа за прав.

## ФУНКЦИЈА ЗА АКТИВИРАЊЕ НА БЕЗЖИЧНИОТ УРЕД

### Што може да направите со функцијата за безжично активирање

Функцијата за безжично активирање овозможува чисто и удобно работење. Со поврзување поддржан уред на правосмукалната, таа ќе работи автоматски заедно со менување на работата на алатот.

► **Сл.33**

**ЗАБЕЛЕШКА:** Погледнете во уптството за употреба на алатот кога ја користите правосмукалната со функцијата за безжично активирање.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Не расклопувајте го или не експериментирајте со безжичниот уред.

**ЗАБЕЛЕШКА:** За да се спречи прав да навлезе во отворот на безжичниот уред, секогаш затворајте го капакот за време на работењето и складирањето.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Не отстранувајте го безжичниот уред додека алатот се напојува. Тоа може да предизвика дефект на безжичниот уред.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Не притискајте го копчето за безжично активирање премногу силно и/или притискајте го копчето со предмет со остар раб.


**НАПОМЕНА:** За безжичното активирање, потребни се алати на Makita со безжичен уред.


**НАПОМЕНА:** Пред првото користење на функцијата за безжично активирање кај секој алат, потребно е да се регистрира алатот. Штом еднаш ќе се регистрира алатот, нема потребна од повторна регистрација, освен ако таа не се откаже.

**НАПОМЕНА:** Пред регистрацијата, проверете дали безжичниот уред е правилно вметнат.

**НАПОМЕНА:** Еден безжичен уред може да регистрира најмногу 10 врски со други безжични уреди. Ако се регистрирани повеќе од 10 безжични уреди на еден безжичен уред, оној што е регистриран најрано ќе биде откажан автоматски.

**НАПОМЕНА:** Положбата на копчето за безжично активирање се разликува во зависност од алатот.

**НАПОМЕНА:** Правосмукалката може да се активира и со притискање на копчето  кога прекинувачот за режим на подготвеност е поставен на „I (ON)“.

Сепак, копчето  нема да се активира кога се користи функцијата за безжично активирање.

## Инсталирање на безжичниот уред

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Поставете ја правосмукалката на рамна и стабилна површина кога го инсталирате безжичниот уред.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Исчистете го правот и нечистотијата на правосмукалката пред да го инсталирате безжичниот уред. Правот или нечистотијата може да предизвикаат дефект доколку дојдат во отворот на безжичниот уред.

**ЗАБЕЛЕШКА:** За спречување дефект предизвикан од статички електрицитет, допрете материјал за статичко празнење, како метален дел, пред да го подигнете безжичниот уред.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Кога го инсталирате безжичниот уред, секогаш проверувајте дали тој се вметнува во правилна насока и дали капакот е целосно затворен.

1. Отворете го капакот на правосмукалката како што е прикажано на сликата.

► **Сл.34:** 1. Капак

2. Вметнете го безжичниот уред во отворот и потоа затворете го капакот.

Кога го инсталирате безжичниот уред, порамнете ги издадените делови со вдлабнатите делови на отворот.

► **Сл.35:** 1. Безжичен уред 2. Издаден дел 3. Капак 4. Вдлабнат дел

Кога го отстранувате безжичниот уред, полека отворајте го капакот. Куките на задниот дел од капакот ќе го подигнат безжичниот уред додека го повлекувате.

► **Сл.36:** 1. Безжичен уред 2. Кука 3. Капак

По отстранувањето на безжичниот уред, чувајте го во испорачаната кутија или сад без статика.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Секогаш користете ги куките на задниот дел од капакот кога го отстранувате безжичниот уред. Доколку куките на го фатат безжичниот уред, целосно затворете го капакот и потоа повторно отворете го.

## Регистрација на алат за правосмукалката

**НАПОМЕНА:** За регистрација на алатот, потребна е правосмукалка на Makita што ја поддржува функцијата за безжично активирање.

**НАПОМЕНА:** Завршете го инсталирањето на безжичниот уред на алатот пред да ја стартувате регистрацијата на алатот.

**НАПОМЕНА:** За време на регистрацијата на алатот, не повлекувајте го прекинувачот за стартување на алатот и не притискајте го прекинувачот за смукање на правосмукалката.

**НАПОМЕНА:** Исто така, погледнете го прирачникот со упатства на алатот.

Доколку сакате да ја активирате правосмукалката заедно со менувањето на работата на алатот, претходно завршете ја регистрацијата на алатот.

1. Монтирајте ги безжичните уреди на правосмукалката и алатот, соодветно.
2. Монтирајте ги батериите на правосмукалката и алатот.
3. Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката на „I (ON)“.  
► **Сл.37:** 1. Прекинувач за режим на подготвеност
4. Држете го копчето за безжично активирање на правосмукалката 3 секунди додека ламбичката за безжично активирање не затрепка зелено. А потоа на ист начин притиснете го копчето за безжично активирање на алатот.  
► **Сл.38:** 1. Копче за безжично активирање  
2. Ламбичка за безжично активирање

Доколку правосмукалката и алатот се поврзат успешно, ламбичките за безжично активирање ќе засветат зелено 2 секунди и ќе почнат да трепкаат сино.

**НАПОМЕНА:** Ламбичките за безжично активирање ќе престанат да трепкаат зелено по 20 секунди. Притиснете го копчето за безжично активирање на алатот додека трепка ламбичката за безжично активирање на правосмукалката. Доколку ламбичката за безжично активирање не трепка зелено, притиснете го кратко копчето за безжично активирање и повторно задржете го.

**НАПОМЕНА:** Кога изведувате две или повеќе регистрации за правосмукалката, завршете ја регистрацијата на алатот едно по едно.

## Стартување на функцијата за безжично активирање

**НАПОМЕНА:** Завршете ја регистрацијата на алат за правосмукалката за безжично активирање.

**НАПОМЕНА:** Секогаш поставувајте ја правосмукалката така што ќе може да го видите статусот на ламбичката за безжично активирање.

**НАПОМЕНА:** Исто така, погледнете го прирачникот со упатства на алатот.

По регистрирање на алатот на правосмукалката, таа ќе работи автоматски заедно со менувањето на работата на алатот.

1. Монтирајте ги безжичните уреди на правосмукалката и алатот, соодветно.
2. Монтирајте ги батериите на правосмукалката и алатот.

3. Поврзете го цревето од правосмукалката со алатот.

► **Сл.39**

4. Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката на „I (ON)“. Ламбичката за безжично активирање ќе трепка сино. ► **Сл.40:** 1. Прекинувач за режим на подготвеност

5. Кратко притиснете го копчето за безжично активирање на алатот. Ламбичката за безжично активирање ќе свети сино.

- **Сл.41:** 1. Копче за безжично активирање  
2. Ламбичка за безжично активирање

6. Вклучете го алатот. Проверете дали правосмукалката работи додека алатот е во функција.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Секогаш проверувајте дали работи функцијата за безжично активирање пред да започнете со работа со алатот.

За да го сопрате безжичното активирање, притиснете го копчето за безжично активирање на алатот или поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката на „O (OFF)“.

**НАПОМЕНА:** Ламбичката за безжично активирање на алатот ќе престане да трепка сино кога нема да работи 2 часа. Во тој случај, повторно притиснете ги копињата за безжично активирање на алатот.

**НАПОМЕНА:** Правосмукалката стартува/запира со задоцнување. Постои временско задоцнување кога правосмукалката открива менување на работата на алатот.

**НАПОМЕНА:** Далечината на пренос на безжичниот уред може да се разликува, зависно од условите на локацијата и околината.

**НАПОМЕНА:** Кога на правосмукалката се регистрирани два или повеќе алати, таа може да почне да работи дури и ако не го вклучите алатот бидејќи друг корисник ја користи функцијата за безжично активирање.

## Откажување на регистрацијата за правосмукалката

Извршете ја следнава постапка кога ја откажувате регистрацијата на алатот за правосмукалката.

1. Монтирајте ги безжичните уреди на правосмукалката и алатот, соодветно.
2. Монтирајте ги батериите на правосмукалката и алатот.

3. Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката на „I (ON)“.

► **Сл.42:** 1. Прекинувач за режим на подготвеност

4. Држете го копчето за безжично активирање на правосмукалката 6 секунди. Ламбичката за безжично активирање трепка зелено, а потоа станува црвена. Потоа на ист начин притиснете го копчето за безжично активирање на алатот.

- **Сл.43:** 1. Копче за безжично активирање  
2. Ламбичка за безжично активирање

Доколку откажувањето се изврши успешно, ламбичките за безжично активирање ќе засветат црвено 2 секунди и ќе почнат да трепкаат сино.

**НАПОМЕНА:** Ламбичките за безжично активирање ќе престанат да трепкаат црвено по 20 секунди. Притиснете го копчето за безжично активирање на алатот додека трепка ламбичката за безжично активирање на правосмукалката. Доколку ламбичката за безжично активирање не трепка црвено, притиснете го кратко копчето за безжично активирање и повторно задржете го.

## Бришење на сите регистраци на алат

Може да ги избришете сите регистраци на алат од правосмукалката на следниов начин.

- **Сл.44:** 1. Прекинувач за режим на подготвеност  
2. Копче за безжично активирање  
3. Ламбичка за безжично активирање

1. Монтирајте го безжичниот уред на правосмукалката.
2. Монтирајте ги батериите на правосмукалката.
3. Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на „I (ON)“.
4. Држете го притиснато копчето за безжично активирање околу 6 секунди додека ламбичката за безжично активирање не почне да трепка црвено (околу двапати во секунда).
5. Кога ламбичката за безжично активирање ќе почне да трепка црвено, пуштете го копчето за безжично активирање. Потоа, повторно задржете го копчето за безжично активирање околу 6 секунди.
6. Кога ламбичката за безжично активирање ќе почне да трепка брзо (околу 5 пати во секунда) црвено, пуштете го копчето за безжично активирање. Кога ламбичката за безжично активирање ќе свети црвено, а потоа ќе се исклучи, сите регистраци на алат се избришани.

**НАПОМЕНА:** Доколку ламбичката за безжично активирање не трепка црвено, притиснете го кратко копчето за безжично активирање и обидете се повторно.

## Опис на статусот на ламбичката за безжично активирање

- **Сл.45:** 1. Копче за безжично активирање  
2. Ламбичка за безжично активирање

Ламбичката за безжично активирање го покажува статусот на функцијата за безжично активирање. Погледнете ја табелата подолу за значењето на статусот на ламбичката.

Статус	Ламбичка за безжично активирање				Опис
	Боја	<input type="checkbox"/> Вклучено	<input type="checkbox"/> Трепка	Времетраење (приближно)	
Режим на готовност	Сино	<input checked="" type="checkbox"/>		Правосмукалка: континуирано Алат: 2 часа	Чекањето за регистрација на алатот или за функцијата за безжично активирање е достапно. Ламбичката на правосмукалната трепка кога прекинувачот за режим на подготвеност е поставен на „I (ON)“. Ламбичката на алатот трепка кога е притиснато копчето за безжично активирање. Ламбичката на алатот автоматски ќе се исклучи кога не се извршува работа 2 часа.
		<input type="checkbox"/>		Кога алатот работи.	Безжичното активирање на правосмукалната е достапно и алатот работи.
Регистрација на алатот	Зелено	<input checked="" type="checkbox"/>		20 секунди	Подготвено за регистрација на алатот. Се бара уредот што треба да се регистрира.
		<input type="checkbox"/>		2 секунди	Регистрацијата на алатот е завршена. Ламбичката за безжично активирање ќе почне да свети сино.
Откажување/бришење на регистрацијата на алатот	Црвено	<input checked="" type="checkbox"/>		20 секунди	Подготвено за откажување на регистрацијата на алатот. Се бара уредот што треба да се откаже.
		<input checked="" type="checkbox"/>		Кога е притиснато копчето за безжично активирање.	Подготвено за бришење на сите регистрации на алатот.
		<input type="checkbox"/>		2 секунди	Регистрацијата на алатот е откажана/избришана. Ламбичката за безжично активирање ќе почне да свети сино.
Друго	Црвено	<input type="checkbox"/>		3 секунди	Безжичниот уред се напојува и се стартува функцијата за безжично активирање.
	Исклучено	-		-	Прекинувачот за режим на подготвеност не е поставен на „I (ON)“.

## Решавање проблеми на функцијата за безжично активирање

Пред да нарочате поправка, прво сами проверете ја состојбата. Ако најдете проблем што не е објаснет во упатството, не обидувајте се да го расклопите алатот. Наместо тоа, побарајте помош од овластените сервисни центри на Makita и секогаш користете делови за замена и поправка од Makita.

Состојба на аномалии	Можна причина (дефект)	Поправка
Ламбичката за безжично активирање не свети/трепка.	Безжичниот уред не е инсталиран во правосмукалката и/или алатот. Безжичниот уред е неправилно инсталиран во правосмукалката и/или алатот.	Инсталирајте го безжичниот уред правилно.
	Терминалот на безжичниот уред и/или отворот се валкани.	Нежно избришете ги нечистотијата и правот од безжичниот уред и исчистете го отворот на правосмукалката и/или алатот.
	Копчето за безжично активирање на алатот не е притиснато.	Кратко притиснете го копчето за безжично активирање на алатот. Проверете дали ламбичката за безжично активирање трепка сино.
	Прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката не е поставен на „I (ON)“.	Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката на „I (ON)“.
	Нема напојување	Напојувајте ги алатот и правосмукалката.
Регистрацијата на алатот/откажувањето на регистрацијата на алатот не може да се заврши успешно.	Безжичниот уред не е инсталиран во правосмукалката и/или алатот. Безжичниот уред е неправилно инсталиран во правосмукалката и/или алатот.	Инсталирајте го безжичниот уред правилно.
	Терминалот на безжичниот уред и/или отворот се валкани.	Нежно избришете ги нечистотијата и правот од безжичниот уред и исчистете го отворот на правосмукалката и/или алатот.
	Прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката не е поставен на „I (ON)“.	Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката на „I (ON)“.
	Нема напојување	Напојувајте ги алатот и правосмукалката.
	Неправилна работа	Кратко притиснете го копчето за безжично активирање и повторно извршете ја постапката за регистрација/откажување на алатот.
	Алатот и правосмукалката се оддалечени еден од друг (надвор од опсегот за пренос).	Приближете ги алатот и правосмукалката еден до друг. Максималната далечина на преносот е околу 10 м, сепак може да се разликува зависно од околностите.
	Пред завршување на регистрацијата/откажувањето на алатот; - прекинувачот на алатот е вклучен или; - копчето за напојување на правосмукалката е вклучено.	Кратко притиснете го копчето за безжично активирање и повторно извршете ја постапката за регистрација/откажување на алатот.
	Постапките за регистрација за алатот или правосмукалката не се завршени.	Извршете ги постапките за регистрација истовремено за алатот и правосмукалката.
Радиопречки од други уреди што создаваат радиобранови со висок интензитет.	Држете ги алатот и правосмукалката подалеку од уредите како Wi-Fi-уреди и микробранови печки.	

Состојба на аномалии	Можна причина (дефект)	Поправка
Правосмукалката не работи заедно со менувањето на работата на алатот.	Безжичниот уред не е инсталиран во правосмукалката и/или алатот. Безжичниот уред е неправилно инсталиран во правосмукалката и/или алатот.	Инсталирајте го безжичниот уред правилно.
	Терминалот на безжичниот уред и/или отворот се валкани.	Нежно избришете ги нечистотијата и правот од безжичниот уред и исчистете го отворот на правосмукалката и/или алатот.
	Копчето за безжично активирање на алатот не е притиснато.	Кратко притиснете го копчето за безжично активирање на алатот. Проверете дали ламбичката за безжично активирање трепка сино.
	Прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката не е поставен на „I (ON)“.	Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката на „I (ON)“.
	Повеќе од 10 алати се регистрирани на правосмукалката.	Повторно извршете ја регистрацијата на алатот. Ако се регистрирани повеќе од 10 алати на правосмукалката, алатот што е регистриран најрано ќе биде откажан автоматски.
	Правосмукалката ги избриша сите регистрации на алатот.	Повторно извршете ја регистрацијата на алатот.
	Нема напојување	Напојувајте ги алатот и правосмукалката.
	Алатот и правосмукалката се оддалечени еден од друг (надвор од опсегот за пренос).	Приближете ги алатот и правосмукалката еден до друг. Максималната далечина на преносот е околу 10 м, сепак може да се разликува зависно од околностите.
Радиопречки од други уреди што создаваат радиобранови со висок интензитет.	Држете ги алатот и правосмукалката подалеку од уредите како Wi-Fi-уреди и микробранови печки.	
Правосмукалката работи додека алатот не е во функција.	Други корисници го користат безжичното активирање на правосмукалката со нивните алати.	Направете едно од следниве; - поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката во положба „O“ или; - исклучете го копчето за безжично активирање на другите алати или; - откажете ја регистрацијата на алатот на другите алати.
Не може да се избришат сите регистрации на алат за правосмукалката.	Притискање на копчето за безжично активирање на алатот.	Притиснете го копчето за безжично активирање на правосмукалката за бришење на сите регистрации на алат.
	Прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката не е поставен на „I (ON)“.	Поставете го прекинувачот за режим на подготвеност на правосмукалката на „I (ON)“.
	Копчето за безжично активирање не е притиснато правилно.	Држете го притиснато копчето за безжично активирање повеќе од 6 секунди, а потоа пуштете го кога ламбичката за безжично активирање ќе засвети црвено. Држете го притиснато копчето за безжично активирање повеќе од 6 секунди повторно додека не почне да трепка брзо во црвено, а потоа пуштете го.

## ОДРЖУВАЊЕ

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Пред проверки или одржување, секогаш проверувајте дали уредот е исклучен и касетата за батерија е извадена.

**ЗАБЕЛЕШКА:** За чистење, не користете нафта, бензин, разредувач, алкохол или слично. Тие средства ја вадат бојата и може да предизвикаат деформации или пукнатини.

За да се одржи БЕЗБЕДНОСТА и СИГУРНОСТА на производот, поправките, одржувањата или дотерувањата треба да се вршат во овластени сервисни или фабрички центри на Makita, секогаш со резервни делови од Makita.

## Чистење на НЕРА филтерот

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Не користете ја правосмукалната без НЕРА филтер или не продолжувајте со користење валкани или оштетени НЕРА филтри. Правосмукалната може да ги исфрли смуканите прав или честички одзади и тие може да предизвикаат болест на дишните патишта кај операторот.

**ЗАБЕЛЕШКА:** За да се одржи оптималната вшмукувачка моќ и издувот да остане чист, чистете го НЕРА филтерот повремено. Ако не добиете доволно вшмукувачка моќ дури ни по чистењето, заменете го НЕРА филтерот со нов.

**ЗАБЕЛЕШКА:** За да се спречи оштетување на НЕРА филтерот, не користете ги следните алатки и слични предмети за чистење:

- Чистач на воздухот
- Апарат за миене под висок притисок
- Алатки направени од цврсти материјали како што се метални четки

1. Отворете го капакот и извадете ја филтер-вреќата. Олабавете ја куката на НЕРА филтерот и отстранете го од правосмукалната.

► Сл.46

2. Со тресење извадете го правот од НЕРА филтерот. НЕРА филтерот може да се мије со вода. Мијте ги правот и честичките од НЕРА филтерот секои од 1 до 2 месеци. Потоа, целосно исушете го НЕРА филтерот на место под сенка и со добро проветрување за да се спречи непријатен мирис или дефект.

3. За монтирање на НЕРА филтерот, вметнете ја страната без поклопката во држачот, потоа притиснете го НЕРА филтерот надолу додека крилото не се прицврсти во ребрастиот дел.

► Сл.47: 1. Држач 2. НЕРА филтер 3. Ребро

4. Поклопка

## Чистење на вреќата за прав

Редовно чистете ја вреќата за прав со сапун и вода. Превртете ја вреќата за прав наопаку и отстранете го лепливиот прав. Замијте ја со рака и добро исплавете со вода. Целосно да се исуши пред да се монтира во правосмукалната.

► Сл.48

**ЗАБЕЛЕШКА:** Влажните вреќи за прав ја намалуваат смукачката особина, како и траењето на моторот.

## ОПЦИОНАЛЕН ПРИБОР

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Овој прибор или додатоци се препорачуваат за користење со алатот од Makita дефиниран во упатството. Со користење друг прибор или додатоци може да се изложите на ризик од телесни повреди. Користете ги приборот и додатоците само за нивната назначена намена.

Ако ви треба помош за повеќе детали за приборот, прашајте во локалниот сервисен центар на Makita.

- Црево (за вид отстранување на правот)
- Црево (за вид вакуумска правосмукалка)
- Продолжна цевка
- Наставка
- Наставка во облик на Т
- Добавок за седишта
- Добавок за агли
- Четка за полици
- Кружна четка
- Состав од свиткана цевка
- Филтер-вреќа
- Вреќа за прав
- Преден добавок
- НЕРА филтер
- Покривка за појасот
- Безжичен уред
- Прилог циклон
- Оригинална батерија и полнач на Makita

**НАПОМЕНА:** Некои ставки на листата може да се вклучени со алатот како стандарден прибор. Тие може да се разликуваат од држава до држава.

## Прилог циклон

**НАПОМЕНА:** Кога го користите добавокот циклон со овој уред, потребна е и свиткана цевка.

► Сл.49: 1. Прилог циклон

## За прилогот циклон

Користењето на правосмукалната со монтиран прилог циклон ја намалува количината прав што влегува во вреќата за прав, што помага во спречувањето на слабењето на силата на смукање. Покрај тоа, чистењето по употребата е исто така едноставно.

**⚠ВНИМАНИЕ:** Пред секое дотерување или проверка на алатот, секогаш проверувајте дали е исклучен и касетата за батеријата е извадена. Доколку касетата за батеријата е оставена вметната, правосмукалката може неочекувано да стартува и да резултира со сериозна повреда.

**⚠ВНИМАНИЕ:** Исчистете го мрежестиот филтер од прилогот циклон и вреќата за прав од единицата на чистачот кога ќе се затнат. Континуираната употреба во затната состојба може да резултира со греење или чад.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Кога додатокот циклон е прикачен, не користете го додатокот во хоризонтална положба или положба свртена нагоре. Тоа може да предизвика затнување на мрежестиот филтер.

**ЗАБЕЛЕШКА:** Секогаш користете ја правосмукалката со монтирана вреќа за прав, дури и кога користите прилог циклон. Користењето на правосмукалката без монтирана вреќа за прав може да резултира со дефект на моторот.

**НАПОМЕНА:** Пред употреба, проверете дали прилогот циклон, правосмукалката и рамната цевка се правилно блокирани.

**НАПОМЕНА:** Испразнете ја вреќата за прав од прилогот циклон и вреќата за прав од правосмукалката кога ќе се насобере прашина. Континуираната употреба ќе резултира со помала сила на смукањето.

**НАПОМЕНА:** Додатокот циклон може да го користите со или без функција за заклучување.

**НАПОМЕНА:** За монтирање или отстранување на додатокот циклон, погледнете во делот „Користење како правосмукалка“.

**НАПОМЕНА:** Пред повторно стартување, проверете дали прилогот циклон, правосмукалката и рамната цевка се правилно блокирани.

**НАПОМЕНА:** Доколку силата на смукањето не се оправи дури ни по фрлање на правот и чистење на мрежестиот филтер, проверете дали се насобрал прав во вреќата за прав од правосмукалката или дошло до затнување.

## Чистење

Кога кутијата за прав ќе се извалка или мрежестиот филтер е затнат, извадете ги и измијте ги со вода. (Погледнете во „Фрлање на правот во отпад“ за постапката на отстранување.)

Пред повторно монтирање и употреба, темелно исушете ги деловите.

► **Сл.52:** 1. Кутија за прав 2. Мрежест филтер

Кога мрежестиот филтер лошо ќе се извалка, исчистете го во следниве постапки.

1. Свртете го мрежестиот филтер во насока спротивна од стрелките на часовникот и извадете го додека куките се отклучени.

► **Сл.53:** 1. Мрежест филтер 2. Кука

2. Отстранете го правот на мрежестиот филтер и потоа измијте го со вода. Потоа темелно исчистете го.

3. Вметнете го мрежестиот филтер во основата додека куките се порамнети со портата. Свртете го мрежестиот филтер во насока на стрелките на часовникот додека куките не се заклучат со кликување. Осигурете се дека мрежестиот филтер е цврсто монтиран.

► **Сл.54:** 1. Мрежест филтер 2. Кука 3. Отвор

## Фрлање на правот во отпад

Кога правот се насобрал до линијата за наполнетост на кутијата за прав, следете ја постапката подолу и фрлете го правот.

1. Цврсто држете ја кутијата за прав, притиснете ги и држете ги двете копчиња и извадете ја кутијата за прав.

► **Сл.50:** 1. Линија за наполнетост 2. Кутија за прав 3. Копче (две локации) 4. Мрежест филтер

2. Фрлете го правот од внатрешноста на кутијата за прав и извадете ги прашината и правот што се залепени на површината од мрежестиот филтер.

3. Вметнете ја кутијата за прав докрај додека двете копчиња не се заклучат со кликување.

► **Сл.51:** 1. Кутија за прав 2. Копче (две локации)



## УПОЗОРЕЊЕ

- Није предвиђено да овај уређај користе особе, у које спадају и деца, са умањеним физичким, чулним или менталним способностима, односно особе које немају одговарајуће искуство и знање.
- Надгледајте децу како бисте били сигурни да се неће играти усисивачем.
- Погледајте поглавље „СПЕЦИФИКАЦИЈЕ“ за референцу типа батерије.
- Погледајте одељак „Постављање и уклањање улошка батерије“ да бисте сазнали како да уклоните или поставите батерију.
- Када одлажете уложак батерије на отпад, извадите га из алата и одложите на безбедно место. Придржавајте се локалних прописа у вези са одлагањем батерије.
- Ако се алат не користи током дужег периода, батерија мора да се извади из алата.
- Немојте да изазивате кратак спој улошка батерије.
- Погледајте поглавље „ОДРЖАВАЊЕ“ за одговарајуће детаље о мерама предострожности током корисничког одржавања.

## ТЕХНИЧКИ ПОДАЦИ

<b>Модел:</b>		<b>VC009G</b>
Капацитет	Филтер кеса	2,0 л
	Врећа за прашину	1,5 л
Макс. запремина ваздуха		1,9 м <sup>3</sup> /мин
Усисивач		18 kPa
Димензије (Д x Ш x В) (без кабловског свежња, са BL4040)		233 мм x 150 мм x 375 мм
Номинални напон		DC 36 V – 40 V макс.
Нето тежина		4,1 – 5,3 кг

- На основу нашег непрестаног истраживања и развоја задржавамо право измена наведених техничких података без претходне најаве.
- Спецификације могу да се разликују у различитим земљама.
- Тежина не укључује други прибор осим уложака батерије. У табели су приказане најлакше и најтеже комбинације тежине уређаја и улошка батерије.

### Применљив уложак батерије и пуњач

Уложак батерије	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4050F / BL4080F
Пуњач	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Неки горенаведени улошци батерија и пуњачи можда неће бити доступни у зависности од места становања.

**▲УПОЗОРЕЊЕ:** Користите само горенаведене улошке батерије и пуњаче. Коришћење других уложака батерије и пуњача може узроковати повреде и/или пожар.

**▲УПОЗОРЕЊЕ:** Немојте да користите извор напајања са каблом, на пример адаптер за батерије или преносиво напајање, са овим уређајем. Кабл таквог извора напајања може да омета рад и може да доведе до телесних повреда.

## Симболи

У наставку су приказани симболи који се односе на опрему. Пре употребе се обавезно упознајте са њиховим значењем.



Прочитајте упутство за употребу.



Будите нарочито пажљиви и опрезни.



Репрезентативна батерија која се примењује за производ.



Само за земље ЕУ  
Због присуства штетних компонента у опреми, отпад од електричне и електронске опреме, акумулатора и батерија, може да има негативан утицај на животну средину и здравље људи. Не одлажите електричне и електронске уређаје или батерије са кућним отпадом! У складу са европском директивом о отпаду од електричне и електронске опреме и о акумулаторима и батеријама и отпаду од акумулатора и батерија, као и њеном прилагођавању националном закону, отпад од електричне и електронске опреме, батерија и акумулатора мора да се прикупи одвојено и достави одвојеном сабиралишту за комунални отпад који ради у складу са прописима о заштити животне средине.  
То означава симбол прецртане канте за смеће на опреми.

## Намена

Овај алат је намењен за сакупљање суве прашине. Овај алат је погодан за комерцијалну употребу, на пример у хотелима, школама, болницама, фабрикама, продавницама, канцеларијама и просторима за издавање.

## Бука

Типичан А-пондерисани ниво буке одређен је према стандарду 60335-2-69:

Ниво звучног притиска ( $L_{pA}$ ): 72 dB (A)

Несигурност (K): 2,5 dB (A)

Ниво буке током рада може да премаши 80 dB (A).

**НАПОМЕНА:** Декларисане вредности емисије буке су измерене према стандардизованом мерном поступку и могу се користити за упоређивање алата.

**НАПОМЕНА:** Декларисана вредност емисије буке се такође може користити за прелиминарну процену изложености.

**▲УПОЗОРЕЊЕ:** Носите заштитне слушалице.

**▲УПОЗОРЕЊЕ:** Емисије буке током стварне примене електричног алата могу се разликовати од декларисане вредности у зависности од начина на који се користи алат, а посебно која врста предмета се обрађује.

**▲УПОЗОРЕЊЕ:** Уверите се да сте идентификовали безбедносне мере за заштиту руковаоца које су засноване на процени изложености у стварним условима употребе (узимајући у обзир све делове радног циклуса, као што је време рада уређаја, али и време када је алат искључен и када ради у празном ходу).

## Вибрације

Укупна вредност вибрација (векторски збир по три осе) одређена је према стандарду 60335-2-69:  
Режим рада: резање плоча  
Вредност емисије вибрација ( $a_h$ ): 2,5  $m/s^2$  или мања  
Несигурност (K): 1,5  $m/s^2$

**НАПОМЕНА:** Декларисане укупне вредности вибрација су измерене према стандардизованом мерном поступку и могу се користити за упоређивање алата.

**НАПОМЕНА:** Декларисане укупне вредности вибрација се такође могу користити за прелиминарну процену изложености.

**▲УПОЗОРЕЊЕ:** Вредност емисије вибрација током стварне примене електричног алата може се разликовати од декларисане вредности у зависности од начина на који се користи алат, а посебно која врста предмета се обрађује.

**▲УПОЗОРЕЊЕ:** Уверите се да сте идентификовали безбедносне мере за заштиту руковаоца које су засноване на процени изложености у стварним условима употребе (узимајући у обзир све делове радног циклуса, као што је време рада уређаја, али и време када је алат искључен и када ради у празном ходу).

## ЕЗ декларација о усаглашености

*Само за европске земље*

ЕЗ декларација о усаглашености део је Додатка А у овом приручнику са упутствима.

# БЕЗБЕДНОСНА УПОЗОРЕЊА

## Безбедносна упозорења за бежични усисивач

**▲ УПОЗОРЕЊЕ: ВАЖНО ПАЖЉИВО**  
ПРОЧИТАЈТЕ сва безбедносна упозорења и  
упутства ПРЕ КОРИШЋЕЊА. Непоштовање  
упозорења и упутстава може изазвати струјни  
удар, пожар и/или тешке телесне повреде.

1. Пре коришћења проверите да ли ће усисивачем руковати особе које су прошле одговарајућу обуку за његово коришћење.
  2. Немојте да користите усисивач без филтера. Одмах замените оштећени филтер.
  3. Немојте да усисавате запаљиве материјале, петарде, неугашене цигарете, врео пепео, вреле металне опилке, оштре предмете као што су жилети, игле, поломљено стакло и слично.
  4. НЕМОЈТЕ НИКАДА ДА КОРИСТИТЕ УСИСИВАЧ У БЛИЗИНИ БЕНЗИНА, ПЛИНА, ФАРБЕ, ЛЕПКА И ДРУГИХ ЕКСПЛОЗИВНИХ МАТЕРИЈА. Прекидач варнички када се укључује и искључује. Исто важи и за електромотор током коришћења. Може доћи до опасне експлозије.
  5. Овај усисивач није погодан за сакупљање опасних честица прашина.
  6. Никада не усисавајте токсичне, канцерогене, запаљиве или друге опасне материјале као што су азбест, арсеник, баријум, берилијум, олово, пестициди или други материјали опасни по здравље.
  7. Немојте да користите усисивач напољу по киши.
  8. За Финску, ова машина не сме да се користи на отвореном при ниској температури.
  9. Немојте да користите усисивач у близини топлих извора (шпорета итд.).
  10. Водите рачуна да не блокирате вентилационе отворе. Ови отвори омогућавају хлађење мотора. Пазите да не запустите отворе да мотор не би прегорео због недостатка вентилације.
  11. Увек морате имати одговарајући ослонац и одржавати равнотежу.
  12. Немојте да савијате и вучете црево или газите по њему.
  13. Одмах искључите усисивач ако приметите да лоше ради или да не ради нормално.
  14. УКЛОНИТЕ БАТЕРИЈЕ. Искључите га када га не користите, пре сервисирања и приликом замене прибора.
  15. Очистите и сервисирајте усисивач одмах након сваке употребе како би остао у беспрекорном стању.
  16. ПАЖЉИВО ОДРЖАВАЈТЕ УСИСИВАЧ. Редовно чистите усисивач за квалитетнији и безбеднији рад. Придржавајте се упутстава за замену прибора. Ручке морају бити суве, чисте и на њима не сме бити уља нити мазива.
  17. ПРОВЕРИТЕ ДА ЛИ ИМА ОШТЕЋЕНИХ ДЕЛОВА. Пре следећег коришћења усисивача, штитник или неки други оштећени део треба детаљно да прегледате и да процените да ли ће исправно да ради и обавља своју функцију. Проверите усклађеност покретних делова, спојеве покретних делова, ломове делова, монтажу и све друге услове који могу да утичу на рад алата. Штитник или неки други оштећени део треба да поправи или замени овлашћени сервис осим ако није другачије наведено на неком другом месту у овом приручнику са упутствима. Неисправне прекидаче треба да замени овлашћени сервис. Немојте да користите усисивач ако не можете да га укључите и искључите помоћу прекидача.
  18. РЕЗЕРВНИ ДЕЛОВИ. За сервисирање користите истоветне резервне делове.
  19. ЧУВАЈТЕ НА ПРИКЛАДНОМ МЕСТУ УСИСИВАЧ КОЈИ СЕ НЕ КОРИСТИ ОДРЕЂЕНИ ПЕРИОД. Када се не користи, усисивач треба да се држи у затвореном.
  20. Чувајте свој усисивач. Грубим руковањем можете покварити и најотпорнији усисивач.
  21. Немојте да покушавате да чистите спољни или унутрашњи простор у којем се налазе бензин, разређивач или хемијска средства за чишћење. Могу да се појаве пукотине и може доћи до губитка боје.
  22. Немојте да користите усисивач у затвореном простору са запаљивим, експлозивним или токсичним испарењима од уљаних боја, разређивача за фарбу, бензина, неких супстанци за заштиту од мољаца, као ни у просторијама у којима је присутна запаљива прашина.
  23. Немојте да користите усисивач док сте под дејством наркотика или алкохола.
  24. Основно безбедносно правило је да се користе заштитне наочаре или наочаре са бочним штитницима.
  25. Користите маску у веома прашњавим просторијама.
  26. Није предвиђено да овај уређај користе особе, у које спадају и деца, са умањеним физичким, чулним или менталним способностима, односно особе које немају одговарајуће искуство и знање.
  27. Надгледајте децу како бисте били сигурни да се неће играти усисивачем.
  28. Немојте да додирујете батерије и усисивач мокрим рукама.
  29. Будите нарочито пажљиви када чистите док сте на степеницама.
  30. Немојте да користите усисивач као столицу или подлогу за рад. Ако уређај падне, можете да се повредите.
- Коришћење и одржавање алата са батеријом
1. Пуните батерију искључиво помоћу пуњача који је навео произвођач. Ако се пуњач који је намењен за одређену врсту батерије користи са другом батеријом, може да дође до опасности од пожара.

2. **Електричне алате користите само са батеријама које су предвиђене за њих.** Коришћење других врста батерија може да изазове ризик од повреде и пожара.
3. **Када се батерија не користи, држите је даље од других металних предмета, попут спајалица, новчића, кључева, ексера, завртања и других малих металних предмета који могу да преспоје два прикључка.** Кратак спој између прикључака батерије може да доведе до опекотина или пожара.
4. **У случају злоупотребе батерије из ње може исцурити течност. У том случају, пазите да не дођете у додир с њом. Ако случајно дођете у додир с батеријом, исперите место додира водом. Ако течност доспе у очи, потражите и помоћ лекара.** Течност која исцури из батерије може да изазове иритацију или опекотине.
5. **Немојте да користите батерију или алат који су оштећени или модификовани.** Оштећене или модификоване батерије могу испољити непредвидиво понашање које може довести до пожара, експлозије или ризика од задобијања повреда.
6. **Немојте да излажете батерију или алат ватри или високој температури.** Излагање ватри или температури изнад 130 °C може довести до експлозије.
7. **Придржавајте се свих упутстава за пуњење и немојте да пуните батерију или алат изнад опсега температуре који је наведен у упутствима.** Неисправно пуњење или пуњење на температурама изнад наведеног опсега може оштетити батерију и повећати ризик од пожара.
8. **Немојте да користите извор напајања са каблом, на пример адаптер за батерије или преносиво напајање, са овим алатом.** Кабл таквог извора напајања може да омета рад и може да доведе до телесних повреда.

#### Сервисирање

1. **Електрични алат треба да сервисира квалификована особа која ће користити само идентичне резервне делове.** То ће омогућити безбедно коришћење електричног алата.
2. **Пратите упутства за подмазивање и замену додатног прибора.**
3. **Ручке морају бити суве, чисте и на њима не сме бити уља ни мазива.**

### Важна безбедносна упутства која се односе на уложак батерије

1. **Пре употребе уложка батерије, прочитајте сва упутства и безбедносне ознаке на (1) пуњачу батерије, (2) батерији и (3) производу који користи батерију.**
2. **Не растављајте и не модификујте уложак батерије.** Тиме можете да изазовете пожар, прекомерно загревање или експлозију.
3. **Ако се време рада знатно скратило, одмах престаните са коришћењем.** То може да доведе до ризика од прегревања, могућих опекотина, па чак и експлозије.
4. **Ако електролит доспе у очи, исперите их чистом водом и одмах затражите помоћ лекара.** То може да доведе до губитка вида.
5. **Немојте да изазивате кратак спој уложка батерије:**
  - (1) **Немојте додиривати прикључке било којим проводним материјалом.**
  - (2) **Избегавајте складиштење уложка батерије у кутији са другим металним предметима као што ексери, новчићи итд.**
  - (3) **Немојте да излажете уложак батерије води или киши.**
6. **Кратак спој батерије може да доведе до великог протока струје, прегревања, могућих опекотина, па чак и прегоривања.**
7. **Немојте да складиштите и користите алат и уложак батерије на местима где температура може да достигне или премаше 50 °C (122 °F).**
8. **Немојте да палите уложак батерије чак ни када је озбиљно оштећен или потпуно похабан.** Уложак батерије може да експлодира у ватри.
9. **Немојте да закивате, сечете, ломите, бацате или испуштате уложак батерије, или да њиме ударате по чврстој површини.** На тај начин можете да изазовете пожар, прекомерно загревање или експлозију.
10. **Немојте да користите оштећену батерију.**
11. **Садржане литијум-јонске батерије подлежу Закону о превозу опасних материја.** Приликом комерцијалног превоза, нпр. од стране трећих лица и превозника, мора се обратити посебна пажња на специјалне захтеве паковања и обележавања. Приликом припреме материјала за превоз, потребно је саветовати се са стручњаком за опасне материје. Такође обратите пажњу на евентуалне даље националне прописе. Омотајте траком или прекријте отворене контакте и запакујте батерију тако да се не може померати унутар паковања.
12. **Када одлажете уложак батерије на отпад, извадите га из алата и одложите на безбедно место.** Придржавајте се локалних прописа у вези са одлагањем батерије.
13. **Батерије користите само са производима које је навела компанија Makita.** Постављање батерије на производе који нису усаглашени може да доведе до пожара, прекомерне топлоте, експлозије или цурења електролита.
14. **Ако се алат не користи током дужег периода, батерија мора да се извади из алата.**
15. **Током и након коришћења, уложак батерије може да акумулира толико топлоте да то може довести до опекотина, уобичајених и нискотемпературних. Пажљиво рукујте врућим уложцима батерије.**
16. **Не додирујте контакте алата одмах након коришћења јер су можда толико врући да могу да изазову опекотине.**

16. Водите рачуна да се струготина, прашина или земља не заглаве у контактима, рупицама и жлебовима улошка батерије. То може проузроковати загревање, запаљивање, пуцање и неисправност алата или улошка батерије, што може да доведе до опекотина или телесних повреда.
17. Осим ако алат то не подржава, немојте да користите уложак батерије близу високонапонских разводних линија електричне струје. У супротном може доћи до квара или прегревања алата или улошка батерије.
18. Држите батерију ван домаћаја деце.

## САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

**⚠ ПАЖЊА:** Користите само оригиналне Makita батерије. Коришћење Makita батерија које нису оригиналне или батерија које су измењене може да доведе до пуцања батерије, које може да изазове пожар, телесне повреде или штету. То ће такође поништити гаранцију компаније Makita за Makita алат и пуњач.

## Савети за максимално трајање батерије

1. Напуните уложак батерије пре него што се потпуно испразни. Сваки пут прекините рад са алатом и напуните уложак батерије када приметите да је снага алата слабија.
2. Никада немојте да поново пуните потпуно напуњени уложак батерије. Препуњавање скраћује радни век батерије.
3. Пуните уложак батерије на собној температури између 10°C и 40°C (између 50°F и 104°F). Сачекајте да се врући уложак батерије охлади пре пуњења.
4. Када не користите уложак батерије, извадите га из алата или пуњача.
5. Напуните уложак батерије ако га нећете користити дуже време (више од шест месеци).

## Важна безбедносна упутства која се односе на бежичну јединицу

1. Не растављајте и не модификујте бежичну јединицу.
2. Држите бежичну јединицу подаље од мале деце. Ако дође до случајног гутања јединице, одмах затражите лекарску помоћ.
3. Бежичну јединицу користите искључиво у комбинацији са Makita алатом.
4. Не излажите бежичну јединицу киши или влази.
5. Не користите бежичну јединицу на местима на којим температура премашује 50°C.
6. Не користите бежичну јединицу у близини медицинских инструмената, попут пејсмејкера.
7. Не користите бежичну јединицу у близини аутоматизованих уређаја. У супротном може да дође до квара или грешке аутоматизованог уређаја.
8. Не радите са бежичном јединицом на местима изложеним високом температуром или местима на којима могу да се јаве статички електрицитет или електрични шум.
9. Бежична јединица може да производи електромагнетна поља која нису штетна по корисника.
10. Бежична јединица је прецизни инструмент. Пазите да не испустите или не ударите бежичну јединицу.
11. Не додирујте контакте бежичне јединице голим рукама или металним предметима.
12. Обавезно извадите батерију из производа пре него што поставите бежичну јединицу.
13. Немојте отварати поклопац отвора на местима на којима прашина и вода могу да доспеју у отвор. Увек одржавајте улаз отвора чистим.
14. Увек пазите да бежична јединица при уметању буде правилно окренута.
15. Не притискајте дугме за бежично активирање на бежичној јединици прејаким или предметом са оштром ивицом.
16. Обавезно вратите поклопац отвора пре почетка рада.
17. Не водите бежичну јединицу из отвора док је алат под напоном. У супротном, може да дође до квара бежичне јединице.
18. Не скидајте налепницу са бежичне јединице.
19. Не стављајте налепницу на бежичну јединицу.
20. Не остављајте бежичну јединицу на местима на којима могу да се јаве статички електрицитет или електрични шум.
21. Не остављајте бежичну јединицу на месту изложеном великој топлоти, на пример у аутомобилу који стоји на сунцу.
22. Не остављајте бежичну јединицу на прашњавим местима или местима на којима може да се створи нагризајући гас.
23. Нагле промене температуре могу да изазову стварање росе на бежичној јединици. Не користите бежичну јединицу док роса потпуно не испари.
24. Бежична јединица се чисти пажљивим брисањем сувом, меком крпом. Не користите апотекарски бензин, разређивач, проводну маст и слична средства.
25. Бежична јединица се чува у добијеној кутији или амбалажи отпорној на статички електрицитет.
26. У отвор на алату не стављајте друге уређаје сем Makita бежичне јединице.
27. Не користите алат ако је поклопац отвора оштећен. Вода, прашина и прљавштина који уђу у отвор могу да изазову квар.
28. Не вуците и/или упретајте поклопац отвора више него што је неопходно. Вратите поклопац на алат ако спадне.
29. Замените поклопац отвора ако се изгуби или оштели.

## САЧУВАЈТЕ ОВО УПУТСТВО.

# ОПИС НАЧИНА ФУНКЦИОНИСАЊА

**ПАЖЊА:** Пре подешавања или провере функција уређаја увек проверите да ли сте искључили уређај и уклонили батерију.

## Постављање и уклањање улошка батерије

**ПАЖЊА:** Увек искључите алат пре постављања или уклањања улошка батерије.

**ПАЖЊА:** Држите чврсто алат и уложак батерије када постављате или уклањате уложак батерије. Ако алат и уложак батерије не будете држали чврсто, могу вам исклизнути из руку, оштетити се при паду и повредити вас.

► **Слика1:** 1. Црвени индикатор 2. Дугме 3. Уложак батерије

Да бисте уклонили уложак батерије, клизањем га извуците из алата док клизањем померате дугме на предњој страни улошка.

Да бисте поставили уложак батерије, поравнајте језичак на њему са жлебом на кућишту и гурните га на место. Гурните га до краја тако да легне на своје место и чује се тихо шклоцање. Ако видите црвени индикатор као што је приказано на слици, уложак батерије није потпуно закључан.

**ПАЖЊА:** Увек до краја гурните уложак батерије тако да се црвени индикатор не види. У супротном, он случајно може испасти из алата и повредити вас или неку особу у вашој близини.

**ПАЖЊА:** Немојте на силу да постављате уложак батерије. Ако уложак не можете лако да гурнете, то значи да га не постављате исправно.

## Приказ преосталог капацитета батерије

Притисните дугме за проверу на улошку батерије да бисте приказали преостали капацитет батерије. Индикаторске лампиче ће се укључити на неколико секунди.

► **Слика2:** 1. Индикаторске лампиче 2. Дугме за проверу

Индикаторске лампиче			Преостали капацитет
Светли	Искључено	Трепће	
■	□	▧	
■	■	■	Од 75% до 100%
■	■	■	Од 50% до 75%
■	■	□	Од 25% до 50%
■	□	□	Од 0% до 25%
▧	□	□	Напуните батерију.

Индикаторске лампиче			Преостали капацитет
Светли	Искључено	Трепће	
■	□	▧	
■	■	■	Могуће је да је батерија постала неисправна.
■	□	■	

**НАПОМЕНА:** У зависности од услова коришћења и температуре околине, приказани капацитет може донекле да се разликује од стварног.

**НАПОМЕНА:** Прва (крајња лева) индикаторска лампича трепери када систем за заштиту батерије ради.

## Приказ преосталог капацитета батерије

► **Слика3:** 1. Индикатор батерије 2. Дугме

Притисните дугме да бисте видели преостали капацитет батерије.

Статус индикатора батерије			Преостали капацитет батерије
Укључено	Искључено	Трепће	
■	□	▧	
■	■	■	Од 50% до 100%
■	■	■	Од 20% до 50%
■	■	■	Од 0% до 20%
■	□	■	Напуните батерију

## Систем за заштиту уређаја/батерије

Овај уређај је опремљен системом за заштиту уређаја/батерије. Овај систем аутоматски прекида напајање мотора како би продужио век трајања уређаја и батерије. У овој ситуацији, индикатор батерије светли као што је наведено у следећој табели.

Статус индикатора батерије			Статус
Укључено	Искључено	Трепери	
■	□	▧	
■	■	■	Заштита од преоптерећења (батерија) / Заштита од прегревања (батерија) / Заштита од прекомерног пражњења
■	□	■	Заштита од прегревања (уређај)

Уређај ће се аутоматски зауставити током рада ако он или батерија доспеју у неко од следећих стања:

## Заштита од преоптерећења

Када се уређајем/батеријом рукује тако да се вуче превише струје, уређај аутоматски престаје са радом. У овој ситуацији, искључите уређај и престаните са употребом која је довела до његовог преоптерећења. Затим укључите уређај да бисте га поново покренули.

## Заштита од прегревања

Када се уређај/батерија прегреје, уређај се аутоматски зауставља. У том случају, сачекајте да се уређај/батерија охлади пре него што поново укључите уређај.

## Заштита од превеликог пражњења

Када се капацитет батерије смањи, уређај се аутоматски искључује. Ако производ не ради чак ни када се активирају прекидача, наклоните батерију из уређаја и напуните је.

## Заштита од других узрока

Систем за заштиту је такође дизајниран за друге узроке коју могу довести до оштећења уређаја и омогућава му аутоматско заустављање. Обавите све следеће кораке да бисте отклонили узроке када се уређај привремено заустави или заустави током рада.

1. Искључите уређај, а затим га укључите да бисте га поново покренули.
2. Напуните батерије или их замените напуњеним батеријама.
3. Сачекајте да се уређај и батерије охладе.

Ако поновним успостављањем система за заштиту не долази до никаквих побољшања, обратите се локалном сервисном центру компаније Makita.

## Подесиви ремени

Затегнутост појасева за рамена и затегнутост доњег и горњег ремена може да се подеси. Најпре провучите руке кроз рамене појасеве, а онда затегните доњи и горњи ремен. За затезање, повуците крај траке као што је приказано. За отпуштање, подигните крај причвршћивача.

### Доњи ремен

► **Слика4:** 1. Каиш 2. Причвршћивач

### Рамени појасеви

► **Слика5:** 1. Каиш 2. Причвршћивач

### Горњи ремен

► **Слика6:** 1. Каиш 2. Причвршћивач

## Ручка за ношење

**▲ ПАЗЊА:** Висеће делове/делове за постављање користите само за предвиђену намену. Коришћење у сврхе које нису предвиђене може да изазове незгоду или телесну повреду.

Када преносите кућиште усисивача, увек га држите за ручку за ношење.

► **Слика7:** 1. Ручка за ношење

## Прекидач за стање приправности

Прекидач за стање приправности је прекидач који служи за укључивање/искључивање функције бежичног активирања. Усисивач је у стању приправности без обзира на положај прекидача и ради када је притиснуто дугме **Ⓛ**.

► **Слика8:** 1. Прекидач за стање приправности




Положај прекидача		Статус
AUTO	I (ON)	Усисивач је у стању приправности и функција бежичног активирања је доступна.
	O (OFF)	Усисивач је у стању приправности, али функција бежичног активирања није доступна.

## Функционисање прекидача

► **Слика9:** 1. Дугме за промену усисне снаге  
2. Дугме за УКЉУЧИВАЊЕ/ИСКЉУЧИВАЊЕ

Да бисте укључили усисивач, једноставно притисните дугме за УКЉУЧИВАЊЕ/ИСКЉУЧИВАЊЕ. Да бисте га искључили, поново притисните дугме за УКЉУЧИВАЊЕ/ИСКЉУЧИВАЊЕ.

Усисну снагу усисивача можете да промените у три корака притиском на дугме за промену усисне снаге. Сваким притиском на ово дугме понавља се режим 1 до 3 у циклусу.

Ниво	Индикација	Режим
1		Режим нормалне брзине
2		Режим велике брзине
3		Режим највеће брзине

**НАПОМЕНА:** Усисну снагу можете да промените пре него што укључите чистач.

**НАПОМЕНА:** Усисивач започиње рад истом усисном снагом као и при последњем раду.

**НАПОМЕНА:** Ако наклоните батерију одмах након искључивања уређаја, док се мотор ротира, усисивач можда неће започети рад са истом усисном снагом као и при последњем раду.

## Трака за црево

Траку за црево можете да користите за држање цеви или слободне млазнице.

Да бисте причврстили црево за кућиште усисивача, провучите траку за црево кроз жлеб на усисивачу. Можете да поставите траку за црево и на другу страну.

► **Слика10:** 1. Трака за црево 2. Жлеб 3. Црево

Омча на доњем ремени може да се користи за ношење млазница, као на слици.

► **Слика11:** 1. Омча 2. Млазнице



# СКЛАПАЊЕ

**⚠ ПАЗЊА:** Увек проверите да ли је уређај искључен и да ли је уложак батерије извађен пре обављања неког рада на уређају.

## Склапање црева

Уметните обруч црева у кућиште усисивача и окрените га у смеру кретања казаљке на сату.

► **Слика12:** 1. Обруч црева 2. Кућиште усисивача

## Повезивање алата

Ако је склоп савијене цеви постављен на црево, олабавите наглавак склопа савијене цеви и скините га.

► **Слика13:** 1. Црево 2. Склоп савијене цеви 3. Наглавак

1. Поставите предњи прикључак на црево за избацавање прашине.  
Када повежете предњи прикључак, проверите да ли је добро притегнут на црево.

2. Повежите предњи прикључак са отвором за избацавање на алату.  
► **Слика14:** 1. Предњи прикључак 2. Отвор за избацавање 3. Црево

Предњи прикључак се може одспојити окретањем у смеру супротном од смера казаљке на сату док држите црево.

**НАПОМЕНА:** Увек користите одговарајући предњи прикључак. Када користите предњи прикључак 24, поставите га у предњи прикључак 22 који је спојен на црево.

► **Слика15:** 1. Предњи прикључак 22 2. Предњи прикључак 24

## Коришћење за усисавање

Ако желите да користите овај производ као усисивач, пратите следеће поступке.

**ОБАВЕШТЕЊЕ:** Ако је предњи прикључак постављен на црево, уклоните га пре рада.

**НАПОМЕНА:** Склоп савијене цеви, продужна цев и млазнице имају опционални додатни прибор у неким земљама.

**НАПОМЕНА:** Постоје две врсте склопа савијене цеви: један са продужном цеви на извлачење и са продужном цеви са прстеном. Ако припремате склоп савијене цеви, одаберите одговарајући за жељену врсту продужне цеви.

1. Причврстите наглавак склопа савијене цеви на црево.  
► **Слика16:** 1. Црево 2. Склоп савијене цеви 3. Наглавак

Олабавите наглавак склопа савијене цеви на цреву да бисте скинули склоп савијене цеви.

2. Убаците млазницу у продужну цев уз окретање.

► **Слика17:** 1. Продужна цев 2. Слободна млазница 3. Млазница у облику слова Т 4. Млазница у облику слова Т (уска)

**НАПОМЕНА:** Ако убаците млазницу уз окретање, она може безбедно да се постави у продужну цев.

3. Пратите следеће поступке у зависности од врсте продужне цеви:

**НАПОМЕНА:** Продужна цев на извлачење и продужна цев са прстеном нису међусобно компатибилне. Ако желите да уместо продужне цеви на извлачење користите продужну цев за прстеном или обратно, промените и склоп савијене цеви.

### Продужна цев на извлачење

Ставите кућиште усисивача на рамена, а затим убаците продужну цев у склоп савијене цеви тако да кликне на месту. За скидање цеви, притисните дугме и извадите продужну цев.

► **Слика18:** 1. Склоп савијене цеви 2. Дугме 3. Продужна цев на извлачење

Дужина цеви може да се подеси. Подесите дужину цеви притиском на дугме за извлачење. Када пустите дугме за извлачење, дужина цеви се фиксира.

► **Слика19:** 1. Дугме за извлачење

### Продужна цев са прстеном

Ставите кућиште усисивача на рамена, а затим убаците продужну цев у склоп савијене цеви уз окретање. За скидање цеви, извадите је уз окретање.

► **Слика20:** 1. Склоп савијене цеви 2. Продужна цев са прстеном 3. Слободна млазница

**НАПОМЕНА:** Слободна млазница може да буде прикључена директно на склоп савијене цеви без закључавања цеви.

Дужина цеви може да се подеси. Олабавите прстен на цеви и подесите дужину цеви. Затегните прстен кад постигнете жељену дужину.

► **Слика21:** 1. Прстен

## Кука црева

Када прекинете рад, куку на склопу савијене цеви можете да користите за качење цеви на доњи ремен.

► **Слика22:** 1. Кука 2. Доњи ремен

## Постављање филтер кесе/вреће за прашину

### Опциони додатни прибор

**⚠ ПАЗЊА:** Немојте користити оштећену филтер кесу. Увек користите усисивач са правилно постављеном филтер кесом. У супротном усисана прашина или честице могу да буду испуштене из усисивача и могу да изазову болести респираторног система код оператора.



**ОБАВЕШТЕЊЕ:** Ако је филтер кеса пуна, замените је новом. Ако је врећа за прашину већ пуна, испразните је. Коришћење пуне филтер кесе/вреће за прашину може довести до смањења усисне снаге.

**ОБАВЕШТЕЊЕ:** Да бисте спречили да прашина доспе у мотор:

- Постарајте се да пре употребе буду постављени филтер кеса/врећа за прашину.
- Немојте користити оштећену или поцепану врећу.

У супротном, мотор може да се поквари.

**ОБАВЕШТЕЊЕ:** Немојте да савијате картон на њеном отвору када постављате филтер кесу/врећу за прашину.

**ОБАВЕШТЕЊЕ:** Филтер кеса/врећа за прашину за усисвач је значајна компонента за функционисање уређаја. Коришћење неоригиналне филтер кесе/вреће за прашину може довести до димљења или паљења.

**НАПОМЕНА:** Када филтер кеса/врећа за прашину нису постављени у усисвач, предњи поклопац кућишта се не затвара до краја.

#### ► Слика23

1. Откључајте полуку и отворите поклопац кутије за прашину.

► **Слика24:** 1. Полука 2. Поклопац кутије за прашину

2. Уметните филтер кесу у отвор на горњој страни простора као што је приказано.

► **Слика25:** 1. Отвор 2. Филтер кеса

Приликом коришћења вреће за прашину, уметните обод вреће за прашину у отвор.

► **Слика26:** 1. Отвор 2. Обод 3. Врећа за прашину

3. Поравнајте отвор филтер кесе са обручем црева и гурните до краја картонски део. Проверите да ли је гумени прстен на филтер кеси постављен преко контура обруча црева.

► **Слика27:** 1. Гумени прстен на филтер кеси 2. Контура на обручу црева 3. Картонски део на филтер кеси 4. Обруч црева

4. Закључајте чврсто поклопац кутије за прашину.

**ПАЖЊА:** Водите рачуна да не укљештите прсте када затварате резу и поклопац кутије за прашину.

## РАД

**УПОЗОРЕЊЕ:** Руковаоци треба да прођу одговарајућу обуку за коришћење усисвача.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Усисвач није предвиђен за скупљање опасне прашине.




**ПАЖЊА:** Усисвач је намењен само за коришћење на сувом.

**ПАЖЊА:** Увек уметните уложак батерије до краја, тако да легне на своје место. Ако можете да уочите црвени индикатор на горњој страни дугмета, то значи да уложак батерије није потпуно закључан. Убаците га у потпуности тако да се црвени индикатор не може видети. У супротном, он случајно може испати из алата и повредити вас или неку особу у вашој близини.

**ПАЖЊА:** Током рада водите рачуна о усисвачу који је на вашим леђима. Можете да изгубите равнотежу ако кућиште усисвача удари у зид или се црево закачи за препреке.

1. Ставите кућиште усисвача на рамена и причврстите доњи и горњи ремен. Подесите затегнутост по потреби.

► **Слика28**

2. Притисните дугме  да бисте започели усисавање. Ако желите да промените усисну снагу, притискајте дугме  док не изаберете жељену усисну снагу. Притисните дугме  да бисте зауставили усисавање.

► **Слика29**

Током рада, закачите прекидач на доњи ремен или на D-прстен.

► **Слика30**

3. Замените филтер кесу када се напуни. Отворите поклопац и извадите филтер кесу. Повуците траку тамо где се филтер кеса отвара да бисте затворили филтер кесу и одложили је целу.

► **Слика31:** 1. Трака

Када користите врећу за прашину, извадите врећу за прашину и уклоните прашину тако што ћете ослободити резу.

► **Слика32:** 1. Реза

**ОБАВЕШТЕЊЕ:** Периодично проверавајте да ли је филтер кеса пуна. Коришћење пуне филтер кесе може довести до смањења усисне снаге.

**ОБАВЕШТЕЊЕ:** Немојте користити већ коришћену филтер кесу. Филтер кеса је намењена за једнократну употребу. Поновно коришћење филтер кесе може довести до запушења филтера и оштећења усисвача. Ако желите да користите кесу више пута, онда користите врећу за прашину.

# ФУНКЦИЈА БЕЖИЧНОГ АКТИВИРАЊА

## Шта све можете да радите са функцијом бежичног активирања

Функција бежичног активирања омогућава уредан и удобан рад. Када повежете подржани алат са усисивачем, можете аутоматски да покрећете усисивач притискањем прекидача на алату.

► Слика33

**ОБАВЕШТЕЊЕ:** Обавезно се придржавајте упутства за употребу алата приликом коришћења усисивача са функцијом бежичног активирања.

**ОБАВЕШТЕЊЕ:** Не растављајте и не модификујте бежичну јединицу.

**ОБАВЕШТЕЊЕ:** Да бисте спречили улазак прашине у отвор бежичне јединице, увек добро затворите поклопац током рада и складиштења.

**ОБАВЕШТЕЊЕ:** Не вадите бежичну јединицу док је под напоном. У супротном, може да дође до квара бежичне јединице.

**ОБАВЕШТЕЊЕ:** Не притискајте дугме за бежично активирање прејак о и/или предметом са оштром ивицом.


**НАПОМЕНА:** За коришћење бежичног активирања, алат компаније Makita мора бити опремљен бежичном јединицом.


**НАПОМЕНА:** Пре првог коришћења функције бежичног активирања са сваком појединачним алатом, треба регистровати алат. Када се обави регистрација алата, није потребна поновна регистрација, осим ако се регистрација откаже.

**НАПОМЕНА:** Пре регистрације се уверите да ли је бежична јединица правилно уметнута у алат.

**НАПОМЕНА:** Једна бежична јединица може да региструје до 10 веза са другим бежичним јединицама. Ако је на бежичну јединицу регистровано више од 10 других бежичних јединица, најраније регистрована јединица се аутоматски брише.

**НАПОМЕНА:** Положај дугмета за бежично активирање разликује се у зависности од алата.

**НАПОМЕНА:** Усисивач може да се покрене притиском на дугме  када је прекидач за стање приправности постављен на „I (ON)“.

Међутим, дугме  неће радити када се користи функција бежичног активирања.

## Постављање бежичне јединице

**ПАЖЊА:** Пре постављања бежичне јединице, ставите усисивач на равну и стабилну површину.

**ОБАВЕШТЕЊЕ:** Очистите праšину и прљавштину са усисивача пре постављања бежичне јединице. Прашина и прљавштина могу да изазову квар ако доспеју у отвор за бежичну јединицу.

**ОБАВЕШТЕЊЕ:** Да не би дошло до сметњи због статичког електрицитета, додирните материјал кроз који се он празни, попут неког металног дела, пре него што узмете бежичну јединицу.

**ОБАВЕШТЕЊЕ:** При постављању бежичне јединице строго водите рачуна да бежична јединица буде окренута на одговарајући начин и да је поклопац потпуно затворен.

1. Отворите поклопац усисивача, као што је показано на слици.

► Слика34: 1. Поклопац

2. Убаците бежичну јединицу у отвор, па затворите поклопац.

При постављању бежичне јединице поравнајте избочине са удубљењима у отвору.

► Слика35: 1. Бежична јединица 2. Избочина 3. Поклопац 4. Места удубљења

Пре скидања бежичне јединице пажљиво скините поклопац. Кукице на задњој страни поклопца ће подићи бежичну јединицу кад подигнете поклопац.

► Слика36: 1. Бежична јединица 2. Кука 3. Поклопац

Након уклањања бежичне јединице чувајте је у добијеној кутији или амбалажи отпорној на статички електрицитет.

**ОБАВЕШТЕЊЕ:** Бежичну јединицу увек вадите помоћу кукица на задњој страни поклопца. Ако кукице не ухвате бежичну јединицу, потпуно затворите поклопац па га поново отворите.

## Регистрација алата за усисивач

**НАПОМЕНА:** За регистрацију алата је потребан Makita алат који подржава функцију бежичног активирања.

**НАПОМЕНА:** Довршите постављање бежичне јединице пре почетка регистрације алата.

**НАПОМЕНА:** Током регистрације алата не дирајте окидач прекидача на алату нити притискајте прекидач на усисивачу.

**НАПОМЕНА:** Погледајте и приручник са упутствима за алат.

Ако желите да се усисивач активира када се притисне прекидач на алату, прво довршите регистрацију алата.

1. Поставите бежичне јединице у усисивач и алат.
2. Поставите батерије у усисивач и алат.
3. Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „I (ON)“.

► **Слика37:** 1. Прекидач за стање приправности

4. Притисните и 3 секунде држите дугме за бежично активирање на усисивачу док лампица за бежично активирање не почне да трепти зелено. А затим на исти начин притисните дугме за бежично активирање на алату.

- **Слика38:** 1. Дугме за бежично активирање  
2. Лампица за бежично активирање

Ако се усисивач и алат успешно повежу, лампица за бежично активирање ће сијати зелено 2 секунде, а затим почети да трепти плаво.

**НАПОМЕНА:** Лампице за бежично активирање ће престати да сијају зелено након 20 секунди. Притисните дугме за бежично активирање на алату када лампица за бежично активирање на усисивачу почне да трепти. Ако лампица за бежично активирање не почне да трепти зелено, једном кратко притисните дугме за бежично активирање, па га опет држите.

**НАПОМЕНА:** Ако региструјете више алата на усисивачу, регистрације вршите једну по једну.

## Покретање функције бежичног активирања

**НАПОМЕНА:** Довршите регистрацију алата за усисивач за бежично покретање.

**НАПОМЕНА:** Увек држите усисивач тако да можете да видите статус лампице за бежично активирање.

**НАПОМЕНА:** Погледајте и приручник са упутствима за алат.

Након регистровања алата на усисивачу, усисивач ће се аутоматски укључивати када се притисне прекидач на алату.

1. Поставите бежичне јединице у усисивач и алат.
2. Поставите батерије у усисивач и алат.
3. Повежите црево усисивача на алат.

► **Слика39**

4. Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „I (ON)“. Лампица за бежично активирање ће почети да трепти плаво бојом.

► **Слика40:** 1. Прекидач за стање приправности

5. Накратко притисните дугме за бежично активирање на алату. Лампица за бежично активирање ће почети да сија плаво.

- **Слика41:** 1. Дугме за бежично активирање  
2. Лампица за бежично активирање

6. Укључите алат. Проверите да ли чистач ради док је алат укључен.

**▲ ПАЗЊА:** Увек проверите да ли функција бежичног активирања ради пре почетка коришћења алата.

Да бисте зауставили бежично активирање, притисните дугме за бежично активирање на алату или подесите прекидач за стање приправности на усисивачу у положај „O (OFF)“.

**НАПОМЕНА:** Лампица за бежично активирање на алату ће престати да трепери плавом бојом ако нема активности у року од 2 сата. У овом случају, поново притисните дугмад за бежично активирање на алату.

**НАПОМЕНА:** Усисивач ће се покретати/ заустављати уз кашњење. Јавља се кашњење када усисивач детектује притискање прекидача на алату.

**НАПОМЕНА:** Домет бежичне јединице може да варира у зависности од локације и услова средине.

**НАПОМЕНА:** Када су два алата или више њих регистровано на један чистач, он ће можда почети да ради и када не укључите алат јер неки други корисник користи функцију бежичног активирања.

## Отказивање регистрације алата за усисивач

Обавите следећу процедуру ако желите да откажете регистрацију алата за усисивач.

1. Поставите бежичне јединице у усисивач и алат.
2. Поставите батерије у усисивач и алат.
3. Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „I (ON)“.

► **Слика42:** 1. Прекидач за стање приправности

4. Притисните и 6 секунди држите дугме за бежично активирање на усисивачу. Лампица за бежично активирање ће трептати зелено, па почети да сија црвено. Затим на исти начин притисните дугме за бежично активирање на алату.

- **Слика43:** 1. Дугме за бежично активирање  
2. Лампица за бежично активирање

Ако отказивање успе, лампица за бежично активирање ће сијати црвено 2 секунде, а затим почети да трепти плаво.

**НАПОМЕНА:** Лампице за бежично активирање ће престати да сијају црвено након 20 секунди. Притисните дугме за бежично активирање на алату када лампица за бежично активирање на усисивачу почне да трепти. Ако лампица за бежично активирање не почне да трепти црвено, једном кратко притисните дугме за бежично активирање, па га опет држите.

## Брисање свих регистрација алата

Можете да избришете све регистрације алата са усисивача на следећи начин.

- **Слика44:** 1. Прекидач за стање приправности  
2. Дугме за бежично активирање  
3. Лампица за бежично активирање

1. Поставите бежичну јединицу у усисивач.
2. Поставите батерије у усисивач.
3. Поставите прекидач за стање приправности на „I (ON)“.
4. Притисните дугме за бежично активирање и држите га притиснутим око 6 секунди све док лампица за бежично активирање не засветли црвено (око два пута у секунди).

5. Када лампица за бежично активирање почне да трепће црвено, подигните прст са дугмета за бежично активирање. Поново притисните дугме за бежично активирање након 6 секунди.

6. Када лампица за бежично активирање почне брже да трепће (око 5 пута у секунди) црвено, подигните прст са дугмета за бежично активирање. Када лампица за бежично активирање засветли црвено а онда се искључи, све регистрације алата ће бити избрисане.

**НАПОМЕНА:** Ако лампица за бежично активирање не засветли црвено, на кратко притисните дугме за бежично активирање и покушајте поново.

## Опис статуса лампице за бежично активирање

- **Слика45:** 1. Дугме за бежично активирање  
2. Лампица за бежично активирање

Лампица за бежично активирање приказује статус функције бежичног активирања. У табели испод су наведена значења статуса лампице.

Статус	Лампица за бежично активирање			Опис	
	Боја	Сија <input type="checkbox"/>	Трепће <input type="checkbox"/>		Трајање (приближно)
Мировање	Плаво	<input checked="" type="checkbox"/>		Усисивач: непрекидно Алат: 2 сата	Регистрација алата или функција бежичног активирања су доступне. Лампица на усисивачу трепери када је прекидач за стање приправности постављен на „I (ON)“. Лампица на алату трепери када је притиснуто дугме за бежично активирање. Лампица на алату ће се аутоматски искључити ако нема активности у року од 2 сата.
		<input type="checkbox"/>		Када алат не ради.	
Регистрација алата	Зелено	<input checked="" type="checkbox"/>		20 секунди	Спреман за регистрацију алата. Претраживање алата за регистровање.
		<input type="checkbox"/>		2 секунди	Регистрација алата је завршена. Лампица за бежично активирање ће почети да трепти плаво.
Отказивање/ брисање регистрације алата	Црвено	<input checked="" type="checkbox"/>		20 секунди	Спреман за отказивање регистрације алата. Претраживање алата за отказивање.
		<input checked="" type="checkbox"/>	(полако: 2 пута у секунди)	Када је притиснуто дугме за бежично активирање.	Спреман за брисање свих регистрација алата.
		<input type="checkbox"/>	(брзо: 5 пута у секунди)	2 секунди	Регистрација алата је отказана/избрисана. Лампица за бежично активирање ће почети да трепти плаво.
Друго	Црвено	<input type="checkbox"/>		3 секунде	Бежична јединица је под напоном, а функција бежичног активирања се покреће.
	Искључено	–		–	Прекидач за стање приправности није постављен на „I (ON)“.

## Решавање проблема са функцијом бежичног активирање

Пре него што затражите поправку, најпре сами извршите преглед. Уколико наиђете на проблем који није објашњен у упутству, не покушавајте да расклопите алат. Уместо тога тражите поправке од овлашћених сервисних центара Makita и увек користите оригиналне Makita резервне делове приликом поправки.

Неисправно стање	Вероватан узрок (квар)	Отклањање квара
Лампица за бежично активирање не сија / не трепти.	Бежична јединица још није постављена у усисивач и/или алат. Бежична јединица је неправилно постављена у усисивач и/или алат.	Правилно поставите бежичну јединицу.
	Контакти на бежичној јединици и/или у отвору су прљави.	Пажљиво обришите прашину и прљавштину са контаката бежичне јединице и очистите отвор усисивача и/или алата.
	Дугме за бежично активирање на алату још није притиснуто.	Накратко притисните дугме за бежично активирање на алату. Проверите да ли лампица за бежично активирање трепери плавом бојом.
	Прекидач за стање приправности на усисивачу није постављен на „I (ON)“.	Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „I (ON)“.
	Нема напајања струјом	Обезбедите напајање алата и усисивача струјом.
Није могуће довршити регистрацију алата / отказивање регистрације алата.	Бежична јединица није постављена у усисивач и/или алат. Бежична јединица није правилно постављена у усисивач и/или алат.	Правилно поставите бежичну јединицу.
	Контакти на бежичној јединици и/или у отвору су прљави.	Пажљиво обришите прашину и прљавштину са контаката бежичне јединице и очистите отвор усисивача и/или алата.
	Прекидач за стање приправности на усисивачу није постављен на „I (ON)“.	Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „I (ON)“.
	Нема напајања струјом	Обезбедите напајање алата и усисивача струјом.
	Неправилан рад	Накратко притисните дугме за бежично активирање и извршите регистрацију/ отказивање алата.
	Алат и усисивач су превише међусобно удаљени (ван домета).	Приближите алат и усисивач. Максималан домет износи око 10 м, али може да варира у зависности од услова.
	Пре довршавања/отказивања регистрације алата; - прекидач на алату је укључен; - дугме за напајање на чистачу је укључено.	Накратко притисните дугме за бежично активирање и извршите регистрацију/ отказивање алата.
	Процедура регистрације алата за алат или усисивач још није довршена.	Обавите процедуре регистрације за алат и усисивач у исто време.
Радио-смeтње од других апарата који одају радио-таласе високог интензитета.	Држите алат и усисивач даље од апарата попут Wi-Fi уређаја и микроталасних пећница.	

Неисправно стање	Вероватан узрок (квар)	Отклањање квара
Усисивач се не активира кад се притисне прекидач на алату.	Бежична јединица још није постављена у усисивач и/или алат. Бежична јединица је неправилно постављена у усисивач и/или алат.	Правилно поставите бежичну јединицу.
	Контакти на бежичној јединици и/или у отвору су прљави.	Пажљиво обришите прашину и прљавштину са контаката бежичне јединице и очистите отвор усисивача и/или алата.
	Дугме за бежично активирање на алату још није притиснуто.	Накратко притисните дугме за бежично активирање на алату. Проверите да ли лампица за бежично активирање трепери плавом бојом.
	Прекидач за стање приправности на усисивачу није постављен на „I (ON)“.	Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „I (ON)“.
	Више од 10 алата је регистровано на усисивачу.	Поновите регистрацију алата. Ако је на усисивач регистровано више од 10 алата, најраније регистровани алат ће аутоматски бити избрисан.
	Усисивач је обрисао све регистроване алате.	Поновите регистрацију алата.
	Нема напајања струјом	Обезбедите напајање алата и усисивача струјом.
	Алат и усисивач су превише међусобно удаљени (ван домета).	Приближите алат и усисивач. Максималан домет износи око 10 м, али може да варира у зависности од услова.
	Радио-сметње од других апарата који одају радио-таласе високог интензитета.	Држите алат и усисивач подаље од апарата попут Wi-Fi уређаја и микроталасних пећница.
Чистач ради док алат није укључен.	Други корисници користе функцију бежичног активирања усисивача на својим алатима.	Обавите један од следећих корака: - поставите прекидач за стање приправности на усисивачу у положај „O“ или; - искључите дугме за бежично активирање на другим алатима или; - откажите регистрацију других алата.
Није могуће избрисати све регистрације алата на усисивачу.	Притискање дугмета за бежично активирање на алату.	Притисните дугме за бежично активирање на усисивачу да бисте избрисали све регистрације алата.
	Прекидач за стање приправности на усисивачу није постављен на „I (ON)“.	Поставите прекидач за стање приправности на усисивачу на „I (ON)“.
	Дугме за бежично активирање није исправно притиснуто.	Држите притиснутим дугме за бежично активирање више од 6 секунди, а затим га отпустите када лампица за бежично активирање почне да трепће црвено. Поново притисните дугме за бежично активирање и држите га притиснутим око 6 секунди све док дугме за бежично активирање не почне да трепће црвено, а затим отпустите дугме.

## ОДРЖАВАЊЕ

**▲ПАЖЊА:** Пре него што почнете са прегледом или одржавањем, уверите се да је уређај искључен и да је уложак батерије уклоњен.

**ОБАВЕШТЕЊЕ:** Никад немојте да користите нафту, бензин, разређивач, алкохол и слична средства. Може доћи до губитка боје, деформације или оштећења.

БЕЗБЕДАН и ПОУЗДАН рад алата гарантујемо само ако поправке, свако друго одржавање или подешавање, препустите овлашћеном сервису компаније Makita или фабричком сервису, уз употребу оригиналних резервних делова компаније Makita.

## Чишћење НЕРА филтера

**▲ПАЖЊА:** Немојте користити усисивач без НЕРА филтера и немојте га користити ако је НЕРА филтер задрљан или оштећен. Усисана прашина или честице могу да буду испуштене из усисивача и могу да изазову болести респираторног система код руковаоца.

**ОБАВЕШТЕЊЕ:** Да бисте одржали оптималну усисну снагу и чисте издувне канале, периодично чистите НЕРА филтер. Ако не можете да постигнете жељену усисну снагу, чак и након чишћења, замените НЕРА филтер новим.

**ОБАВЕШТЕЊЕ:** Да не би дошло до оштећења НЕРА филтера, немојте користити следеће алате и сличне ствари за чишћење:

- Распршивач ваздуха
- Перач високог притиска
- Алате направљене од тврдих материјала, као што су металне четке

1. Отворите поклопац и извадите филтер кесу. Отпустите куку на НЕРА филтеру и уклоните је са купишта усисивача.

► **Слика46**

2. Истресите прашину са НЕРА филтера. НЕРА филтер се може опрати водом. Испирајте прашину и честице са НЕРА филтера на сваких месец дана или два месеца. Након тога потпуно осушите НЕРА филтер у тамној и добро проветреној просторији како бисте спречили појаву непријатних мириса или квар.

3. Да бисте поставили НЕРА филтер, уметните страну без крилца у држач и притисните НЕРА филтер на доле док се крилце не причврсти зупцем.

► **Слика47:** 1. Држач 2. НЕРА филтер 3. Зубац 4. Крилце

## Чишћење вреће за прашину

Редовно чистите врећу за прашину сапуном и водом. Окрените врећу за прашину наопачке и уклоните лепљиву прашину. Нежно оперите рукама и добро исперите водом. Потпуно осушите пре уметања у усисивач.

► **Слика48**

**ОБАВЕШТЕЊЕ:** Влажна врећа за прашину умањује учинак као и век трајања мотора.

## ОПЦИОНИ ПРИБОР

**⚠ ПАЗЊА:** Ова опрема и прибор су предвиђени за употребу са алатом Makita описаним у овом упутству за употребу. Употреба друге опреме и прибора може да доведе до повреда. Користите делове прибора или опрему искључиво за предвиђену намену.

Да бисте добили више детаља у вези са овим прибором, обратите се локалном сервисном центру компаније Makita.

- Црево (за тип за избацивање прашине)
- Црево (за тип усисивача)
- Продужна цев
- Слободна млазница
- Млазница у облику слова Т
- Млазница за седишта

- Угаона цев
- Четка за полице
- Округла четка
- Склоп савијене цеви
- Филтер кеса
- Врећа за прашину
- Предњи обруч
- НЕРА филтер
- Поклопац кабловског свежња
- Бежична јединица
- Додатак за циклон
- Makita оригинална батерија и пуњач

**НАПОМЕНА:** Поједине ставке на листи могу бити укључене у садржај паковања алата као стандардна опрема. Оне се могу разликовати од земље до земље.

## Додатак за циклон

**НАПОМЕНА:** Када користите додатак за циклон са овим уређајем, потребна је и савијена цев.

► **Слика49:** 1. Додатак за циклон

## О додатку за циклон

Коришћење чистача са постављеним додатком за циклон смањује количину прашине која улази у врећу за прашину и на тај начин спречава да се снага усисавања смањи. Поред тога, чишћење након употребе је такође једноставно.

**⚠ ПАЗЊА:** Пре обављања било каквог посла на алату увек проверите да ли је он искључен и да ли је уложак батерије уклоњен. Ако је уложак батерије уметнут, чистач може неочекивано да се покрене и доведе до телесне повреде.

**⚠ ПАЗЊА:** Очистите мрежаст филтер додатка за циклон и врећу за прашину јединице чистача када се запусте. Ако наставите да користите чистач у запушеном стању, може доћи до загревања или дима.

**ОБАВЕШТЕЊЕ:** Када је додатак за циклон постављен, немојте да користите додатак за циклон у хоризонталном или усправном положају. У супротном, мрежаст филтер може да се запусте.

**ОБАВЕШТЕЊЕ:** Увек користите чистач са постављеном врећом за прашину чак и када користите додатак за циклон. Коришћење чистача без постављене вреће за прашину може да доведе до квара мотора.

**НАПОМЕНА:** Пре употребе проверите да ли су додаток за циклон, чистач и права цев правилно причвршћени.

**НАПОМЕНА:** Испразните кућиште за праšину додатка за циклон и врећу за праšину чистача када се накупи прашина. Ако наставите да користите чистач, снага усисавања може да се смањи.

**НАПОМЕНА:** Додатак за циклон можете да користите са функцијом закључавања и без ње.

**НАПОМЕНА:** Да бисте поставили или уклонили додаток за циклон, погледајте одељак „Коришћење за усисавање“.

**3.** Уметните мрежасте филтер у постоље док су куке поравнате са отвором. Мрежасте филтер окрените надесно док не чујете да су куке улегле. Проверите да ли је мрежасте филтер безбедно постављен.

► **Слика54:** 1. Мрежасте филтер 2. Кука 3. Отвор

## Одлагање праšине

Када се прашина накупи до пуне линије кућишта за праšину, следите поступке у наставку и одложите праšину.

1. Чврсто држите кућиште за праšину, притисните и држите два дугмета и уклоните кућиште за праšину.

► **Слика50:** 1. Пуна линија 2. Кућиште за праšину 3. Дугме (два места) 4. Мрежасте филтер

2. Одложите праšину унутар кућишта за праšину и уклоните праšину и прах накупљен на површини мрежастог филтера.

3. Уметните кућиште за праšину кроз до краја, док не чујете да су два дугмета улегла.

► **Слика51:** 1. Кућиште за праšину 2. Дугме (два места)

**НАПОМЕНА:** Пре почетка примене проверите да ли су додаток за циклон, чистач и права цев правилно причвршћени.

**НАПОМЕНА:** Ако се снага усисавања не врати ни након одлагања праšине и чишћења мрежастог филтера, проверите да ли има праšине у врећи за праšину чистача или је дошло до запушења.

## Чишћење

Када се кућиште за праšину задрља или мрежасте филтер запуши, уклоните и исперите их водом. (Погледајте „Одлагање праšине“ ради поступка за уклањање.)

Добро осушите делове пре поновног постављања и коришћења.

► **Слика52:** 1. Кућиште за праšину 2. Мрежасте филтер

Када се мрежасте филтер веома задрља, очистите га предузимајући следеће поступке.

1. Мрежасте филтер окрените налево и уклоните га док су куке откључане.

► **Слика53:** 1. Мрежасте филтер 2. Кука

2. Уклоните праšину са мрежастог филтера, а затим га исперите водом. Након тога, добро га осушите.



## AVERTIZARE

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane, inclusiv copii, cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aspiratorul.
- Consultați capitolul „SPECIFICAȚII” pentru referința tipului de acumulator.
- Consultați secțiunea „Instalarea sau scoaterea cartușului acumulatorului” pentru modul de scoatere sau de instalare a acumulatorului.
- Atunci când eliminați la deșeuri cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină și eliminați-l într-un loc sigur. Respectați normele dumneavoastră locale privind eliminarea la deșeuri a acumulatorului.
- Dacă mașina nu este utilizată o perioadă lungă de timp, acumulatorul trebuie scos din aceasta.
- Nu scurtcircuitați cartușul acumulatorului.
- Consultați capitolul „ÎNTREȚINERE” pentru detaliile necesare privind precauțiile în timpul lucrărilor de întreținere efectuate de utilizator.

## SPECIFICAȚII

<b>Model:</b>		<b>VC009G</b>
Capacitate	Sac filtrant	2,0 l
	Sac de praf	1,5 l
Volum maxim de aer		1,9 m <sup>3</sup> /min
Aspirator		18 kPa
Dimensiuni (L x l x Î) (excluzând centura, cu BL4040)		233 mm x 150 mm x 375 mm
Tensiune nominală		Max. 36 V - 40 V cc.
Greutate netă		4,1 - 5,3 kg

- Datorită programului nostru continuu de cercetare și dezvoltare, specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Specificațiile pot varia în funcție de țară.
- Greutatea nu include accesoriile, ci cartușul(ele) acumulatorului. Greutatea combinată cea mai mică și cea mai mare a aparatului și cartușului(elor) acumulatorului sunt prezentate în tabel.

## Cartușul acumulatorului și încărcătorul aplicabile

Cartușul acumulatorului	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4050F / BL4080F
Încărcător	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Este posibil ca unele cartușe ale acumulatorilor și încărcătoare menționate mai sus să nu fie disponibile în funcție de regiunea dvs. de reședință.

**⚠️ AVERTIZARE:** Utilizați numai cartușele de acumulator și încărcătoarele enumerate mai sus. Utilizarea oricăror altor cartușe de acumulator și încărcătoare poate duce la rănire și/sau incendiu.

**⚠️ AVERTIZARE:** Nu utilizați o sursă de alimentare cu cablu, cum ar fi un adaptor de acumulator sau un bloc de alimentare portabil, cu acest aparat. Cablul unei astfel de surse de alimentare poate împiedica utilizarea, ducând la vătămări corporale.

## Simboluri

Mai jos sunt prezentate simbolurile care pot fi utilizate pentru echipament. Asigurați-vă că înțelegeți sensul acestora înainte de utilizare.



Citiți manualul de utilizare.



Acordați atenție și grijă deosebită.



Un acumulator reprezentativ aplicabil pentru acest produs.



Doar pentru țările din cadrul UE  
Din cauza prezenței componentelor periculoase în echipament, deșeurile de echipamente electrice și electronice, acumulatorii și bateriile pot avea un efect negativ asupra mediului și sănătății umane.

Nu eliminați aparatele electrice și electronice sau bateriile împreună cu gunoii menajeri!

În conformitate cu Directiva europeană privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, acumulatorii, bateriile și deșeurile de acumulatori și baterii, precum și cu adaptarea sa în legislația națională, deșeurile de echipamente electrice, de baterii și de acumulatori trebuie depozitate separat și eliminate la un centru de colectare separat pentru deșeurile municipale, care respectă reglementările privind protecția mediului.

Acest lucru este indicat prin simbolul care reprezintă o pubeză cu roți barată cu o cruce, aplicat pe echipament.

## Destinația de utilizare

Acest aparat este destinat colectării prafului uscat. Acest aparat este potrivit pentru uz comercial, de exemplu în hoteluri, școli, spitale, fabrici, magazine, birouri și în societăți de închiriere.

## Zgomot

Nivelul de zgomot normal ponderat A determinat în conformitate cu 60335-2-69:

Nivel de presiune acustică ( $L_{p(A)}$ ): 72 dB(A)

Marjă de eroare (K): 2,5 dB(A)

Nivelul de zgomot în timpul funcționării poate depăși 80 dB (A).

**NOTĂ:** Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate a(u) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei uneelte cu alta.

**NOTĂ:** Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) emisiilor de zgomot declarate poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

**⚠️AVERTIZARE:** Purtați echipament de protecție pentru urechi.

**⚠️AVERTIZARE:** Emisiile de zgomot în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

**⚠️AVERTIZARE:** Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

## Vibrații

Valoarea totală a vibrațiilor (suma vectorilor tri-axiali) determinată conform 60335-2-69:

Mod de lucru: tăiere plăci

Emisie de vibrații ( $a_{H1}$ ): 2,5  $m/s^2$  sau mai puțin

Marjă de eroare (K): 1,5  $m/s^2$

**NOTĂ:** Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat a (au) fost măsurată(e) în conformitate cu o metodă de test standard și poate (pot) fi utilizată(e) pentru compararea unei uneelte cu alta.

**NOTĂ:** Valoarea (valorile) totală(e) a (ale) nivelului de vibrații declarat poate (pot) fi, de asemenea, utilizată(e) într-o evaluare preliminară a expunerii.

**⚠️AVERTIZARE:** Nivelul de vibrații în timpul utilizării efective a unelei electrice poate diferi de valoarea (valorile) nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în special ce fel de piesă este prelucrată.

**⚠️AVERTIZARE:** Asigurați-vă că identificați măsurile de siguranță pentru a proteja operatorul, acestea fiind bazate pe o estimare a expunerii în condiții reale de utilizare (luând în considerare toate părțile ciclului de operare, precum timpii în care unealta a fost oprită, sau a funcționat în gol, pe lângă timpul de declanșare).

## Declarație de conformitate CE

**Numai pentru țările europene**

Declarația de conformitate CE este inclusă ca Anexa A în acest manual de instrucțiuni.

# AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ

## Avertismente privind siguranța pentru aspiratorul fără cablu

**⚠️ AVERTIZARE: IMPORTANT CITIȚI CU ATENȚIE** toate avertizările de siguranță și toate instrucțiunile ÎNAINTE DE UTILIZARE. Nerespectarea acestor avertismente și instrucțiuni poate avea ca rezultat electrocutarea, incendiul și/ sau rănirea gravă.

1. Înainte de utilizare, asigurați-vă că aspiratorul va fi utilizat de persoane care au fost instruite în mod adecvat în ceea ce privește utilizarea acestuia.
2. Nu utilizați aspiratorul fără filtru. Înlocuiți imediat filtrul, dacă acesta este deteriorat.
3. Nu încercați să colectați materiale inflamabile, artificii, țigări aprinse, cenușă fierbinte, așchii de metal fierbinți, materiale ascuțite precum lame, ace, sticlă spartă sau altele asemenea.
4. **NU UTILIZAȚI NICIODATĂ ASPIRATORUL ÎN APROPIEREA BENZINEI, GAZELOR, VOPSELOR, ADEZIVILOR SAU ALTOR SUBSTANȚE EXTREM DE EXPLOZIVE.** Întrerupătorul emite scânteii atunci când este PORNIT sau OPRIT. La fel și comutatorul motorului în timpul operării. Poate rezulta o explozie periculoasă.
5. Acest aspirator nu este adecvat pentru aspirarea zonelor cu praf periculoase.
6. Nu aspirați niciodată materiale toxice, cancerigene, combustibile sau periculoase precum azbest, arsenic, bariu, beriliu, plumb, pesticide sau alte materiale periculoase pentru sănătate.
7. Nu utilizați niciodată aspiratorul în exterior, în ploaie.
8. În Finlanda, această mașină nu trebuie utilizată la exterior, la temperatură scăzută.
9. Nu utilizați în apropierea surselor de căldură (sobe etc.).
10. Nu blocați orificiile de răcire. Aceste orificii permit răcirea motorului. Blocarea trebuie evitată cu atenție, altfel motorul se va arde în lipsa ventilării.
11. Mențineți-vă permanent echilibrul și sprijiniți-vă ferm pe picioare.
12. Nu pliați, nu trageți și nu călcați pe furtun.
13. Oprii aspiratorul imediat dacă performanțele acestuia se reduc sau dacă observați orice anomalitate în timpul operării.
14. **DECONECTAȚI BATERIILE.** Când nu este utilizat, înainte de service și la schimbarea accesoriilor.
15. Curățați și efectuați întreținerea aspiratorului imediat după fiecare utilizare pentru a-l păstra într-o stare de funcționare cât mai bună.
16. **ÎNGRIJIȚI ASPIRATORUL.** Păstrați aspiratorul curat pentru o operare cât mai bună și sigură. Respectați instrucțiunile pentru schimbarea accesoriilor. Asigurați-vă că mânerul este uscat, curat și fără ulei sau unsoare.
17. **VERIFICAȚI PENTRU A IDENTIFICA EVENTUALELE COMPONENTE DEFECTE.** Înainte de a continua utilizarea aspiratorului, trebuie să verificați cu atenție dispozitivele de protecție sau alte componente care sunt deteriorate, pentru a stabili dacă aspiratorul va funcționa în mod corespunzător. Verificați alinierea componentelor mobile, funcționarea liberă a componentelor mobile, starea fizică a componentelor, montarea sau orice altă stare care ar putea afecta operarea acestuia. Dispozitivele de protecție și orice altă componentă care este deteriorată trebuie să fie reparate în mod corespunzător de către un atelier de service autorizat, cu excepția cazurilor în care se stipulează în mod diferit într-o altă secțiune a acestui manual de instrucțiuni. Reparați întrerupătoarele defecte în cadrul unui centru de service autorizat. Nu utilizați aspiratorul dacă nu îl puteți porni sau opri de la întrerupător.
18. **PIESE DE SCHIMB.** La efectuarea operațiilor de service, utilizați numai piese de schimb identice cu cele înlocuite.
19. **DEPOZIȚAȚI ASPIRATORUL ATUNCI CÂND NU ESTE UTILIZAT.** Atunci când nu este utilizat, aspiratorul trebuie depozitat în spații închise.
20. Utilizați cu grijă aspiratorul. O manipulare neatență poate cauza defectarea chiar și a celui mai rezistent aspirator.
21. Nu încercați să curățați exteriorul sau interiorul cu benzină, diluant sau alte substanțe chimice de curățare. Pot apărea fisuri și decolorare.
22. Nu utilizați aspiratorul într-un spațiu închis în care vapori inflamabili, explozivi sau toxici sunt emanați de vopsea pe bază de ulei, benzină, unele substanțe de tratare chimică împotriva moliiilor etc. sau în zone în care este prezent praf inflamabil.
23. Nu utilizați aspiratorul atunci când vă aflați sub influența medicamentelor sau alcoolului.
24. Ca regulă de bază de siguranță, utilizați ochelari de protecție sau ochelari de protecție cu apărători laterale.
25. Utilizați o mască de praf în condiții de lucru cu praf.
26. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane, inclusiv copii, cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe.
27. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aspiratorul.
28. Nu manipulați niciodată acumulatorul (acumulatorii) și aspiratorul cu mâinile ude.
29. Acordați o atenție specială la curățarea pe trepte.
30. Nu utilizați aspiratorul pe post de scaun sau ca banc de lucru. Acesta poate cădea, cauzând accidentări.

## Utilizarea și îngrijirea acumulatorului mașinii

1. **Efectuați reîncărcarea numai cu încărcătorul specificat de producător.** Un încărcător adecvat pentru un anumit tip de acumulator poate prezenta risc de incendiu dacă este utilizat cu alt tip de acumulator.
2. **Folosiți mașinile electrice numai cu acumulatorii special destinați acestora.** Utilizarea altor acumulatori poate prezenta risc de rănire și de incendiu.
3. **Când nu folosiți cartușul de acumulatori, țineți-l la distanță de obiecte metalice precum agrafe de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, ce pot constitui o legătură între cele două borne.** Scurtcircuitarea bornelor acumulatorului poate provoca arsuri sau incendii.
4. **În condiții extreme, lichidul poate fi eliminat din acumulator; evitați contactul cu acesta. Dacă intrați în contact accidental, clătiți bine cu apă zona afectată. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, consultați și un medic.** Lichidul eliminat din acumulator poate provoca iritații sau arsuri.
5. **Nu utilizați un acumulator sau o unealtă care este avariată sau modificată.** Bateriile avariate sau modificate pot prezenta comportament imprevizibil ce poate cauza incendii, explozii sau risc de rănire.
6. **Nu expuneți un acumulator sau o unealtă la foc sau la temperaturi excesive.** Expunerea la foc sau la temperaturi mai mari de 130 °C poate cauza explozii.
7. **Urmați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau unealta la temperaturi din afara intervalului specificat în instrucțiuni.** Încărcarea incorectă sau la temperaturi din afara intervalului specificat poate cauza deteriorarea bateriei și creșterea riscului de incendiu.
8. **Nu utilizați o sursă de alimentare cu cablu, cum ar fi un adaptor de acumulator sau un bloc de alimentare portabil cu această mașină.** Cablul unei astfel de surse de alimentare poate împiedica utilizarea, ducând la vătămări corporale.

## Service

1. **Mașina electrică trebuie să fie reparată de un expert, folosind piese identice de schimb.** Astfel se mențin siguranța și fiabilitatea mașinii electrice.
2. **Respectați instrucțiunile de lubrifiere și de schimbare a accesoriilor.**
3. **Asigurați-vă că aveți mâinile uscate, curate și fără ulei sau unsoare.**

## Instrucțiuni importante privind siguranța pentru cartușul acumulatorului

1. **Înainte de a folosi cartușul acumulatorului, citiți toate instrucțiunile și atenționările de pe (1) încărcătorul acumulatorului, (2) acumulator și (3) produsul care folosește acumulatorul.**
2. **Nu dezasblați și nu interveniți asupra cartușului acumulatorului.** Acest lucru poate cauza incendii, căldură excesivă sau explozii.

3. **Dacă timpul de funcționare s-a redus excesiv, întrerupeți imediat funcționarea.** Aceasta poate prezenta risc de supraîncălzire, posibile arsuri și chiar explozie.
4. **Dacă electrolitul pătrunde în ochi, clătiți bine ochii cu apă curată și consultați imediat un medic.** Există risc de orbire.
5. **Nu scurtcircuitați cartușul acumulatorului:**
  - (1) **Nu atingeți bornele cu niciun material conductor.**
  - (2) **Evitați depozitarea cartușului acumulatorului la un loc cu alte obiecte metalice cum ar fi cuie, monede etc.**
  - (3) **Nu expuneți cartușul acumulatorului la apă sau ploaie.**

Un scurtcircuit al acumulatorului poate provoca un flux puternic de curent electric, supraîncălzire, posibile arsuri și chiar defectarea mașinii.

6. **Nu depozitați și nu utilizați mașina și cartușul acumulatorului în locuri în care temperatura poate atinge sau depăși 50 °C (122 °F).**
7. **Nu incinerati cartușul acumulatorului chiar dacă acesta este grav deteriorat sau complet uzat.** Cartușul acumulatorului poate exploda în foc.
8. **Nu introduceți cuie în cartușul acumulatorului, nu îl tăiați, striviți, aruncați sau scăpați și nu îl loviți cu un obiect dur.** Astfel de acțiuni pot provoca incendii, căldură excesivă sau explozii.
9. **Nu utilizați un acumulator deteriorat.**
10. **Acumulatorii Li-Ion încorporați se supun cerințelor Legislației privind substanțele periculoase.**

Pentru transporturi comerciale, efectuate de exemplu de către părți terțe, expeditori, trebuie respectate cerințele speciale de ambalare și etichetare.

Pentru pregătirea articolului care urmează să fie expeditat, este necesară consultarea unui expert în materiale periculoase. Vă rugăm să respectați, de asemenea, reglementările naționale, care pot fi mai detaliate.

Izolați sau acoperiți contactele deschise și împachetați acumulatorul în așa fel încât să nu se poată mișca în ambalaj.

11. **Atunci când eliminați la deșeurile cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină și eliminați-l într-un loc sigur.** Respectați normele naționale privind eliminarea la deșeurile a acumulatorului.
12. **Utilizați acumulatorii numai cu produsele specificate de Makita.** Instalarea acumulatorilor în produse neconforme poate cauza incendii, căldură excesivă, explozii sau scurgeri de electrolit.
13. **Dacă mașina nu este utilizată o perioadă lungă de timp, acumulatorul trebuie scos din acesta.**
14. **În timpul utilizării și după aceea, cartușul acumulatorului se poate încălzi, ceea ce poate cauza arsuri sau arsuri la temperaturi scăzute.** Fiți atenți la manipularea cartușelor de acumulator atunci când sunt fierbinți.
15. **Nu atingeți borna mașinii imediat după utilizare, întrucât se poate încălzi foarte tare și poate provoca arsuri.**

16. Nu lăsați să pătrundă așchii, praf sau pământ în borne, în orificii și în canelurile cartușului acumulatorului. Acest lucru poate provoca încălzirea, aprinderea, explozia și defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului, cauzând arsuri sau vătămări corporale.
17. Nu utilizați cartușul acumulatorului în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune, cu excepția cazului în care mașina suportă utilizarea în apropierea liniilor electrice de înaltă tensiune. Acest lucru poate duce la funcționarea necorespunzătoare sau la defectarea mașinii sau a cartușului acumulatorului.
18. Țineți acumulatorul la distanță de copii.

## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

**ATENȚIE:** Folosiți numai acumulatori Makita originali. Acumulatorii Makita care nu sunt originali și acumulatorii care au suferit modificări se pot aprinde, provocând incendii, leziuni corporale și daune. De asemenea, anulează garanția oferită de Makita pentru unele și încărcătorul Makita.

## Sfaturi pentru obținerea unei durate maxime de exploatare a acumulatorului

1. Încărcați cartușul acumulatorului înainte de a se descărca complet. Întrerupeți întotdeauna funcționarea mașinii și încărcați cartușul acumulatorului când observați o scădere a puterii mașinii.
2. Nu reîncărcați niciodată un acumulator complet încărcat. Supraincărcarea va scurta durata de exploatare a acumulatorului.
3. Încărcați cartușul acumulatorului la temperatura camerei, între 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Lăsați un acumulator fierbinte să se răcească înainte de a-l încărca.
4. Atunci când nu utilizați cartușul acumulatorului, scoateți-l din mașină sau din încărcător.
5. Încărcați cartușul acumulatorului în cazul în care nu a fost utilizat pe o perioadă mai lungă (mai mult de șase luni).

## Instrucțiuni importante privind siguranța pentru unitatea wireless

1. Nu dezasamblați sau interveniți asupra unității wireless.
2. Țineți unitatea wireless la distanță de copii mici. Dacă este înghițită accidental, consultați imediat un medic.
3. Utilizați unitatea wireless numai cu mașini Makita.
4. Nu expuneți unitatea wireless la ploaie sau la condiții de umiditate.
5. Nu utilizați unitatea wireless în locuri unde temperatura depășește 50 °C.
6. Nu operați unitatea wireless în apropierea unor instrumente medicale, precum stimulatorul cardiac.
7. Nu operați unitatea wireless în apropierea unor dispozitive automate. Dacă sunt operate, dispozitivele automate pot dezvolta funcționări defectuoase sau erori.
8. Nu operați unitatea wireless în locuri cu temperaturi ridicate sau în locuri în care s-ar putea genera electricitate statică sau zgomot electric.
9. Unitatea wireless poate produce câmpuri electromagnetice (CEM), însă acestea nu sunt dăunătoare pentru utilizator.
10. Unitatea wireless este un instrument de precizie. Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți unitatea wireless.
11. Evitați să atingeți borna unității wireless cu mâinile neacoperite sau cu materiale metalice.
12. Scoateți întotdeauna acumulatorul din produs atunci când instalați unitatea wireless în acesta.
13. Atunci când deschideți clapeta de închidere a fantei, evitați locurile unde praful sau apa poate pătrunde în fantă. Mențineți întotdeauna curat orificiul de admisie al fantei.
14. Introduceți întotdeauna unitatea wireless în direcția corectă.
15. Nu apăsați cu forță excesivă butonul de activare wireless de pe unitatea wireless și/sau nu apăsați butonul cu un obiect cu o margine ascuțită.
16. Închideți întotdeauna clapeta de închidere a fantei atunci când lucrați.
17. Nu scoateți unitatea wireless din fantă în timp ce mașina este alimentată cu energie. În caz contrar, unitatea wireless poate funcționa defectuos.
18. Nu îndepărtați autocolantul de pe unitatea wireless.
19. Nu aplicați niciun autocolant pe unitatea wireless.
20. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc unde s-ar putea genera electricitate statică sau zgomot electric.
21. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc supus temperaturilor ridicate, cum ar fi o mașină parcată în soare.
22. Nu lăsați unitatea wireless într-un loc în care se produce praf sau pulbere sau într-un loc unde s-ar putea genera gaze corozive.
23. Schimbarea bruscă de temperatură poate duce la înrouarea unității wireless. Nu utilizați unitatea wireless înainte ca picăturile de rouă să se fi uscat complet.
24. Atunci când curățați unitatea wireless, ștergeți delicat cu o lavetă moale și uscată. Nu utilizați benzină, diluant, vaselină conductivă sau alt produs similar.
25. Atunci când depozitați unitatea wireless, păstrați-o în cutia furnizată sau într-un recipient fără electricitate statică.
26. Nu introduceți în fantă de pe mașină alte dispozitive în afară de unitatea wireless Makita.
27. Nu utilizați mașina dacă clapeta de închidere a fantei este deteriorată. Apa, praful și murdăria care pătrund în fantă pot provoca defectarea.

28. Nu trageți și/sau răsuciți clapeta de închidere mai mult decât este necesar. Puneți la loc clapeta de închidere dacă se desprinde de pe mașină.
29. Înlocuiți clapeta de închidere a fantei dacă se pierde sau dacă este deteriorată.

## PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI.

## DESCRIEREA FUNCȚIILOR

**ATENȚIE:** Asigurați-vă întotdeauna că aparatul este oprit și cartușul acumulatorului este scos înainte de a ajusta sau verifica funcționarea aparatului.

### Instalarea sau scoaterea cartușului acumulatorului

**ATENȚIE:** Opriti întotdeauna mașina înainte de montarea sau demontarea cartușului de acumulator.

**ATENȚIE:** Țineți ferm mașina și cartușul acumulatorului la montarea sau demontarea cartușului. În cazul în care nu țineți ferm mașina și cartușul de acumulator, acestea vă pot aluneca din mâini, rezultând defectarea mașinii și cartușului de acumulator, precum și în accidentări personale.

► Fig.1: 1. Indicator roșu 2. Buton 3. Cartușul acumulatorului

Pentru a scoate cartușul acumulatorului, glisați-l din mașină în timp ce glisați butonul de pe partea frontală a cartușului.

Pentru a monta cartușul acumulatorului, aliniați limba de pe cartușul acumulatorului cu canelura din carcasă și introduceți-l în locaș. Introduceți-l complet, până când se înclichetează în locaș. Dacă vedeți indicatorul roșu, astfel cum se arată în imagine, acesta nu este blocat complet.

**ATENȚIE:** Instalați întotdeauna cartușul acumulatorului complet, până când indicatorul roșu nu mai este vizibil. În caz contrar, acesta poate cădea accidental din mașină provocând rănirea dumneavoastră sau a persoanelor din jur.

**ATENȚIE:** Nu forțați cartușul acumulatorului la montare. Dacă acesta nu se glisează ușor, înseamnă că a fost introdus incorect.

## Indicarea capacității rămase a acumulatorului

Apăsăți butonul de verificare de pe cartușul acumulatorului, astfel încât să se indice capacitățile rămase ale acumulatorului. Lămpile indicatorului vor lumina timp de câteva secunde.

► Fig.2: 1. Lămpi indicatoare 2. Buton de verificare

Lămpi indicatoare			Capacitate rămasă
Iluminat	Oprit	Iluminare intermitentă	
■ ■ ■ ■			Între 75% și 100%
■ ■ ■ □			Între 50% și 75%
■ ■ □ □			Între 25% și 50%
■ □ □ □			Între 0% și 25%
▣ □ □ □			Încărcați acumulatorul.
■ ■ □ □			Este posibil ca acumulatorul să fie defect.
□ □ ■ ■			

**NOTĂ:** În funcție de condițiile de utilizare și temperatura ambientală, indicația poate fi ușor diferită de capacitatea reală.

**NOTĂ:** Prima lampă indicatoare (extremitatea stângă) va lumina intermitent când sistemul de protecție a acumulatorului funcționează.

## Indicarea capacității rămase a acumulatorului






► Fig.3: 1. Indicator acumulator 2. Butonul

Apăsăți butonul pentru indicarea capacității rămase a acumulatorului.

Stare indicator acumulator			Capacitatea rămasă a acumulatorului
Pornit	Oprit	Iluminare intermitentă	
			Între 50% și 100%
			Între 20% și 50%
			Între 0% și 20%
			Încărcați acumulatorul

## Sistem de protecție aparat/acumulator

Aparatul este echipat cu sistem de protecție a aparatului/acumulatorului. Acest sistem întrerupe automat alimentarea motorului pentru a prelungi durata de funcționare a aparatului și a acumulatorului. În acest caz, indicatorul acumulatorului se aprinde conform tabelului următor.

Stare indicator acumulator			Stare
 Aprins	 Oprit	 Iluminare intermitentă	
			Protecție la supraîncărcare (acumulator)/ Protecție la supraîncălzire (acumulator)/ Protecție la supradescărcare
			Protecție la supraîncălzire (aparat)

Aparatul se va opri automat în timpul funcționării dacă aparatul sau acumulatorul se află într-una dintre situațiile următoare:

### Protecție la suprasarcină

Când aparatul/acumulatorul este utilizat într-un mod care duce la un consum de curent anormal de ridicat, aparatul se va opri automat. În această situație, opriți aparatul și întrerupeți aplicația care a dus la suprasolicitare. Apoi, reporniți aparatul.

### Protecție la supraîncălzire

Când aparatul/acumulatorul se supraîncălzeste, aparatul se oprește automat. În această situație, lăsați aparatul/acumulatorul să se răcească înainte de a reporni aparatul.

### Protecție la supradescărcare

Când capacitatea acumulatorului scade, aparatul se oprește automat. Dacă produsul nu funcționează deși comutatoarele sunt acționate, scoateți acumulatorii din aparat și încărcați-i.

## Măsurile de protecție împotriva altor cauze

Sistemul de protecție este, de asemenea, conceput pentru alte cauze care ar putea deteriora aparatul și permite aparatului să se oprească automat. Parcurgeți toți pașii următori pentru a elimina cauzele, atunci când aparatul a fost oprit temporar sau a fost scos din funcțiune.

1. Opriți aparatul, apoi porniți-l din nou pentru a reporni.
2. Încărcați acumulatorul (acumulatorii) sau înlocuiți-l (înlocuiți-i) cu un acumulator (acumulatori) încărcat (încărcați).
3. Lăsați aparatul și acumulatorul (acumulatorii) să se răcească.

Dacă nu se poate observa nicio îmbunătățire prin resetarea sistemului de protecție, contactați centrul local de service Makita.

## Reglarea centurilor

Puteți ajusta curelele de umăr, centurile superioare și inferioare. Mai întâi, introduceți-vă brațele prin centurile de umăr, apoi strângeți centurile inferioare și superioare. Pentru a strânge, trageți de capătul curelei, așa cum este ilustrat. Pentru a slăbi, trageți în sus de capătul dispozitivului de fixare.

### Centură inferioară

► Fig.4: 1. Curea 2. Dispozitiv de fixare

### Curele de umăr

► Fig.5: 1. Curea 2. Dispozitiv de fixare

### Centură superioară

► Fig.6: 1. Curea 2. Dispozitiv de fixare


## Mâner de transport

**ATENȚIE:** Utilizați piesele de suspendare/montare numai în scopul prevăzut. Utilizarea acestora în alte scopuri ar putea conduce la accidente sau la vătămări corporale.

Apucați întotdeauna de mânerul de transport în timp ce manipulați corpul aspiratorului.

► Fig.7: 1. Mâner de transport

## Comutator de stare de așteptare

Comutatorul de stare de așteptare este comutatorul care pornește/oprește funcția de activare wireless. Aspiratorul se află în starea de așteptare indiferent de poziția comutatorului și funcționează atunci când butonul  este apăsat.

► Fig.8: 1. Comutator de stare de așteptare




Poziția comutatorului		Stare
AUTO	I (ON)	Aspiratorul se află în starea de așteptare, iar funcția de activare wireless este disponibilă.
	O (OFF)	Aspiratorul se află în starea de așteptare, însă funcția de activare wireless nu este disponibilă.



## Acționarea întrerupătorului

- **Fig.9:** 1. Buton de schimbare a puterii de aspirație  
2. Buton ON/OFF (Pornire/Oprire)

Pentru a porni aspiratorul, trebuie doar să apăsați pe butonul ON/OFF (Pornire/Oprire). Pentru a opri aspiratorul, apăsați din nou butonul ON/OFF (Pornire/Oprire). Puteți schimba puterea de aspirare a aspiratorului în trei etape, apăsând butonul de schimbare a puterii de aspirare. Fiecare apăsare a acestui buton repetă modulele 1-3 într-un ciclu.

Nivel	Indicație	Mod
1		Mod viteză normală
2		Mod viteză ridicată
3		Mod viteză max.

**NOTĂ:** Puteți schimba puterea de aspirare înainte de a porni aspiratorul.

**NOTĂ:** Aspiratorul începe să funcționeze cu aceeași putere de aspirare care a fost setată pentru utilizarea anterioară.

**NOTĂ:** Dacă scoateți acumulatorul imediat după oprirea aparatului, în timp ce motorul se rotește, este posibil ca aspiratorul să nu înceapă operația cu aceeași putere de aspirare care a fost setată pentru utilizarea anterioară.

## Bandă furtun

Banda furtunului poate fi utilizată pentru susținerea furtunului sau a duzei libere.

Pentru a fixa furtunul la corpul aspiratorului, treceți banda furtunului prin fanta de pe corpul aspiratorului. Puteți atașa banda furtunului pe oricare parte.

- **Fig.10:** 1. Bandă furtun 2. Fantă 3. Furtun

Puteți utiliza bucla de pe centura inferioară pentru a transporta duzele, astfel cum este ilustrat.

- **Fig.11:** 1. Buclă 2. Duze

## ASAMBLARE

**⚠ATENȚIE:** Asigurați-vă întotdeauna că aparatul este oprit, iar cartușul acumulatorului este scos, înainte de a executa orice acțiune asupra aparatului.

## Asamblarea furtunului

Introduceți manșonul furtunului în corpul aspiratorului și rotiți-l spre dreapta.

- **Fig.12:** 1. Manșon furtun 2. Corp aspirator

## Conectarea mașinii

În cazul în care se atașează ansamblul tubului cotit la furtun, slăbiți manșonul ansamblului tubului cotit și scoateți-l.

- **Fig.13:** 1. Furtun 2. Ansamblul tubului cotit  
3. Manșon

1. Atașați garnitura frontală la furtun pentru extragerea prafului.

La conectare, asigurați-vă că garnitura frontală este bine prinsă cu șuruburi pe furtun.

2. Conectați garnitura frontală la racordul de evacuare a extragerii al mașinii.

- **Fig.14:** 1. Garnitură frontală 2. Racord de evacuare extragere 3. Furtun

Garnitura frontală poate fi detașată rotind-o spre stânga în timp ce țineți furtunul.

**NOTĂ:** Utilizați întotdeauna o garnitură frontală adecvată. Dacă utilizați garnitura frontală 24, introduceți-o în garnitura frontală 22 care este conectată la furtun.

- **Fig.15:** 1. Garnitură frontală 22 2. Garnitură frontală 24

## Utilizarea ca aspirator

Dacă doriți să utilizați produsul ca aspirator, respectați operațiile următoare.

**NOTĂ:** În cazul în care garnitura frontală este atașată la furtun, scoateți-o în prealabil.

**NOTĂ:** Ansamblul tubului cotit, tubul de extensie și duzele sunt furnizate ca accesorii opționale în unele țări.

**NOTĂ:** Există două tipuri de ansambluri ale tubului cotit: unul pentru tubul de extensie cu glisare și unul pentru tubul de extensie cu inel. Dacă pregătiți ansamblul tubului cotit, alegeți-l pe cel adecvat tipului de tub de extensie dorit.

1. Fixați manșonul ansamblului tubului cotit pe furtun.

- **Fig.16:** 1. Furtun 2. Ansamblul tubului cotit  
3. Manșon

Pentru a-l scoate, slăbiți manșonul ansamblului tubului cotit de pe furtun.

2. Răsuciți și introduceți duza pe tubul de extensie.

- **Fig.17:** 1. Tub de extensie 2. Duză liberă 3. Duză în formă de T 4. Duză în formă de T (subțire)

**NOTĂ:** Prin răsucirea duzei în timpul introducerii, duza se fixează bine pe tubul de extensie.

3. Respectați operațiile următoare, în funcție de tipul de tub de extensie:

**NOTĂ:** Tubul de extensie cu glisare și tubul de extensie cu inel nu sunt compatibile. Dacă doriți să schimbați tubul de extensie cu glisare cu tubul de extensie cu inel sau invers, schimbați și ansamblul tubului cotit.



### Pentru tubul de extensie cu glisare

Puneți corpul aspiratorului pe umăr, apoi introduceți tubul de extensie în ansamblul tubului cotit până se fixează cu un clic. Pentru deconectare, trageți de tubul de extensie apăsând butonul.

► **Fig.18:** 1. Ansamblul tubului cotit 2. Buton 3. Tub de extensie cu glisare

Lungimea tubului poate fi reglată.

Reglați lungimea tubului apăsând pe butonul de glisare. Lungimea este blocată la eliberarea butonului de glisare.

► **Fig.19:** 1. Buton de glisare

### Pentru tubul de extensie cu inel

Puneți corpul aspiratorului pe umăr, apoi răsuciți și introduceți tubul de extensie în ansamblul tubului cotit. Pentru deconectare, răsuciți și trageți-l în afară.

► **Fig.20:** 1. Ansamblul tubului cotit 2. Tub de extensie cu inel 3. Duză liberă

**NOTĂ:** Duza liberă poate fi atașată direct la ansamblul tubului cotit, fără blocarea țevii.

Lungimea tubului poate fi reglată.

Slăbiți inelul de pe tub și reglați lungimea tubului. Strângeți inelul la lungimea pe care o doriți.

► **Fig.21:** 1. Inel

### Cârlig pentru furtun

Când suspendați operația, cârligul de pe ansamblul tubului cotit poate fi utilizat pentru a agăța tubul de centura inferioară.

► **Fig.22:** 1. Cârlig 2. Centură inferioară

## Instalarea sacului filtrant/sacului de praf

#### Accesorii opționale

**⚠️ ATENȚIE:** Nu utilizați un sac filtrant deteriorat. Utilizați întotdeauna aspiratorul cu sacul filtrant corect montat. În caz contrar, praful sau particulele aspirate pot fi evacuate din aspirator și pot provoca boli respiratorii operatorului.

**NOTĂ:** Atunci când sacul filtrant este plin, înlocuiți-l cu unul nou. Atunci când sacul de praf este plin, goliți-l. Utilizarea continuă a aspiratorului cu sacul filtrant/sacul de praf plin are ca rezultat o putere de aspirare redusă.

**NOTĂ:** Pentru a preveni infiltrarea prafului în motor:

- Asigurați-vă că sacul filtrant/sacul de praf este montat înainte de utilizare.
- Nu utilizați un sac rupt sau deteriorat.

În caz contrar, motorul se poate defecta.

**NOTĂ:** Nu îndoiți cartonul de la admisie atunci când montați sacul filtrant/sacul de praf.

**NOTĂ:** Sacul filtrant/sacul de praf al aspiratorului reprezintă o componentă importantă pentru păstrarea performanței acestuia. Utilizarea unui sac filtrant/sac de praf care nu este original poate genera fum sau poate provoca aprinderea.

**NOTĂ:** Atunci când sacul filtrant/sacul de praf nu este montat în aspirator, capacul frontal nu se închide complet.

#### ► Fig.23

1. Deblocați pârghia și deschideți capacul cutiei pentru praf.

► **Fig.24:** 1. Pârghie 2. Capacul cutiei pentru praf

2. Introduceți sacul filtrant în fanta din partea superioară a camerei, așa cum este ilustrat.

► **Fig.25:** 1. Fantă 2. Sac filtrant

Atunci când utilizați sacul de praf, introduceți marginea sacului de praf în fantă.

► **Fig.26:** 1. Fantă 2. Margine 3. Sac de praf

3. Aliniați orificiul sacului filtrant cu manșonul furtunului și împingeți porțiunea din carton până la capăt. Asigurați-vă că inelul din cauciuc de pe sacul filtrant trece peste rama de pe manșonul furtunului.

► **Fig.27:** 1. Inel de cauciuc de pe sacul filtrant  
2. Rama de pe manșonul furtunului  
3. Porțiunea din carton a sacului filtrant  
4. Manșon furtun

4. Blocați bine capacul cutiei pentru praf.

**⚠️ ATENȚIE:** Aveți grijă să nu vă prindeți degetele atunci când prindeți cu cârligul dispozitivul de blocare și când închideți capacul cutiei pentru praf.

## OPERAREA

**⚠️ AVERTIZARE:** Operatorii trebuie instruiți în mod adecvat în ceea ce privește utilizarea aspiratorului.

**⚠️ AVERTIZARE:** Acest aspirator nu este adecvat pentru aspirarea zonelor cu pulberi periculoase.




**⚠️ ATENȚIE:** Acest aspirator se utilizează doar pe material uscat.

**⚠️ ATENȚIE:** Introduceți întotdeauna complet cartușul acumulatorului până când se blochează în locaș. Dacă puteți vedea indicatorul roșu din partea superioară a butonului, acesta nu este blocat complet. Introduceți-l complet, până când indicatorul roșu nu mai este vizibil. În caz contrar, acesta poate cădea accidental din mașină provocând rănirea dumneavoastră sau a persoanelor din jur.

**⚠️ ATENȚIE:** În timpul funcționării, nu uitați de aspiratorul de pe spatele dvs. Vă puteți pierde echilibrul în cazul în care corpul aspiratorului se lovește de perete sau furtunul se agăță de un obstacol.

1. Puneți corpul aspiratorului pe umăr și strângeți centurile inferioare și superioare. Reglați tensiunea centurilor după cum este necesar.

► **Fig.28**

2. Apăsăți butonul  pentru a începe operațiunea de aspirare. Dacă doriți să schimbați puterea de aspirare, apăsați butonul  până ce puterea de aspirare dorită este selectată. Apăsăți butonul  pentru oprire.  
► Fig.29

În timpul funcționării, agățați cutia de distribuție pe centura inferioară sau pe inelul D.

► Fig.30

3. Înlocuiți sacul filtrant atunci când acesta se umple. Deschideți capacul și scoateți sacul filtrant. Trageți banda de pe partea deschiderii pentru a închide sacul filtrant și aruncați sacul filtrant cu totul.

► Fig.31: 1. Bandă

Atunci când se utilizează un sac de praf, scoateți sacul de praf și aruncați praful prin eliberarea dispozitivului de blocare.

► Fig.32: 1. Dispozitiv de blocare

**NOTĂ:** Verificați periodic sacul filtrant pentru a observa dacă este plin. Utilizarea continuă a aspiratorului cu sacul filtrant plin are ca rezultat o putere de aspirare redusă.

**NOTĂ:** Nu reutilizați sacul filtrant. Sacul filtrant este conceput pentru o singură utilizare. Folosirea repetată a unui sac filtrant poate provoca blocarea filtrului și poate deteriora aspiratorul. Dacă doriți să utilizați sacul în mod repetat, utilizați un sac de praf.

## FUNCȚIA DE ACTIVARE WIRELESS

### Ce puteți face cu funcția de activare wireless

Funcția de activare wireless face posibilă o utilizare curată și confortabilă. Conectând o mașină acceptată la aparatul de curățat, puteți rula automat aparatul de curățat, împreună cu operația de comutare a mașinii.

► Fig.33

**NOTĂ:** Rețineți să consultați manualul de instrucțiuni al instrumentului atunci când utilizați aparatul de curățat cu funcția de activare wireless.

**NOTĂ:** Nu dezasamblați sau interveniți asupra unității wireless.

**NOTĂ:** Pentru a preveni pătrunderea prafului în fanta unității wireless, întotdeauna închideți ferm capacul în timpul funcționării și al depozitării.

**NOTĂ:** Nu scoateți unitatea wireless în timpul alimentării cu energie. În caz contrar, unitatea wireless poate funcționa defectuos.

**NOTĂ:** Nu apăsați cu forță excesivă butonul de activare wireless și/sau nu apăsați butonul cu un obiect cu o margine ascuțită.



**NOTĂ:** Activarea wireless necesită mașini Makita echipate cu unitatea wireless.

**NOTĂ:** Înainte de utilizarea inițială a funcției de activare wireless cu fiecare mașină, este necesară înregistrarea mașinii. Odată ce înregistrarea mașinii este finalizată, o reinregistrare nu va fi necesară atât timp cât înregistrarea nu este anulată.

**NOTĂ:** Înainte de înregistrare, asigurați-vă că unitatea wireless este introdusă corect.

**NOTĂ:** O unitate wireless poate înregistra până la 10 legături cu alte unități wireless. Dacă la o unitate wireless sunt înregistrate mai mult de 10 unități wireless, unitatea înregistrată prima va fi anulată automat.

**NOTĂ:** Poziția butonului de activare wireless variază în funcție de mașină.

**NOTĂ:** Aspiratorul pornește și prin apăsarea butonului  atunci când comutatorul de stare de așteptare este setat în poziția „I (ON)”. Cu toate acestea, butonul  nu va funcționa atunci când se utilizează funcția de activare wireless.

## Instalarea unității wireless

**ATENȚIE:** Așezați aspiratorul pe o suprafață plană și stabilă atunci când instalați unitatea wireless.

**NOTĂ:** Curățați praful și murdăria de pe aspirator înainte de a instala unitatea wireless. Praful sau murdăria poate cauza funcționarea defectuoasă dacă pătrunde în fanta unității wireless.

**NOTĂ:** Pentru a preveni funcționarea defectuoasă cauzată de energia statică, atingeți un material de descărcare statică, precum o parte din metal, înainte de a ridica unitatea wireless.

**NOTĂ:** Atunci când instalați unitatea wireless, asigurați-vă întotdeauna de introducerea unității wireless în direcția corectă și de închiderea completă a clapetei de închidere.

1. Deschideți clapeta de închidere de pe aspirator după cum se vede în figură.

► Fig.34: 1. Clapetă de închidere

2. Introduceți unitatea wireless în fantă și apoi închideți clapeta de închidere.

Atunci când introduceți unitatea wireless, aliniați proeminențele cu porțiunile înfundate de pe fantă.

► Fig.35: 1. Unitate wireless 2. Proeminență  
3. Clapetă de închidere 4. Porțiune înfundată

Atunci când scoateți unitatea wireless, deschideți lent clapeta de închidere. Cârligele de pe partea din spate a clapetei de închidere ridică unitatea wireless pe măsură ce trageți în sus clapeta de închidere.

► Fig.36: 1. Unitate wireless 2. Cârlig 3. Clapetă de închidere

După ce scoateți unitatea wireless, păstrați-o în cutia furnizată sau într-un recipient fără electricitate statică.

**NOTĂ:** Utilizați întotdeauna cârligele de pe partea din spate a clapetei de închidere atunci când scoateți unitatea wireless. În cazul în care cârligele nu prind unitatea wireless, închideți complet clapeta de închidere și deschideți-o din nou lent.

## Înregistrarea mașinii pentru aparatul de curățat

**NOTĂ:** Pentru înregistrarea mașinii este necesară o mașină Makita care acceptă funcția de activare wireless.

**NOTĂ:** Finalizați instalarea unității wireless la mașină înainte de a începe înregistrarea mașinii.

**NOTĂ:** În timpul înregistrării mașinii, nu trageți butonul declanșator de pe mașină și nu porniți comutatorul aspiratorului pentru aspirare.

**NOTĂ:** Consultați de asemenea manualul de instrucțiuni al mașinii.

Dacă doriți să activați aparatul de curățat odată cu operația de comutare a mașinii, finalizați mai întâi înregistrarea mașinii.

1. Instalați unitățile wireless la aspirator și la mașină.  
2. Instalați acumulatorii la aparatul de curățat și la mașină.

3. Setează comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator în poziția „I (ON)”.

► **Fig.37:** 1. Comutator de stare de așteptare

4. Apăsăți butonul de activare wireless de pe aparatul de curățat timp de 3 secunde până când lampa de activare wireless luminează intermitent cu verde. Apoi, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în același mod.

► **Fig.38:** 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

Dacă aparatul de curățat și mașina sunt conectate cu succes, lămpile de activare wireless se vor aprinde cu verde timp de 2 secunde și vor începe să lumineze intermitent cu albastru.

**NOTĂ:** Lămpile de activare wireless încetează să lumineze intermitent cu verde după scurgerea a 20 de secunde. Apăsăți butonul de activare wireless de pe mașină în timp ce lampa de activare wireless de pe aparatul de curățat luminează intermitent. Dacă lampa de activare wireless nu luminează intermitent cu verde, apăsați scurt butonul de activare wireless și țineți-l din nou apăsat.

**NOTĂ:** Atunci când efectuați două sau mai multe înregistrări ale mașinii pentru aparatul de curățat, finalizați pe rând fiecare înregistrare.

## Pornirea funcției de activare wireless

**NOTĂ:** Finalizați înregistrarea mașinii pentru aparatul de curățat pentru activarea wireless.

**NOTĂ:** Amplasați întotdeauna aparatul de curățat astfel încât să puteți vedea starea lămpii de activare wireless.

**NOTĂ:** Consultați de asemenea manualul de instrucțiuni al mașinii.

După înregistrarea unei mașini la aparatul de curățat, acesta va rula automat, împreună cu operația de comutare a mașinii.

1. Instalați unitățile wireless la aspirator și la mașină.  
2. Instalați acumulatorii la aspirator și la mașină.

3. Conectați furtunul aparatului de curățat la mașină.  
► **Fig.39**

4. Setează comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator în poziția „I (ON)”. Lampa de activare wireless va lumina intermitent cu albastru.

► **Fig.40:** 1. Comutator de stare de așteptare

5. Apăsăți scurt butonul de activare wireless de pe mașină. Lampa de activare wireless va lumina intermitent cu albastru.

► **Fig.41:** 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

6. Porniți mașina. Verificați dacă aparatul de curățat funcționează în timp ce mașina este în funcțiune.

**ATENȚIE:** Verificați întotdeauna dacă funcția de activare wireless funcționează înainte de a începe utilizarea mașinii.

Pentru a opri activarea wireless, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină sau setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator în poziția „O (OFF)”.

**NOTĂ:** Lampa de activare wireless de pe mașină va înceta să lumineze intermitent cu albastru atunci când nu există funcționare timp de 2 ore. În acest caz, apăsați din nou butoanele de activare wireless de pe mașină.

**NOTĂ:** Aparatul de curățat pornește/se oprește cu o amănare. Există o întârziere atunci când aparatul de curățat detectează o operație de comutare a mașinii.

**NOTĂ:** Distanța de transmisie a unității wireless poate varia în funcție de locație și circumstanțele aferente.

**NOTĂ:** Atunci când două sau mai multe mașini sunt înregistrate la un aparat de curățat, acesta poate începe să funcționeze chiar dacă nu porniți mașina, deoarece un alt utilizator folosește funcția de activare wireless.

## Anularea înregistrării mașinii pentru aparatul de curățat

Efectuați următoarea procedură atunci când anulăți înregistrarea mașinii pentru aparatul de curățat.

1. Instalați unitățile wireless la aspirator și la mașină.  
2. Instalați acumulatorii la aparatul de curățat și la mașină.

3. Setează comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator în poziția „I (ON)”.

► **Fig.42:** 1. Comutator de stare de așteptare

4. Apăsăți butonul de activare wireless de pe aparatul de curățat timp de 6 secunde. Lampă de activare wireless luminează intermitent cu verde și apoi devine roșie. După aceasta, apăsați butonul de activare wireless de pe mașină în același mod.

► **Fig.43:** 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

Dacă anularea este efectuată cu succes, lămpile de activare wireless se vor aprinde cu roșu timp de 2 secunde și vor începe să lumineze intermitent cu albastru.

**NOTĂ:** Lămpile de activare wireless încetează să lumineze intermitent cu roșu după scurgerea a 20 de secunde. Apăsăți butonul de activare wireless de pe mașină în timp ce lampa de activare wireless de pe aparatul de curățat luminează intermitent. Dacă lampa de activare wireless nu luminează intermitent cu roșu, apăsați scurt butonul de activare wireless și țineți-l din nou apăsat.

## Ștergerea tuturor înregistrărilor mașinilor

Puteți șterge toate înregistrările mașinilor de la aparatul de curățat după cum urmează.

► **Fig.44:** 1. Comutator de stare de așteptare 2. Buton de activare wireless 3. Lampă de activare wireless











1. Instalați unitatea wireless la aspirator.
2. Instalați acumulatorii la aparatul de curățat.
3. Setăți comutatorul de stare de așteptare în poziția „I (ON)”.
4. Țineți apăsat butonul de activare wireless timp de aproximativ 6 secunde, până când lampa de activare wireless luminează intermitent cu roșu (de aproximativ două ori pe secundă).
5. Atunci când lampa de activare wireless începe să lumineze intermitent cu roșu, ridicați degetul de pe butonul de activare wireless. Apoi, țineți din nou apăsat butonul de activare wireless timp de aproximativ 6 secunde.
6. Atunci când lampa de activare wireless începe să lumineze intermitent rapid (de aproximativ 5 ori pe secundă) cu roșu, ridicați degetul de pe butonul de activare wireless. Atunci când lampa de activare wireless se aprinde în culoarea roșie și ulterior se stinge, toate înregistrările mașinilor sunt șterse.

**NOTĂ:** Dacă lampa de activare wireless nu luminează intermitent cu roșu, apăsați scurt butonul de activare wireless și încercați din nou.

## Descrierea stării lămpii de activare wireless

► **Fig.45:** 1. Buton de activare wireless 2. Lampă de activare wireless

Lampa de activare wireless indică starea funcției de activare wireless. Consultați tabelul de mai jos pentru semnificația stării lămpii.

Stare	Lampă de activare wireless			Descriere
	Culoare	 Pornit	 Iluminare intermitentă	
Standby	Albastru		Aparat de curățat: continuu Mașină: 2 ore	Se așteaptă înregistrarea mașinii sau este disponibilă funcția de activare wireless. Lampa de pe aspirator luminează intermitent atunci când comutatorul de stare de așteptare este setat în poziția „I (ON)”. Lampa de pe mașină luminează intermitent atunci când butonul de activare wireless este apăsat. Lampa de pe mașină se va stinge automat atunci când nu are loc nicio operație timp de 2 ore.
			Atunci când mașina este în funcțiune.	Activarea wireless a aparatului de curățat este disponibilă și mașina este în funcțiune.
Înregistrarea mașinii	Verde		20 secunde	Gata pentru înregistrarea mașinii. Se caută mașina pentru înregistrare.
			2 secunde	Înregistrarea mașinii a fost finalizată. Lampa de activare wireless va începe să lumineze intermitent cu albastru.
Anularea/ștergerea înregistrării mașinii	Roșu	 (lent: de 2 ori/sec.)	20 secunde	Gata pentru anularea înregistrării mașinii. Se caută mașina pentru anulare.
		 (rapid: de 5 ori/sec.)	Atunci când butonul de activare wireless este apăsat.	Gata pentru ștergerea tuturor înregistrărilor mașinilor.
			2 secunde	Înregistrarea mașinii a fost anulată/ștearsă. Lampa de activare wireless va începe să lumineze intermitent cu albastru.
Altele	Roșu		3 secunde	Unitatea wireless este alimentată cu energie și se lansează funcția de activare wireless.
	Oprit	-	-	Comutatorul de stare de așteptare nu este setat în poziția „I (ON)”.

## Depanarea funcției de activare wireless

Înainte de a solicita reparații, efectuați mai întâi propria inspecție. În cazul în care găsiți o problemă care nu este explicată în manual, nu încercați să demontați echipamentul. În schimb, adresați-vă Centrelor de service autorizate Makita, utilizând întotdeauna piese de schimb Makita pentru reparații.

Stare de anormalitate	Cauză probabilă (defecțiune)	Remediu
Lampa de activare wireless nu se aprinde/nu luminează intermitent.	Unitatea wireless nu este instalată la aspirator și/sau la mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător la aspirator și/sau la mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Ștergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta aspiratorului și/sau a mașinii.
	Butonul de activare wireless de pe mașină nu a fost apăsat.	Apăsăți scurt butonul de activare wireless de pe mașină. Asigurați-vă că lampa de activare wireless emite o lumină albastră intermitentă.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat în poziția „I (ON)”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator în poziția „I (ON)”.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aparatul de curățat.
Înregistrarea mașinii/anularea înregistrării mașinii nu poate fi finalizată cu succes.	Unitatea wireless nu este instalată la aspirator și/sau la mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător la aspirator și/sau la mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Ștergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta aspiratorului și/sau a mașinii.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat în poziția „I (ON)”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator în poziția „I (ON)”.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aparatul de curățat.
	Funcționare incorectă	Apăsăți scurt butonul de activare wireless și efectuați din nou procedurile de înregistrare/anulare.
	Mașina și aparatul de curățat se află la distanță unul de celălalt (în afara ariei de transmisie).	Aduceți mașina și aparatul de curățat mai aproape unul de celălalt. Distanța maximă de transmisie este de aproximativ 10 m, însă aceasta poate varia în funcție de circumstanțe.
	Înainte de încheierea înregistrării/anulării mașinii; - comutatorul mașinii este activat sau; - butonul de pornire de pe aparatul de curățat este activat.	Apăsăți scurt butonul de activare wireless și efectuați din nou procedurile de înregistrare/anulare.
	Procedurile de înregistrare a mașinii pentru mașină sau aspirator nu au fost finalizate.	Efectuați procedurile de înregistrare a mașinii pentru mașină și aspirator în același timp.
Perturbații radioelectrice de la alte aparate care generează unde radio de mare intensitate.	Țineți mașina și aparatul de curățat la distanță de aparate precum dispozitive Wi-Fi și cuptoare cu microunde.	

Stare de anomalitate	Cauză probabilă (defecțiune)	Remediu
Aparatul de curățat nu funcționează odată cu operația de comutare a mașinii.	Unitatea wireless nu este instalată la aspirator și/sau la mașină. Unitatea wireless este instalată necorespunzător la aspirator și/sau la mașină.	Instalați corect unitatea wireless.
	Borna unității wireless și/sau fanta este murdară.	Ștergeți delicat praful și murdăria de pe borna unității wireless și curățați fanta aspiratorului și/sau a mașinii.
	Butonul de activare wireless de pe mașină nu a fost apăsat.	Apăsăți scurt butonul de activare wireless de pe mașină. Asigurați-vă că lampa de activare wireless emite o lumină albastră intermitentă.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat în poziția „I (ON)”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator în poziția „I (ON)”.
	La aparatul de curățat sunt înregistrate mai mult de 10 mașini.	Efectuați din nou înregistrarea mașinii. Dacă la aparatul de curățat sunt înregistrate mai mult de 10 mașini, mașina înregistrată prima va fi anulată automat.
	Aparatul de curățat a șters toate înregistrările mașinii.	Efectuați din nou înregistrarea mașinii.
	Nicio sursă de alimentare	Alimentați cu energie mașina și aparatul de curățat.
	Mașina și aparatul de curățat se află la distanță unul de celălalt (în afara ariei de transmisie).	Aduceți mașina și aparatul de curățat mai aproape unul de celălalt. Distanța maximă de transmisie este de aproximativ 10 m, însă aceasta poate varia în funcție de circumstanțe.
	Perturbații radioelectrice de la alte aparate care generează unde radio de mare intensitate.	Țineți mașina și aparatul de curățat la distanță de aparate precum dispozitive Wi-Fi și cuptoare cu microunde.
Aparatul de curățat funcționează atunci când mașina nu este în funcțiune.	Alți utilizatori folosesc activarea wireless a aparatului de curățat cu mașinile acestora.	Efectuați una dintre următoarele operații: - setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator în poziția „O” sau - opriiți butonul de activare wireless de pe alte mașini sau - anulați înregistrarea celorlalte mașini.
Nu se pot șterge toate înregistrările mașinilor de la aparatul de curățat.	Apăsarea butonului wireless de pe mașină.	Apăsăți butonul wireless de pe aparatul de curățat pentru ștergerea tuturor înregistrărilor mașinilor.
	Comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator nu este setat în poziția „I (ON)”.	Setați comutatorul de stare de așteptare de pe aspirator în poziția „I (ON)”.
	Butonul de activare wireless nu este ținut apăsat în mod corect.	Țineți apăsat butonul de activare wireless timp de peste 6 secunde și apoi eliberați-l atunci când lampa de activare wireless luminează intermitent cu roșu. Țineți din nou apăsat butonul de activare wireless timp de peste 6 secunde până când butonul de activare wireless luminează intermitent rapid cu roșu și apoi eliberați butonul.

## ÎNȚREȚINERE

**ATENȚIE:** Asigurați-vă întotdeauna că aparatul este oprit și cartușul acumulatorului este scos, înainte de a executa lucrări de inspecție sau întreținere.

**NOTĂ:** Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.

Pentru a menține SIGURANȚA și FIABILITATEA produsului, reparațiile și orice alte lucrări de întreținere sau reglare trebuie executate de centre de service Makita autorizate sau proprii, folosind întotdeauna piese de schimb Makita.

## Curățarea filtrului HEPA

**ATENȚIE:** Nu utilizați aspiratorul fără filtru HEPA sau nu continuați să utilizați filtrul HEPA murdar sau deteriorat. Praful sau particulele aspirate pot fi evacuate din aspirator și pot provoca boli respiratorii operatorului.

**NOTĂ:** Pentru a menține puterea de aspirare optimă și o evacuare curată, curățați filtrul HEPA periodic. Dacă nu se obține o putere de aspirare suficientă nici măcar după curățare, înlocuiți filtrul HEPA cu unul nou.

**NOTĂ:** Pentru a preveni deteriorarea filtrului HEPA, nu utilizați pentru curățarea acestuia următoarele unelte sau articole similare:

- Suflantă
- Dispozitiv de spălare cu presiune ridicată
- Unelte fabricate din materiale tari precum o perie metalică

1. Deschideți capacul și scoateți sacul filtrant. Eliberați agățătoarea de pe filtrul HEPA și scoateți-l din corpul aspiratorului.

► Fig.46

2. Scuturați filtrul HEPA de praf. Filtrul HEPA poate fi spălat cu apă. Clătiți praful și particulele de pe filtrul HEPA la fiecare 1 sau 2 luni. După aceea, uscați complet filtrul HEPA într-o zonă întunecoasă și bine ventilată pentru a preveni mirosul neplăcut sau defecțiunile.

3. Pentru a instala filtrul HEPA, introduceți partea fără clapetă în suport, iar apoi împingeți filtrul HEPA în jos, până când clapeta este fixată de umăr.

► Fig.47: 1. Suport 2. Filtru HEPA 3. Umăr 4. Clapetă

## Curățarea sacului de praf

Curățați regulat sacul de praf cu apă și săpun. Întoarceți sacul de praf pe dos și îndepărtați praful lipicios. Spălați ușor cu mâna și clătiți bine cu apă. Uscați-l complet înainte de a-l monta în aspirator.

► Fig.48

**NOTĂ:** Un sac de praf umed reduce performanța de aspirare, precum și durata de funcționare a motorului.

## ACCESORII OPȚIONALE

**ATENȚIE:** Folosiți accesoriile sau piesele auxiliare recomandate pentru mașina dumneavoastră Makita în acest manual. Utilizarea oricăror alte accesorii sau piese auxiliare poate prezenta risc de vătămare corporală. Utilizați accesoriile și piesele auxiliare numai în scopul destinat.

Dacă aveți nevoie de asistență sau de mai multe detalii referitoare la aceste accesorii, adresați-vă centrului local de service Makita.

- Furtun (pentru tip extragere praf)
- Furtun (pentru tip aspirator)
- Tub de extensie
- Duză liberă
- Duză în formă de T
- Duză scaun
- Duză pentru colțuri
- Perie pentru rafturi
- Perie rotundă
- Ansamblul tubului cotit

- Sac filtrant
- Sac de praf
- Garnitură frontală
- Filtru HEPA
- Capac centură
- Unitate wireless
- Ciclon pentru colectarea prafului
- Acumulator și încărcător original Makita

**NOTĂ:** Unele articole din listă pot fi incluse ca accesorii standard în ambalajul de scule. Acestea pot diferi în funcție de țară.

## Ciclon pentru colectarea prafului

**NOTĂ:** Atunci când utilizați cicloul pentru colectarea prafului cu acest aparat, este necesar și tubul cotit.

► Fig.49: 1. Ciclon pentru colectarea prafului

## Despre cicloul pentru colectarea prafului

Utilizarea aspiratorului cu cicloul pentru colectarea prafului montat reduce cantitatea de praf care ajunge în sacul de praf, ceea ce ajută la prevenirea diminuării forței de aspirare. În plus, și curățarea după utilizare este simplă.

**ATENȚIE:** Înainte de a executa orice lucrări la mașină, asigurați-vă întotdeauna că mașina este oprită și cartușul acumulatorului este scos. În cazul în care cartușul acumulatorului este lăsat în aspirator, acesta ar putea porni în mod neașteptat și poate provoca vătămări.

**ATENȚIE:** Curățați filtrul cu găuri al cicloului pentru colectarea prafului și sacul de praf al unității aspiratorului atunci când se înfundă. Continuarea utilizării acestora atunci când sunt înfundate poate duce la încălzire sau la apariția emisiilor de fum.

**NOTĂ:** Când cicloul pentru colectarea prafului este atașat, nu-l utilizați în poziție orizontală sau orientat în sus. În caz contrar, filtrul cu găuri se poate înfunda.

**NOTĂ:** Utilizați întotdeauna aspiratorul cu sacul de praf montat, chiar și atunci când utilizați cicloul pentru colectarea prafului. Utilizarea aspiratorului fără sacul de praf montat poate provoca funcționarea necorespunzătoare a motorului.

**NOTĂ:** Înainte de utilizare, asigurați-vă că aspiratorul, cicloul pentru colectarea prafului și țeava dreaptă sunt blocate în mod corespunzător.

**NOTĂ:** Goliți cutia pentru praf a cicloului pentru colectarea prafului și sacul de praf al aspiratorului atunci când s-a acumulat praf. Continuarea utilizării va provoca diminuarea forței de aspirare.

**NOTĂ:** Cicloul pentru colectarea prafului poate fi utilizat cu sau fără funcția de blocare.

**NOTĂ:** Pentru montarea sau demontarea cicloului pentru colectarea prafului, consultați secțiunea „Utilizarea ca aspirator”.

## Eliminarea prafului

Când s-a acumulat praf până la linia de pe cutia de praf care indică nivelul maxim, urmați procedura de mai jos și eliminați praful.

1. Țineți bine cutia pentru praf, apăsați și țineți apăsată cele două butoane și apoi scoateți cutia pentru praf.

► **Fig.50:** 1. Linia care indică nivelul maxim 2. Cutie pentru praf 3. Buton (două locuri) 4. Filtru cu găuri

2. Eliminați praful din cutia pentru praf și îndepărtați praful și particulele care s-au prins pe suprafața filtrului cu găuri.

3. Introduceți cutia pentru praf până la capăt, până când cele două butoane se blochează cu un clic.

► **Fig.51:** 1. Cutie pentru praf 2. Buton (două locuri)

**NOTĂ:** Înainte de reluarea operației, asigurați-vă că aspiratorul, cicloul pentru colectarea prafului și țeava dreaptă sunt blocate în mod corespunzător.

**NOTĂ:** Dacă forța de aspirare nu revine la normal nici după eliminarea prafului și curățarea filtrului cu găuri, verificați dacă s-a acumulat praf în sacul de praf al aspiratorului sau dacă aspiratorul este înfundat.

## Curățarea

Când cutia de praf se murdărește sau filtrul cu găuri se înfundă, scoateți-le și spălați-le cu apă. (Pentru procedura de îndepărtare, consultați secțiunea „Eliminarea prafului“.)

Înainte de remontare și utilizare, uscați bine componentele.

► **Fig.52:** 1. Cutie pentru praf 2. Filtru cu găuri

Când filtrul cu găuri devine extrem de murdar, spălați-l urmând procedurile de mai jos.

1. Rotiți filtrul cu găuri în sens antiorar și scoateți-l când cârligele sunt deblocate.

► **Fig.53:** 1. Filtru cu găuri 2. Cârlig

2. Îndepărtați praful de pe filtrul cu găuri și spălați-l cu apă. Apoi, uscați-l bine.

3. Introduceți filtrul cu găuri în suport atunci când cârligele sunt aliniate cu orificiul. Rotiți filtrul cu găuri în sens orar până când cârligele se blochează cu un clic. Asigurați-vă că filtrul cu găuri este bine fixat în poziție.

► **Fig.54:** 1. Filtru cu găuri 2. Cârlig 3. Orificiu



## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Цей пристрій не призначений для використання дітьми й особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особами, яким не вистачає відповідних знань і досвіду.
- Не допускайте, щоб діти гралися з пирососом.
- Тип акумулятора див. у розділі «ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ».
- Інструкції щодо встановлення та зняття акумулятора див. у розділі «Встановлення та зняття касети з акумулятором».
- Для утилізації касети з акумулятором витягніть її з інструмента та утилізуйте безпечним способом. Дотримуйтеся норм місцевого законодавства щодо утилізації акумуляторів.
- Якщо інструментом не користуватимуться протягом тривалого періоду часу, вийміть акумулятор з інструмента.
- Не закоротіть касету з акумулятором.
- Відомості про заходи безпеки під час обслуговування виробу користувачем див. у розділі «ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ».

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Модель:</b>		<b>VC009G</b>
Об'єм	Мішок фільтра	2,0 л
	Мішок для пилу	1,5 л
Максимальний об'єм повітря		1,9 м <sup>3</sup> /хв
Вакуум		18 кПа
Розміри (Д × Ш × В) (без ремня, з BL4040)		233 мм × 150 мм × 375 мм
Номінальна напруга		36–40 В пост. струму, макс.
Маса нетто		4,1 – 5,3 кг

- Оскільки наша програма наукових досліджень і розробок триває безперервно, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- У різних країнах технічні характеристики можуть відрізнятися.
- Вага не включає жодних додаткових приладів, окрім касети (касет) з акумулятором. Найменша або найбільша комбінація ваги пристрою та касети (касет) з акумулятором наведені в таблиці.

### Застосовна касета з акумулятором і зарядний пристрій

Касета з акумулятором	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4050F / BL4080F
Зарядний пристрій	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- Деякі касети з акумулятором і зарядні пристрої, які вказано вище, можуть бути недоступними залежно від вашого регіону або місця перебування.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Використовуйте лише касети з акумулятором і зарядні пристрої, зазначені вище. Використання будь-яких інших касет з акумулятором і зарядних пристроїв може призвести до травмування й/або пожежі.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не використовуйте з цим пристроєм проводове джерело електроживлення, наприклад перехідник акумулятора або портативний блок живлення. Кабель такого джерела електроживлення може перешкодити роботі й стати причиною травми.

## Символи

Далі наведено символи, які можуть застосовуватися для позначення обладнання. Перед користуванням переконайтеся, що ви розумієте їхнє значення.



Читайте посібник з експлуатації.



Будьте особливо уважні та обережні!



Типовий акумулятор для застосування в цьому виробі.



Тільки для країн ЄС  
Через наявність в обладнанні небезпечних компонентів відходи електричного та електронного обладнання, акумулятори та батареї можуть негативно впливати на навколишнє середовище та здоров'я людини.

Не викидайте електричні та електронні прилади або батареї разом з побутовими відходами!

Відповідно до директиви ЄС стосовно відходів електричного та електронного обладнання, акумуляторів, батарей та відходів акумуляторів і батарей, а також відповідно до її адаптації до національного законодавства, відходи електричного обладнання, батареї та акумулятори слід зберігати окремо і доставляти на пункт роздільного збору комунальних відходів, який працює з дотриманням правил охорони навколишнього середовища.

Це позначено символом у вигляді перекресленого сміттового контейнера з колесами, нанесеним на обладнання.

## Призначення

Інструмент призначено для збирання сухого пилу. Цей інструмент придатний для комерційного застосування, наприклад у готелях, школах, лікарнях, на заводах, в офісах, у магазинах та у прокатному бізнесі.

## Шум

Рівень шуму за шкалою А в типовому виконанні, визначений відповідно до стандарту 60335-2-69:  
Рівень звукового тиску ( $L_{pA}$ ): 72 дБ (А)  
Похибка (К): 2,5 дБ (А)

Рівень шуму під час роботи може перевищувати 80 дБ (А).

**ПРИМІТКА:** Заявлене значення шуму було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

**ПРИМІТКА:** Заявлене значення шуму може також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

**▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Користуйтеся засобами захисту органів слуху.

**▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Залежно від умов використання рівень шуму під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнятися від заявленого значення вібрації; особливо сильно на це впливає тип деталі, що оброблюється.

**▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

## Вібрація

Загальна величина вібрації (векторна сума трьох напрямків) визначена згідно з 60335-2-69:

Режим роботи: різання плит

Вібрація ( $a_h$ ): 2,5 м/с<sup>2</sup> або менше

Похибка (К): 1,5 м/с<sup>2</sup>

**ПРИМІТКА:** Заявлене загальне значення вібрації було виміряно відповідно до стандартних методів тестування й може використовуватися для порівняння одного інструмента з іншим.

**ПРИМІТКА:** Заявлене загальне значення вібрації може також використовуватися для попереднього оцінювання впливу.

**▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Залежно від умов використання вібрація під час фактичної роботи електроінструмента може відрізнятися від заявленого значення вібрації; особливо сильно на це впливає тип деталі, що оброблюється.

**▲ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, як-от час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

## Декларація про відповідність стандартам ЄС

*Тільки для країн Європи*

Декларацію про відповідність стандартам ЄС наведено в Додатку А до цієї інструкції з експлуатації.

# ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ДОТРИМАННЯ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

## Попередження про необхідну обережність під час роботи з акумуляторним пиლოსосом

**▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: ВАЖЛИВО!**  
ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО всі попередження про необхідну обережність під час роботи та всі інструкції ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ.  
Недотримання попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, до виникнення пожежі та/або до отримання серйозних травм.

1. Перед початком експлуатації переконайтеся в тому, що користувача належним чином проінструктовано стосовно роботи із цим пиლოსосом.
2. Не користуйтеся пиლოსосом без фільтра. Пошкоджений фільтр підлягає негайній заміні.
3. Не намагайтеся збирати легкозаймисті матеріали, петарди, запалені сигарети, гарячий попіл, гарячу металеву стружку, гострі речі, такі як леза, голки, розбите скло тощо.
4. **НІКОЛИ НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ПИЛОСОС ПОРЯД ІЗ БЕНЗИНОМ, ГАЗОМ, ФАРБОЮ, КЛЕЄМ АБО ІНШИМИ ВИБУХОВИМИ РЕЧОВИНАМИ.** Перемикач випускає іскри під час вмикання або вимикання. Колектор двигуна також іскрить під час роботи. Існує небезпека вибуху.
5. Цей пиლოსос не призначений для збирання небезпечного пилу.
6. Ніколи не збирайте пиლოსосом токсичні, канцерогенні, легкозаймисті або інші небезпечні речовини, такі як азбест, миш'як, барій, берилій, свинець, пестициди або інші шкідливі для здоров'я речовини.
7. Ніколи не використовуйте пиლოსос просто неба під дощем.
8. Для Фінляндії: пристрій не слід використовувати поза приміщенням при низькій температурі.
9. Заборонено використовувати пристрій поблизу джерел тепла (плит тощо).
10. Не закривайте вентиляційні отвори. Завдяки цим отворах відбувається охолодження двигуна. Слід уникати блокування цих отворів, інакше двигун займеться через нестачу вентиляції.
11. Завжди твердо стійте на ногах і тримайте рівновагу.
12. Не згинайте, не смикайте й не ставайте на шланг.
13. Негайно зупиняйте роботу пиლოსоса, якщо ви помітили, що він працює неналежним чином, або помітили щось незвичне.
14. **ВІД'ЄДНУЙТЕ АКУМУЛЯТОРИ.** Коли пристрій не використовується, перед технічним обслуговуванням та під час заміни приладдя.
15. Чистьте й обслуговуйте пиლოსос одразу після кожного використання, щоб тримати його у відмінному робочому стані.
16. **ТРИМАЙТЕ ПИЛОСОС У НАЛЕЖНОМУ СТАНІ.** Тримайте пиლოსос у чистоті для забезпечення кращої та безпечнішої роботи. Дотримуйтесь інструкції із заміни приладдя. Ручки можуть бути сухими, чистими й не забрудненими мастилом або жиром.
17. **ПЕРЕВІРЯЙТЕ ПОШКОДЖЕНІ ДЕТАЛІ.** Перш ніж продовжувати використання пиლოსоса, слід перевірити захисний пристрій чи іншу пошкоджену деталь, щоб переконатися в тому, що вони можуть далі виконувати свої функції належним чином. Переконайтеся в співвідношенні, відсутності пошкоджень рухомих деталей, надійності кріплення й відсутності інших дефектів, які можуть вплинути на роботу інструмента. Ремонтувати або замінювати захисний пристрій чи інші пошкоджені деталі має авторизований сервісний центр, якщо інше не зазначено в цій інструкції. Пошкоджені перемикачі необхідно замінювати в авторизованому сервісному центрі. Не використовуйте пиლოსос, якщо його перемикач не працює.
18. **ЗАПЧАСТИНИ.** Під час обслуговування використовуйте тільки ідентичні запчастини.
19. **ЗБЕРІГАННЯ ВИМКНЕНОГО ПИЛОСОСА.** Коли пиლოსос не використовується, його слід зберігати в приміщенні.
20. Поводьтеся з пиლოსосом обережно. Грубе поводження може спричинити поломку навіть найміцнішого пиლოსоса.
21. Не намагайтеся почистити пиლოსос ззовні або зсередини бензином, розчинником або мийними засобами. Це може спричинити появу тріщин і зміну кольору.
22. Не використовуйте пиლოსос у закритому приміщенні, де масляні фарби, розчинники, бензин, деякі засоби проти молі тощо можуть виділяти легкозаймисті, вибухонебезпечні або токсичні випаровування, або в місцях, де є легкозаймистий пил.
23. Не використовуйте пиლოსос, перебуваючи під дією алкоголю або наркотиків.
24. Загальним правилом безпеки є використання захисних окулярів або окулярів із бічними захисними щитками.
25. Використовуйте протипиловий респіратор під час роботи в запиленних умовах.
26. Цей пристрій не призначений для використання дітьми й особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, а також особами, яким не вистачає відповідних знань і досвіду.
27. Не допускайте, щоб діти гралися з пиლოსосом.
28. Ніколи не беріться за акумулятор(и) або пиლოსос вологими руками.
29. Будьте особливо обережні під час прибирання на сходах.

30. Не використовуйте пиросос як стілець або верстат. В іншому випадку це може призвести до отримання травм унаслідок падіння пристрою.

#### Використання та обслуговування акумуляторних інструментів

1. **Перезаряджайте акумулятор лише за допомогою зарядного пристрою, вказаного виробником.** Зарядний пристрій, який підходить для одного типу акумуляторів, може призвести до пожежі при використанні з акумулятором іншого типу.
2. **Використовуйте електроінструменти лише з акумуляторами того типу, який призначений саме для цих електроінструментів.** Використання акумуляторів інших типів може призвести до отримання травм і виникнення пожежі.
3. **Коли акумулятор не використовується, тримайте його подалі від таких металевих предметів, як скріпки, монети, ключі, цвяхи, шурупи тощо, які можуть закоротити клеми акумулятора.** Замикання клем акумулятора може призвести до отримання опіків або до пожежі.
4. **За неналежних умов зберігання з акумулятора може витекти рідина, контакту з якою слід уникати.** У разі випадкового потраплення рідини на тіло відповідну частину тіла слід промити водою. Якщо рідина потрапила в очі, їх слід промити водою, після чого необхідно звернутися до лікаря. Рідина, що витікає з акумулятора, може спричинити подразнення або опіки.
5. **Не користуйтеся акумулятором або інструментом, які було змінено чи пошкоджено.** Експлуатація акумуляторів, що їх було пошкоджено або до конструкції яких було внесено зміни, може бути небезпечною й може спричинити пожежу, вибух або травму.
6. **Не піддавайте акумулятор або інструмент впливу вогню чи надмірної температури.** Вплив вогню або температури вище 130° C може спричинити вибух.
7. **Дотримуйтеся усіх вказівок із заряджання й не заряджайте акумулятор або інструмент за температури за межами зазначеного в інструкції діапазону.** Неправильне заряджання або заряджання за межами вказаного температурного діапазону може призвести до пошкодження акумулятора й підвищити небезпеку займання.
8. **Не використовуйте із цим інструментом провідне джерело електроживлення, наприклад перехідник акумулятора або портативний блок живлення.** Кабель такого джерела електроживлення може перешкодити роботі й стати причиною травми.

#### Обслуговування

1. **Ремонт електроінструмента повинен здійснювати лише кваліфікований майстер з використанням лише стандартних деталей.** Це забезпечить підтримання електроінструмента в належному стані.
2. **Дотримуйтеся інструкції щодо змащення та заміни оснащення.**
3. **Ручки повинні бути сухими, чистими та без мастила.**

## Важливі інструкції з безпеки для касети з акумулятором

1. **Перед тим як користуватися касетою з акумулятором, слід прочитати всі інструкції та застережні знаки щодо (1) зарядного пристрою акумулятора, (2) акумулятора та (3) виробів, що працюють від акумулятора.**
2. **Не розбирайте касету з акумулятором і не змінюйте її конструкцію.** Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
3. **Якщо період роботи дуже покоротшав, слід негайно припинити користування.** Це може призвести до виникнення ризику перегріву, опіку та навіть вибуху.
4. **У разі потраплення електроліту в очі слід промити їх чистою водою та негайно звернутися до лікаря.** Це може призвести до втрати зору.
5. **Не закоротіть касету з акумулятором.**
  - (1) **Не слід торкатися клем будь-яким струмопровідним матеріалом.**
  - (2) **Не слід зберігати касету з акумулятором у ємності з іншими металевими предметами, такими як цвяхи, монети тощо.**
  - (3) **Не залишайте касету з акумулятором під дощем, запобігайте контакту з водою.****Коротке замикання може призвести до появи значного струму, перегріву, можливих опіків та навіть виходу з ладу.**
6. **Не слід зберігати й використовувати інструмент і касету з акумулятором у місцях, де температура може сягнути чи перевищити 50 °C (122 °F).**
7. **Не слід спалювати касету з акумулятором, навіть якщо вона була неодноразово пошкоджена або повністю спрацьована.** Касета з акумулятором може вибухнути у вогні.
8. **Заборонено забивати цвяхи в касету з акумулятором, різати, ламати, кидати, впускати касету з акумулятором або вдаряти її твердим предметом.** Це може призвести до пожежі, перегріву або вибуху.
9. **Не слід використовувати пошкоджений акумулятор.**
10. **Літій-іонні акумулятори, що містяться в інструменті, мають відповідати вимогам законів про небезпечні товари.**

Під час транспортування за допомогою комерційних перевезень, наприклад із залученням третьої сторони та експедиторів, необхідно дотримуватися особливих вимог, вказаних на пакуванні й у маркуванні.

Під час підготування позиції до відправлення необхідно проконсультуватися зі спеціалістом з небезпечних матеріалів. Крім того, слід використовувати більш докладні національні настанови, якщо такі є.

Заклейте відкриті контакти стрічкою або заховайте їх і запакуйте акумулятор таким чином, щоб він не міг рухатися в пакуванні.

- Для утилізації касети з акумулятором витягніть її з інструмента та утилізуйте безпечним способом. Дотримуйтеся норм місцевого законодавства щодо утилізації акумуляторів.
- Використовуйте акумулятори лише з виробами, указаними компанією Makita. Установлення акумуляторів у невідповідні виробни може призвести до пожежі, надмірного нагрівання, вибуху чи витоку електроліту.
- Якщо інструментом не користуватимуться протягом тривалого періоду часу, вийміть акумулятор з інструмента.
- Під час і після використання касета з акумулятором може нагріватися, що може стати причиною опіків або низькотемпературних опіків. Будьте обережні під час поводження з гарячою касетою з акумулятором.
- Не торкайтеся контактів інструмента відразу після використання, оскільки він може бути досить гарячим, щоб викликати опіки.
- Не допускайте, щоб уламки, пил або земля прилипали до контактів, отворів і пазів на касеті з акумулятором. Це може призвести до перегріву, займання, вибуху та виходу з ладу інструмента або касети з акумулятором і спричинити опіки або травми.
- Якщо інструмент не розраховано на використання поблизу високовольтних ліній електропередач, не використовуйте касету з акумулятором поблизу високовольтних ліній електропередач. Це може призвести до несправності, поломки інструмента або касети з акумулятором.
- Тримайте акумулятор у недоступному для дітей місці.

## ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

**⚠ОБЕРЕЖНО:** Використовуйте тільки акумулятори Makita. Використання акумуляторів, інших ніж оригінальні акумулятори Makita, або акумуляторів, конструкцію яких було змінено, може призвести до вибуху акумулятора і спричинити пожежу, травму або пошкодження. У зв'язку з цим також буде анульовано гарантію Makita на інструмент Makita і на зарядний пристрій.

## Поради з забезпечення максимального строку експлуатації акумулятора

- Касету з акумулятором слід заряджати до того, як він розрядиться повністю. Завжди слід зупиняти роботу інструмента та зарядити акумулятор, якщо ви помітили зменшення потужності інструмента.
- Ніколи не слід заряджати повторно повністю заряджену касету з акумулятором. Перезарядження скорочує строк експлуатації акумулятора.
- Заряджайте касету з акумулятором при кімнатній температурі 10°C - 40°C (50°F - 104°F). Перед тим як заряджати касету з акумулятором, слід зачекати, доки вона охолоне.
- Коли касета з акумулятором не використовується, виймайте її з інструмента або зарядного пристрою.

## Важливі інструкції з безпеки для бездротового модуля

- Не розбирайте бездротовий модуль і не намагайтеся втручатися в його роботу.
- Зберігайте бездротовий модуль у недосяжному для дітей місці. При випадковому проковтуванні негайно зверніться до лікаря.
- Використовуйте бездротовий модуль лише з інструментами Makita.
- Не тримайте бездротовий модуль під дощем або в умовах підвищеної вологості.
- Не використовуйте бездротовий модуль у місцях, де температура перевищує 50°C.
- Не використовуйте бездротовий модуль неподалік від медичних приборів, таких як кардіостимулятори.
- Не використовуйте бездротовий модуль поруч з автоматизованими пристроями. Таке використання може спричинити збої або помилки в роботі автоматизованих пристроїв.
- Не використовуйте бездротовий модуль у місцях, де він може піддаватися впливу високої температури, статичної електрики або електричних перешкод.
- Бездротовий модуль може генерувати електромагнітні поля (ЕМП), нешкідливі для користувача.
- Бездротовий модуль є точним інструментом. Будьте уважні, щоб не впустити або не вдарити бездротовий модуль.
- Не торкайтеся контактів бездротового модуля голими руками або металевими предметами.
- Перш ніж установлювати бездротовий модуль, обов'язково вийміть акумулятор.
- Не відкривайте кришку відсіку в місцях, де в нього може потрапити пил або вода. Завжди тримайте вхідний отвір відсіку в чистоті.
- Завжди вставляйте бездротовий модуль правильною стороною.
- Не натискайте занадто сильно кнопку активації на бездротовому модулі та не робіть це гострим предметом.
- Під час роботи завжди закривайте кришку відсіку.
- Не виймайте бездротовий модуль із відсіку, поки на інструмент подається живлення. Це може призвести до несправності бездротового модуля.
- Не видаляйте наклейку на бездротовому модулі.
- Не розміщуйте будь-які наклейки на бездротовому модулі.
- Не залишайте бездротовий модуль під впливом статичної електрики або електричних перешкод.
- Не залишайте бездротовий модуль під впливом високої температури, наприклад на сидінні автомобіля на сонці.

22. Не залишайте бездротовий модуль у запиленому або запопорошеному місці або в місці, де може утворитися корозійний газ.
23. Раптова зміна температури може призвести до конденсації вологи на бездротовому модулі. Не використовуйте бездротовий модуль, поки волога не висохне повністю.
24. Під час чищення бездротового модуля обережно протирайте його сухою м'якою тканиною. Не використовуйте бензин, розчинник, електропровідне мастило тощо.
25. Зберігайте бездротовий модуль в упаковці з комплекту постачання або в контейнері, захищеному від дії статичної електрики.
26. Не вставляйте у відсік інструмента будь-які інші пристрої, крім бездротового модуля Makita.
27. Не використовуйте інструмент із пошкодженою кришкою відсіку. Потраплення у відсік води, пилу та бруду може привести до несправності.
28. Не тягніть і не скручуйте кришку відсіку більше, ніж необхідно. Установіть кришку на місце, якщо вона від'єдналася від інструмента.
29. Замініть кришку відсіку, якщо її було загублено або пошкоджено.

## ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ.

### ОПИС РОБОТИ

**⚠ОБЕРЕЖНО:** Перед регулюванням або перевіркою роботи приладу обов'язково переконайтеся, що прилад вимкнено, а касету з акумулятором знято.

### Встановлення та зняття касети з акумулятором

**⚠ОБЕРЕЖНО:** Завжди вимикайте інструмент перед встановленням або зняттям касети з акумулятором.

**⚠ОБЕРЕЖНО:** Під час встановлення або зняття касети з акумулятором слід міцно тримати інструмент та касету з акумулятором. Якщо ви утримуватимете інструмент та касету з акумулятором недостатньо міцно, вони можуть вислизнути з рук, що може призвести до пошкодження інструмента та касети з акумулятором або може спричинити травми.

► **Рис.1:** 1. Червоний індикатор 2. Кнопка 3. Касета з акумулятором

Щоб зняти касету з акумулятором, слід витягнути її з інструмента, натиснувши на кнопку в передній частині касети.

Щоб установити касету з акумулятором, слід сумістити виступ на касеті з акумулятором із пазом у корпусі й вставити касету на місце. Вставляйте її до кінця, щоб вона зафіксувалася з легким клацанням. Якщо ви бачите червоний індикатор, як показано на рисунку, її не зафіксовано повністю.








**⚠ОБЕРЕЖНО:** Завжди вставляйте касету з акумулятором повністю, щоб червоного індикатора не було видно. Якщо цього не зробити, касета може випадково випасти з інструмента та завдати травми вам або людям, що знаходяться поряд.

**⚠ОБЕРЕЖНО:** Не встановлюйте касету з акумулятором із зусиллям. Якщо касета не вставляється легко, то це означає, що ви її неправильно вставляєте.

### Відображення залишкового заряду акумулятора

Натисніть кнопку перевірки на касеті з акумулятором для відображення залишкового ресурсу акумулятора. Індикаторні лампи загоряться на кілька секунд.

► **Рис.2:** 1. Індикаторні лампи 2. Кнопка перевірки


Індикаторні лампи			Залишковий ресурс
 Горить	 Вимк.	 Блимає	
			від 75 до 100%
			від 50 до 75%
			від 25 до 50%
			від 0 до 25%
			Зарядіть акумулятор.
			Можливо, акумулятор вийшов з ладу.
			


**ПРИМІТКА:** Залежно від умов використання та температури оточуючого середовища показання можуть незначним чином відрізнятися від дійсного ресурсу.

**ПРИМІТКА:** Перша (дальня лівя) індикаторна лампа блимає під час роботи захисної системи акумулятора.



## Відображення залишкового заряду акумулятора






► **Рис.3:** 1. Індикатор акумулятора 2. Кнопка 

Натисніть кнопку  для відображення рівня заряду акумулятора.

Стан індикатора акумулятора			Залишок заряду акумулятора
 Вмк.	 Вимк.	 Блимає	
			Від 50 до 100%
			Від 20 до 50%
			Від 0 до 20%
			Зарядіть акумулятор

## Система захисту приладу / акумулятора

Прилад оснащено системою захисту приладу / акумулятора. Ця система автоматично вимикає живлення двигуна з метою подовження терміну служби приладу й акумулятора. У такому разі вмикається індикатор акумулятора, як зазначено в наведеній нижче таблиці.

Стан індикатора акумулятора			Стан
 Горить	 Не горить	 Блимає	
			Захист від перевантаження (акумулятор) / Захист від перегрівання (акумулятор) / Захист від надмірного розрядження
			Захист від перегрівання (прилад)

Прилад автоматично припиняє роботу в разі виникнення зазначених далі ситуацій із ним або акумулятором.

## Захист від перевантаження

Якщо під час використання приладу / акумулятора споживається забагато струму, прилад автоматично припиняє роботу. У такому разі вимкніть прилад і припиніть роботу, що призвела до його перевантаження. Потім знову ввімкніть прилад, щоб перезапустити його.

## Захист від перегрівання

У разі перегрівання приладу / акумулятора прилад автоматично припиняє роботу. У цьому разі зачекайте, доки прилад / акумулятор охолоне, перш ніж знову вмикати його.

## Захист від надмірного розрядження

Коли заряд акумулятора стає недостатнім для подальшої роботи, прилад автоматично припиняє роботу. Якщо виріб не працює, навіть коли задіяно вмикачі, необхідно вийняти з приладу акумулятори й зарядити їх.

## Захист від інших неполадок

Система захисту також забезпечує захист від інших неполадок, які можуть призвести до пошкодження приладу, і забезпечує автоматичне зупинення приладу. У разі тимчасової зупинки або припинення роботи приладу виконайте всі зазначені нижче дії для усунення причини зупинки.

1. Вимкніть і знову ввімкніть прилад, щоб перезапустити його.
2. Зарядіть акумулятор(и) або замініть його(їх) зарядженим(и).
3. Дайте приладу й акумулятору (акумуляторам) охолонути.

Якщо після відновлення вихідного стану системи захисту ситуація не зміниться, зверніться до місцевого сервісного центру Makita.

## Регулювання ременів

Натяг плечових ременів, верхнього й нижнього ременів можна відрегулювати. Спочатку просуньте руки крізь плечові ремені, а потім застебніть нижній і верхній ремені. Щоб затягнути, потягніть за кінець ремінця, як показано на рисунку. Щоб послабити, підніміть кінець застібки.

### Нижній ремень

► **Рис.4:** 1. Ремінець 2. Кріплення

### Плечові ремені

► **Рис.5:** 1. Ремінець 2. Кріплення

### Верхній ремень

► **Рис.6:** 1. Ремінець 2. Кріплення

## Скоба для перенесення

**⚠ОБЕРЕЖНО:** Використовуйте деталі для підвішування й монтажу лише за призначенням. Використання цих деталей не за призначенням може призвести до нещасного випадку або травми.

Під час переміщення корпусу пиლოსоса завжди тримайте його за скобу для перенесення.

► **Рис.7:** 1. Скоба для перенесення

## Перемикач режиму очікування

Перемикач режиму очікування призначений для ввімкнення / вимкнення функції бездротової активації. Пілосос перебуває в режимі очікування незалежно від положення перемикача й вмикається натисканням кнопки **1**.




► **Рис.8:** 1. Перемикач режиму очікування

Розташування перемикача		Стан
AUTO	I (ON)	Пілосос перебуває в режимі очікування, і функція бездротової активації доступна.
	O (OFF)	Пілосос перебуває в режимі очікування, однак функція бездротової активації не доступна.

## Дія вимикача

► **Рис.9:** 1. Кнопка зміни потужності всмоктування  
2. Кнопка ввімкнення / вимкнення

Для запуску пілососа просто натисніть кнопку ввімкнення / вимкнення. Для вимкнення знову натисніть кнопку ввімкнення / вимкнення. Потужність всмоктування змінюється в три кроки натисканням кнопки зміни потужності всмоктування. За кожного наступного натискання цієї кнопки циклічно повторюються режими з 1 по 3.

Рівень	Індикація	Режим
1		Режим нормальної швидкості
2		Режим високої швидкості
3		Режим максимальної швидкості

**ПРИМІТКА:** Потужність всмоктування можна змінити перед увімкненням пілососа.

**ПРИМІТКА:** Пілосос починає роботу з тією самою потужністю всмоктування, що й під час останньої операції.

**ПРИМІТКА:** Якщо витягнути акумулятор одразу після вимкнення приладу, коли двигун працює, потужність всмоктування пілососа може змінитися порівняно з тією, що була під час останньої операції.

## Ремінець шланга

Ремінець шланга можна використовувати для утримання шланга або вільного штуцера.

Щоб закріпити шланг на корпусі пілососа, пропустіть ремінець шланга крізь проріз на корпусі. Ремінець шланга можна прикріпити з будь-якого боку.

► **Рис.10:** 1. Ремінець шланга 2. Проріз 3. Шланг

Петлю на нижньому ремені можна використовувати для перенесення насадок, як показано на рисунку.

► **Рис.11:** 1. Петля 2. Насадки

## ЗБОРКА

**⚠ОБЕРЕЖНО:** Перш ніж проводити будь-які роботи з приладом, вимкніть його й витягніть касету з акумулятором.

## Монтаж шланга

Вставте манжету шланга в корпус пілососа й поверніть за годинниковою стрілкою.

► **Рис.12:** 1. Манжета шланга 2. Корпус пілососа

## Під'єднання інструмента

Якщо вузол зігнутої труби під'єднано до шланга, ослабте муфту вузла зігнутої труби й видаліть її.

► **Рис.13:** 1. Шланг 2. Вузол зігнутої труби 3. Муфта

1. Приєднайте передню манжету до шланга для видалення пилу.

Під час приєднання передньої манжети переконайтеся в тому, що її надійно нагвинчено на шланг.

2. Під'єднайте передню манжету до виходу для видалення пилу на інструменті.

► **Рис.14:** 1. Передня манжета 2. Вихід для видалення пилу 3. Шланг

Щоб від'єднати передню манжету, поверніть її проти годинникової стрілки, притримуючи шланг.

**ПРИМІТКА:** Завжди використовуйте належну передню манжету. У разі використання передньої манжети 24 прикріпіть її до передньої манжети 22, приєднаної до шланга.

► **Рис.15:** 1. Передня манжета 22 2. Передня манжета 24

## Використання в якості пілососа

Якщо необхідно використовувати цей виріб в якості пілососа, виконайте наведені нижче процедури.

**УВАГА:** Якщо передню манжету під'єднано до шланга, видаліть її заздалегідь.

**ПРИМІТКА:** Вузол зігнутої труби, подовжувач і штуцери в деяких країнах не входять до комплектації виробу.

**ПРИМІТКА:** Існує два типи вузлів зігнутої труби: один для розсувного подовжувача й один для кільцевого подовжувача. Якщо ви підготовлюєте вузол зігнутої труби, виберіть трубу відповідно до типу необхідного подовжувача.

1. Закріпіть муфту вузла зігнутої труби на шлангу.  
► **Рис.16:** 1. Шланг 2. Вузол зігнутої труби 3. Муфта

Для видалення вузла зігнутої труби звільніть муфту зігнутої труби на шлангу.

2. Поверніть і вставте штуцер у подовжувач.

► **Рис.17:** 1. Подовжувач 2. Вільний штуцер 3. Т-подібний штуцер 4. Т-подібний штуцер (тонкий)



**ПРИМІТКА:** Провертання штуцера під час приєднання дасть змогу надійно під'єднати штуцер до подовжувача.

3. Залежно від типу подовжувача виконайте такі процедури:

**ПРИМІТКА:** Розсувний подовжувач і кільцевий подовжувач не сумісні один з одним. Якщо ви хочете замінити розсувний подовжувач на кільцевий або навпаки, також замініть вузол зігнутої труби.

#### Розсувний подовжувач

Розмістіть пілосос за спиною за допомогою плечового ремня, після чого вставте подовжувач у вузол зігнутої труби до клацання. Для від'єднання видаліть подовжувач, натиснувши кнопку.

► **Рис.18:** 1. Вузол зігнутої труби 2. Кнопка 3. Розсувний подовжувач

Довжину подовжувача можна відрегулювати. Відрегулюйте довжину подовжувача, натиснувши кнопку регулювання довжини. Обрану довжину подовжувача буде зафіксовано після відпускання кнопки регулювання.

► **Рис.19:** 1. Кнопка регулювання довжини

#### Кільцевий подовжувач

Розмістіть пілосос за спиною за допомогою плечового ремня, потім проверніть і вставте подовжувач у вузол зігнутої труби. Для від'єднання поверніть його й витягніть.

► **Рис.20:** 1. Вузол зігнутої труби 2. Кільцевий подовжувач 3. Вільний штуцер

**ПРИМІТКА:** Вільний штуцер можна під'єднати безпосередньо до вузла зігнутої труби, не використовуючи фіксатор.

Довжину подовжувача можна відрегулювати. Послабте кільце на подовжувачі й відрегулюйте довжину подовжувача. Затягніть кільце на потрібній довжині.

► **Рис.21:** 1. Кільце

#### Гак на шлангу

Під час перерви в роботі гак на вузлі зігнутої труби можна використати, щоб повісити подовжувач на нижній ремінь.

► **Рис.22:** 1. Гачок 2. Нижній ремінь

### Установлення мішка фільтра / мішка для пилу

#### Додаткове приладдя

**⚠ОБЕРЕЖНО:** Не слід використовувати пошкоджений мішок фільтра. Завжди використовуйте пілосос із належним чином встановленим мішком фільтра. В іншому випадку всмоктаєний пил або частки можуть бути викинуті з пілососа, що створить небезпеку заховання дихальних шляхів для оператора.

**УВАГА:** Коли мішок фільтра заповниться, його слід замінити. Спорожніть мішок для пилу після його заповнення. Продовження використання з повним мішком фільтра / мішком для пилу призведе до зниження сили всмоктування.

**УВАГА:** Для запобігання потрапляння пилу в двигун.

- Перед використанням пристрою завжди перевіряйте, чи встановлено мішок фільтра / мішок для пилу.
- Не використовуйте пошкоджені або порвані мішки.

Недотримання цих вимог може призвести до пошкодження двигуна.

**УВАГА:** Не складайте картон біля отвору під час встановлення мішка фільтра / мішка для пилу.

**УВАГА:** Мішок фільтра / мішок для пилу для пілососа є важливим компонентом, необхідним для підтримання робочих характеристик приладу на високому рівні. Використання неоригінального мішка фільтра / мішка для пилу може призвести до появи диму або стати причиною пожежі.

**ПРИМІТКА:** Якщо мішок фільтра / мішок для пилу не встановлено в пілосос, передня кришка не закриється повністю.

► **Рис.23**

1. Розблокуйте важіль і відкрийте кришку контейнера для пилу.

► **Рис.24:** 1. Важіль 2. Кришка контейнера для пилу

2. Вставте мішок фільтра у щілину на верхній стороні відсіку, як показано на малюнку.

► **Рис.25:** 1. Щілина 2. Мішок фільтра

У разі користування мішком для пилу вставте край мішка для пилу в проріз.

► **Рис.26:** 1. Щілина 2. Край 3. Мішок для пилу

3. Сумістіть отвір мішка фільтра з манжетою шланга і штовхніть картонну частину до упору. Переконайтеся, що гумове кільце мішка фільтра надягнуто на обід манжети шланга.

► **Рис.27:** 1. Гумове кільце на мішку фільтра 2. Обід на манжеті шланга 3. Картонна частина мішка фільтра 4. Манжета шланга

4. Надійно зафіксуйте кришку контейнера для пилу.

**⚠ОБЕРЕЖНО:** Будьте обережні, щоб не защемити пальці, коли закриваєте засувку та кришку контейнера для пилу.

## РОБОТА

**▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Оператори повинні пройти належний інструктаж з використання цього пирососа.

**▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Цей пиросос не призначений для збирання небезпечної пилу.




**▲ ОБЕРЕЖНО:** Цей пиросос призначений лише для роботи в сухих умовах.

**▲ ОБЕРЕЖНО:** Обов'язково вставляйте касету з акумулятором до кінця з фіксацією на місці. Якщо на верхній частині кнопки помітний червоний індикатор, це означає, що касета з акумулятором зафіксована не до кінця. Вставте касету повністю, щоб червоний індикатор зник. Якщо цього не зробити, касета може випадково випасти з інструмента та завдати травми вам або людям, що знаходяться поряд.

**▲ ОБЕРЕЖНО:** Під час роботи пам'ятайте про пиросос, що перебуває на спині. Ви можете втратити рівновагу, якщо корпус пирососа вдариться об стіну або шланг зачепиться за перешкоду.

1. Розмістіть пиросос за спиною за допомогою плечового ремня й затягніть нижній і верхній ремінь. Відрегулюйте натягнення за потреби.

► Рис.28

2. Щоб почати пирососити, натисніть кнопку . Якщо ви хочете змінити силу всмоктування, натискайте кнопку  для вибору необхідної потужності. Натисніть кнопку  для припинення роботи.

► Рис.29

Під час роботи закріпіть перемикач на нижньому реміні або D-подібному кільці.

► Рис.30

3. Замінійте мішок фільтра, коли він заповниться. Відчиніть кришку та витягніть мішок фільтра. Потягніть за смужку на боці отвору, щоб закрити мішок фільтра й видалити його повністю.

► Рис.31: 1. Смужка

Якщо використовується мішок для пилу, витягніть мішок для пилу й висипте пил, звільнивши засувку.

► Рис.32: 1. Засувка

**УВАГА:** Періодично перевіряйте, чи не заповнився мішок фільтра. Продовження використання з повним мішком фільтра призведе до зниження сили всмоктування.

**УВАГА:** Не слід використовувати мішок фільтра повторно. Мішок фільтра призначений для одноразового використання. Багаторазове використання мішка фільтра може призвести до засмічення фільтра й пошкодження пирососа. Якщо потрібно використовувати мішок повторно, використовуйте мішок для пилу.

## ФУНКЦІЯ БЕЗДРОТОВОЇ АКТИВАЦІЇ

### Для чого призначена функція бездротової активації

Використання функції бездротової активації забезпечує чистоту та комфортну роботу. Після під'єднання сумісного інструмента до пирососа пиросос його можна буде автоматично запускати разом з інструментом.

► Рис.33

**УВАГА:** Див. посібник з експлуатації інструмента щодо використання пирососа з функцією бездротової активації.

**УВАГА:** Не розбирайте бездротовий модуль і не намагайтеся втручатися в його роботу.

**УВАГА:** Для запобігання попаданню пилу в проріз бездротового модуля щільно закривайте кришку під час роботи й зберігання.

**УВАГА:** Не видаляйте бездротовий модуль, поки на нього подається живлення. Це може призвести до несправності бездротового модуля.

**УВАГА:** Не натискайте занадто сильно кнопку активації та не робіть це гострим предметом.



**ПРИМІТКА:** Для бездротової активації необхідно, щоб інструменти Makita мали бездротовий модуль.

**ПРИМІТКА:** Перед першим застосуванням функції бездротової активації з кожним інструментом необхідно виконати реєстрацію інструмента. Після виконання реєстрації інструмента повторна реєстрація не потрібна, якщо не було скасування.

**ПРИМІТКА:** Перед реєстрацією переконайтеся в тому, що бездротовий модуль правильно встановлено.

**ПРИМІТКА:** На один бездротовий модуль можна зареєструвати до 10 з'єднаних з іншими бездротовими модулями. Якщо на один бездротовий модуль зареєстровано понад 10 інших бездротових модулів, модуль, який було зареєстровано першим, буде скасовано автоматично.

**ПРИМІТКА:** Кнопка бездротової активації може знаходитися на різних інструментах у різних місцях.

**ПРИМІТКА:** Пиросос також запускається натисканням кнопки , коли перемикач режиму очікування встановлено в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)). Проте кнопка  не працюватиме в разі використання функції бездротової активації.

## Установлення бездротового модуля

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Під час установлення бездротового модуля розташуйте пиросос на рівній і стійкій поверхні.

**УВАГА:** Перед установленням бездротового модуля очистьте пиросос від пилу й бруду. Пил або бруд можуть стати причиною несправності, якщо вони потраплять у відсік бездротового пристрою.

**УВАГА:** Щоб уникнути несправностей, викликаних статичною електрикою, перш ніж торкатися бездротового модуля, доторкніться деталі, яка допоможе зняти електростатичний заряд, наприклад металевої частини.

**УВАГА:** Під час установлення бездротового модуля завжди стежте за тим, щоб уставляти його правильною стороною та щоб кришка відсіку була повністю закрита.

1. Відкрийте кришку пирососа, як показано на рисунку.

► **Рис.34:** 1. Кришка

2. Вставте бездротовий модуль у відсік і закрийте кришку.

Під час установлення бездротового модуля сумістіть виступи із заглибленнями у відсіку.

► **Рис.35:** 1. Бездротовий модуль 2. Виступ 3. Кришка 4. Заглиблення

Під час вивільнення бездротового модуля відкривайте кришку повільно. Гачки на зворотному боці кришки зачеплять бездротовий модуль, якщо потягнути за кришку.

► **Рис.36:** 1. Бездротовий модуль 2. Гачок 3. Кришка

Після зняття бездротового модуля зберігайте його в упаковці з комплекту постачання або в контейнері, захищеному від дії статичної електрики.

**УВАГА:** Під час вивільнення бездротового модуля завжди використовуйте гачки на зворотному боці кришки. Якщо гачки не захопили бездротовий модуль, повністю закрийте кришку та знову повільно відкрийте її.

## Реєстрація інструмента для пирососа

**ПРИМІТКА:** Для реєстрації інструмента потрібно мати інструмент Makita, який підтримує функцію бездротової активації.

**ПРИМІТКА:** Установіть бездротовий модуль в інструмент перед початком реєстрації.

**ПРИМІТКА:** Під час реєстрації не тягніть за курок вмикача на інструменті й не натискайте перемикач для ввімкнення пирососа.

**ПРИМІТКА:** Див. також посібник з експлуатації інструмента.

Для ввімкнення пирососа одночасно з інструментом спочатку виконайте реєстрацію інструмента.

1. Установіть бездротові модулі в пиросос й інструмент відповідно.

2. Вставте акумулятори в пиросос та інструмент.

3. Установіть перемикач режиму очікування на пирососі в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).

► **Рис.37:** 1. Перемикач режиму очікування

4. Натисніть кнопку бездротової активації на пирососі та втримуйте її протягом 3 секунд, поки індикатор бездротової активації не почне блимати зеленим кольором. Потім так само натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

► **Рис.38:** 1. Кнопка бездротової активації 2. Індикатор бездротової активації

Якщо пиросос та інструмент з'єднані успішно, індикатори бездротової активації світлитимуться зеленим протягом 2 секунд, а потім почнуть блимати синім кольором.

**ПРИМІТКА:** Індикатори бездротової активації припинять блимати зеленим кольором за 20 секунд. Натисніть кнопку бездротової активації на інструменті, поки блимає індикатор бездротової активації на пирососі. Якщо індикатор бездротової активації не блимає зеленим, короткочасно натисніть кнопку бездротової активації, а потім знову натисніть і втримуйте її.

**ПРИМІТКА:** Якщо потрібно зареєструвати два або більше інструментів для пирососа, виконайте реєстрацію інструментів послідовно, один за одним.

## Увімкнення функції бездротової активації

**ПРИМІТКА:** Завершіть реєстрацію інструмента для пирососа для використання бездротової активації.

**ПРИМІТКА:** Завжди розміщуйте пиросос так, щоб було видно стан індикатора бездротової активації.

**ПРИМІТКА:** Див. також посібник з експлуатації інструмента.

Після реєстрації інструмента на пирососі пиросос вмикатиметься автоматично, коли починатиме працювати інструмент.

1. Установіть бездротові модулі в пиросос й інструмент відповідно.

2. Вставте акумулятори в пиросос й інструмент.

3. З'єднайте шланг пирососа з інструментом.

► **Рис.39**

4. Установіть перемикач режиму очікування на пирососі в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)). Індикатор бездротової активації почне блимати синім кольором.

► **Рис.40:** 1. Перемикач режиму очікування

5. Натисніть і втримуйте кнопку бездротової активації на інструменті. Індикатор бездротової активації почне блимати синім кольором.

► **Рис.41:** 1. Кнопка бездротової активації 2. Індикатор бездротової активації

6. Увімкніть інструмент. Перевірте, чи працює пилосос під час роботи інструмента.

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Перед початком роботи з інструментом переконайтеся в тому, що функція бездротової активації працює.

Для припинення бездротової активації натисніть кнопку бездротової активації на інструменті або встановіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «O (OFF)» (O (ВИМК.)).

**ПРИМІТКА:** Індикатор бездротової активації на інструменті припинить блимати синім, якщо він не використовується протягом 2 годин. У цьому випадку знову натисніть кнопки бездротової активації на інструменті.

**ПРИМІТКА:** Пилосос вмикається та зупиняється з затримкою. Існує затримка, коли пилосос визначає перемикання інструмента в робочий режим.

**ПРИМІТКА:** Дальність передачі бездротового модуля змінюється залежно від місця розташування й навколишніх умов.

**ПРИМІТКА:** Якщо для одного пилососа зареєстровано два або більше інструменти, пилосос може почати працювати, навіть якщо ви не вмикали свій інструмент, коли інший користувач застосовує функцію бездротової активації.

## Скасування реєстрації інструмента для пилососа

Виконайте описані нижче дії, щоб скасувати реєстрацію інструмента для пилососа.

1. Установіть бездротові модулі в пилосос й інструмент відповідно.
  2. Вставте акумулятори в пилосос та інструмент.
  3. Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «I (ON)» (I (УВИМК.)).
- **Рис.42:** 1. Перемикач режиму очікування

4. Натискайте кнопку бездротової активації на пилососі протягом 6 секунд. Індикатор бездротової активації почне блимати зеленим, а потім загориться червоним кольором. Після цього так само натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.

- **Рис.43:** 1. Кнопка бездротової активації  
2. Індикатор бездротової активації

Якщо скасування виконано успішно, індикатори бездротової активації світлитимуться червоним світлом протягом 2 секунд, а потім почнуть блимати синім кольором.

**ПРИМІТКА:** Індикатори бездротової активації припинять блимати червоним кольором за 20 секунд. Натисніть кнопку бездротової активації на інструменті, поки блимає індикатор бездротової активації на пилососі. Якщо індикатор бездротової активації не блимає червоним, короткочасно натисніть кнопку бездротової активації, а потім знову натисніть і втримуйте її.

## Видалення реєстрації всіх інструментів

Видалити реєстрацію всіх інструментів із пилососа можна таким чином.

- **Рис.44:** 1. Перемикач режиму очікування  
2. Кнопка бездротової активації  
3. Індикатор бездротової активації











1. Установіть бездротовий модуль у пилосос.
2. Вставте акумулятори в пилосос.
3. Установіть перемикач режиму очікування в положення «I (ON)» (I (УВИМК.)).
4. Натисніть кнопку бездротової активації приблизно на 6 секунд, поки індикатор бездротової активації не почне блимати червоним кольором (приблизно два рази на секунду).
5. Коли індикатор бездротової активації почне блимати червоним кольором, відпустіть кнопку бездротової активації. Потім натисніть кнопку бездротової активації знову приблизно на 6 секунд.
6. Коли індикатор бездротової активації почне швидко блимати (приблизно 5 разів на секунду) червоним кольором, відпустіть кнопку бездротової активації. Якщо індикатор бездротової активації загориться червоним кольором, а потім потухне, реєстрації всіх інструментів видалені.

**ПРИМІТКА:** Якщо індикатор бездротової активації не блимає червоним, короткочасно натисніть кнопку бездротової активації, а потім спробуйте знову.

## Опис стану індикатора бездротової активації

- **Рис.45:** 1. Кнопка бездротової активації  
2. Індикатор бездротової активації

Індикатор бездротової активації відображає стан функції бездротової активації. Значення стану індикатора див. у таблиці нижче.

Стан	Індикатор бездротової активації			Тривалість (приблизно)	Опис
	Колір	 Увімк.	 Блімає		
Режим очікування	Синій		Пилосос: продовжує працювати. Інструмент: 2 години	Очікування реєстрації інструмента, або функція бездротової активації доступна. Лампа на пилососі блимає, коли перемикач режиму очікування встановлено в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)). Індикатор на інструменті блиматиме, якщо натиснуто кнопку бездротової активації. Індикатор на інструменті вимкнеться автоматично, якщо протягом 2 годин не виконуватиметься жодної операції.	
			Коли інструмент працює.	Доступна бездротова активація пилососа, інструмент працює.	
Реєстрація інструмента	Зелений		20 секунд	Готовність до реєстрації інструмента. Пошук інструмента для реєстрації.	
			2 секунд	Реєстрація інструмента завершена. Індикатор бездротової активації починає блимати синім кольором.	
Скасування/ видалення реєстрації інструмента	Червоний	 (повільно: 2 рази/с)	20 секунд	Готовність до скасування реєстрації інструмента. Пошук інструмента для скасування.	
		 (швидко: 5 разів/с)	Коли натиснуто кнопку бездротової активації.	Готовність до видалення реєстрації всіх інструментів.	
			2 секунд	Реєстрацію інструмента скасовано/видалено. Індикатор бездротової активації починає блимати синім кольором.	
Інше	Червоний		3 секунди	На бездротовий модуль подається живлення, функція бездротової активації вмикається.	
	Вимк.	—	—	Перемикач режиму очікування не встановлено в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).	

## Усунення несправностей функції бездротової активації

Перш ніж звертатися з приводу ремонту інструмента, проведіть його перевірку самостійно. У разі виявлення несправності, яку не описано в цьому посібнику, не намагайтеся розібрати інструмент. Натомість зверніться до авторизованих сервісних центрів Makita та використовуйте для ремонту тільки запасні частини виробництва компанії Makita.

Стан відхилення від норми	Можлива причина (несправність)	Спосіб виправлення
Індикатор бездротової активації не світиться або не блимає.	Бездротовий модуль не встановлено в пілосос й/або інструмент. Бездротовий модуль неправильно встановлено в пілосос й/або інструмент.	Правильно встановіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля та/або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд із контактів бездротового модуля й очистьте роз'єм пілососа та/або інструмента.
	Кнопку бездротової активації на інструменті не натиснуто.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації на інструменті. Переконайтеся в тому, що лампа бездротової активації блимає синім.
	Перемикач режиму очікування на пілососі не встановлено в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).	Установіть перемикач режиму очікування на пілососі в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пілосос до джерела живлення.
Неможливо успішно закінчити реєстрацію інструмента або скасувати реєстрацію інструмента.	Бездротовий модуль не встановлено в пілосос й/або інструмент. Бездротовий модуль неправильно встановлено в пілосос й/або інструмент.	Правильно встановіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля та/або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд із контактів бездротового модуля й очистьте роз'єм пілососа та/або інструмента.
	Перемикач режиму очікування на пілососі не встановлено в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).	Установіть перемикач режиму очікування на пілососі в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пілосос до джерела живлення.
	Неправильна операція	Коротко натисніть кнопку бездротової активації, а потім знову виконайте процедуру реєстрації або скасування реєстрації інструмента.
	Інструмент і пілосос знаходяться далеко один від одного (за межами радіуса дії передавача).	Розташуйте інструмент і пілосос ближче один до одного. Максимальна відстань передачі складає близько 10 м, проте вона залежить від умов експлуатації.
	Перед завершенням реєстрації інструмента / скасуванням: – було натиснуто вимикач на інструменті; або – було натиснуто кнопку живлення на пілососі.	Коротко натисніть кнопку бездротової активації, а потім знову виконайте процедуру реєстрації або скасування реєстрації інструмента.
	Процедури реєстрації для інструмента або пілососа не завершені.	Виконайте дії з реєстрації, які стосуються інструмента й пілососа, в один часовий проміжок.
Радіоперешкоди від інших приладів, які генерують радіохвилі високої потужності.	Тримайте інструмент і пілосос подалі від приладів, як-от пристрої Wi-Fi і мікрохвильові печі.	

Стан відхилення від норми	Можлива причина (несправність)	Спосіб виправлення
Пилосос не вмикається під час роботи інструмента.	Бездротовий модуль не встановлено в пилосос й/або інструмент. Бездротовий модуль неправильно встановлено в пилосос й/або інструмент.	Правильно встановіть бездротовий модуль.
	Контакти бездротового модуля й/або роз'єм забруднені.	Акуратно витріть пил і бруд із контактів бездротового модуля й очистьте роз'єм пилососа та/або інструмента.
	Кнопку бездротової активації на інструменті не натиснуто.	Натисніть і відпустіть кнопку бездротової активації на інструменті. Переконайтеся в тому, що лампа бездротової активації блимає синім.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).
	У пилососі зареєстровано понад 10 інструментів.	Виконайте реєстрацію інструмента ще раз. Якщо в пилососі зареєстровано понад 10 інструментів, дані про інструмент, який було зареєстровано найпершим, будуть автоматично вилучені.
	Пилосос видалив дані про реєстрацію всіх інструментів.	Виконайте реєстрацію інструмента ще раз.
	Відсутнє живлення	Підключіть інструмент і пилосос до джерела живлення.
	Інструмент і пилосос знаходяться далеко один від одного (за межами радіуса дії передавача).	Розташуйте інструмент і пилосос ближче один до одного. Максимальна відстань передачі складає близько 10 м, проте вона залежить від умов експлуатації.
Пилосос працює, коли інструмент не використовується.	Радіоперешкоди від інших приладів, які генерують радіохвилі високої потужності.	Тримайте інструмент і пилосос подалі від приладів, як-от пристрої Wi-Fi і мікрохвильові печі.
	Інші користувачі застосовують функцію бездротової активації пилососа зі своїми інструментами.	Виконайте одну з наведених далі дій: – установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «O»; або – вимкніть кнопку бездротової активації інших інструментів; або – скасуйте реєстрацію інструмента в інших інструментах.
Неможливо видалити реєстрацію всіх інструментів у пилососі.	Натисніть кнопку бездротової активації на інструменті.	Натисніть кнопку бездротової активації на пилососі для видалення реєстрації всіх інструментів.
	Перемикач режиму очікування на пилососі не встановлено в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).	Установіть перемикач режиму очікування на пилососі в положення «I (ON)» (I (УВІМК.)).
	Неправильно натиснуто кнопку бездротової активації.	Натисніть кнопку бездротової активації більше, ніж на 6 секунд, а потім відпустіть її, коли індикатор бездротової активації буде блимати червоним кольором. Знову натисніть кнопку бездротової активації більше, ніж на 6 секунд, поки кнопка бездротової активації не почне швидко блимати червоним кольором, а потім відпустіть кнопку.

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Перед виконанням огляду або обслуговування завжди вимикайте прилад і виймайте касету з акумулятором.

**УВАГА:** Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може призвести до зміни кольору, деформації або появи тріщин.

Для забезпечення БЕЗПЕКИ та НАДІЙНОСТІ продукції, її ремонт, а також роботи з обслуговування або регулювання повинні виконуватись уповноваженими або заводськими сервісними центрами Makita із використанням запчастин виробництва компанії Makita.

### Очищення фільтра HEPA

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Не використовуйте пилосос без фільтра HEPA й не продовжуйте використовувати засмічений або пошкоджений фільтр HEPA. Всмоктяний пил або частки можуть вилітати з пилососа, що може спричинити захворювання дихальних шляхів оператора.

**УВАГА:** Для підтримання оптимальної сили всмоктування й чистоти вихлопу слід періодично очистити фільтр HEPA. Якщо навіть після чистки сила всмоктування недостатня, замініть фільтр HEPA.

**УВАГА:** Щоб уникнути пошкодження фільтра HEPA, не використовуйте зазначені далі інструменти або аналогічні предмети для очищення.

- Повітрорудка
- Мийка високого тиску
- Інструменти з твердих матеріалів, наприклад металева щітка

1. Відкрийте кришку й витягніть мішок фільтра. Відпустіть гачок на фільтрі HEPA й витягніть його з корпусу пилососа.

► Рис.46

2. Вибийте пил із фільтра HEPA. Фільтр HEPA можна промивати водою. Змивайте пил і частки з фільтра HEPA раз на 1 чи 2 місяці. Після цього слід повністю просушити фільтр HEPA у затіненому й добре вентиляваному місці, щоб уникнути неприємного запаху або несправностей.

3. Щоб установити фільтр HEPA, вставте сторону без клапана в тримач, а потім натисніть фільтр HEPA униз, щоб клапан було зафіксовано ребром.

► Рис.47: 1. Тримач 2. Фільтр HEPA 3. Ребро

4. Клапан

### Чищення мішка для пилу

Мішок для пилу слід регулярно прати у воді з милом. Виверніть мішок для пилу та видаліть налиплий бруд. Злегка випрїть руками та добре виполощіть у воді. Повністю висушіть, перш ніж вставляти в пилосос.

► Рис.48

**УВАГА:** Вологий мішок для пилу зменшує ефективність роботи пилососа, а також скорочує термін служби двигуна.

## ДОДАТКОВЕ ПРИЛАДДЯ

**⚠ ОБЕРЕЖНО:** Це додаткове та допоміжне обладнання рекомендовано використовувати з інструментом Makita, зазначеним у цій інструкції з експлуатації. Використання будь-якого іншого додаткового та допоміжного обладнання може становити небезпеку травмування. Використовуйте додаткове та допоміжне обладнання лише за призначенням.

У разі необхідності отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтеся до місцевого сервісного центру Makita.

- Шланг (для пиловидалення)
- Шланг (для пилососа)
- Подовжувач
- Вільний штуцер
- Т-подібний штуцер
- Насадка для очищення сидіння
- Кутовий штуцер
- Щітка для полиць
- Кругла щітка
- Вузол зігнутої труби
- Мішок фільтра
- Мішок для пилу
- Передня манжета
- Фільтр HEPA
- Кришка відсіку для ременів
- Бездротовий модуль
- Циклонний фільтр
- Оригінальний акумулятор та зарядний пристрій Makita

**ПРИМІТКА:** Деякі елементи списку можуть входити до комплекту інструмента як стандартне приладдя. Вони можуть відрізнятися залежно від країни.



## Циклонний фільтр

**ПРИМІТКА:** У разі використання циклонного фільтра із цим пристроєм необхідно також використовувати зігнуту трубу.

► **Рис.49:** 1. Циклонний фільтр

## Про циклонний фільтр

Використання пилососа із циклонним фільтром зменшує кількість пилу, що потрапляє в мішок для пилу, що запобігає зниженню сили всмоктування. Крім того, це значно спрощує очищення після використання.

**▲ОБЕРЕЖНО:** Обов'язково переконайтеся в тому, що інструмент вимкнено, а касету з акумулятором знято, перш ніж проводити будь-які роботи з інструментом. Якщо касету з акумулятором залишити в пристрої, пилосос може несподівано запуститися й стати причиною травми.

**▲ОБЕРЕЖНО:** Очищуйте сітчастий фільтр циклонного фільтра й мішок для пилу пилососа, коли вони засмічуються. Подальше використання в засміченому стані може призвести до перегріву або утворення диму.

**УВАГА:** Не використовуйте встановлений циклонний фільтр у горизонтальному положенні або в положенні, коли його спрямовано вгору. Це може призвести до засмічення сітчастого фільтра.

**УВАГА:** Завжди використовуйте пилосос з установленим мішком для пилу навіть за використання циклонного фільтра. Використання пилососа без установленого мішка для пилу може привести до несправності двигуна.

**ПРИМІТКА:** Перед використанням переконайтеся в тому, що циклонний фільтр, пилосос і пряму трубу зафіксовано належним чином.

**ПРИМІТКА:** Спорожняйте корпус для збору пилу циклонного фільтра й мішок для пилу пилососа, коли вони заповнилися пилом. Подальше використання може призвести до зниження сили всмоктування.

**ПРИМІТКА:** Циклонний фільтр можна використовувати без фіксації або з фіксацією.

**ПРИМІТКА:** Порядок установлення або видалення циклонного фільтра див. у розділі «Використання в якості пилососа».

## Видалення пилу

Після заповнення пилом до рівня лінії заповнення в корпусі для збору пилу виконайте описану далі процедуру й утилізуйте пил.

1. Міцно втримуючи корпус для збору пилу, натисніть і утримуйте дві кнопки, після чого зніміть корпус для збору пилу.

► **Рис.50:** 1. Лінія заповнення 2. Корпус для збору пилу 3. Кнопка (два положення) 4. Сітчастий фільтр

2. Видаліть пил із корпусу для збору пилу й видаліть пил і дрібний пил із поверхні сітчастого фільтра.

3. Вставте корпус для збору пилу таким чином, щоб дві кнопки зафіксувалися з клацанням.

► **Рис.51:** 1. Корпус для збору пилу 2. Кнопка (два положення)

**ПРИМІТКА:** Перед подальшим використанням переконайтеся в тому, що циклонний фільтр, пилосос і пряму трубу зафіксовано належним чином.

**ПРИМІТКА:** Якщо сила всмоктування не відновиться навіть після видалення пилу й очищення сітчастого фільтра, переконайтеся в тому, що пил не накопився в мішку для пилу в пилососі, або у відсутності засмічення.

## Чищення

Коли забрудниться корпус для збору пилу чи засмітиться сітчастий фільтр, витягніть і промийте їх водою. (Процедуру видалення див. у розділі «Утилізація пилу».)

Ретельно просушіть деталі перед повторним установленням і використанням.

► **Рис.52:** 1. Корпус для збору пилу 2. Сітчастий фільтр

Якщо сітчастий фільтр сильно забруднений, очистьте його, виконавши вказані далі процедури.

1. Поверніть сітчастий фільтр проти годинникової стрілки й вийміть його, поки гачки перебувають у незафіксованому положенні.

► **Рис.53:** 1. Сітчастий фільтр 2. Гачок

2. Видаліть пил із сітчастого фільтра й промийте його водою. Після цього ретельно просушіть його.

3. Вставте сітчастий фільтр в основу таким чином, щоб гачки розташувалися на одній лінії з отвором. Поверніть сітчастий фільтр за годинниковою стрілкою до фіксації гачків із клацанням. Переконайтеся в тому, що сітчастий фільтр надійно зафіксовано.

► **Рис.54:** 1. Сітчастий фільтр 2. Гачок 3. Отвір

## ОСТОРОЖНО

- Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющими надлежащего опыта и знаний.
- Следите за маленькими детьми, чтобы они не использовали пылесос в качестве игрушки.
- Тип аккумулятора указан в главе "ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ".
- Инструкции по установке и извлечению аккумулятора приведены в разделе "Установка или снятие блока аккумулятора".
- Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумулятора.
- Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
- Не замыкайте контакты блока аккумулятора между собой.
- Сведения о мерах предосторожности при техническом обслуживании изделия пользователем приведены в главе "ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ".

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

<b>Модель:</b>		<b>VC009G</b>
Объем	Мешочный фильтр	2,0 л
	Пылесборный мешок	1,5 л
Максимальный объем воздуха		1,9 м <sup>3</sup> /мин
Вакуум		18 кПа
Размеры (Д x Ш x В) (без жгута проводов, с BL4040)		233 мм x 150 мм x 375 мм
Номинальное напряжение		36 В - 40 В пост. тока, макс.
Масса нетто		4,1 – 5,3 кг

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- В значение массы не входит масса принадлежностей, только масса блок(ов) аккумулятора. Наименьшая и наибольшая совокупная масса инструмента и блок(ов) аккумулятора указана в таблице.

### Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4050F / BL4080F
Зарядное устройство	DC40RA / DC40RB / DC40RC

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства. Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

**⚠ ОСТОРОЖНО:** Не используйте с этим устройством проводной источник электропитания, например переходник зарядного устройства или портативный блок питания. Кабель этого источника электропитания может помешать работе и стать причиной травмы.

## Символы

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.



Прочитайте руководство по эксплуатации.



Обратите особое внимание.



Для данного продукта подходит типовой аккумулятор.



Только для стран ЕС  
В связи с наличием в оборудовании опасных компонентов отходы электрического и электронного оборудования, аккумуляторы и батареи могут оказывать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека.  
Не выбрасывайте электрические и электронные устройства или батареи вместе с бытовыми отходами!  
В соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования, по аккумуляторам, батареям и отходам аккумуляторов и батарей, а также в соответствии с ее адаптацией к национальному законодательству, отходы электрического оборудования, батареи и аккумуляторы следует хранить отдельно и доставлять на пункт раздельного сбора коммунальных отходов, работающий с соблюдением правил охраны окружающей среды. Это обозначено символом в виде перечеркнутого мусорного контейнера на колесах, нанесенным на оборудование.

## Назначение

Данный инструмент предназначен для сбора сухой пыли. Инструмент подходит для коммерческого использования, например, в гостиницах, школах, больницах, магазинах, офисах, арендных помещениях и на заводах.

## Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с 60335-2-69:  
Уровень звукового давления ( $L_{pA}$ ): 72 дБ (A)  
Погрешность (K): 2,5 дБ (A)

Уровень шума при выполнении работ может превышать 80 дБ (A).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Заявленное значение распространения шума можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

**⚠ОСТОРОЖНО:** Используйте средства защиты слуха.

**⚠ОСТОРОЖНО:** Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

**⚠ОСТОРОЖНО:** Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

## Вибрация

Суммарное значение вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное в соответствии с 60335-2-69:

Рабочий режим: резка панелей

Распространение вибрации ( $a_h$ ): 2,5  $m/s^2$  или менее

Погрешность (K): 1,5  $m/s^2$

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Заявленное общее значение распространения вибрации можно также использовать для предварительных оценок воздействия.

**⚠ОСТОРОЖНО:** Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного значения в зависимости от способа применения инструмента и в особенности от типа обрабатываемой детали.

**⚠ОСТОРОЖНО:** Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

## Декларация о соответствии ЕС

*Только для европейских стран*

Декларация о соответствии ЕС включена в руководство по эксплуатации (Приложение А).

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

## Правила техники безопасности при эксплуатации аккумулятора пылесоса

**▲ОСТОРОЖНО: ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ** со всеми инструкциями и рекомендациями по технике безопасности **ДО НАЧАЛА РАБОТЫ**. Невыполнение инструкций и рекомендаций может привести к поражению электротоком, пожару и/или тяжелым травмам.

1. Перед началом эксплуатации убедитесь в том, что пользователь должным образом проинструктирован по работе с этим пылесосом.
2. Не используйте пылесос без фильтра. Немедленно замените поврежденный фильтр.
3. Запрещено использовать пылесос для уборки горючих материалов, петард, зажженных сигарет, углей, горячей металлической стружки, острых предметов, например бритв, иголок, битого стекла и т. п.
4. **ЗАПРЕЩЕНО ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ПЫЛЕСОС РЯДОМ С БЕНЗИНОМ, ГАЗОМ, КРАСКОЙ, КЛЕЯЩИМИ И ДРУГИМИ ВЗРЫВООПАСНЫМИ МАТЕРИАЛАМИ.** При установке переключателя в положения ON (Вкл.) и OFF (Выкл.) возможно возникновение искр. Искры могут также возникнуть во время работы коллектора электродвигателя. Результатом может стать сильный взрыв.
5. Данный пылесос не предназначен для сбора пыли опасных веществ.
6. Запрещено использовать пылесос для уборки токсичных, канцерогенных, легковоспламеняющихся и других опасных материалов, таких как асбест, мышьяк, барий, бериллий, свинец, пестициды и другие вредные для здоровья вещества.
7. Запрещено использовать пылесос вне помещения во время дождя.
8. Для Финляндии: устройство не следует использовать вне помещения при низкой температуре.
9. Не используйте пылесос вблизи источников тепла (печи и пр.).
10. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Они предназначены для охлаждения электродвигателя. Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не засорились. В противном случае электродвигатель может сгореть из-за недостаточного охлаждения.
11. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.
12. Не сгибайтесь, не тяните за шланг и не наступайте на него.
13. Немедленно выключите пылесос, если во время работы заметите признаки неисправности или падение мощности.
14. **ОТСОЕДИНИТЕ АККУМУЛЯТОРЫ.** Если пылесос не используется, перед обслуживанием и при смене насадок.
15. Очищайте и обслуживайте пылесос сразу по окончании работы, чтобы поддерживать его в оптимальном техническом состоянии.
16. **СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ ВО ВРЕМЯ ОЧИСТКИ ПЫЛЕСОСА.** Содержите пылесос в чистоте, чтобы обеспечить максимальную эффективность и безопасность эксплуатации. Следуйте инструкциям по смене насадок. Ручки инструмента всегда должны быть сухими и чистыми и не должны быть испачканы маслом или смазкой.
17. **ПРОВЕРЬТЕ ПОВРЕЖДЕННЫЕ КОМПОНЕНТЫ.** Перед дальнейшим использованием пылесоса ограждение или другую поврежденную деталь следует тщательно осмотреть, чтобы убедиться в том, что пылесос будет работать нормально и выполнять функции, для которых он предназначен. Убедитесь в соосности, отсутствии повреждений движущихся деталей, надежности крепления и отсутствии других дефектов, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Поврежденное ограждение или какая-либо другая деталь должны быть соответствующим образом отремонтированы или заменены авторизованным сервисным центром, если в руководстве по эксплуатации не указано иное. Неисправные выключатели должны быть заменены в авторизованном сервисном центре. Не используйте пылесос, если выключатель не включает или не выключает его.
18. **ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ.** Во время обслуживания используйте для замены только аналогичные детали.
19. **ХРАНЕНИЕ ПЫЛЕСОСА.** Если пылесос не используется, храните его в помещении.
20. Берегите пылесос. Небрежная эксплуатация может привести к поломке даже самого прочного пылесоса.
21. Запрещено использовать для очистки внутренних и внешних поверхностей бензин, растворитель или чистящие химикаты. Это может вызвать появление трещин и обесцвечивание.
22. Не используйте пылесос в замкнутом пространстве при наличии огнеопасных, взрывоопасных или токсичных паров от масляных красок, растворителей, бензина, некоторых средств защиты от моли и т. п., либо при наличии горючей пыли.
23. Не используйте пылесос в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
24. Одним из основных правил техники безопасности является использование защитных очков с боковыми щитками.
25. Во время работы в запыленной зоне используйте респиратор.
26. Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющими надлежащего опыта и знаний.
27. Следите за маленькими детьми, чтобы они не использовали пылесос в качестве игрушки.

28. **Запрещено прикасаться к аккумулятору (аккумуляторам) и пылесосу мокрыми руками.**
29. **Проявляйте особую осторожность при работе на лестницах.**
30. **Запрещено использовать пылесос в качестве табурета или верстака. Устройство может упасть и нанести травму.**

#### **Эксплуатация и обслуживание электроинструмента, работающего на аккумуляторах**

1. **Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, указанным изготовителем.** Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может привести к пожару при его использовании с другим аккумуляторным блоком.
2. **Используйте электроинструмент только с указанными аккумуляторными блоками.** Использование других аккумуляторных блоков может привести к травме или пожару.
3. **Когда аккумуляторный блок не используется, храните его отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут привести к закорачиванию контактов аккумуляторного блока между собой.** Короткое замыкание между контактами аккумуляторного блока может привести к ожогам или пожару.
4. **При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость. Избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды. В случае попадания в глаза обратитесь к врачу.** Жидкость из аккумулятора может вызвать раздражение или ожоги.
5. **Не используйте поврежденные или модифицированные инструменты и аккумуляторные блоки.** Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут работать некорректно, что может привести к пожару, взрыву или травмированию.
6. **Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию огня или высокой температуры.** Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
7. **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторный блок или инструмент при температурных условиях, выходящих за пределы диапазона, указанного в инструкции.** Зарядка ненадлежащим образом или при температурных условиях, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению батареи и повысить риск пожара.
8. **Не используйте с этим инструментом проводной источник электропитания, например переходник зарядного устройства или портативный блок питания.** Кабель этого источника электропитания может помешать работе и стать причиной травмы.

#### **Сервисное обслуживание**

1. **Сервисное обслуживание электроинструмента должно проводиться только квалифицированным специалистом по ремонту и только с использованием идентичных запасных частей.** Это позволит обеспечить безопасность электроинструмента.
2. **Следуйте инструкциям по смазке и замене принадлежностей.**
3. **Ручки инструмента всегда должны быть сухими и чистыми и не должны быть испачканы маслом или смазкой.**

### **Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком**

1. **Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.**
  2. **Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию.** Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
  3. **Если время работы аккумуляторного блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.**
  4. **В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу.** Это может привести к потере зрения.
  5. **Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:**
    - (1) **Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.**
    - (2) **Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.**
    - (3) **Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.**
- Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.**
6. **Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).**
  7. **Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя.** Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
  8. **Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом.** Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
  9. **Не используйте поврежденный аккумуляторный блок.**

10. **Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.**

При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.

В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.

Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.

11. **Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.**
12. **Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita.** Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. **Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.**
14. **Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.**
15. **Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.**
16. **Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли.** Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.
17. **Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач.** Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. **Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.**

## СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

**▲ВНИМАНИЕ:** Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita. Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

## Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. **Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.**
2. **Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.**
3. **Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумулятора дайте ему остыть.**
4. **Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.**
5. **Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).**

## Важные правила техники безопасности для работы с беспроводным блоком

1. **Не разбирайте и не меняйте конструкцию беспроводного блока.**
2. **Храните беспроводной блок в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании немедленно обратитесь к врачу.**
3. **Используйте беспроводной блок только с инструментами Makita.**
4. **Не подвергайте беспроводной блок воздействию дождя или влаги.**
5. **Не используйте беспроводной блок в тех местах, где температура превышает 50 °C.**
6. **Не используйте беспроводной блок в тех местах, где поблизости могут находиться медицинские инструменты, например, кардиостимуляторы.**
7. **Не используйте беспроводной блок в тех местах, где могут находиться автоматизированные устройства. При использовании автоматизированных устройств могут возникнуть сбои или ошибки.**
8. **Не используйте беспроводной блок в местах, где он может подвергаться воздействию высокой температуры, статического электричества или электрических помех.**
9. **Беспроводной блок может создавать электромагнитные поля (EMF), которые не представляют опасности для пользователя.**
10. **Беспроводной блок является точным инструментом. Не роняйте и не ударяйте беспроводной блок.**
11. **Не прикасайтесь к клемме беспроводного блока голыми руками или металлическими предметами.**
12. **Во время установки беспроводного блока обязательно вытаскивайте аккумулятор из устройства.**



13. Не открывайте крышку гнезда в таких местах, где в него может попасть пыль и вода. Входное отверстие гнезда всегда должно быть чистым.
14. Обязательно вставляйте беспроводной блок в правильном направлении.
15. Не нажимайте слишком сильно кнопку активации на беспроводном блоке и/или не нажимайте кнопку, используя объекты с острым краем.
16. Во время работы обязательно закрывайте крышку гнезда.
17. Не вытаскивайте беспроводной блок из гнезда, если на инструмент подано питание. Это может привести к неисправной работе беспроводного блока.
18. Не снимайте наклейку с беспроводного блока.
19. Не приклеивайте к беспроводному блоку никаких наклеек.
20. Не оставляйте беспроводной блок в таких местах, где может скапливаться статическое электричество или присутствовать электрические помехи.
21. Не оставляйте беспроводной блок в местах с высокой температурой, например на сиденье автомобиля в жару.
22. Не оставляйте беспроводной блок в местах, где присутствует пыль или порошок, или может образоваться коррозионный газ.
23. Внезапное изменение температуры может привести к образованию конденсата на беспроводном блоке. Не используйте беспроводной блок до тех пор, пока конденсат полностью не высохнет.
24. При чистке беспроводного блока аккуратно протрите его сухой мягкой тканью. Не используйте бензин, разбавитель, проводящую смазку или аналогичные материалы.
25. При хранении беспроводного блока поместите его в поставляемый футляр или в контейнер без статического электричества.
26. Не вставляйте в гнездо на инструменте никаких других устройств, кроме беспроводного блока Makita.
27. Не используйте инструмент с поврежденной крышкой гнезда. В гнездо может попасть вода, пыль и грязь, это может привести к неисправности.
28. Не тяните и/или не скручивайте крышку гнезда сильнее, чем это необходимо. Если крышка отсоединилась от инструмента, установите ее на место.
29. Замените крышку гнезда, если она утеряна или повреждена.

## СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

## ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

**⚠ВНИМАНИЕ:** Перед регулировкой или проверкой функций устройства обязательно убедитесь, что оно выключено и блок аккумулятора снят.

## Установка или снятие блока аккумулятора

**⚠ВНИМАНИЕ:** Обязательно выключайте инструмент перед установкой и извлечением аккумуляторного блока.

**⚠ВНИМАНИЕ:** При установке и извлечении аккумуляторного блока крепко удерживайте инструмент и аккумуляторный блок. Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению инструмента, аккумуляторного блока и травмированию оператора.

► **Рис.1:** 1. Красный индикатор 2. Кнопка 3. Блок аккумулятора

Для снятия аккумуляторного блока нажмите кнопку на лицевой стороне и извлеките блок.

Для установки блока аккумулятора совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора, чтобы он зафиксировался с небольшим щелчком. Если вы видите красный индикатор, как показано на рисунке, он не зафиксирован полностью.



















**⚠ВНИМАНИЕ:** Обязательно устанавливайте блок аккумулятора до конца, чтобы красный индикатор не был виден. В противном случае блок аккумулятора может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

**⚠ВНИМАНИЕ:** Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

## Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.


► **Рис.2:** 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки


Индикаторы			Уровень заряда
 Горит	 Выкл.	 Мигает	
			от 75 до 100%
			от 50 до 75%
			от 25 до 50%
			от 0 до 25%
			Зарядите аккумуляторную батарею.
			Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.
			








**ПРИМЕЧАНИЕ:** В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

## Индикация оставшегося заряда аккумулятора






► **Рис.3:** 1. Индикатор аккумулятора 2. Кнопка 

Нажмите кнопку  для проверки оставшегося заряда аккумулятора.

Состояние индикатора аккумуляторной батареи			Уровень заряда аккумулятора
 Вкл.	 Выкл.	 Мигает	
			от 50% до 100%
			от 20% до 50%
			от 0% до 20%
			Зарядите аккумулятор

## Система защиты устройства / аккумулятора

Устройство оснащено системой защиты устройства / аккумулятора. Эта система автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы устройства и аккумулятора. В данной ситуации индикатор аккумулятора загорается согласно приведенной ниже таблице.

Состояние индикатора аккумуляторной батареи			Статус
 Горит	 Не горит	 Мигает	
			Защита от перегрузки (аккумулятора) / Защита от перегрева (аккумулятора) / Защита от переразрядки
			

Устройство автоматически прекратит работу в указанных далее случаях, влияющих на работу самого устройства или аккумулятора.

### Защита от перегрузки

Если используемый режим работы устройства / аккумулятора приводит к возникновению слишком большого тока, то устройство автоматически останавливается. В этом случае выключите устройство и прекратите работу, из-за которой произошла перегрузка. Затем включите устройство для перезапуска.

### Защита от перегрева

При перегреве устройства / аккумулятора устройство останавливается автоматически. В этом случае дайте устройству / аккумулятору остыть, прежде чем включать устройство снова.

### Защита от переразрядки

При истощении заряда аккумулятора устройство автоматически останавливается. Если устройство не работает даже после нажатия переключателей, снимите аккумуляторы с устройства и зарядите их.

### Защита от других неполадок

Система защиты также обеспечивает защиту от других неполадок, способных повредить устройство, и обеспечивает автоматическую остановку устройства. В случае временной остановки или прекращения работы устройства выполните все перечисленные ниже действия для устранения причины остановки.

1. Выключите и снова включите устройство для его перезапуска.
2. Зарядите аккумулятор(ы) или замените его(их) заряженным(и).



3. Дайте устройству и аккумулятору (аккумуляторам) остыть.

Если после возврата системы защиты в исходное состояние ситуация не изменится, обратитесь в сервисный центр Makita.

## Регулировочные ремни

Напряжение плечевого, верхнего и нижнего ремней можно регулировать. Сначала наденьте плечевой ремень, затем затяните нижний и верхний ремни. Чтобы затянуть ремень, потяните лямку, как показано на рисунке. Чтобы ослабить, потяните вверх конец регулятора.

### Нижний ремень

- **Рис.4:** 1. Лямка 2. Зажим

### Плечевые ремни

- **Рис.5:** 1. Лямка 2. Зажим

### Верхний ремень

- **Рис.6:** 1. Лямка 2. Зажим


## Захват для переноски

**ВНИМАНИЕ:** Используйте детали для подвешивания и монтажа только по назначению. Использование этих деталей не по назначению может привести к несчастному случаю или травме.

При перемещении корпуса пылесоса всегда держитесь за захват для переноски.

- **Рис.7:** 1. Захват для переноски

## Выключатель режима ожидания

Выключатель режима ожидания предназначен для включения / выключения функции беспроводной активации. Пылесос находится в режиме ожидания независимо от положения выключателя и включается при нажатии кнопки .


- **Рис.8:** 1. Выключатель режима ожидания

Положение выключателя		Состояние
AUTO	I (ON)	Пылесос находится в режиме ожидания, и функция беспроводной активации доступна.
	O (OFF)	Пылесос находится в режиме ожидания, однако функция беспроводной активации не доступна.

## Действие выключателя

- **Рис.9:** 1. Кнопка изменения мощности всасывания 2. Кнопка включения / выключения

Для запуска пылесоса просто нажмите кнопку включения / выключения. Для выключения снова нажмите кнопку включения / выключения. Доступна трехступенчатая регулировка мощности всасывания пылесоса путем нажатия кнопки изменения мощности всасывания. При каждом последующем нажатии этой кнопки циклически повторяются режимы 1-3.

Уровень	Индикация	Режим
1		Режим нормальной скорости
2		Режим высокой скорости
3		Режим максимальной скорости

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Мощность всасывания можно изменить перед включением пылесоса.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Пылесос начинает работу с той же мощностью всасывания, что и во время последней операции.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если извлечь аккумулятор сразу после выключения устройства, пока вращается двигатель, то пылесос может не начать работу с той же мощностью всасывания, что и во время последней операции.

## Хомут шланга

Чтобы удерживать шланг или насадку, можно использовать хомут шланга.

Чтобы подсоединить шланг к корпусу пылесоса, пропустите хомут шланга через паз в корпусе. Вы можете подсоединить шланг с любой из сторон.

- **Рис.10:** 1. Хомут шланга 2. Паз 3. Шланг

Петлю на нижнем ремне можно использовать для переноски насадок, как показано на рисунке.

- **Рис.11:** 1. Петля 2. Насадки

## СБОРКА

**ВНИМАНИЕ:** Перед выполнением каких-либо работ с устройством отключите его и извлеките блок аккумулятора.

### Сборка шланга

Вставьте патрубков в корпус пылесоса и поверните по часовой стрелке.

- **Рис.12:** 1. Патрубок шланга 2. Корпус пылесоса

## Подсоединение инструмента

Если изогнутая труба в сборе подсоединена к шлангу, ослабьте муфту изогнутой трубы в сборе и удалите ее.

► **Рис.13:** 1. Шланг 2. Изогнутая труба в сборе 3. Муфта

1. Присоедините передний патрубок к шлангу для пылеудаления.

При подсоединении переднего патрубка убедитесь в том, что он надежно навинчен на шланг.

2. Подсоедините передний патрубок к выходу для пылеудаления на инструменте.

► **Рис.14:** 1. Передний патрубок 2. Выход для пылеудаления 3. Шланг

Передний патрубок можно снять; для этого поверните его против часовой стрелки, удерживая шланг.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Всегда используйте подходящий передний патрубок. При использовании переднего патрубка 24 прикрепите его к переднему патрубку 22, подсоединенному к шлангу.

► **Рис.15:** 1. Передний патрубок 2 2. Передний патрубок 24

## Использование в качестве пылесоса

Если необходимо использовать это изделие в качестве пылесоса, выполните приведенные ниже процедуры.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если передний патрубок подсоединен к шлангу, удалите его заранее.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Изогнутая труба в сборе, удлиняющая труба и насадки в некоторых странах поставляются в качестве дополнительных принадлежностей.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Существует два типа изогнутых труб в сборе: одна для раздвижной удлиняющей трубы и одна для кольцевой удлиняющей трубы. Если вы подготавливаете изогнутую трубу в сборе, выберите трубу в соответствии с типом необходимой удлиняющей трубы.

1. Закрепите муфту изогнутой трубы в сборе на шланге.

► **Рис.16:** 1. Шланг 2. Изогнутая труба в сборе 3. Муфта

Для удаления изогнутой трубы в сборе ослабьте муфту изогнутой трубы на шланге.

2. Поверните и вставьте насадку в удлиняющую трубу.

► **Рис.17:** 1. Удлиняющая труба 2. Насадка 3. Т-образная насадка 4. Т-образная насадка (тонкая)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Проворачивание насадки при подсоединении позволит надежно подсоединить насадку к удлиняющей трубе.

3. В зависимости от типа удлиняющей трубы следуйте приведенным ниже процедурам:

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Раздвижная удлиняющая труба и кольцевая удлиняющая труба не совместимы друг с другом. Если вы хотите заменить раздвижную удлиняющую трубу на кольцевую удлиняющую трубу или наоборот, также замените изогнутую трубу в сборе.

### Раздвижная удлиняющая труба

Расположите пылесос за спиной с помощью плечевого ремня, после чего вставьте удлиняющую трубу в изогнутую трубу в сборе до щелчка. Для отсоединения извлеките удлиняющую трубу, нажав кнопку.

► **Рис.18:** 1. Изогнутая труба в сборе 2. Кнопка 3. Раздвижная удлиняющая труба

Длину трубы можно регулировать.

Отрегулируйте длину трубы, нажав кнопку регулировки длины. Выбранная длина трубы будет зафиксирована при отпускании кнопки регулировки.

► **Рис.19:** 1. Кнопка регулировки длины

### Кольцевая удлиняющая труба

Расположите пылесос за спиной с помощью плечевого ремня, потом проверните и вставьте удлиняющую трубу в изогнутую трубу в сборе. Для отсоединения поверните ее и извлеките.

► **Рис.20:** 1. Изогнутая труба в сборе 2. Кольцевая удлиняющая труба 3. Насадка

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Насадку можно подсоединить к непосредственно к изогнутой трубе в сборе без замка.

Длину трубы можно регулировать.

Ослабьте кольцо на трубе и измените длину. Затяните кольцо, выбрав необходимую длину.

► **Рис.21:** 1. Кольцо

## Крюк на шланге

Во время перерыва в работе крюк на изогнутой трубе в сборе можно использовать для крепления трубы на нижнем ремне.

► **Рис.22:** 1. Крючок 2. Нижний ремень

## Установка мешочного фильтра / пылесборного мешка

### Дополнительные принадлежности

**ВНИМАНИЕ:** Не используйте поврежденный мешочный фильтр. Используйте пылесос только с установленным надлежащим образом мешочным фильтром. В противном случае, поглощенная пыль и прочие частицы могут быть выброшены обратно в атмосферу, что может стать причиной респираторных заболеваний оператора.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если мешочный фильтр заполнен, замените его новым. Опорожните пылесборный мешок после его заполнения. Продолжительное использование пылесоса с заполненным мешочным фильтром / пылесборным мешком приведет к снижению мощности всасывания.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во избежание попадания пыли в двигатель:

- Перед использованием устройства убедитесь в наличии установленного мешочного фильтра / пылесборного мешка.
- Не используйте поврежденный или разорванный мешок.

Несоблюдение данной инструкции может привести к повреждению двигателя.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При установке мешочного фильтра / пылесборного мешка не сгибайте картонные части у него отверстия.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Мешочный фильтр / пылесборный мешок пылесоса – это важный компонент для сохранения работоспособности устройства. Использование неоригинального мешочного фильтра / пылесборного мешка может привести к появлению дыма или возгоранию.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если мешочный фильтр / пылесборный мешок не установлен в пылесос, передняя крышка не закроется полностью.

#### ► Рис.23

1. Разблокируйте рычаг и откройте крышку пылесборного блока.

► Рис.24: 1. Рычаг 2. Крышка пылесборного блока

2. Вставьте мешочный фильтр в прорезь в верхней части, как показано на рисунке.

► Рис.25: 1. Прорезь 2. Мешочный фильтр

При использовании пылесборного мешка вставьте кромку мешка в прорезь.

► Рис.26: 1. Прорезь 2. Кромка 3. Пылесборный мешок

3. Совместите отверстие мешочного фильтра с патрубком шланга и вставьте картонную накладку до упора. Убедитесь, что резиновое кольцо мешочного фильтра надевается на кромку патрубка шланга.

► Рис.27: 1. Резиновое кольцо на мешочном фильтре 2. Кромка патрубка шланга 3. Картонная накладка на мешочном фильтре 4. Патрубок шланга

4. Надежно зафиксируйте крышку пылесборного блока.

**ВНИМАНИЕ:** Соблюдайте осторожность, чтобы не прищемить пальцы, когда закрываете защелку и крышку пылесборного блока.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**ОСТОРОЖНО:** Перед началом эксплуатации операторы должны пройти соответствующий инструктаж по работе с пылесосом.

**ОСТОРОЖНО:** Данный пылесос не предназначен для сбора пыли опасных веществ.




**ВНИМАНИЕ:** Данный пылесос предназначен только для сухой чистки.

**ВНИМАНИЕ:** Всегда устанавливайте блок аккумулятора до упора так, чтобы он зафиксировался на месте. Если вы можете видеть красный индикатор на верхней части клавиши, блок аккумулятора не полностью установлен на месте. Установите его до конца так, чтобы красный индикатор был не виден. В противном случае блок может выпасть из инструмента и нанести травму вам или другим людям.

**ВНИМАНИЕ:** Во время работы помните о пылесосе, находящемся на спине. Вы можете потерять равновесие, если корпус пылесоса ударится о стену или шланг зацепится за препятствие.

1. Расположите пылесос за спиной с помощью плечевого ремня и затяните нижний и верхний ремень. При необходимости отрегулируйте степень натяжения.

► Рис.28

2. Чтобы начать работу, нажмите кнопку . Если вы хотите изменить мощность всасывания, нажмите кнопку  для выбора необходимой мощности. Чтобы остановить пылесос, нажмите кнопку .

► Рис.29

Во время работы закрепите переключатель на нижнем ремне или D-образном кольце.

► Рис.30

3. Замените мешочный фильтр, как только он заполнится. Откройте крышку и извлеките мешочный фильтр. Потяните ленту со стороны отверстия, чтобы закрыть мешочный фильтр, и утилизируйте его целиком.

► Рис.31: 1. Лента

При использовании пылесборного мешка извлеките мешок и удалите из него пыль, открыв защелку.

► Рис.32: 1. Защелка

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Регулярно проверяйте, заполнен ли мешочный фильтр. Продолжительное использование пылесоса с заполненным мешочным фильтром приведет к снижению мощности всасывания.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не используйте мешочный фильтр повторно. Мешочные фильтры являются одноразовыми. Многократное использование мешочного фильтра может привести к засорению фильтра и повреждению пылесоса. Для многократного использования приобретайте пылесборный мешок.

# ФУНКЦИЯ БЕСПРОВОДНОЙ АКТИВАЦИИ

## Что позволяет делать функция беспроводной активации

Функция беспроводной активации обеспечивает беспрепятственную и удобную работу. Подключив к пылесосу поддерживаемый инструмент, пылесос можно запускать автоматически, используя переключатель инструмента.

► Рис.33

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во время использования пылесоса с функцией беспроводной активации соблюдайте инструкции, указанные в руководстве по эксплуатации.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не разбирайте и не меняйте конструкцию беспроводного блока.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для предотвращения попадания пыли в гнездо беспроводного блока плотно закрывайте крышку во время работы и хранения.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не удаляйте беспроводной блок, пока подается питание. Это может привести к неисправности беспроводного блока.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не нажимайте слишком сильно кнопку беспроводной активации и/или не нажимайте кнопку, используя объекты с острым краем.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для использования беспроводной активации инструменты Makita должны быть оснащены беспроводным блоком.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед начальным использованием функции беспроводной активации необходимо выполнить регистрацию каждого инструмента. После выполнения регистрации инструмента повторная регистрация требуется только в том случае, если она была отменена.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед регистрацией убедитесь в том, что беспроводной блок надежно установлен.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** На один беспроводной блок можно зарегистрировать до 10 соединений с другими беспроводными блоками. Если на один беспроводной блок зарегистрировано более 10 других беспроводных блоков, зарегистрированный первым блок будет отменен автоматически.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Положение кнопки беспроводной активации различается в зависимости от инструмента.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Пылесос также запускается нажатием кнопки , когда выключатель режима ожидания установлен в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)). Тем не менее, кнопка  не будет работать при использовании функции беспроводной активации.

## Установка беспроводного блока

**ВНИМАНИЕ:** При установке беспроводного блока поместите пылесос на ровную и устойчивую поверхность.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед началом установки беспроводного блока удалите пыль и грязь с пылесоса. Если пыль или грязь попадет в гнездо беспроводного блока, это может привести к неисправности.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во избежание сбоев в результате воздействия статического электричества, прежде чем поднимать беспроводной блок, прикоснитесь к материалу, позволяющему снять статический заряд, например к металлической части.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При установке беспроводного блока всегда следите за тем, чтобы беспроводной блок был вставлен в правильном направлении, и крышка была полностью закрыта.

1. Откройте крышку пылесоса, как показано на рисунке.

► Рис.34: 1. Крышка

2. Вставьте беспроводной блок в гнездо и закройте крышку.

При вставке беспроводного блока выровняйте выступы с углубленными участками в гнезде.

► Рис.35: 1. Беспроводной блок 2. Защита 3. Крышка 4. Углубленный участок

При извлечении беспроводного блока медленно откройте крышку. Если потянуть крышку, то крючки на обратной стороне крышки поднимут беспроводной блок.

► Рис.36: 1. Беспроводной блок 2. Крючок 3. Крышка

После извлечения беспроводного блока поместите его в поставляемый футляр или в контейнер без статического электричества.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для снятия беспроводного блока обязательно используйте крючки на обратной стороне крышки. Если крючки не захватывают беспроводной блок, полностью закройте крышку и снова медленно откройте ее.

## Регистрация инструмента для пылесоса

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для регистрации инструмента необходим инструмент Makita, поддерживающий функцию беспроводной активации.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед началом регистрации инструмента завершите установку беспроводного блока в инструмент.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во время регистрации не тяните за триггерный переключатель на инструменте и не нажимайте переключатель для начала работы пылесоса.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** См. также руководство по эксплуатации инструмента.

Если необходимо активировать пылесос одновременно с переключением инструмента, сначала завершите регистрацию инструмента.

1. Установите беспроводные блоки в пылесос и инструмент соответственно.
2. Установите аккумуляторы в пылесос и инструмент.
3. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)).  
▶ **Рис.37:** 1. Выключатель режима ожидания
4. Нажмите и удерживайте кнопку беспроводной активации на пылесосе в течение 3 секунд, пока лампа беспроводной активации не замигает зеленым цветом. Затем таким же образом нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.  
▶ **Рис.38:** 1. Кнопка беспроводной активации  
2. Лампа беспроводной активации

Если пылесос и инструмент надежно соединены друг с другом, то лампы беспроводной активации будут гореть зеленым светом в течение 2 секунд, затем начнут мигать синим цветом.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Через 20 секунд лампы беспроводной активации связи закончат мигать зеленым цветом. Если на пылесосе мигает лампа беспроводной активации, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Если лампа беспроводной активации не мигает зеленым цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время, а затем снова удерживайте ее.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При выполнении двух или более регистраций инструмента для пылесоса завершите регистрацию инструмента одну за другой.

## Запуск функции беспроводной активации

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для беспроводной активации завершите регистрацию инструмента для пылесоса.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Всегда размещайте пылесос так, чтобы можно было видеть состояние лампы беспроводной активации.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** См. также руководство по эксплуатации инструмента.

После регистрации инструмента для пылесоса можно использовать переключатель инструмента для автоматического запуска пылесоса.

1. Установите беспроводные блоки в пылесос и инструмент соответственно.
2. Установите аккумуляторы в пылесос и инструмент.
3. Подсоедините шланг пылесоса к инструменту.  
▶ **Рис.39**
4. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)). Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом.  
▶ **Рис.40:** 1. Выключатель режима ожидания

5. На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Лампа беспроводной активации мигает синим цветом.

- ▶ **Рис.41:** 1. Кнопка беспроводной активации  
2. Лампа беспроводной активации

6. Включите инструмент. Проверьте, работает ли пылесос во время работы инструмента.

**ВНИМАНИЕ:** Перед началом работы с инструментом убедитесь в том, что функция беспроводной активации работает.

Для отключения беспроводной активации нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте или переведите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение "O (OFF)" (O (ВЫКЛ.)).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если в течение 2 часов не будет выполняться никаких действий, то лампа беспроводной активации на инструменте перестанет мигать синим цветом. В этом случае снова нажмите кнопки беспроводной активации на инструменте.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Пылесос запускается/останавливается с задержкой. Когда пылесос обнаруживает переключение выключателя инструмента, возникает временная задержка.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Дальность передачи беспроводного блока может варьироваться в зависимости от местоположения и окружающих предметов.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если за одним пылесосом закреплено два или несколько инструментов, то пылесос может начать работать, даже если вы не включаете инструмент, поскольку другой пользователь использует функцию беспроводной активации.

## Отмена регистрации инструмента для пылесоса

При отмене регистрации инструмента для пылесоса выполните следующую процедуру.

1. Установите беспроводные блоки в пылесос и инструмент соответственно.
2. Установите аккумуляторы в пылесос и инструмент.
3. Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)).  
▶ **Рис.42:** 1. Выключатель режима ожидания
4. Нажмите и удерживайте кнопку беспроводной активации на пылесосе в течение 6 секунд. Лампа беспроводной активации мигает зеленым, а затем переключается на красный цвет. После этого нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте таким же образом.  
▶ **Рис.43:** 1. Кнопка беспроводной активации  
2. Лампа беспроводной активации

Если отмена выполнена успешно, лампы беспроводной активации загорятся красным цветом на 2 секунды и начнут мигать синим цветом.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** По истечении 20 секунд лампы беспроводной активации прекращают мигать красным цветом. Если на пылесосе мигает лампа беспроводной активации, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Если лампа беспроводной активации не мигает красным цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время, а затем снова удерживайте ее.

## Удаление всех записей регистрации инструмента

Вы можете удалить все записи регистрации инструмента для пылесоса следующим образом.

- **Рис.44:**
1. Выключатель режима ожидания
  2. Кнопка беспроводной активации
  3. Лампа беспроводной активации











1. Установите беспроводной блок в пылесос.
2. Установите аккумуляторы в пылесос.
3. Переведите выключатель режима ожидания в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)).
4. Удерживайте кнопку беспроводной активации в течение приблизительно 6 секунд, пока лампа беспроводной активации не замигает красным цветом (приблизительно дважды в секунду).
5. Когда лампа беспроводной активации начнет мигать красным цветом, отпустите кнопку беспроводной активации. После этого снова удерживайте кнопку беспроводной активации приблизительно 6 секунд.
6. Когда лампа беспроводной активации начнет быстро мигать (приблизительно 5 раз в секунду) красным цветом, отпустите кнопку беспроводной активации. Когда лампа беспроводной активации загорается красным и позже гаснет, это означает, что все записи регистрации удалены.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если лампа беспроводной активации не мигает красным цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время и попробуйте снова.

## Описание статуса лампы беспроводной активации

- **Рис.45:**
1. Кнопка беспроводной активации
  2. Лампа беспроводной активации

Лампа беспроводной активации отображает состояние функции беспроводной активации. Значения состояния лампы см. в таблице ниже.

Состояние	Лампа беспроводной активации				Описание
	Цвет	 Вкл	 Мигает	Продолжительность (приблизительная)	
Ожидание	Синий			Пылесос: постоянно Инструмент: 2 часа	Ожидание регистрации инструмента, или функция беспроводной активации доступна. Лампа на пылесосе мигает, когда выключатель режима ожидания установлен в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)). Лампа на инструменте мигает, когда нажата кнопка беспроводной активации. Если в течение 2 часов не будет выполняться никаких операций, лампа на инструменте автоматически выключится.
				Пока инструмент работает.	Доступна беспроводная активация пылесоса, инструмент работает.
Регистрация инструмента	Зеленый			20 секунд	Готовность к регистрации инструмента. Поиск инструмента для регистрации.
				2 секунды	Регистрация инструмента завершена. Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом.
Отмена/удаление регистрации инструмента	Красный	 (медленно: 2 раза/с)		20 секунд	Готовность к отмене регистрации инструмента. Поиск инструмента для отмены.
		 (быстро: 5 раз/с)		Когда нажата кнопка беспроводной активации.	Готовность удалить все записи регистрации инструментов.
				2 секунды	Регистрация инструмента отменена/удалена. Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом.
Прочие	Красный			3 секунды	На беспроводной блок подается питание, и запускается функция беспроводной активации.
		Выкл	-	-	Выключатель режима ожидания не установлен в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)).

## Поиск и устранение неисправностей для функции беспроводной активации

Прежде чем обращаться по поводу ремонта, проведите осмотр самостоятельно. Если обнаружена неисправность, не указанная в руководстве, не пытайтесь разобрать инструмент. Обратитесь в один из авторизованных сервисных центров Makita, в которых для ремонта всегда используются оригинальные детали Makita.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Лампа беспроводной активации не горит/мигает.	Беспроводной блок не установлен в пылесос и/или инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в пылесос и/или инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь с клеммы беспроводного блока и очистите гнездо пылесоса и/или инструмента.
	Не нажата кнопка беспроводной активации на инструменте.	Коротко нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Убедитесь в том, что лампа беспроводной активации мигает синим цветом.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение "I (ON)" (I (Вкл.)).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение "I (ON)" (I (Вкл.)).
Не удается успешно завершить регистрацию/отмену регистрации инструмента.	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
	Беспроводной блок не установлен в пылесос и/или инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в пылесос и/или инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь с клеммы беспроводного блока и очистите гнездо пылесоса и/или инструмента.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение "I (ON)" (I (Вкл.)).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение "I (ON)" (I (Вкл.)).
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
	Неверная операция	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и снова выполните процедуру регистрации/отмены.
	Большое расстояние между инструментом и пылесосом (вне диапазона передачи).	Расположите инструмент и пылесос ближе друг к другу. Максимальное расстояние передачи составляет приблизительно 10 м, однако оно может изменяться в зависимости от обстоятельств.
	Перед завершением регистрации инструмента/отменой; - выключатель инструмента переведен в положение «On» (Вкл.); или - кнопка питания на пылесосе переведена в положение «On» (Вкл.).	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и снова выполните процедуру регистрации/отмены.
Процедуры регистрации инструмента для инструмента или пылесоса не завершены.	Одновременно выполните процедуры регистрации инструмента для инструмента и для пылесоса.	
Радиопомехи от других приборов, которые генерируют радиоволны высокой интенсивности.	Избегайте эксплуатации инструмента и пылесоса рядом с такими приборами, как устройства Wi-Fi и микроволновые печи.	



Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Пылесос не работает при использовании переключателя инструмента.	Беспроводной блок не установлен в пылесос и/или инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в пылесос и/или инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Грязь на клемме беспроводного блока и/или гнезда.	Аккуратно вытрите пыль и грязь с клеммы беспроводного блока и очистите гнездо пылесоса и/или инструмента.
	Не нажата кнопка беспроводной активации на инструменте.	Коротко нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Убедитесь в том, что лампа беспроводной активации мигает синим цветом.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)).
	В пылесосе зарегистрировано более 10 инструментов.	Выполните повторную регистрацию инструмента. Если в пылесосе зарегистрировано более 10 инструментов, инструмент, зарегистрированный самым первым, будет автоматически отменен.
	Пылесос удалил все записи регистрации инструментов.	Выполните повторную регистрацию инструмента.
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
	Большое расстояние между инструментом и пылесосом (вне диапазона передачи).	Расположите инструмент и пылесос ближе друг к другу. Максимальное расстояние передачи составляет приблизительно 10 м, однако оно может изменяться в зависимости от обстоятельств.
	Радиопомехи от других приборов, которые генерируют радиоволны высокой интенсивности.	Избегайте эксплуатации инструмента и пылесоса рядом с такими приборами, как устройства Wi-Fi и микроволновые печи.
Пылесос работает в то время, когда инструмент не работает.	Другие пользователи используют беспроводную активацию пылесоса с помощью своих инструментов.	Выполните одно из следующих действий: – установите переключатель режима ожидания на пылесосе в положение "O" или; – отключите кнопку беспроводной активации других инструментов или; – отмените регистрацию инструмента в других инструментах.
Не удастся удалить все записи регистрации в пылесосе.	Нажатие кнопки беспроводной активации на инструменте.	Для удаления всех записей регистрации инструментов нажмите кнопку беспроводной активации на пылесосе.
	Выключатель режима ожидания на пылесосе не установлен в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)).	Установите выключатель режима ожидания на пылесосе в положение "I (ON)" (I (ВКЛ.)).
	Кнопка беспроводной активации удерживается неправильно.	Удерживайте кнопку беспроводной активации более 6 секунд, затем отпустите ее, когда лампа беспроводной активации будет мигать красным цветом. Повторно удерживайте кнопку беспроводной активации более 6 секунд до тех пор, пока она не начнет быстро мигать красным цветом, затем отпустите кнопку.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

**▲ ВНИМАНИЕ:** Перед проведением осмотра или технического обслуживания устройства необходимо отключить его и извлечь блок аккумулятора.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ обслуживания ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

### Очистка фильтра HEPA

**▲ ВНИМАНИЕ:** Не используйте пылесос без фильтра HEPA или с грязным или поврежденным фильтром HEPA. Поглощенная пыль и прочие частицы могут быть выброшены обратно в атмосферу, что может стать причиной респираторных заболеваний оператора.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для сохранения оптимальной мощности всасывания и предотвращения загрязнения выпускаемого воздуха регулярно очищайте фильтр HEPA. Если требуемая мощность всасывания не достигается даже после очистки, замените фильтр HEPA на новый.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы предотвратить повреждение фильтра HEPA, не используйте указанные далее инструменты или аналогичные предметы для очистки:

- Устройство для обдувки воздухом
- Водоструйный аппарат высокого давления
- Инструменты из твердых материалов, например металлическая щетка

1. Откройте крышку и извлеките мешочный фильтр. Освободите крючок на фильтре HEPA и извлеките его из корпуса пылесоса.

► Рис.46

2. Выбейте пыль из фильтра HEPA. Фильтр HEPA можно промыть водой. Смывайте пыль и прочие частицы с фильтра HEPA каждые 1 или 2 месяца. После этого полностью высушите фильтр HEPA в затемненном и хорошо проветриваемом помещении для предотвращения неприятных запахов и повреждений.

3. Для установки фильтра HEPA вставьте его стороной без отверстия в держатель, надавите на фильтр HEPA, пока отворот не будет закреплен в планке.

► Рис.47: 1. Держатель 2. Фильтр HEPA 3. Планка 4. Отворот

## Очистка пылесборного мешка

Регулярно очищайте пылесборный мешок с помощью мыла и воды. Выверните мешок наизнанку и удалите прилипшую пыль. Аккуратно выполните очистку ладонью и тщательно промойте водой.

Перед установкой в пылесос тщательно высушите.

► Рис.48

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Мокрый пылесборный мешок снижает всасывающую способность и сократит срок службы двигателя.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

**▲ ВНИМАНИЕ:** Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

- Шланг (для пилеудалителя)
- Шланг (для пылесоса)
- Удлиняющая труба
- Насадка
- Т-образная насадка
- Насадка для очистки сиденья
- Угловая насадка
- Щетка для чистки полок
- Круглая щетка
- Изогнутая труба в сборе
- Мешочный фильтр
- Пылесборный мешок
- Передний патрубок
- Фильтр HEPA
- Крышка ляточного пояса
- Беспроводной блок
- Циклонный фильтр
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

## Циклонный фильтр

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При использовании циклонного фильтра с данным устройством необходимо также использовать изогнутую трубу.

► **Рис.49:** 1. Циклонный фильтр

## Информация о циклонном фильтре

Использование пылесоса с циклонным фильтром уменьшает количество пыли, попадающее в пылесборный мешок, что предотвращает снижение силы всасывания. Кроме того, это значительно упрощает очистку после использования.

**▲ВНИМАНИЕ:** Перед проведением каких-либо работ с инструментом обязательно отключите инструмент и извлеките блок аккумулятора. Если блок аккумулятора оставить в устройстве, пылесос может неожиданно запуститься и стать причиной травмы.

**▲ВНИМАНИЕ:** Очищайте сетчатый фильтр циклонного фильтра и пылесборный мешок пылесоса, когда они засоряются. Дальнейшее использование в засоренном состоянии может привести к нагреванию или появлению дыма.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не используйте установленный циклонный фильтр в горизонтальном положении или в положении, когда он направлен вверх. Это может привести к засорению сетчатого фильтра.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Всегда используйте пылесос с установленным пылесборным мешком даже при использовании циклонного фильтра. Использование пылесоса без установленного пылесборного мешка может привести к неисправности двигателя.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед использованием убедитесь в том, что циклонный фильтр, пылесос и прямая труба зафиксированы надлежащим образом.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Опорожняйте корпус для сбора пыли циклонного фильтра и пылесборный мешок пылесоса, когда они заполнились пылью. Дальнейшее использование может привести к снижению силы всасывания.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Циклонный фильтр можно использовать как с фиксацией, так и без фиксации.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Порядок установки или удаления циклонного фильтра см. в разделе "Использование в качестве пылесоса".

## Удаление пыли

При заполнении пылью до уровня линии заполнения в корпусе для сбора пыли выполните описанную далее процедуру и утилизируйте пыль.

1. Крепко удерживая корпус для сбора пыли, нажмите и удерживайте две кнопки, после чего снимите корпус для сбора пыли.

► **Рис.50:** 1. Линия заполнения 2. Корпус для сбора пыли 3. Кнопка (два положения) 4. Сетчатый фильтр

2. Удалите пыль из корпуса для сбора пыли и удалите пыль и мелкую пыль с поверхности сетчатого фильтра.

3. Полностью вставьте корпус для сбора пыли таким образом, чтобы две кнопки зафиксировались со щелчком.

► **Рис.51:** 1. Корпус для сбора пыли 2. Кнопка (два положения)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед возобновлением работы убедитесь в том, что циклонный фильтр, пылесос и прямая труба зафиксированы надлежащим образом.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если сила всасывания не восстановится даже после удаления пыли и очистки сетчатого фильтра, убедитесь в том, что пыль не скопилась в пылесборном мешке пылесоса, или в отсутствии засорения.

## Очистка

Когда загрязнится корпус для сбора пыли или засорится сетчатый фильтр, извлеките и промойте их водой. (Процедуру удаления см. в разделе "Утилизация пыли").

Тщательно просушите детали перед повторной установкой и использованием.

► **Рис.52:** 1. Корпус для сбора пыли 2. Сетчатый фильтр

Если сетчатый фильтр сильно загрязнен, очистите его, выполнив указанные далее процедуры.

1. Поверните сетчатый фильтр против часовой стрелки и извлеките его, пока крючки находятся в незафиксированном положении.

► **Рис.53:** 1. Сетчатый фильтр 2. Крючок

2. Удалите пыль из сетчатого фильтра и промойте его водой. После этого тщательно просушите его.

3. Вставьте сетчатый фильтр в основание таким образом, чтобы крючки расположились на одной линии с отверстием. Поверните сетчатый фильтр по часовой стрелке до фиксации крючков со щелчком. Убедитесь в том, что сетчатый фильтр надежно зафиксирован.

► **Рис.54:** 1. Сетчатый фильтр 2. Крючок 3. Отверстие



**Makita Europe N.V.** Jan-Baptist Vinkstraat 2,  
3070 Kortenberg, Belgium

**Makita Corporation** 3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi 446-8502 Japan

[www.makita.com](http://www.makita.com)

885949A964 EN, SL, SQ, BG, HR, MK, SR, RO, UK, RU 20220122
--